



BIBL. PUBL.

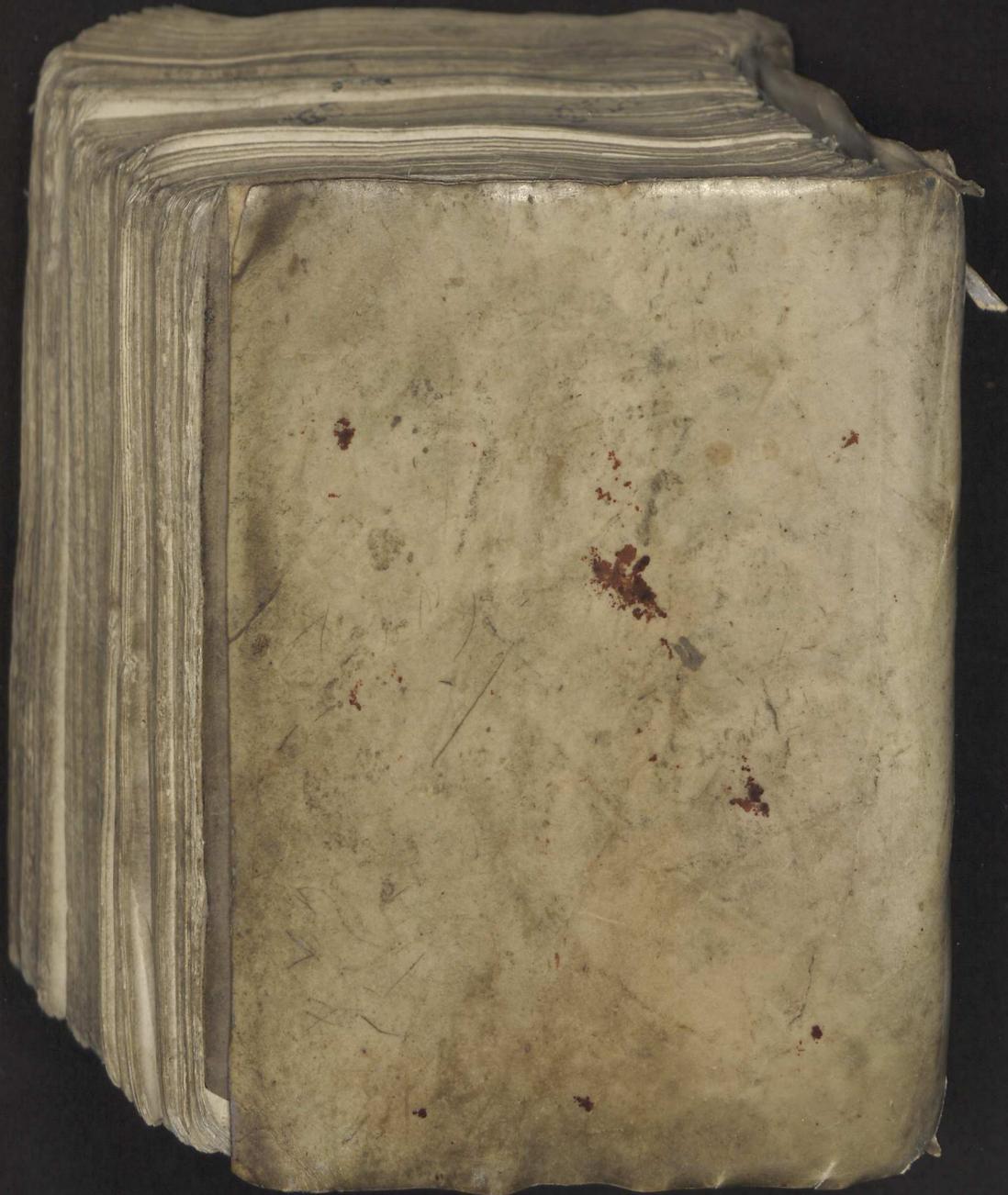
Codex Misc.

JE 2483

BIBL. PUBL.
Codex Msc.
N. 2483

BIBL. PUBL.
Codex Misc.

№ 2483



pectabam eum qui saluum me fecit
a profunditate tunc et recuperasti
te. **P**recipua uero diuina lingua
eorum quoniam uoti iniquitate et contumacitatem
tionem in ciuitate. **O**ie ac nocte erunt
cunctabunt eam super muros et iniquitas
et labor in medio eius et in iusticia. **E**t
non defecit de plateis eius usura et dolus.
Quoniam si inimicus meus maledixisset mihi
sustinuisset iniquitas. **E**t si quis qui oderat
me super me magna locutus fuisset
abscondisset me fornicari ab eo. **T**u
uero homo unanimes: dixit mihi et
notus mihi. **Q**ui simul mecum dulces
capiebas cibos: in domo deiambu-
lanti cum consensu. **V**eniat mors
super illos: et descendant in infer-
num in iudicium. **Q**ui nequicie in
habitationibus eorum in medio eorum. **E**rgo
dixit deus in clamorem: et omnis sal-
uabitur. **S**ed et in mane et

In legem dei regem sententia
docht' gehorsam. **W**ese de gebade
d'yns mesters ma neges dat om
d'yns hte ma fact' ger de vman
ge d'yns gudent' weste vaders ma
volbruege hie bequeilichste op dat
du geest to em oumyt' de aubert
d'ey gehorsamheit. **V**a verum du gega-
re verst oumyt' trachtet d'ey onge-
horsamheit. **I**ny v m my rede lert
m geschyft of gelboet to d'ny
du de d'ny luit v'actiede d'yns e
ge lulle of genou'ghelicheit. **M**a a
d'ych mynt de stanche ma clareste
vape d'ey gehorsamheit. **S**ulle stunde
myt v onse que dem gelbare foy
myt ynde cyste op dat so dattu ay
huyt' godes tho d'oy. **D**attu dat b'ed
des myt a'stande gebede va em tho

multebrege op dat he de sich nu ge
berdycht heyt ons to rechte i die
getayl synre fynder ien sal meest
toornich werde va onse quade berof
en. Dat also is it i ons eme gesonfa
to besen to alre tyt va synre qu
ede op dat hey meest alleyn als ey
toornich vaders mit erue syn doe
ge i men ock meest als ey vruete
q. Vtant va onse quade berofen.
dat he se leuery to der ebygen y
ne als quade megede dyllych em
meest en Wolle Wolse to der glo
rie

Hym nu ten leste lant ons op stay
als my de scrifte vder ebylen
vmaet mid seget It is nu de tyt
of de wre ons op tgo stay va dem
sloop mid mit onsen op geday
de onge tot de gotlyche lycht



2
lant ons hore mit tgo genegede ore
vat ons vmaet de gotlyche steme ro
pale mid segede It sachie dat my
hont gude syn steme en ebyl meest
vhaarde v herte tegē om Die oze
heuet to hore die hory vat der
gest seget der fiercke mid dat
sary gesacht ebyl. O my fynder
koynt mid hont mynre sal v
lene die ebyl des hore hery lo
pet als gy hebt dat lycht des le
ues op dat v de dinstisse mycht
vmmē vage mid de givē is swe
fede syn berofensche i der ebyl
heit des Wolkes to ebylery dat
he vapt dese ebyl mid aderthe
yf seget hey. Dat mysche is die
sary ebyl dat leue mid begent
to sey die gude dage It sachie dat

du dyt hoerst wat salt tu antwerc
icse got seget dy ist sachte dat
du hebbe thold dat gelbaue
mid elychege leuen. **A**lyut dymre
toge vade quade. mid dymre lype
op dat se mycht en spruceke droech
Af sey dy va de quade. mid doy
guit huofe de vrede mo volge
om ind als y dese dyge doyt my
eye solle syn op v. mid my oue tot
viben gelode. mid ey y my dropt
sal icse segge seyt icse bu huy. **O**
alre leueste sustre wat mach
ons suyter syn da dey sey des
hve die ons laden is. **S**eyt dey
hve bellyst my de wech des le
ues myt syre guentyruecheyt
Iy my nu als my lende syt

3
omgout myt de geloue mid beuanti
ge den goden lereke. so layt ons ga
yn syn wege ouermitz dat gele
ye des elychege. op dat thuy on
moge sey i sy vye. de ons geuoye
heuet sy ellyche tabernakel des
mych. is it sachte dat by ellyche boi
ne me en hoynt dau mycht myt
lope mey myt gode lereke. mey
by sullen vrage de hve myt
de phete segge om. **O** hve dey sal
dau boyne i dy tabernakel of
dey sal dau veste i dymre hylge
berge. **O** sustre layt ons houe de
hve antwerc na deser vrage
mid bellyst ons. den wech sy taber
nakel mid is segge die dau
in yert suden veech. mid dey dau

byroet die rechtberoyheit die
dau spruēt die bayrheit i sy
ne hte. md sey dau mycht en
sueget ~~de~~ de ~~duoych~~ duoych i syne to
ge. ~~dey~~ dau mycht en doyt qu
ayt syne neyste md mycht en
neynt last intygege syne neyste.
dey dau is vberpede va de age
sichte syne hte. den bosen geyst
myt dey igewige radede oymio
ge dynch toe myt buenefit md
held de fley gedachte md geyt
sey gestot to xpm dat is tho de
stey. ~~dey~~ dau vruchte de que
die en sulle sych mycht vgenē
va oner gudew obseruacie ~~dey~~
sey sulle vernē dat gude i on
myt en mogē geschey va on ame
ry va den quen. ~~sy~~ sye groit ma

ofe de que die dau byroede is
i on seggēde dat myt de pphete
myt on que mycht onb menyrt
dey ene dyne nayne. Als de ap
ostel pauls em va syne predicatē sych
mycht to en geyst seggēde dat ic
ly dat by ic va deu genade ga
des md alerlych seget dey. ~~dey~~
sich vberwyt die sal sych vberou
ne i de que. ~~dey~~ va dat dey
que seget i de ebbagelio. ~~dey~~ dau
hout my wort md doyt sey. ic sal
em gelych maefē oymē byse mā
die sy huyt geboellet heuet op de
stey. ~~dey~~ dat synt komē dey lū
de hebbe gelbeyt md hebbe gesto
te a dat huyt on et en is mycht
gelballē vāt it lab geboellet op
oymē staeffe stey. ~~dey~~ die que is vberul

leude dese dinge degolyfde vmaey
nede myt dese syne hulpe vmaey
gen ons sullen to allhoue myt
de berefde dinge vmaey om onsen
betteringe va de quade dinge le
ues berede ons die dage ~~te~~
want to dinst Als der apostel
seget En dinst en mycht der ge
dult gades bueget dy dottenen pe
tencie Dat die gudenstruē got
seget dat en dinst mycht de doyt
des saders men op dat hez bek
ent berede ind leue

Dinge om o sustre als dy gellu
aget hebben de hie va der
borrige synd tabernacels soye
hebe dy ghort dat gebot des
i borrens dery is sacre dat dy
vbulle dat apt des i borrens

so sulle dy syn entgenamē des he
melsche rycke dinge om synt ons
hte ind ons lycha to berede myt
de dinge der gebode der hulper
gehorfheit ind dat die natu
my macht genet i ons so layt ons
biede de hie op dat he gebode
toe genē ons hulpe syne gracie
ind ist dat dy swellicke willen
fome to de ellyge leue vlye
de der ellyge yne als dy i de
seu tyt synt ind i desem lycha
ind it steyt to vbulle der dese
brech des lychtes to lope ind to
doe nu dat nu dat i der elly
cheit ons noyt is dinge om sulle
dy sette ey scoyl des gotteliche
dinst i dinst i settege meye
dy to sette mycht stregeleke of

slawes ind ist dat is gort stoxe
geri is onertrids gelyof der
rele der gelyofheit ind wort
ganof om betterige der sude
ind betterige der leude ind met
gerige vberit myt enste en
salen vley de woch des gelyde
mycht an to gene en is da myt
eyne sturige begy der i wort
gige der bladerige ind des ge
loue ind loyet myt eyne vane
de heutte i inspreklyofie synt
tyheit der eyfde op dat by
mycht en tyofie va syne mess
schop men vulle gerde i de
kloyst i syne leyen by tho de do
yt dat by oelastich wende de
o lydes i dymyt gedult ind
dat by vdeyne to wese mede
gefallen syns ryofe

Da iij ley fun der nonē
is opēban dat bey ley fun
der nonē syt dat eyste fun
is der cenobite dat is kloyst
ens sturde vder der regel
af onder abdyssen dat ader fun
der nonē is der anochante dat
is der gewenytē die mycht en syt
geleit myt nyen lbunychheit der
vaderige men sey hebbe geleit
myt ligen vrouige des kloysters
ind myt troste der myfche toy
sturde mygoge de duuel ind sey
synt al geleit va sustlyofen
schapheit tot eyne futenlycke stu
yt der bestenye men nu seck
ey synt suden trost des adene
alle ley genorch syn tho sturde
myt der galye gades sonder

hant of arm intgege die sude
des blyes mē der gedachte **D**
at adery frū der nōne dat is
der bantter sanabate die myt
gēne regel geproft en synt
of mycht myt onder sueten
des messsche als dat golt i de
aue / myn sey synt dōy of dor
de i der natuy des blyes / hal
de nach de goloue der the
vde myt de bōrofe / eygde
gale mē bōe bekat myt der
blyge dylke tley of drey
off dery bane of scaepstals al
ey sueten herde / mycht des got
lyofē may gesluten i oue scaep
stail / der gonochelgūt der
begentē is en ey elbe als soe
ebat sey bōne af vterfeyen dat
segge se hulge / mē dat se mycht en

7
bulle dat bōne sey mycht temelych
to sy **D**at bōde frū der nōne dat
bent der genoyt blye bulch al or
leue der mānigerhade lantz scapp
bōde gesenbercht tley of drey da
de der mānigerhand celle allethe
ge **W**alke sey mānery synt sey
stātefych / hōy alle eyge syt sey sno
der dan der sanabate **D**ā bulche
alre veymerlychste leue is better
geslāge dā gesproke **I**ny vnde
se achter gelate / op dat dy komen
myt der hulpe goitz vnt to sette
dat stārofe frū der cenabite

Dey der abbisse sy sal
Die abbisse die bōdych is vōy tō
sy de filoyt de sal allethege ge
denofē dat der gesacht bryt / mē
sal vbulle de nāyme des meyste

Walke
lle

In vnn als ymāt ~~ou~~ ontfecke
de name den aboufen. die sal vnn
dese onē viderfate myt telyerhade
leuen. dat is sy sal al gode helpe dy
ge men bellyfen myt den eweche
dā myt de woude. op dat se onen
vstelyche nūgerfche vnn sere die
gebade des hē myt de woude
men de hardē heutte mē de syp
elē bellyse de gotlyche gebade
myt de eweche. **O**er al dat se le
rt onē nūgerfche. **A**den to syn
dat sal se bellyse i onē eweche
mycht to doy. op dat sey mycht bose
en eweche. **E**nde als sey de adre
pdycht op dat got on mycht en
segge al se sūdege is. **V**nn
vfrūyft du myt vechte. **E**ntdycht
mē onyucht myt tūych. **D**oy dyne

9
mōt **O**er du heuest gehad myt dūdy
to mē heuest gelloupe myt vechte. **A**ch
p dy. **M**ē du seget dyne gōff cast i
de oge dyne sust. **M**ē heuest mycht
gefy de balofte i dyne oge. **D**oy p
soyne i de clost en sulle mycht vechte
fherde. **E**nde vā on myt genamē
ewēde vā on. **D**ie ey en sal mycht
men leyf ewēde gehad. **D**ā die adre
behalme is sy sacke dat se betteren
getūde. **E**nden i gode. **E**weche
off gehoufahent. **D**oy eweloom en
sal mycht vnn gesat. **E**nde vā
tix den beserige. **E**t on sy dā dat
ey adre. **N**edellyche sacke. **S**yt dat
is also ony ablyse. **G**evade. **D**ūfite
vā prouinge den gourechticheit
so sal sey dat doy vā ordynge. **E**yn
ofey sustre. **M**ē ist adre so fullen

sey en eger stede hadde wat sy is sy
~~by~~ by ey maget of adel by synt
al ey i gade no dwage al ey gelic
ke rytterfchop des dienst vder eue
Verde hne wat by gade i deser ~~by~~ ist
by v dat by vnde verde better dan
ofp die adene i outmadicheit i guden
lberche **by** v m ey geliche lert
de sal syn der abdyse va on allen
no ey geliche dycply sal va on ge
geue lberde na dem dienst

Vat de abdyse allege hadde
sal die i oner lere die for
me des apostols i dylese ge seget
bestrafft bid schult dat is en sale
it mege na der tyt no tempen
die smerfinge myt de apte no
se sal toren ey garde begoude de
v mesterfche no sal bechse en

40
gudentyne begende der meder
dat is se sal hander bestraue der
vgedyplmentie mo de vvestige
men se sal bidde de gehoufa no
de sachtmodyge no die ltsfayme
op dat se about gay i ey bettert
men by vmaigne dat se bestraff
no corrigey die vsuymede no
der vsmeders no se sal recht lere
achte of dffimilene die sude der
die dan sudege syt men so balde
als se begine op tho gay so sal sye die
~~about~~ abouttolen af sude so about
als se vmach gedechtich der picle
des prosters hely va sylo men die
cirkendyche no die vstendyge sal sey
bestraue ey lert no ader lert myt
vmaigne der about men der vber
berne no die garde va herte no de
houdyche no die vgehorsame sal sey

ī de begī den sūdē dēlyge myt se
ge castre dēb lychayms dēttēde
dat gesorene is dye geof en about
mycht gecorreyget myt de dōde
mō āberllēyf clacq dīne sōj myt
den rode mō du sale syn seyle
vlose vā de dode —

De aldise sal allwege dencken.
dēfē dat is so about als about
tē vāt den myn beualē is about vā
sal den ock myn geestheit dēfē mō
se sal dēttē dēy sllay mō hoge
dye sy vāfage genet to regone
du seile mō se sal dēyne den se
dē onnen alre mō also sal se
sych oyn alle gelychelyofē mō
bequer maofē mō dē eynē
myt smexfē dē āberē myt straf
fē dē āberē myt rode nae eynē
inbellyofen gedagte mō vstētenis

se dat se mycht en alle en lyd dat
is myn ock sal sey sych vlloune
ī den vmerige dēb gude
Dor alle dēge dat se met en sellyge
af seley achē ~~mō~~ dat heyl den
seyle dat on beualē is mō se sal
mycht myn sorge drage vā de v
gagende mō vallēde mō entzofē
dēge mō se sal dēttē dat sy
entfage genet dē seile to regone
vā dēttē sey rode sal geue mō
byellēttē en sal mycht myn acht
hebbe vā dē kelyne ryfdom.
men se sal gedēfē dat dāy gese
rene steyt mō dē onstē swēft dat
ryof galeb mō sy gewestheit
mō aldese sulle v rgo gelborpē
dēttē mō āberllēyf steyt dāy
gesorene Rycht en gebryft dē

die got vruchte **o**ren sey sal blitte
vāt sey vntfāgeheit tho negerē die
sele dat sey sych bewerde sal rede
to gene **h**nd lloy bloul gotale der
sustre sey weyt to hebbē vāer on
re sorge vorlbanē sal sey bekenē
vāt idē dage des ordels sal se ne
de gelbē dē hnd vā onre alre
sele **s**ūder tlylhel to geday
oz sele **h**nd so sal sey allrege vrue
hte die to homēde vnderustreide
des herdens vā dē scape die on
gelouft **h**and als sy vorhordt vā
der vnder vruchschap so lhyt sey
gegellē sonllokych vā dē onē **h**nd
als sy vā onē vmanigē deint dē
adere i betterige so lhyt sey go
reynicht vā onē sude

Vey mē der sustre ropē sal to
dē rade

12
Also duche als ernige sūderlyge
syge synt to doyn i dē clouster
so sal die abeyd to same ropē alder
vgraderige mē so sal sey seggē vā
vā dat it id mē als sey hant dē
vāt der sustre so sal sey id by oz
ouerseeke **h**nd dat sye dat beste
ordelt to syn dat sal sey dōy **o**ren
der vū hebbē by gefacht alto ropē
to dem rade vāt der here duche ap
enbacht dem mēste dat dat beste
id **o**ren also sullen die sustre royt
gellē ~~mede gellē~~ mēt alre otmo
digen vnderllypige oz dat sey sych
nicht en vermettē hōytlyche to be
soer mē dat en got dūct **h**nd sey
sollent mē hāgē idē willen der
abeyden dat se ordelt dat beste to
syn **h**nd se sullen on alle gehorsam

sy Als id behoort de discipulen ge
horsā to syn den mest sōge, also be
hoort dit on ock al **voorsichtelycke**
voorsichtich ind recht to dispone
nē aldyeke **syn** v̄m i allen di
gē sullen sey al volge den mest
sche den regule ind **met** en sal
af geneget werde vā on v̄met
tekyke vā one c̄nych **syn** i
de cloist sal volge de dulle syn
eygē herte, men ock nēmas en
sal sych v̄mette **wey** to sey
fē myt syne abdyse i de cloistery
of dary, hute **ist** dat sye sych id
v̄met to doy so sal sy v̄den liggē
myt den disciplynē den regule
Men nochtāt sal de abdyse doy
aldyeke myt de āgest gades ind

13
myt den haleyge den regule sych
betide sunden t̄br̄bel vā alle one
oudel rede to gebe v̄oy de alne
gelychste meger, Men **ist** dat dary
ey c̄lyn d̄nych s̄nt t̄ho doye i on
berlechet des kloster, so sal sey
alle getrucke de v̄oyt den alden
als dary ḡf̄orene **is** Al d̄nych
doe myt vade ind na de lberch
en salt id d̄y ch mych v̄oullē

Vyllych s̄nt die instrument den
guden lberch

In dem eyte got de h̄ne d̄y to
gebe vā alne herte vā al
re seile vā alne macht ind dary
na d̄ne neyde als d̄y ch seluery
dary na en saltu mych d̄y ch
myt auerisp̄ doy mych d̄y ch
rye doy myt begerē myt s̄gge
c̄nych v̄alsch getmych To one

al myſche, mid en ſals mycht doſ,
de adere dat ge myt en lyl
dat em gefche To vloſne ſych
ſeluen op dat ſy xpm na valge
To caſtre dat licha dat id myt
an en gange den dwalde loſ
to hebbē die vaſte die arme
to laeffen, die blote clere, dey
ſrāckē to miſtere, de dode to
begrane, i de bedrouenisse to
gylpe ſome, de bedrouſe to
troſte, ſych ~~myt~~ moynde to
macke vā de deuttelyckē ber
ckē, mycht vor to ſette den loſ
de xpm Den torn myt vullē
brēge, myt to galdē dey tyt
des tornē, myt to galdē de
drooch i de honte, myt achtere
to late de vrede, mid die loſ
ſule ſyct to ſelere, op dat ſer

17
myt moynedyck en lberde, die bla
rext to ſegge, myt hente mid mā
de, myt quyt to gelbe vor quat,
gey vrecht to doſ, mid is id em
geday lyſamlyckē vdrage, die
vāde loſ hebbē, die ſe vmalde
en myt lberde to vmalde den,
mer to gebenedyde, vullige ly
de vū de rechtortoyheit ~~ly~~
ſyct gouerdyck to ſy, myt ~~duac~~ ~~fruch~~
kē myt ouerdyck, mych ſlappē
de, myt traich, myt nimmerre
rede, myt acht ſallē, onē hōp
pē gade to beuelē, als y wat
gudeſ ſeyet i v, dat ſye dat ga
de an gāge mid myt or, mer
dat quade ſal ſye al llege vā or
to ſyn mid ſal is or to ſeruen
den dach lberde des ordels to

inrichte to vscryeffe inttegen
die ebyge p̄. dat ebyge leue
myt alre geytelycken begorbtē
to begerē. den vscryeffe dōit
deyelyc vor ouge to hebbe. die
werck syns leues to bebaue
ī allen tyde. m̄ sych beutte
antō sey nā gade ī alle stede. de
quade gedachte die onē herte
to fromēde synt gerūge stosten
to xpm̄. m̄ genoch dōy de geist
elyckē alle. s̄nē moynt beba
uē nā quader. m̄ wesen. v̄t spr
eckige. dat wou sprecke myt
leyf to hebbe. myt to sprēcke
yeel woude of bequey to lache
voul lachens af. v̄t geslaeche
myt leyf to hebbe. gervn to go
nē die hulge leye stentelycke
an to sta. de gehede. or vengā

of sprēck
leue

ynde bofcheit of quade sagelyck
ī onē gehede gade myt scryen
m̄ myt suchte to bichte. sych
wont an to betterē nā dem qua
de. mycht to wollebrūge die be
gerde des wleyb de eyē alle to
haete. der abdisen gehorsam to s̄n
ī alle gehede m̄ wout sache dat sey
ock alre de de dat myt s̄ en sal
gedacht ych des gottelycke gelude
dat sey. dat se segge dat dōyt mer
dat sey dōyt dat en wult mycht dōy
syet en wulten hyllych gesacht. der
de en dat s̄. id is mer n̄t to s̄
dat ment werycher segge mach
die gehede gades sagelyc myt de
werckē to v̄bulle leyf hebbe
die reymcheit n̄māt haette. sy
et hebbe hant af m̄dicheit. m̄t
leyf hebbe de s̄nyge. to wley
die v̄huyge. m̄ d̄y houendye.

hey alle to ene die nige ley tho
hebbe i sey leyde p to brode vor
sey wyde gyt ee fynede to gay
i mede vor de vnderganck des
soenne / mo nimen myshape va
sey barhertycheyt gades **S**uy dyt
synt de istrumēt sey geistelyck
ey frust wyllyche als sy suden op
hone worde vbbult va onf dach
mid nacht / mo worde getoynt
i de dage des ordels / den loyn sal
onf gegene worde va gade wil
lyche hey geloeft heit dat dat ou
ge mycht en heuet gey / mo dat ord
myt en heuet gehout / mo id en id
myt forme i des mēsche herite
die got bereit heit desen die yn
ley hebbe sey dat ampt huyb
dary thyr al dese crustelyche in
wyllyche synt dat synt die slae
ten

+

of
leed

des kloysters mo die stātefycheyt
i den v gaderinge

Die erste grūt sey outmodyc
heit is

Die eerste grūt der outmodyc
heit is die gehorsamheit sun
der vtrecken dyt formt ene de
geyne die mycht ebat leuens en
hebbe da gynn / om de hylge de
nt wyl den sey gelauet hebben
af om de āgeste sey ellyger py
ne af om die glorie des ellyge
leuens so gerēde als vns wat gelo
de worde va de ouste so en wert
te sey myt tho hōe cymche vtre
efgige i de sey als wer id on ge
bade va gade / va wylcken die
gene seget / mo hōe des hōre
is sye myn gehorsā gelbeyt mo
āder wyl seget hey de leynes
sey v hōit die hōit my / Jhy om

die also synt gerige achten layte
die or synt mē acht late oerren
egen wille mē gerige myt befo
merde hāte acht late vnbul
maect dat sey dede. **I**cy na lbal
gē myt dē werofie die steyne
des geberens myt dē gerige
woyt der gehorsamheit mē als
de vorgesachte geberige der
mesterofie mē der vullcome
werofie der discipule beude de
se dynck gerige i cōne oeye
blyef gemeitlyche vut gespra
ke werde i der gereicheit der
vruchte gades wallychen die
leude gades anesteyt to gay
to dē ewyghen leue. **D**an vū an
neyme sye dē enge wech dan vā
dat der here seget. **D**er ewich
is enge die dan leit tot dē leue

17
op dat sye myt en leue i oerren
wille aff i oerre begerente af lbal
lyte. **G**ehorsā mē wādelēn
i cōne vromē ordel mē gebade
die dan leue der sye i dē floste
nē begerē die abdusse on lbor to syn
Sūder tlyuel die alsus synt mē
naelbalge die sentēcie der hie
dan hey seget ick en bū mycht ge
foymē to doy myne wille mē
des geynes die my gesant heuet
mē dese gehorsamheit is gade dan
an geney mē dē myfchen suwet
af dat dan gebade llynt dat sye
dat doyt sundery āgest af mycht
tranch myt lallie dat sye mycht
en werde vnbullych myt mīracie
af myt wederpreefye vāt der
gehorsammycht die dē ouerste
werde gedā die llynt gade gedā

Dat he seget die v hout die ho
ut my, mo is gebout vā de disci
pulen to soy myt eyne gueden
thullen dat got leyf heuet de
mylde gelber. Want ist dat die
discipul myt eyne quade thulle
gehorsa is, mo myt allen leyen i
de mode men oof, i de herte ist
dat sye minnet, mo da vult
die gebeydige nochtāt en sal sey
da gade myt ojn geneyme syn.
die swet dat herte des minne
wens, om sulose werke en v
seyget he se genade men me
lopet i die pyne die dar minne
rede synt ist dat sey is mycht en
beterent myt genouch soy.

Vā de seligen
Dyt vns soy dat sey pphete

12
seget so heb gesacht ick sal hoe
de myne lbege op dat ick myt en
sudyge i myne toge. so heb gesat
ey hoede myne mude mo ick by
stum thorde mo ick en heb gesche
ge vā de guede mo ick byn vout
moutdycht. **Hy** seget die pphete
dat men onder wyens selige sal
vā de guede worde om des seligen
thulle. lbege thoul men salme da op
hore vā de quade worde om des
soy sude. **Hy** om al ist sacke dat
me vā de guede mo gilge worde
soy stychtyge selde sal orlof gelben
to spreke den vullerome rugeste
om der selareheit thulle des seligen
dat dar gescreue steyt. In thoul spre
chens en saltu myt veyn die sude
mo op ey ader stat steyt. **De** dōt
mo dat leue is i de hāde sey toge

Wat to spreken en to leuen behoort
der mensche. to men to saken en
to horen behoort der discipule en
dus en ist dat enenlike dyck to
magē sijn en der persche dat sal
geraget worde mit alre outmo
dycheit en overberpige der reue
reue en der bouiflycke en ledige
worde die dat lache vuerche vsoy
en by i alle stede mit enre ebi
ghe slaet en tho sulche worde en
vhoen by met der discipule de
mont op tho soy -

2 ā der outmoutdycheit

O iustre die helge scrift roept ons
seggende Al die sich vhoget die
sal genedent worde en al die sy
ch voutmoutdycheit die sal vhoget wor
de. En en als her dyt seget soy
toyt her ons al vheunge sy en

11
kyn der houende dat der yfent
appellant sich to quede seggende O
re my hente en is niet vheue af
my ouege en sijn niet vhoget af
ich en heb niet gelbaldet i grote
af i vnderlycke dygen boene my
dat is dat ist dat ich my niet
outmoutdych en gelboylt men ich heb
vheue my seile als en rick gesy
eynt sijn op syne meder also
saltu weder gelbe i my seile en
ist dat by verche byllen to der
hocheit der ouerster outmoutdy
cheit en alle geryge foymen
to der gemelscher vheunge to
wileren en styget mit der out
moutdycheit desey inttege lbor
dye leude. Desey ledde is op to
rychte mit onsen opstige lbor
che wileren ledde is geappellant

iacob i den hochē auermytz
llycher eme getoent lborde die
ēgēle die op stygē mō neder sty
gē **B**uden tlyebel dat op stygē mō
dat neder stygē en llyt met a
deus vā onf vstade / dā myt vge
uege neder to stygē / mō myt out
modichheit op to stygē **O**er die
op gerychte ledder is onf leue
i den lborlt die myt emē outmo
dichheit hentte vā dē herē op
gerycht llyt i dē hemel **O**er die
syde deser leddere seggē lly toe
syn onf lychā mō onf seile in lly
ker syde die gotlyche roppige toe
voegēt mānygerley grade der
outmodichheit mō disciplinē op to
stygē

Der ciste gnyet der outmodich

26
gent is dat sey allebege set voroegē
die vruchte gades mō dat sy alto
maal vlyff die vgetlycheit mō sal
allebege gedencē al der die or got
gekade hert / lly se llyalle i dat lly
ge lly / vū oere sude llyl die dany
got vsmagelē syt / mō sal allebege
i oere hentte ouerlecke / dat llyge
lly leue dat dany berent is dē die om
vruchte syt mō sal sych to alle vne
quede vā dē sude mō vā vndogede
dat is der gedachte der tōge / der
ouge der hāde der voete af des ege
llyllent / mē se sal ylen afto sude
die begentte des llyers **D**er mysche
sal llyne allebege gesey to llyerde
vā dē hemel vā gade to alle vne
mō sy llyerke to sey i alle stede
vā dē gotlyche āgesicht mō to al
lē vne gekindicht llyerde gade

vā de engelen **D**en yphete beleyt
ons dat als he toyt allwege got
mitgegeē bordyck i alle onsen ge
dachte seggēde **G**ot is vnder
sonfēde die herte mē die myer
mē aēderberf seget hey **D**en hie
besent dey gedachte den myfche
mē aēder berf seget hey **D**u hey
st my gedachte befiat vā lēve
mē vāt dey gedachte den myfche
julle dyck boleyde **D**at sey soelbo
loyck syn sal mitgegeē oz quade
gedachte. **E**y s mitte sust sal al
lwege seggē i oze herte **D**a sal
ref myt eme syn vbelbelicht als
ref my goede vā myne bonfheit
Doz lēve lēve lēve vādē de
eye lulle tgo dey als ons die sou
ypt seget **I**nd af froy vā dyne

21
lylle ref **A**llo brode lēy got i onse
gebede dat sy lulle i onse geschey
Iny vū lēve lēy lullyck gelent
myt onse lulle to doy als lēy
vqale dat die hiege scrijft seget
It synt lēve die vā de myfchem
recht dūctie lullyck ende vānyest
bis tot den dūpte den helle mē
als lēy goede dat dāy gesacht is
vā de vnaachtsam **E**ye synt to bu
actie mē syt vū myfch vordē i
oze lullen mē i de begerde des
vleys solle lēy gelouē got allwege
ons mittegebordyck to sy als den
yphete den hie seget **A**l my be
gerde is vor dy **I**ny vū is die
quade begerde to goede vāt den
doyt is gesat by de igage den be
gerde **D**āy vā die hiege scrijft

vbruyt seggēde **I**du en salt myt
gry na dyne begerte **I**hyr/nu
yt dat die ouegē des hē seynt
die gude mō de quade mō die
hē synt allege vā de hemel
op die fēder der myscē op dat
hey sey af dāy ymās sy die got
bestēne **I**af en sucke mō yt dat
ouso lberofe dagelyc eborde
vforrecht dem hē onsen sehop
per vā de engelen die ons tgo be
tyrnt synt **I**hyr/nu ist ons to
alle mē to hōde als die pperit
seget i de salmē op dat got ^{ons} met
sye to emigery tyt nēgēde co de
sūde af to de omittē lberofē mō
synt vns i dē hē tyet vāt hey qu
derbyne is mō vbest ons to bestē
nē i ey bettent so sal hey vns sey

22
ge i der to komēde tyt **D**yt heue
stu ^{du} gelay ind ick heb gesezon

Der āder gract der outmoitdyt
heit is dat ey eichlich myt leif
en heb syne egē lulle dat he met
genoechde en hebbe to vllulle sy
begetde mē sy sal die styme des
hē na valge myt de lberofē
seggēde **I**ch en bū myt gekome to
doy myne lulle mē des gēne
die my gesant heuet als die ser
yt seget **D**er lbyl heuet die py
mē die noyt berert die fuoy

Die derde graud der outmo
dycheit is dat ey eichlich vū
de leuede gades sych vder doe
de meyste myt alre gehorsahert
na lbalgē de hē vā de der

der apostel seget **H**ey is gehoysa gelbest de
vader lud i de doyt

Die iij gunt der outmoedicheit
der werde gunt der outmoedicheit
is dat sye i der gehoysamheit den
kynde md den bedene dyge af oef
eyelicheit angeday vurecht myt eyre
slygēder gheue vullige md lud md
dat sye da mycht vstuut en lende
of en beech gay als die scrifft seget
Die dary vullicheit lud i dat ede
die sal gesont lende md dy hente
sal gestreft lende md lud de hene
md beelyst de gelohige mysche v
de hie solle lude alle bedene stue
uige dyge md seget oef na der xpo
ne die dary lende is synt lly l
de gepynicht myt de dale v m dy
of md synt al de dach geacht als

23
scape der doytige md synt soeken na
de hape der gottloken bedene gyste
md se na lolve venvrouwe md
seggēde **H**ey llyvulle i alle dyge
vlyne v m on der vns lufft gelad
hene md op ey aden stey seget die
scrifft **O** got du hene vns gepro
uet myt de vny md hene vns o
der socht als dat syluē v lersō
cht lunt na de vny **D**u hene
ons i geleyt i de stryck md du he
uest gesat vns bedrouwne i vse
rugge md of dat he beelyst ons
dat lly syn vullē vden ouste soy
na lolve he seggēde **D**u hene
gesat die mysche hene onse hene
Hey tho vullē dat gebat des hie
i de bedene dyge md i de vrecht
oumyt llysamheit die geslage lunt
i die sybactē dat he die ader ge

Die die ons af neyue de roef sulle
sey ock late de matel mo ist dat sy
geddage llyrdē ey myle to gay sae
fal sey tby myle gay myt de apo
stal paulo sulle sey lye die vrbal
dyge mo sey vmaledye de sul
le se gebenedye

Die v de gract der outmoedich

heit is

Die vste gract der outmoedichheit
is ist dat sy al die quade gedue
ge die ouen heutte to foue
mo die sey hemeliche behage heft
sey der mycht en selige ore ouerste
myt eyne outmoedichheit beleydige
va dese dyge vmaet ons die scrift
seggende Apetany dem hie dyne
bege mo hape i om mo aderboef
seget die scrift velybet de hie
nat hey gut is mo sy barherdych

geyt is i ellycheit mo aderboef
seget die pphet on suide heb ick dy
to fene gegelbe mo ick en heb mych
betecht my vrechtelberdycheit heft
heb gesacht ick sal vfruchtē mo
gege my de heve my vgerrechtelberdy
heit mo du heuest my vgelbe die in
gudentyueheit myns heutte

Die vte gract der outmoedichheit
is dat die none is tpo vrede myt
alle snale mo nedersten dyge mo to
alle dyge die de bellale berde sych
ordelt to sy vberdych mo als ey qua
de vrefterische seggende myt de pphē
te heft by to myt gelborde ~~als ey~~
~~heft by dy mo ick by ick en ellycheit~~
mycht ick by gelborde als ey heft
by dy mo ick by allebege myt dy

Die vste gract der outmoed

gheheit is. ist dat sey srech vor in alle
suadery md nedery halde dat dat myt
en ley i orrey tōge en segge. mer dat
sey dat ock geloue myt begerde ock hee
tte i bedige heute srech to voutmadi
ge ende seggēde myt de ghetē dery
re byn ey dorn. md myt ey me
che md ick by ey last dery myt
md ey vberpyge des wolkebluf
by vhoget md voutmoudyche md
vsehermit. ~~Ind~~ ~~der~~ ~~der~~ seget
hey ~~de~~ is my gunt dat du my v
outmoudyche gheest op dat ick len
de dy gebade

Dey achte grant dery outmodich
eit is dat die sust myt en dōy
dā dat die gemey regel des filosof
teus md die epepel dery merste
vmayne

Dey negēde grant dery outmodich
geit is. ist dat die sust vberde
dery tōge to spreche md dat so god
dat slyge md myt en sprech dan
bis dat sey gelbraget eynt als die
scryft beghyt. Dat i de eboul spreche
en sal me die sude myt feane gebl
ey md dat dery mā die eboul fealdt
en sal myt gelboudent berrent. ~~de~~
de i dery ende

Dey tēde grant dery outmodichheit
is. ist dat sey myt gerige af bere
yt en sy i lachge ebāt gesevne stat
die gecke vberst syu steme i de lach
ge

Dey ~~allste~~ ylfte grant dery out
modichheit is. ist dat sey spryket
dat sey dā slecht md sūder lachē
sprech outmodichheit md myt selva

nycht en sprucek dienich wortde
me nedelicheit me dat sey nycht
en sy ropete in onnen steme als
geferene is Derlyse luyt be
fiat in dymich lorde

Der tselste grut is outmont
dieget is. ist dat die nonne
myt alle ley sy outmontdyck in de
heutte men ock in de licha me
die sey seynt allewege apenbar. sy
dat is in de lerecke in de kony in de
filouf in de garde in de wege idem
aefen me so lant dat sey syth
gae of stay dat sey allewege sy myt
genende houede myt meder ge
slage aegelycht in de erde. Het
tude sych sculdich to alle vne
na onne sude me sal sych weyne
to hant vorgebracht to lende
de boueden ondel gades segge

26
de allewege dat der ypublicien in de
ellagelio sacht myt meder gysla
ge ouege in die erde. O hene iof
en by myt lereck my ouege
op to slay in de hemel me aderell
erf segge me de yfete. Jof by
gecrumt me by voutmontdy
cht ouer al. Jy in als die
sust is op gestege alle dese gra
de der outmontdyckheit to hant
koynt sey to der leuede gades
nat die vulle konde leuede leud
die vruchte bute oimyt. Welker
al die sey eyst myt suden apt
en hadde. Die sal sey nu begine
to belbanie na gelbote. als na
natlyfey dyge suden eyrige
arheit. myt na vruchte der y
me men na der lereck p me
na gelbute des guden me na

zenochte den dogede lilliker den
here sych gellycht myt de hel
ge gest to beelise syn eberfier
sche rey to syn da na de sude
ind der bosheit

Wa den ampt der mette

In der bynt tyt na kalend
is nouember bis to pausen
na den merkige der rede der
viii ome ider nacht salme op
stay op dat me eyleynich mez
nacht da der midder rast ind na
der vduelbynge op staynt.

Oer dat day ouer is na der
nacht baekige dat sal to ge
borget werde de sustre die
day behoue eyniger selterb
of eyniger leuen to den ge
dachten oer na pausen bis

27
to der voegesachte sal noueb
ris so sal der vix der mette
also getepereyrt werde dat er
fley tyt day tussche sy dat die
sustre gait tot der noue der
natre ind alto hant solle na
volge die mette lillike geday
sulle werde ider begy des dages

Wie wil pe me to mette lise
sal

In der bynt tyt ider voegesac
hte vixen der adiutoriu me
u ider tere 29 Ten aden male sal
me ouer lise segge Dne labia
mea apertis 29 llykeme na
volge sal der psalme als
Dne qd multiplicati ind gla pri
me na desem psalme sal na vol
ge der byre negeste als vete

epultem) myt der antyspona of
ock saggēde In dary na sal Wolgē
ābrofianū also gehortē mē dary
na vj spalmē myt dē antysphie
Ind also dyt gesacht is mē die ab
dys gesacht gēuet den vj dū
dicat 20f mē als se al syttē i
oerē stuelē so sullē drey ley
rē gelesē werde vā dē sustre
die eij na dery āderē idem bo
ck op dē lettenerij mē twiffche
den sullē drie rnsorhe gesū
gē werde dery na dery iij ley
rē die syget sal seggē glā pū
vey lāge die sengerische begyt
to seggē sullē sey al geryge op
stagn vā onē stolē to erlber
dycheit dery gylgerij drey lhol
dycheit dery die bock soe wal

28
vā dem alde testamēt als des
nyens testamēt der gotlycken
mogēheit sullen gelesē werde
bynē der mettē may oz bedue
dyge die synt gelycht gelycht
idē alre vnoyfte lerere dery
gestelycken vderij dery na dese
leyrē myt onē rnsorhe sullen
na Wolgē die āderij vj spalmē
to sūggen myt deme allā Radese
sal na volgē die lco des apostels
myt dē bocke to lese mē die vse
mē die biddige dery lettanie dat
is kymelcyson mē so sullen geen
dycht wde die mettē des nachtz
2 dery mē des somers die metten
halde sal
2 vā paychen bys to dery falen
dery nouember soe sal gehalde
werde die lchheit dery psalmen

als vor gesacht is vut genoyne
dat dat die leye i de bock myt
gelese en sulle lierde meiy vniy
die drey leye sal me lese and
echtelyche ey leye va de alde
testamet na bylcker leye sal
na lbolge ey kont respons md
die adere alle sullen gehalten
wde als gesacht is dat is dat
me nūmery my dā xij psalme
tot der mette lese en sal vut
genoyne die drey psalme die
p multiplicati sūt. md de ver
en negesteche psalme als Beite
exultem? 2f

Ver me des sonnēdages die
mette halde sal

Men sal des sonnēdages vat
tylcker opstoy tot der me
tten md die maney die by

23
to thone gesat hebbe sal i allen ge
hulle berde die suttēde op de ole
ymen bencken solle sey orthofe
lese vj psalme myt de versen md
vexy leye solle gelese berde
myt ore respons md ide berde
respons sal gla pū gelese wde
to bylcke hie alle myt venerēci
en op stoy solle die hxy na soel
len die adere vj psalme gelesen
berde myt attyffene md verse
md iij adere leye myt ore res
pouffe als vor gesacht is die na
dese sal me lese drey catticken
va de pphete die der abdyse i set
te sal md sy solle myt alleluya
gesonge berde die als die v
enfe gelese is gebenedide die
abdyf solle die adere iij leyen

vā de nye testamēt gelese **ber**
de als dāy vor gesacht is Pa
de vērde respons sal die abdyse
anhenē **Te deu laudam** **quod**
dāy na alle stāde salme eyn
lepye lesen vā de ebbāgelio
myt erē mē myt vruchte vil
cke lepye als sey gelese is solle
sey atthorē **Ame** **quod** dāy na
sal volgē die ympn **Te decet**
laud **quod** als de bndiccio ge
gelbe is so solle sey dey
an henē **quod** dese ordinācie
dey mette i de sonnēdage sal
gelyck alle tyt gehalde **berde**
also thal des brytters als des
sonnens **is** en **ber** dāy dat sey
luttery op stōde dat vmeris myt
gefheey en sal dat mē vāt for

ten moyt vā de leyre of vā de
responsen **quod** ist dat geschuyt so
sal dey gemē die id vsumet hent
genoyck **dox** gade i de forny

V ey mē des sonnēdages die
mette halbe sal

D es sonnēdages sal mē lesen to
dey mette in de erste salme
lesen **dey** misereat **sūder** atif
fe stāde **md** dāy na **misere**
me **dey** myt alla **quod** dāy na
Confitemi **duo** **20** **md** **de** **dey**
mag **20** **quod** bndicite **md** laudite
in de bndiccie **md** laudes salme
lese ey leyre vāt de bock apocalysi
respons **abrahami** so gelyck verse
md leyre vā de ebbāgelio **md** letāni
a. **V** na mē des veyfēdages
die laudes dox sal

Des Aenfeltdages sal me die
laudes aldus galdē. **D**es sal
me des misereat sal gelefen **W**e
de sūder atyssen als des sonnēda
ges nat vtrēfēde op dat sy al mo
gē komē to de psalmē **O**ysenere
meri des 29 die mit **G**ne attisen
gelese sal **W**erde **D**es manēdages
salmē lese dese psalmē **V**ba mea
md dyt iust **D**es dyfages **P**
dica me des et dyfone md **O**yere
meri des misere meri 29 **D**es gu
des dages **E**xaudi des orōne mea
cū deprecz md **T**e decet ymis 29
Des doensdages **D**ne salutis
md **D**ne refugiu 29 **D**es vryt
dages **P**otz i iudea md **B**onū
ē ofiteri 29 **D**es saterdag **D**ne
exaudi orōne mea amrbz 29
md **A**udite celi des gedult

31
sal **W**erde i tthey glā pri **W**ant to
of yschelyfē dach salme galdē die
psalmē vā de pphete als die 110y
mesche kerche syget **J**hy na vol
gē die laudes als vor gesacht is
Als me die mette af die vesp leyt
so en sal me niet ouer gay dat
pr mē en **W**erde gelese i de leste
vā de ouerste dat sey is alle hōre
om die dorne der scade die dāy
vā plegēt to komē op dat die dāy
vā gaderit syt ouer mitz die beloes
sen des gebetz dāy se spreke **D**i
mitte nobis debita mīa 29 dat
is sygeif ons onse scult als **W**y v
gebe vnsse sculdere / dat sey sych
dā vermygē vā deser sūde md
dat ede sal gelese **W**erde op dat
sey alle antborē **S**ed libera nos

a malo dat is vloese ons va alle
quade oe me de galle
sal i den hylge goetwe

In den hylgen hochtyde me i al
le hochtyde salme galle als by
gesacht hebbē i de sone dage nyt
genoyne dat de psalmē me atyffe
me leyne to de dage behorende sal
ten gelese werde **hey die vorgef**
ouene maneyr sal gehalde wer
de

Wat tyt dat me alle syge sal
an pasche bys to pynste salme
stetelyck alleluya syge also
al i de psalmē als i de vespren
In pynste bys to vyste sal me alle
nacht alleluya galle tot den noc
tne nyt de leste vij psalmen
over alleluya sal gehalde wer
de alle sunedach butē den

32
vyste to mette pynne terren
seyte me to noyne **hey die vesp**
nyt eyne atyffe **hey die respous**
se en sulle nūmer mer nyt al
leluya gesoge **like di na pasche**
bys to pynste

By me die getyde galle sal
douch de dach

De pphert spryck i de psaltery
seue werf des dages heb iche dy
heue loyff gesacht **vloese hylge**
getyde sal va ons viltult vden
yt dat by betalen die ambacht
onnes derynes toe mette tyt pui
me tercie septe none vespren
pletē **que die pphete va desen**
getyde spryck **seue werf des**
dages heb iche dy loyff gesacht
dat va den naechte den nacht

spreekt die selue yherus **I**ck stont
op der mydder nacht dy tho lo
uen **H**ny um to dese getyde layt
ons loue got onsen sooper op de
ordel synre rechtberichheit
dat is layt ons opstog to mette
yne terouē seeste nonē vespre
me gpletē got to louē

Doy bouē psalmē me lese sal
to de getyde

Dy hebbe hny no gesacht die
maner der psalmē to met
te nu elulle **E**ly dat doyn vā de
āderē getyde **T**o yne salme
dye salme lese vderē eyne glā
den ympn salme syge nade
verb **S**er aduitorū 29 **E**ly
der psalmē an lberde geheue
Pa nullenbrēge der iij psal

53
me sal gelese lberde ey lēye
versg me fynuelerfor

39

En gelouē dat der gotlycke te
gēbordychheit ouer al sy mē
die ouegē des hē / sēnt i alle ste
de / die gude mē quade / nochtāt
sollē. Eby dat gelouē alre meist
toy geschey als eby stay i gades
denst. Dary om sollē Eby alle ge
denckē dat die yphet spryckit
Sēnt de hē i vruchte mē
āderlery. Synget. Wysselycke
de hē mē der entgēbordychhe
yt der egelen sal ick dy lauē
Wy vū layt onf menckē. Woy
onf behant to stay i der entge
gēbordychheit gades mē syne
engelen mē so sollē Eby stay
to de loyf gades dat onf hent
vordage myt der stymen

In der reuerencie des gebedes
Ist dat wy alle spreke en
eke syngē myt grote hren
mechtyge lude dat doyn wy
myt grooten outmodycheit mid
reuerencie. **V**oy lborl ist to lud
de got de hre alre syge myt
outmodycheit mid ynichheit des
reynē hertte. **M**id wy solle lcent
te dat wy myt vout en dende
i vyl spreke der wort. **M**ery i
reynicheit des hertte. **M**id bellyge
der traen. **D**ay om sal dat ze
bet font syn mid reyn. **I**d en bor
de da vlyngēt nā gelycheit i sp
reke der gracie. **R**achtāt sal
dat gebet i de quēt. **A**l
font sy. **M**id als dat teke gaday
is nā de ouste soe salde sey al

op stuy

Ist sacre dat nigaleryge quout
is so salme vyl sacre. **W**em nā
vā den sustre die nā gude genue
ht mid hylge leue synt. **M**id soelen sul
perke gesat. **A**lle die sonwoldich
eit drage op wy onderfate i alle
syge nā de gebade gades mid der
abuse. **M**id alsulke perke sal
gesone. **W**erde nā. **I**lul. **O**r bor.
eke die abdy myt deyl. **O**r bor.
de. **M**id se en solle myt gesone. **V**lycht.
alleen nā de orde. **M**ery nā vlyngēt
des leues. **M**id nā der leyry der
wysheit. **M**id lcent sacre dat ey
mye nā en worde. **A**lre bestusse
lych opgeblyse myt quide die sal
me eny talle of troyberf bestu
affen. **M**id llylt sey sych da myt

bettere so sal sey af gesat wde
ind by sette die selue maneyn
in der persche Wey die none
sullen slappen

Eyn ecklyche sal op ey bed
de alle slappe ind sey solle
die bedde hebbe nae maneyn
der wandenige ind na ordne
rige der abdise Al id syn ma
ch so solle sey al i eyre stat sla
ppe ind ist dat die woldheit myt
en gelijet so solle y of yz for
ochholoych by eyn slappe myt de
alre de boue en synt Eyn fe
rse sal stetelyche i der celle
berne bys des morges Bye sal
le gefloeyt slappe ind gegont
myt gordele of seulle ind sey

en solle gei mefey hebbe byder
syde als sey slappe op dat sy nicht
gelhornt en werde i de slappe ind
op dat sey alle bege bereyt synt
ind als dat teycke geday id so
solle sey op stay sadery verduerke
ind solle ylen sych vor to forme
vnder ey do de deust gades myt
alre erfamheit ind sedyheit
Die yuge sustre en sulle myt
benelke ey or bedde hebbe myn
ouder stat myt de alde sust bed
de Wey als sey op stay to de lber
of gades soyle sey sych vmarne
vnder ey am der vsculdige der
slapperen Da der vbaninge der
schoude

Ist dat eyrige sust worde

vonde' wuyt / of vgehoft / of hou
dyt / of minnerede / of weder stre
wyck i' enige dyne onser regule
of et' verswederfche der gebade
yvre alde' dese sal vmyt wende
na de gebade des hre' ons of allei
gemehel' na de alle' sustre' **And**
yt dat sey sych met en bettert
so sal sey noz en alle' gestruet
wende **Wey** yt dat sey da' also **Wey**
gekomyent sych met en bettert
so sal sey de' ban onderlytge **Mez**
yt dat sey boyse is / so sal sey die
wack des lyues onday' **Wey**
Wey die manery des banes sal
syn **D**ie mayt der conue
cie sal gesche' nae ma
nerē der scoule' **And** der manery
der betteringe sal sy i' de' andel

37
der aldise' **yt** dat et' sust' **Werde**
mide' bestrafelyck i' de' filyne sch
ulle die sal beroyt werde' na ge
meytschap der tafele' **And** die alle'
is beroyt der geseleschap der taf
fele' die en sal i' de' hory' gem' is
alme' of atifen a' gene' / of lepen
lese' **Wey** dat sey gebettert' **Wey**
And sey sal alleyn ete' / als die sust'
ne' geitte' hebbe' **And** als die sustre'
ete' to der septe' / so sal die sustre'
ete' toe none' **And** als der sustre'
ete' toe none' so sal sey to vesp' tyt
ete' **Wey** dat se genade v'ryget'
myt gausse' **Wey** der **scoule'**
na de' mente' scoule'
Ayn sust' die geslert is myt
sade' der schayester' scoule'
die sal beroyt sy' na der taf

felen mid oec vā der fierde gē
sust' sal oz to geloget lēnde i
ēnigery geselschap of to spreckē
By sal allei sī i dē dat oz i gefat
is vollēghēden i soryen der pei
tēre gedēckē die sentēcie des a
postels spreckēde dese myschē
dary vū geleuert dē wat i
dē dōit des vleis op dat dei
geist gesont sī i dē dage des
hē Die hysse sal sey allei mē
mē i der matē mē mē als dē
abdusse gūt dūct sū hū sey en
sal nyet gebūdet wēde vā
dē die dary vor hē gant noch
die hysse dey oz llyut gegelbe
Vā dē die sych dē vānē to voe
gen sūderi gebot dey abduffen

It dat ēnige sust' sych viment
dē vānē toe touege ēniger
llyb to spreckē myt oz sūderi gebot
dey abduffe die sal die selue llyack
des bans vfrygē
Dei sūderi llych die abduff sal sū
ouery die vānē

Dye abduffe sal soze dragen
myt alre ernstichheit ouery
oz mysteyche sustre vāt die
artzetteri geyn nōit en is den ge
sūden mē dē firāckē hū hū
om sal sey sych hekkē als ē llyb
artzetteri i allē dīgē toe sēden
hemelych alle llyse sustre die
mistroeste sust' mē vmanē sey
to genoych dōy dey outmodicheit
op dat sey nyet vā grōtt ledroue
nisse en vey dūyncke i mistroust

Mer als die selue apostel spruockt
Die leyde sal i or gestouct w
de i mo sey solle al vor sey bidde
Want myt quatte ernst sal die ab
dusse sorge drage i mo sey gesoynt
maectē op dat sey gei scāppen
en vlesse vā de de or beualen
sint **W**āt sey sal bekēnē dat sey
heit entfāge die sorge der tū
cten seyle i mo sey se sal vruchte
die droelinge des pēte dūch
de die hie spruockt also **D**at y
neyt saget dat nāyt y toe v
i mo dat seyck **W**āt dat vboept
y i mo sey sal na volge dat ex
empel des gudeytive herden de
dey negē en negētych scap achter
leyt i de berge i mo geuēc swycke
dat y scap dat dūy dēbelse wē

35
seyckent oem so sey enthuant
dat sey syck vberdyge dat scap
op sy schouere toe sette mo also
weder to lūge to dem dēy

Wāt de die dūck gestruuet alle
i mo sey met en bettere

Ist dat enige die dūck geoe
ryuet i mo ock vberdyge syck
met en bettert die sal ey hāder
conectio to goy i dat i die dū
che der slege sal i or geschey
Mer ist dat sey syck dā nach
met en bettert mo opgeb
se dūyt myt gouerdye i mo
walde ock or lberche beschei
mē so sal die abdy dōy als ey
wyse aut zotter i ist dat sey de
wyset heit die salue der vma
yunge i mo autpedie der got

lycken scriftre ind to de leste
die beringe des kones of die
py der raede ind suyt sy da
dat or llyb onderschert nyet en
latet / so sal sey day dat noch
mene is dat is on gebet / ind
alre der sustre gebet / vor sey
op dat got die alreysch vmach
werof dat heyl der fructien
sust' mery ist dat sey da noch
nyet gesont en llyt soe sal
die abdy gebrueckē des yser
s der affmoyge als die apost
el spryckē **A**f nemut dat bo
se na v' ind aderelbouf spryck
ket heyl **I**st dat die ongelouf
fige elbech geyt dat salme
late geschey op dat ey ruyt
oych scayp nyet en smette

dat gausse llyb

Af mē die sustre llyden sal
nemē die vut de clost' gegay
syn

Dye sust' die oem on egē gebr
eck vut geyt of alborpen . ge
llyt vut de flouf / off sey llyd
ey ferē llyde / so sal sey gela
uē erste nullē komē betterē
ge der gebueck' day vū dat
sey vut is gezāgen **I**nd so sal
mē sey entfāgē i die leste stat
of quat op dat or almaltdyē
heit day vū geprouet werde
Ind ist dat sy aderelberf vut geyt
lys to de derē mayl sal sey
enfāgē werde **M**ery day na
sal sey llyttē dat or gelbeyge
nt sal werde alle onysacke

der weder fierige
Da de jonge futtere boye me
die conyere sal

Alle alden mit vstetense
sal hebbe sy oye mate of
vberfcheit **D**an in die ruf
re die quich na yare synt mit
my vstuynt dat die pyne des
banes is als dese mysoy so
sole sey gepynt werde mit
vaste of getluge mit ~~Ampe~~
flenge op dat sey gesut werde

Da der kelnerfche des flou
ters

Dye kelnerfche des flou
sal gekore wde na den
vgradenye die wy sy
soeber i ete met gouerdych

myet fynete myet traych myet to
myest vut to gelbe mer die got
en vruchtete is **W**as se sal den
vgradenye sy als ey maten sey sal
sorge drage ^{on} vjalle sonder ge
bot den abryse sal sey ger dyck
doyn **W**as die dige die oz gebade
werde sal sey bellave **D**ie sust
re sal sey met bedroue mer
yt dat enige sust vat vredelche
fy na oz herfchede **D**er en sal
sey mycht vsmabede bedroue
mer vdelchche mit mit outmo
dychont sal sey de quelyck lre
dese vergerre **O**z sele sal sey
bellave gedechede dat wort
des apostels spreckede **D**ie wal
dernt die vfruyget sych enre gu
de gruyt **S**y sal sorge drage

den seychē den syden den gest der
armen mit sal lbeytte sonder
tbylbel dat sey rede sal gelben
nā dese allen tē dage des on
els **A**lle waete mit al ghyt des
klosters sal sey achte of sey lbe
re hellige lbeyt des altars **I**
mit sesal geyns dyges vgettych
sy **I**nd se en sal myt andech
tych syn den ghyrychheit nach
sye en sal ey almische gellfey sy
awey dat ghyt des klosters
meny sey sal alle dych myt ma
te mit na gebade der abdyen
Sey sal hebbe outmouttychheit
bonē allen dyge **I**nd lruet sey
mycht genoych des gudes dat
sey geue sal so sal sey gelben
ey gude atthout als dan g
arene steyt **S**ey gude rede geyt

42
rede is bett dā ey grote gane
Alle dyof die or die abdyse ge
bryt sal sey ernstelyche belbaue
Ind die dyuchge die sey or vey
bryt en sal sey sych myt vmet
ten to doyn **S**ye sal de justie die
gesatte proeuēde sonder
gelbe of vtrechē op dat sey my
et geschadalisent en lbeuige **sey sal**
dechttych **I**nd gotlyche lbeuēde
dat die veynt die dan scha
dalyent eyne nā de flyne **ste**
Ist die vgeuēde ghyt so sal
mē or hulpe geue die or helpe
op dat sey vllulle mogē dat apt
dat or beuātē is myt eyne ge
lyche mase **D**ie dyge die mē
gelbe sal die solle gegellē lbe
de to rechter tyt **I**nd ock die
mē eyse sal sal mē lrechen

to bequymer/ tyt op dat neym
mā vstrut en berde nach be
droft i de huy des quē

Wā de yserē berof mō āde
re dyge des klosters

Die substācia des klosters
in yserē of kledeve of
eynichē ādeve dyge sal die
abbise vor seyn sustre wā al
chey leue mō seie sey seckey
sy mō sal or beuelē ey yegelic
dyck to beuanē mō to vgae
deve als sy is mitte ducht
sy wā bliscē ock die abbise
sal halde ey forte scryft op
dat sey bryt wat se gelbe of
wat sye entfuge als die sustre
ey nade ādeve volget i dey ā
gescreue tyt mō is ymātz dey

93
dwy vey etlycē of onachsalycē ty
egetut die gude des klosters dey
sal gestrayft berde mō bettent sey
sych met soe sal sey dey dyscyplīnē
dey yegule vdey ligge

Wā die sustre egedom sollen heb
ben

Die gebreck des egedoms sal
sonderlych alto maal af gesne
de berde wā de filost op dat me
mā sych en vmette nit to ge
be of to neymē sonderly gebot dey
abbise noch wat egedom alto ^{to geb}
maal ge dyck noch bock noch ^{be}
tafel noch gryffil bliscē ock met
en betent noch or ege licha noch
blille i orey macht to hebbe sey
alle noutroufyge dyge solle sey
haupē een gegelbe to berden
wā dey mōden des klosters

Noch myemāt beteyt dat to hebbe.
dat die abdiffe myt gegelbe en
kenet noch vgenget to gelbe. Alle
synck sal on alle gemeyn sy als
gescreuen steyt noch myemāt en
sal syck vmette en myn synck
syn to segge myn al myt eynē
gemeynē nāme als onf cup of
Ius ist facte dat eynige suste
de belbūge genoeche to hebbe
i dēser alre quadeſte gebreke
die sal vmynt verden eyn of
tēre myn bettert sy syck myt
so sal sy onderlygge der bestu
aningē. Off sey al gelycke sol
le entfāge die noutrouſtīge dy
ge Als gescreuen steyt i dē
berche der apostole
dat mē gaf eynytteke liebes en
noutrou dat lby en segge myn

44
gt dat is sole syn eyn vttfiesyge der
plone myn eyn myerchele der fū
chert dat die dā myn behouft
die sal noutroutrouche vde om or
frāchert i mē sal mycht vgeue
berde om der bāchert dychert
Ius die myne behouft sal gade
dāchert i mē sal en sal mycht be
drouft berde Ius also sollen
al die lede i mēde sy bouē al
synck op dat myt opbeban dat
quayt der nūtroutrouche om eynige
facte in eynige berde of tēche
Ius lbert dat ymāt dā myn
belbūge berde die sal strēlyche
vder dā lbe der dylcplīne
Wā dē die or berche haldē solle
i der facte **D**ye sustre so
le oen also
deyne vder eyn dā dat mymāt

sal onschuldrecht wāc vā de apt
der frocke | vut genoyne die fra
ckē of die bekōment wērdē myt
grouthe selbare sackē des oerbe
rd | wāt dāy vā versuyget mē
merer loy **Mey** de onmechti
gē de salme hulpe gelbē op dat
sey des mychē en doy myt bedro
uenysse | mo sey sullē al hulpe
hebbē na maneyne der vga
derige mo gelēheit der stat
So die vga derige gūot so sal
kelnersehe onschuldrecht
wērdē vā de apt der frocke |
mo of die gōme als by ges
acht hebbē | die bekōment syt
myt grouthe aptē der outmo
dyheit **Mey** die āderē sol
lē om iderē leyde vnder
ey dēnen **Die** sust die vut der

45
frockē geyt des saterdagē sal al
dynck reyn machē **Die** tbeyl
len dāy die sustre voete mo
gāde ā druge sal sey lbasche
Die gey die vut geyt | mo die
elchery ī geyt sollē on allen
die vutte vafche **Die** ebate des
floysterd sal sey der kelner
che also gelben rey mo gānd
Wyllyche wate | die kelnersehe
also sal gelbē der | die ī geyt op
dat sey lbeytte wāt sey gelbe of
wāt sey onfāge **Der** die lbecke
is sollē vor der vne des etens
ontfāgē bauē or gesatte prauē
gelych ^{op dat}
sey ī der vne des etens dēnen
ore sustre sodery nūmracie | mo
gūoten arbeyt **Mey** ī de hocty
de sollē sey sych lyde bys to myf

sen die beckenverfche die i geyt
ind die vut gaynt | solle des sonen
dages als die mette vut synt |
vor on alre vorte valle i de froy
17/ ludee dat me vor sey ludee
die vut gaynt na den becke | sol
le segge desen wise **Benedictus** es
sue qui adiunxisti me et solati
es me. Als dat de derde maal
is gesacht so sal sey die bndige
enfage **quod da sal** **die**
dny i geyt na bolge nu segge
dey i adiutoriū meū itēde ref
quod dat selue sal. vā on allen
de derde maal gelese werde
quod als sey die bndige entfa
ge heyt sal sey dny in geyn
vā de frächte sustre

Dye sorge den frächten sal
me hebbe vor allen dyge

46
ind boue alle dyge / op dat men
oen eberlyche deyn als y lbāt
hey heuet gesacht ych byn fräch
gelbeyst mo y hebt my gebadet
quod dat y hebt geday eyne vā
myne myste | dat hebt y my geday
quod die frächte solle ock merfche
dat me oen deyn i die ene gal
es mo sole nyet bedroffen die sus
tere die en deyne myt orey an
vloedicheit **Wylche** frächten sal
verage lbāt me dny groyt loy
vā vleyget **Y**ny om sal die ab
dyse sey sorchuolych syn dat sey
gey gebueck en lyden **Wylche** fr
ranche sustre sal syn ey luyb of
ey celle byeterint by sych / mo ey
deynverfche die got vruchtet
mo loyf heuet mo sorchuolych
sy die gebuocken des badens

sal de fructe gegelbe werden
so duoch als is noyt is **Men** de
gesade nu alve meist **de** iuge
sal me is selde vorlene **nu**
aus ablys etc sal to mayl gege
be **we** de fructe om lbery
maefige der gesoetheit **nu**
als is luttely ebent so sollen sey
sych enthalte of abtmeren va
de ablys na oner gelbontte
Die ablyse sal vor sorgte dat
die fructe myt vsynat en **de**
de va der selmensche of va
dymensche **mit** it or to gelley
gegeuen bynt **dat** dary vsu
met bynt va de discipulen
Va de alle nu fronden
Iye lhal dat die meghesic na
ly bynt to luyghentychent
getreffe desey altheit als de

49
de alle nu de fronden nochtat is
en die auctoritagt of strengit der
regule genedych **Men** sal alle
ge i on merche die fructen **nu**
die strengit der regule sal ge
re llyt i on gehalde berbe **ispy**
sen **men** i on sal syn ey gudenty
re myrefyge nu sey sullen vor vat
getyde **etten** **Va** der lberche
mensche die to der tafelen lise
sal **D**ye lere en sal myche
en buecte to der taf
felen de sustre **op** dat va gelhal
ymans nemme dat bock en dorste
dary lise **men** die lisen sal **alle**
berche die sal des sunedages ingad
wileke als sey i geyt naer der missen
sey sal lide va oer alle dat me vor
sey **de** **op** dat got va or fiere **de** geyt
der helyge **nu** sal dreyelberf sege

Dne labia mea aperies et os meū
annūciabit laudē tuā **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
sal or dat quēt dverberf na seggē
mī als sey dey būdigh enfagē geuet.
so sal sey i gey to lese. **¶** mī sal
slygē tot dey tafelē op dat gey in
mīrenyge noch gey stēme dā die dā
loset ghepēt en werde **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
ge die dā nait synt dē dey dā et
tē mī dūyckē solē die sustvē oen
ondoy cū ādery dēyē op dat nymātz
vat nait sy tya eyckē **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
nait so sal mī id mēy eyckē mīt
gelude des teofens dā dēy stēme
¶ **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
soch nymāb en sal dāy sych dūct
tē vā dēy legrē of wat ādery to
vragē of to stelle op dat gey orsach
dāy to geyellē en werde **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
ouerste of sey walle **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
vat seggē om die stychdyckheit **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**

46
dei sust dey die becke id sal wat ge
¶ **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
nēymē ey sey begyt to lesen
om die hulge gemeyseghap wille **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
dat or mycht selvay en sy to nait **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
dāy na sal sey ette mīt dēy becker
nēysche dēy flocke **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
die sustvē en solle mēt nade orden
lese mēy die dāy stychtē die gey
ne die dat hore **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
Vā dēy mātē dēy
sprē

Vy gelouē dat id genoch sy dē dēch
gelyckē etē also lbal dē seytē al
dēy nonē **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
to allē etē tley geyyckte
om mānygery hāde fructheit **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
op dat
die geyne de des eyne mycht en mach
vā dē ādery gelauet werde **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
dēy id dā dāy appelle lberē of ādery
wāssēde mycht so sal mē dat dēy
to dēy **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
lage brodes sal en gen
oych sy des dages **¶** **¶** **¶** **¶** **¶** **¶**
also lbal des dā

ges als mē vast of als mē tēbe
leerf etet **Ynd** ist dat se des aucty
ete solē so sal die selnerfche af
doy dat derde deyl vā der seluery
llage ^{1. alt} mē den des aucty gelben
Ynd ist dat sey grote arbeit hebbe
geday so sal is sy i de billē of onac
yt der abdise of mē mery gode
sal op dat to mail af gesuede werde
dat ouery ette ^{ind} op dat die onūduye
lycheit de nōnē myt auery en frone
vāt geē dyē also sey tēbery en is
cynē fierstē mēfche als ouery eten
als onf hūe sprecft **Best** dat v hē
myt besleert en llē myt ouery
ette mē dyēfhe **Ynd** die selue ma
yt en sal myt gehalde werde in
de jōge vā rāve mery eē myve
mayte dā de alle op dat die
spawlycheit i onalle gehalden

44
werde **Bye** sollen sych alto mail of
galdē vā lēyē etē der lēyē
lēttyger dyer **Ynt** genomē die
firāfhe mē der sebaafhe
vā matē des drāfches

Cyn velych heuet eē ege gane vā
gade der eē als vā mē der adery
also mē dā vā lēyē die mate des
etens mē der dyēfhe myt tēlykel
vā onf gesat **Rocheit** myrēfche die
firāfhe der seyfer **So** gelouē by
dat yt genoch sy des dages eē vē
lyfer eē mayt lēyē genoyt emina
mery de got gelbet hōfāfhe der
abstēmē die solle lēyē dat sey
or ege lōy solle entfāge **Ynd** ist sach
dat nou der stat of arbege of gro
te hēfste des sōmens mery eyfchet
so sal id stay i llē der abdisen

ind sey sal merckē i on alle dat de
duochē sollop of saytycheit sey mycht
en bebbēge qud al ist factie dat by
lesen dat die nonē geynē lby dnycht
en enfolle mey lbat mē dat myt
vesp radē en maog dē nonē i vnsen
tyt soe gventerē by doch dat sey
myt sayet en dnychtē mey spenly
che nāt die vrn macht dē lbyse
child mey dany die nou der stat
eyfchet mō dey vngesouenē anagt
myt lbydē en maog lbydē mez
eboumij of meit alle mycht die
dany lbygnē solle got lbydē mō
mycht nūmverne qud dat hanc
alle vmagrēde dat sey synt fun
dey nūmverne

To ebat vne dat mē ette sal
Van dē quochtyt paeschē bis
to pyptē solle die sustren

ette na dey septe qud ock sollen se
ette des anetz mey vā pyptē dorch
alle dē somer ist dat die sustren
myt en hebbē arbeyt des acheris
of dat sey mycht en hebbē grote heit
ste so solle sey des gudesdages mō
vrydages vaste lby na dey nonen
qudē adenē dage solle sey ette to
dey septe byloft ette to septe of
sey arbeyt hede i dē acheris of om
grotten heytē soe salt geschem na
dey vorseynicheit dey aboufē qud
sey sal alle dnycht also ordneren
dat die selē gesūt lbydē mō dat de
sustre dey solle dat solle sey dey sūder
alle nūmverne vā ydg soptēbis bis
to ā begyne dey vaste solle sey ette
tot dey nonē mey i dey vaste sol
lē sey ette na dey vesp bis to paus
ohen mochtāt sal de vesp also ges

othen als sey ette dat sey geij lycht
en goue men myt de lichte dage
sal noch al dyck vullē bracht wde
prier i alre tyt des etten salme
dat teperere dat id myt den lic
gte geschē Dat ymat na gple
te sprecke en sal

Alle tyt solle die supre vlyttich
wese i vne sellyge alre meyt
des nachtes ind dary vni i alre
tyt des vastens of des etten of die
tyt des auens eten wene to gantz al
sey op sy gestay va der taffele so sal
le sey sytte i eyre stat ind eyre sal
lese die collacie of leue der ald die
den of wat aders dat styckende
die dat gore sey mycht dat bock
eptatien of der fromyck bock wat
de frackē vstetnisse en wery myt
mitte to gore i der vne die script

17
E men i adere vne sal me sey be
se yst sacre dat id sy ey vate dach
so solle sey ey ludel na der vesp
re to quatz gay to der collacien
leue als by heldē gesacht ind als
me heuet gelese in of v. blader
of so wyl vol als ey vne in heuet
also solle sey to sayme frome to de
sey leue of ymat ebery i syne be
uele die sal frome ind als sey al
i ey vgaert sy so solle sey dat vnl
lebrēge ind sey syt vnt gegay va
der gplete i salme yemat orlof
gelde to sprecke Wes id sacre dat
enige vnde lorde i dese regel
des sellyges auer duede die sal v
der lige der selbste machē vnt
genamē of nait der gest auer
quey ind of die abdyse ymatz wat

gebode ymāt; dat doch halsche sal ges
chey myt grott selbarheit
Wā de genē die tot de lberck gades
off tot der tafelen to late quē

Dat der vne des gothche aputz to
gant al me dat beyche heuet
gehort / salme achte luytte / allet dat
me i den hāde heuet / mid lope myt
haiste / doch myt selbarheit opat
die vlaytenheit vordyge en vryde
yud de lberck / en sal myt vor gesat
lberē yst dat ymāt i der niette na
glā ym des erste psalmē des vey
mid negēyfte psalmē quē / lē me d
ay vni gesagt mid lantem seggen
sal die en sal mycht stay na oven
orde i de fony meny die alre leste
off ey stat die de aboyse dany to ac
ht elant gesat gade den vsumē
de op dat sey gesey lbarde / mid be
vulbe myt sulcher / opēbanē genor

12
ly soy meny dany vni hebbe lly sey ge
ordelt to stay i der lestē stat op dat
sey gesey lberde vā i alle mid sey ge
betteut lberde ouery mytz ouery sche
ymde Wāt lberne sey lute fony / sey
mochte lycht also lberē dat sey gven
sute slape of vā lute gēge fallen
op dat me myt engalle oyrjache
de quade / so sal sey igay op dat sey id
myt al en vleyse / mid vā de adere
gebetteut lberde meny i de degehep
sche getyde die dany quē to de lberē
fē gades na glā ym dat me lset
na de vfe des erste psalmē na de
gebat als lly to lberē gesacht heb
be sal sey stay i der lest stat noch sey
en sal sych myt vmette to lberde
gelloget de fony de syngēder / lū
to de genorch soy id en lberē dā dat
die aboyse vhegebe orlof / also dat

die dany vā seuldrych is genoych doer
Toe den vūe des etters die vor de
vse nyet daz en lberij op dat sey to sey
mē seggē de vse mid biddē mid al
le to samē gāy to derij tafelē die
aunytz overij vgetteheit nyet en
quēy / dey sal dany vū hevtlyche
gestrayt lberde ynd of sey āderij
lberij sych nyet en bettert so sal
sey nyet vde gelatē to derij gemē
ysehōp derij gemeyne tafelē / mery
gescheide vā or alre geselschōp sal
sey ette / mē sal or neymē or deil
lberis bis to de genoch doer delyc
fey lber sal sey lyde die to de v
se de mē na der spysē leset nyet
daz en lberij ynd yermāt vmeit
te sych vūy derij gesatterij vūe of
dany na icht spysē of drāfchē to
neymē / derij of ymās icht lberde

13
gebrucht vā de ouerste mid se des
nyet nemē en lboldē ynd derij vūe
als sey is begert dat sey erste nyet
en lboldē / sey en sal dat of ey āderij
nyet entfagē by to eyre bequēmez
betterige vā de vbanē lberij sey
genoch sulle doer

Dye vūy de seluuste scula lberē
vbanē vā de forij vā derij taf
felē ynd derij vūe als dat lberij
gades i de forij lberij geselebryt
sal sey liggē gestrectit vor derij doer
vūe des forij / nyet seggēde / dā al
ley dat houet gefert i die erde
derij geijre voytte fruse die dany
vūe gāy / dylose als sey komt ge
hette vā derij abryse sey sal sych
strectē vūy die vate derij abryse
mid dany na vūy orre allerij / noe
te dat sey vūy sey biddē ynd dā

oft die abdyse gebode sal sy outfa
ge werde i de frovy of ande dary
de abdyse gebudet / also nochtat dat
sey gey psalme of it adens alene
sal i de frovy of leyre lesa id sy
dat die abdyse beley vni geben
de ind i alle vne als dat elen
ofe gotz bynt wollebracht sal
sey valle idie ende idery stat
dary sey steyt / ind also sal sey geno
ych doy / bys. dat oz die abdyse
heute naste na dery genoych do
yn pkeri die noz die hefte scule
vde vbane allei na dery tafele
sye sulle i de frovy genoych doy
bys to de gehette dery abdyse
bys dat sey segge des id genoych
Na de supre die fallere i de
froy  It sacke dat eyne

77
falleyt i eyne psalme of atiffene
of leyre of respōsorie id en sy dat
sey vortmodicht vte dary vorz alle
oumytz genoych doy sey sal merrez
brachte vderi lygge. ebāt sey mycht
en ewolde bettere ~~mit~~ mit modich dat
die vgetteget had misoy Die froy
salme sey vor hude scule
Na de die i hefte dyge misoy

It dat eynige frust als sey id i de
arbit i dery froche felve i deste
i eyniger frust i bache i de gar
de als sey arbit of i wat stat dat
~~frust~~ id sy. yt dat sey icht misoyt
of bruyct of vlyust of sych icht ent
gege ind quoy. sey mycht to hatz vor
die abdyse. of quent ind dede ge
noych. ind vborge sey oz sculdt
so ebāner dat oumytz ey adery bynt
geappēbant merre betteryge sal

sey andern liggē Mer oft die sachte
der sūde of der solē nūd ber he
me lych so sal mē dat alle leyn
opēbanē der abdysse / of de geyste
lyofic aldē die dan sūnē gesot
maefic die lūde / nūd woyde
sūde myt onttecfic noch opēba
rē Da dē lēterlyche der vūe des
berchz gades

Die abdysse sal sorgē dach nūd
nacht to vbrūdygē die vūe
des berchz gotz / of sey sal dat nū
frūdygē / of solofery sust i sette dei
sorge dat alsyck to recht vūe
vulle bracht Wā die salmē of
āryfē sülle i sette den dat geba
dē nūd nader abdysse i oūe orde sey
māt sal syck vmette to sygē of to
lese dā die dat fran gedoy of nūl
lēbrēgē dat die geyne die dat hore

gestyest Wā nūd die geyne der
dat die abdysse gebuyt to doyn
die sal dat doyn myt outmodyghent
nūd scharpēt nūd vūchtē
Da dē de gelyche berche der hā
de

Die lēdyghent is ey nāt der solē
nūd dūy vū to rechtē tyde sul
lē syck die sustre sy idē berche der hā
de āderberf i seckerē vūe i der
gotlychey lēyē nūd hūy vū myt
dese gesette geloue by beyde tyde
to ordinerē dat is nā payfchē lē
ty kal ochtoobus des mongens
als sey nūt gay nā der pūmē / by
byna to der vūder vūe sülle sey
arbeydē veyd dūy nūit is sey nū
der vūder vūe byna totter seker
mē sülle sey ādechtē sy der lēyē
Nader seker sülle sey opstā nū der

vā den taffelle / mo veste d'ouē bed
de myt alle stylheit / boldē ymāt
dat lese die lese also out nymāt
ennaste ynd die nona sal also men
tytlyfely doy / by den acht' mē / mo
aderberf / wat to day is / salmē doy
lys to respue ynd of die nouit den
stat of armout heyste dat sey sych
sulle bekūmē myttē vruchten i
de belde / so sulle sey sych mycht be
drouē / wat dā synt sey lberlyfely
nōnē als sey lonē vā de auerde
ozuor hāde als ony vādend / mo de
apostelē hebbe geday noch aldyse
sal myt mate gelychey vū dyc sbaof
gē mo frāctie

Dā faldas octob' byt to begyn
den vastē sulle sey adēctie den
lypē / bit to den vūdeny mē Doe

12
tlyen mē salmē doy die tertia sey
sulle al auerde byt tope vū i de
Wofe dat en to gelbaget llyut sey
ass dat terycē den vū is gescheit
sulle sey alle vā ouē Wofe opstey
mo syn boueyt vāney mē dat ad
terycē llydet / Rade ette sulle sey
adēctydych sy den lypē off ysalme

In de vast dage vā de morgen
bit to den tereie sulle sey a
dectie den lypē / mo byt to vū
sulle sey lberlyfely ynd lberlyfely vast
dage sal ey ylypē mē mē boef byt
den llybiotecie die sey gaus myt
lese sulle / llylofery boef synt to
geue i de begyne den vastē do
uē al salmē ey of tlyey sustuen
dau to betmē die vū gay dat

filosof i de vne als die susvne syt i
den leyen / mid so sulle sey dat geyn
sust mude lide tuch / of loyech sit
te / of fialle / mid mycht a dechtych
den leyen / mid myt alloy or selue
en sy omutte / men ock ad adene
Dese alfulke of sey genode lhu
de / dat vere mont sy / dye sal bestra
lde uet / om / mid adenben / of sey sych
myt en bettert / sy sal vden liggē
den stranyge den regule / mid also
dat die adene vruchte gelbe roch
ey sust en sal sych myt to den a
denē noege i de vne als sych myt
en beteyt Des sonedages sulle sey
syn al sy i den leyen vrygenome die ge
ne die to magiside beuele syt be
termt Die also vryetlych mid trach
lben / dat sey mycht en lholde of en fan
de gebode / of gelese den salme toe

17
noege ey lboke dat sey doye op dat
sey mycht ~~luch~~ louch en sy De lvar
te of de seluche sal me alfulke lboke
to noege dat sey mycht ldyech en syt
noch ock gelbald des anbeyt sey mycht
en adruuch dat sey vlyende lborde
lunde llyleke fracheyt id to menck
en na den allyse

Wa behouyge den Vaste

Vey thal die susvne i alue tyt sul
le i ore leue gelbe sych als i den
vaste / doch nat die dagede or feley
is dar / vnu vade lly i dese ~~lly~~ lly
dage myt alue reynicheit to beua
ve or leue dat id vry to doy i de
se hylge dage al vrytlicheit den a
den tyt dat da lbertlyche gesolpu
yt / als lly ons af trefte na allen
sude / mid llylle gene de gebede

mid myt dem lepe mid bellegige des
heutte mid abstinēcie **J**ynn Am t
desē dage sulle by dat meyne
maecē to de gellōtycē gellōtycē
auf densted sūderlycē gebede af
en halbyge dem spise mid des drāch
geb **Q**nd ey ythel sal gade dat of
fene myt syne ege wille myt An
oude des gylge geestes kane die
mate die or i gesat is ^{dat is} sey sal o
re lye nat ~~en bēte~~ vā spise mid
drāch vā slape vā wyl stallen mid
bofent dat is vā ontēmeltycē ide
le lōude mid sal vālychte dat
gylge pafē myt woude der
gotlycken begentē **S**ochtat dat ey
ythel ofout sal sey an brēge oer
abdyse mid myt oze wyl salt gesch
eyn dat nat sonder vhege **D**an
gestlycken moder gesuyt dat

18
lynt to gerechent der vmette
yt mid welve ene mid myt de
loy of de vbenst dan vū synt al
le dyof to doy myt wille der ab
dyse // Die sustre die vey vā
de froy arbede of die aulkech syt

Die sustre die vey synt i de
arbed mid myt en mogē froue
na behorelycheit tot de froy
mid die abdyse sal dat bedēke
vāt dat also is so sulle sey dan
doy dat wylch gade dan sey
wofē myt gotlycken vruchten
bagēde or finey **B**elycken wyl
die i de bege synt geseycht de
gesatte vne en sulle sey myt
vor gay meny als sey it mogen
sulle sey is doy mycht to vgette

to geue dat gelijckte des dinstes
Da de sustne die nyct veue en
maele

Die sustne die vni cymich dief
gay / mid goppe de sellle dach
alderu to foue ta ore floyf / sey en
sulle sych nyct inette lute dem
floyf to ette / en leent ock dat
sey wa ymatz gebode wurde /
id en leuy dat id en die abissa
gebode dede sey id adens me sal
sey vbane - Da de froy des
floyfens

Dat sal syn dat froy. dat
id gesacht bynt / dan men
adens nyct soy en sal **Als dat**
berof gades vullerbracht id
sulle sey al nyt gay nyt groit

3
trout stillygige mid gade sal dan
gesey reuerencia op dat of eyge
sust sych lholde hode sulerlyche
dat sey nyct gelijckent en leunde
nyt cym adens gerucht / sey
of ey adens sych lholde hermelijcher
hede / elboldelyche gay sey in mid
hede / nyt nyt ropeder / stemme mez
I tranen mid adacht des geute / **Hy**
vni die alfulste berof nyt en soy
die en sal nyt vlyngent lide toe
lyue id froy / als dat berof ga
des vullerbracht id / als id gesacht id
op dat ymatz en lyde **hyderijse**
Da de geste to enfage - **A**lle
die ouer fromede geste sulle enfa
ge lide als eyge / lbat he segge sal
Ic byn ey gast gelijck mid y geite
my enfage mid oen alle sal be

besē berde bequeymelycke ere
doch alre meist de huygenotte
des gelouē mid de pilgrom wa
ner eyn gaste vsummet byt
de sal die ouerste outgege gay
of bey na de sustre myt allen
elkyt der leyde mid erst sulle sey
bede to samē mid dan na to samē
gelboget berde i vrede Dat fuis
se des vrede en sal myt geschey
da na de gebede vnn die dubbels
cke bespottige kmer i der groutte
sal belbesē berde alle outmodich
oyt Alle ouerfōmēde of eylbede
gayde geste myt geborede houe
de of neder gestrofede hōsa op
die erde salme xpm i oen abede
die i oen outfage byt Sey out
fage gest sulle geleyt wte to de
gebete mid dan na salme myt

64
gen sytte die ouerste of bey sey dat
gebnyt Dye gelycke elke sal gele
se berde vnn de gast op dat bey
gestyctet berde mid dan na sal
me ene belbysē alle myschelchert
Dye vaste mach to broctie berde
na de ouerste vnn de gast mid bey
suderlyge gebode myt to broctien
Dye sustre solle mullebrēge die
gelboide der vaste Dye abdisa sal
wde waten i die hāte Dye vorte
der geste sal die abdisa so wal waf
che al al de vradige elyket
mid al sey sprut gelasche so sal sey le
se den berse huygenotte des māq
tuā i medio tēpli tui Dye outfēck
nise der armē mid der pilgerē sal
alre meistre ere benyset wte myt
alre souchelaloychert wāt xps i on
mer onfage byt wāt die āgest

der ryckery garyschet sych die e.
re dyc frockē der abouste mē
der geste sal sy vuy sych op dat
die ankōmēde gest die nūmery
floyt en solē gebrecke / myt ent
raste die sustre i seckenē vūe
/ tot der frockē solle tberē sustre
sulle in gay dorch dat vuy die
dat berecke dāy mellebrēge / ch
leke als sey hulpe behouē salme
on hulpe bekyse op dat sey dey
nē sūder nūmery tberē als
my bekōmeryge hebbe sulle sey
vūt gay / mē berecke dat mē
on to boget qud myt alle **yn**
dan m / mē i alle aptē des
floytens sal dese mercklyge ges
chey / als sey trouste behouē soe
salme on hulpe gellē qud e
berē als sey ledygh synt fullen

sey gehorsā syn deym die oen gello
de lēe qud ock die celle der ge
ste sal eyre sust to gelboget tber
oē / byleke seyle die āgest gades
besittet / dat qud gades sal vā de
byse byslycke geordyneryt tberē
de qud dāy solle genouch bedde
beroyt sy **de** geste en sal nyem
at to spreckē noch sych to voe
gē de dat mycht gebode en byut
/ mē of he eyre entogē quey off
sege de sal sey outmadelycke grū
te / mē als sey entfayē hēnet die
būdicie als gesacht is sal sey wort
gay seggēde oz en orloft mycht to
sprecke myt de geste **Da dat**
ey sust mycht en sal entfayē **bre**
ue noch adery gāue **n** ge
re bys en sal betomelycke tberē

eyne sust vā ouē alderē of eny
ge mēschē. of sey onder oen aēde
vē to entfāge of to gelhē oue
yffe of gauē of enyge feleynē
gaessen sader gebot den abdi
ste of on vā ouē alderē vōcht
ebat lēy gefat sey en sulle sych
myet rmette to entfāge id en
sy euste geday den abdyse qud
id sy i oue machē of sey dat ge
boide to entfāge of to gelhē mē
die sust en sal myet syn bedroft
sy lēy dat gegelbē ebende op
dat dem myt ger onfackē gege
llē en ebende die sych aēdy r
myete die sal viderly lygge der
discipline den regule

Vā dem feledene dery susten
De feledery den susten sul

62
lē ebende gegelbē na den geloi
gheit den stede dary sey lēy nē
of na den locht ebāt i dē stalle
lādē behouet mē men i dē lēay
mē myn dese menslyge sal
lēse by den abdyssen lēy gelo
uē idē myddel maytlyge stede
genoych to lēse ey vullhelyst
ey sust ey cappe of cuculle mē
eyne roek i dē lēy ey vullhe
cappe i dē somer ey vey of ey
alde mē ey scapellen om dē
anbert dat vū doy dery wote
sal lēse succē mē gāsen dye sust
vē en sulle myche dat schuelen de
ebende of die groffheit dery
dyge met lēy sye id qud lēse
fayge mayē dary sey lēy nē of lēy
snade dat mē dat gelhē moge
dye abdyssa sal myt sey vā den

matte dat die flieden de geynen
die der gebruclic wacht to front
en synt men mettelijck alle
sey enfage die nye sulle sey dat
alle entelbordich ouer geue toe
halde i der flieden verhuynge om
der arme **¶** mo is is enen sust
genoch to hebbe a ttey roeke
md ttey cuculle of cap om die
nacht md vnn de selue dyge to
lafche dat dary banue is dat is
aifladich dat salme to gantz af
fryde die soek md wat ald is su
lle sey auer gelbe af sey dat nye
enfage **¶** md die cap md roek
die sey enfage af sey vnt gann
ouer **¶** die sulle wat better
lese da sey gecontelijck synt toe
hebbe **¶** md als sey deder forme sul
te sey is dader fene i dat fliet

63
huys **¶** der bereidige der bedde sal
genoch lese ey matte md graue
lache md oz fuisse ebylcke bedde
synt steydes vnder to schocke va
den aldijse om dat dary geue
suderlyge dyge lude en lende
¶ md aft a eyne vude lunde lode
de dat sey wacht enfage en gelde
vader aldijse sey sal vder lygge
der selueste dykylne **¶** op dat
lese sude ~~nyet~~ der loutelen vnt
gerueft alle sey sal va der ald
ijse gogelbe lende al dyck die no
yt synt **¶** af cap roek sacke hase
mey giffel naede debylck tafel
op dat der entfuldyge der noyt
af genom lende wat die aldij
sa sal merck die setene der
lende der apostole wat eyne

62

enē melibelyckē ebant gegelben
alt en noyet lhas also dat die
abdyse mensche sal die swacken
der behouēderi met de quade
wille der grynge ind alle o
re genyckē sal sey bedēckē die
ebder gyste gades

Van der tafelen der abdyen

Die tassel der abdyse sy myt
geste ind myt pilgerym do
ch als die geste mycht en synt soe
sals sy i ore macht bylycke sust
re sey to or byl ropē doch en
of tley der aldeste allege to
late myt de sustre vū der dy
cylne wille Van der messchen
des kloysters

Ist sache dat dary synt ebereck
enische off messchen i de kloyst

64
die sulle myt alre outmoedichheit do
die frout of die abdyse id quten
do. ind ist sache dat sych yematz v
houe om dat ebere ore frout dat or
ducht elat by to byege de kloysten
die sal gelboupe ebere na de apte ind
sal adery ebere mycht douch sey gō
chey ind en ebere sache dat or die ab
dyse gebode mer oft yt na de ebere
cke der frout id to byege die ge
ne de dat dor or hede gyt sey
sych myt en vmette i to byegen
eynige douch sy sulle al dyt tyt ge
deckē ananwe ind saphine op dat
sey myt de dōt de sey i de bye
late dat sey ind al der geyne die
elat douch de de na de dyge des
kloystens de dōt myt en bye i
der seile ind de verfope en sal
myt hemelycke genome worden

op dat niet onder en forme dat
bese der ghycheit. altyt salme
in dat snader gelbe da na ade
ne bentlyche lude op dat got
dary in geeret werde. Na dar
discyplene der justie die men
entfage sal

Der just die nyeliche quē to
dar beherige der en sal niet
gegelbe werde ey lytelyche in
gache men als die apostel spreke
prouet de geeste of he na gade
sy ghy om of sey quē. md ebul
leherdet filoppede. md als sey dat
aegeday vmecht md die sbayn
heit des igayns na iij of v da
ge schynt lysamelych to drage md
mullerherdet i orrez bede. men
sal oz gūne de yngach. md sal
bese i der cellen der gest ey

bermich dage dar na sal sey bese
i der celle der nouiere op dat sey
dar deche etc md slape md men
sal oz to betenne alsulche just
die bequeme sy de seyle to bryne
md die vlytelyche op sey menche
md soucheboldyck sy of sey ~~berbese~~
got socke md of sye soucheboldyck
sy to de berche gades to ghorfi
heit md to lasten. Men sal oz vce
sege die garde md scaype dyge
dar me me to gade geit md of
sey gelauet oz stastycheit na dem
vgaech tlyer. mayntde. sal oz dese
vrgula na orde gelese werde md
gesacht werde. sy de elley dary
du vlytelyche stye wolle frans.
du id mullerwege of belbarten
so gay in. frans du id nyche ge

doer saken vrye entwech lymet
sey noch stoyde so sal sey weder
om geleid werde tot der vor ge
noyten celle der nouicie. **md** a
derwert werde beprouet i al
re geduldicheit. **md** na om lope
va vj mayde salme or weder
lese die regula op dat sey dette
kan to sey i gay. **md** of sey noch
steyt na iij mayde euer salme
or lese die regul. **md** sey myt gu
de berade gelauede alle dese to
bellane. **md** allet dat on gebade
lynt to gade. so sal sey entfage ab
de i die vraderyge. **md** dette die sych
ouder gesat de elke der regule.
dat or myt en beteyde va de da
ge nyt to gay nyt de filouff. **md** noch
de haly nyt berippe nyt de iuck

der regule. den sye sych gebede mo
ge. **md** ensculdyge onder. also lage de
rade. **md** me sey entfage sal sal
sey gelauen vor en alle or stater
tychheit. **md** betterige oren. **md** salen
md gehorsamheit vor gade. **md** sy
ne hage. **md** of sey aderd dese soe
sal sey sych dette vdompt werde
va gade. **md** sey beschryt. **md** ablyse
ouer gelofte sal sey eyne bryff
scrive to der hage name der hul
gedoy. **md** syn i tegebbordicheit
der abdyse. **md** die dat gade sal
lyl. **md** ofe bryff sey scrive sal myt oer
gant. **md** of sey is myt en fa so sal is
scrive ey adery va oery bede. **md** de
ge. **md** die nouicie sal ^{dat} tecke ma
oke. **md** dat myt ouer gant. **md** ofe
re op de altan. **md** die nouicie
sal to gant. **md** alyne de vs

Assume me dñe scdm eloquiu
tuu et vna et no qfudas me
ad expectacione mea / mo al dat
quet sal at bonē de vs gl' pū
Da sal sych diemonie strecte
vor ey nūbelyste route dat sey
vor sey biddē / mo wort vā de
dage sal sey geuectet wende i
die vgaruyge of cymyech dych
gebbe dat sal sey cyste de dñe
gelbe of myt goochtyltyfery ga
ue / gelbe sey w de filoust / dat
seluery mycht behalde vā en al
le / sey sal sych lbetē vā de dage
mycht maecht to hebbe ouery or
eyē lyf / myt vū sal sey vut
ebde geday to gans i de bede
huyd or fiedery sulle or vut
wende geday mo des floysters

4
filaten sulle or ebden an geday
ebde die filaten diesey vut dat
sulle gelacht wende to behane i
dat fleyt quif of sey vmer / mo
myt igelbe des vrayt ofteyut
de vut to gay vut de filoust / dat
bery moit sy / so sal sey vut beu
de geday des floysters ebden
mo sulle alle behorpe roctat
de bryt de bryt den sey abdy
sa op de altay na en sal sey myt
ebden entfage / myt hey sal i de
filoust behant ebde Mo de doct
tenē der exclery of der armen
woy me sey entfagen sal

Ist sachte dat cymige edel
lude or docht gade offeren
ebde i de filoust / of die docht
nach fley mo nuch bery / so sulle
or aldenē die vū / gesachte bede

doy nu myt offer die bede nu
die hant doer rufue legge op
die tbele nu offerē sey also nu
ore gude i den gēlbordycten be
de sulle sey gelauē onder eyne
geschawē eyde dat sey nūmer
mer oumyt sych seluer off ey
re suspectt ysonē of eyner
manerē or id solle gelbe om
eynige orfacte or id to hobben
off sey des mycht en dou en lūl
le so sulle sey id vor or loy doer
i ey almisse de filouf nu de qu
de die sey gelbe wille de filouf
belbant on of sey also lūlle de
lyf ventte nu alayct sulle al
so gestopt lberde dat gerne v
medyge en blyue der yoffene o
uer mytz lūloke sey bedroge
vgray mochte dat lly myt on

69
den suctē gelent hebbe dat lber
moyt syn behyker llyb sulle doer
die armeste die myt allen mycht
en hebbe sulle ellych die lid
dyge doer nu myt eyne off offerē
or docht vor en tuych

Da se preist to lboine i de filouf

Iyt facte dat ymas nu de pr
estru orde bele sych to enfa
ge nu dat filouf me en sal em
mycht suel ofentere rochtat of
he myt alle lūllefont i syne
bede so sal he sych lberē to gal
de alle die dyscplyn der regule
noch me en sal eme met entlyde
Als gesouene stit vruit lber to
bytu gefome me sal em gelben
to stog na der abdysse nu to gebe
medye of misse to galde of id de
alt gebale he en sal sych myt

inmette cymigew dyck lictē sych
ouder dy der discipline der
regule mid sal on alle men ey
eyel der outmodicheit gelben
prou of cymich olerof myt der
seluere begerde bulde sych de
filouf to bogē he sal berde ge
fat i die myddelste stat noch
al hey gelamē vā der belkari
ge der regule of eynerste
sycheit Wādē elendigē nōnē
de dat sey solle berde outfa
ge

Of cymige eldyge nōne quey
myt vne lade mid bolde sey
i gasterly wysē boynē i de filouf
mid to berde beren myt der ge
boynheit der stat die sey berde
mid mycht en vstunle dat felo
ys myt over oulloedicheit me
it elloedicheit to mede is myt

den dat sey vdyet sey sal entfuge
berde boe lage sey begerent of
die just wyselych vedelych of myt
outmodicheit der leyfde yet be
straff | die aboussa sal wyselyche
deefte id mochte lycht dat die ge
re sey der to ged gesynst bol
de sey der na vestigē or stedych
eit so dat berde en sal or mycht
gelogheit berde wat alve myst
or leue bekrant mocht berden
i der tyt over gasterly stat sachte
dat sey berde berde aufloedych
of bose i der tyt over gasterly
me sal sey myt alle ley to bogē

des feloufens vor dat
berde or sal gerade berde of sey
gesacht en berch sech dat der ade
ne vā over vselfheit myt geen
get en berde men is sey so dat
sey myt en vdyt verborpe to

to eberde yt sacre dat sey brodet
so sal sey entfage eberde mid to
geelaget der geselchop worlba
ne ock sal or gerade eberde dat
sey so stog op dat na ore epepe
e die adere gerade mid gelent
eberde / wat i alre stat eyuen
que llyut gesont mid vrede
rshop geduele eyne konyk /
llyleke of die abbysa sey so v
sege to llyse id betey sey to set
te i wat hogen grant myt
alle ley die sustre / mer ock
dey vorgesachte gerade der pr
est of der kleyse / mach die
abbysa f in eyne hogen stat
sette of sey or leue so day se
ge to llyse / die abbysa sal sych
honde dat sey geue as st entfa

71
ge by or to eborne nyt befaede
klost sonder ofent oren abbise
of myt getuych sey fier llyest
te wat id gesel is wat du myst
en bold dy to gescheye op dat du
des eyne adere myt en doest
Da de prestre des klysters

H sacre dat ey abt bid toe
oumer eyne prest of dy
actre of sal nyt lese eyne nyt
de syne die eberdych is to ge
brueke die prestschop. die ge
ordynert is sal sych honde vor
vgeuige mid hounde mid sal sy
ch myt amette da dat em na
de abt leent gelude. llyede
sych llye mer onder day der
discyplene der regule mid my
yt mer dey ofsachte der pres
telicheit en sal sey vgetten

der gehorsamheit der regulē nū
de disciplyne / nūd meri wort gay
i gat allewege sal ge gedēcken
die stat do sey i dat i dat kloyster
gezage is vut genome dat apnt
des altars of lichte die vlesige
der vradunge i der dulle des
altē / nū dat vdenste syns leuē
den lode vheue wileke nochtat
de regel gesit nū de tēpē of
proeste sych sal wette sculey
syn to haldē of sey sych adens
vmete ge sal geordelt werde
met ey prest / meri ey beder
stouen / nū als ge dūch vū
aynt is sey sych met en better
nū de opēbare sculdē so sal
ge vut de kloyst' geuoyē wile
of syn wredichheit alsulche ber
dat sey nūcht en wyl sy onder

71
day of gehoersā der regulē
Wā der ordynenige der vradunge
Sey sullē ouē orde also belbare
i de kloyst' na der tyt der
bekenige / nū na de vdenst des
leuens / als die abdisa dat sestet
wyleke abdisa en sal met bedro
uē dat wyl dat or belbare is /
noch dan vū dat sey vūre is / en
sal sey nūcht onrecht icht dat set
tē / meri alde tyt sal sey gedēcke
gude rede to gebe nū alle ore
gerichte nū lereke / nū vū
na de orde die sey settet of die de
sustre gebe sullē sey gay to vūe
de to der gemeyschap i de kloyst' to
stā / En psalmē a toheue nū i
alle stede en sal nū nūcht vnder
scheide dat alder i de orde noch

vorsette that die tley fynder
samuel md danyel hebbet die
puesters geordelt **Ym** vñ desen
vyt genornē sustre als tly gesac
ht hebbē die de aldysa **mit** ey
nē **gruote** of hogery **grayde** vñ
uet of vutsettēt vñ seychen sac
pēn ibylle **Dye** adene alle sulle
sy als sey befcēt **wordē** als **o**
oyel die geyne die toden tlic
den vñ des dages is getomen
i dat floot die sal sych fēnē nū
gen to wese dat die dany ten ey
ten vñ quā **Wā** that olden of
beroycheit **oef** sy **Den** yoge sal
vñ oen allē i allē dygen dyser
plyne gehaldē berde die yonge
ste sulle or alstē ere berde die
alstē sulle leyf hebbē die yon
gestē **Yn** de norme des name en

sal normāt betorne de adene to
normē slecht mit syne name **Die**
alstē sulle die yugeste norme sust
Die yugeste solle die aldestē nona
normē dat mē vñ moderlycheit
reuerēcia vstert **Den** die aldys
sa wat sey geloyft **lyut** to doy die
amptē **yn** so sal sey vrouwe md
aldysē genornut **elke** met om or
ren an norme **men** to den ere md **alfo**
leyfde **yn** md sey sal oeffē md sy
of to bebyse dat sey beroych sy sul
ken ere **Wā** sych de sustre onder
ey ent moitte die yugeste sal die bñ
dyctie ontfage **Wā** vñ den alde
ste **Als** die aldeste fcomt sal die
yugeste op tray md gelbe or die stede
to sette md oef vmete sych die yoge
ste met to sette die aldeste gebeit
or op dat dat geschey dat geseneuē

is y sult v vourfome ondery mal
of aere myt ene. Dye roge nise
ne of die alre rogeste, sulle onre
orde elolge i de fory, mo do der
tassel, myt dyspeyne va bute of
dary sey synt, sulle sey belbani
ge gelbe bys dat sey to ore ver
stedige alder forme syn

Da der abryse to sette

In de sette der abryse sal altyt
gemyroft berde die rede, dat
die gerne gesat wde, die die gem
eyde geselschap der vgarige nade
agest gades kuset myt de byste
nade da vdenke orb leues, mo do
ne der wysheit sal sey gekone
berde, die me dary to ordynere
sal, en der sey och die alre leste
i de orde der vgarige, der dat

73
alle die vgarige myt gelycke va
de fore ey pfoy, die vullende or
sulle dat vor moit syn, mo do su
de da wat tuidich boede de bisehop
to bes dat gestycke dat filouf gehoe
t of dat v vlagut boude den ebt
de of de neste cryste sey sulle vbe
re boue to gay de ofent der beyu
myt pfoe, i de kuse gades sulle sey
sette ey vridige, veyt mensche bet
tede dary myt sulle entfagen gaut
loy, of sey dat kuselyste mo myt der
leude gades, dary sey och dat su
de is of sey is myt en doyt, dye ab
dysa de gesat is sal alle eloge deche
wat boude sey entfage, heriet mo da
sey rede sal gelbe va ore apnt, bet
tede sych myt sulle vunderē da ba
ne besen, dary myt sey besen
gelent i de gothefe elbe op dat sey

de luyt mo dan in lort brüge
de alde mo nye / sye sulle freyen
ey fiuse sober / bärhentige out mo
dige / mo die allwege i ore gerycht
boue sette die bärhentigeheit / mo
gate die süde mo luyt heb die
lustre / sye sal wyselyche doy in
ore strauē dat sey nyet en to
seve en straffe / als sey de nob to
sey begent nyt toy doy / dat dat
ebat nyet en bruce / alle abege
sal sey myrche or eyē gebroefie
mo gedēche dat me de gebrē
st galmē nyet en sal to luyt
alle in elstie luyt nyet en segge
dat sey sal vhege die süde ge
luyt to luyt / mo luyt
ē mo nyt leude sal sey die
af smē als or ducht eyen

74
ytlyche mitte luyt als luyt to luyt
re gesacht hebbe / dat sey sych luyt
te meny luyt eberde gehad dan to
fruchte / sye en sal nyet to mail
droeluyt / mo apt luyt luyt
sey en sal nyet to mail luyt sy
noch luyt / noch arquaynych dat
dat luyt da nūmen en restet / sy
ore gebode sal sey vese vorseche
lyche mo meche of sey na ga
de of na den luyt syt / sey
luyt die sey i seytte sal die
sal sey onder schole mo matige
gedēche des vey schodes Jacobs
die sprach / of ick my luyt to se
re dede arbeide i de luyt
sey sulle alle sterue op eyne dat
de luyt mo adery getuge des on
deuschevob der meder / der do

gebe me sal al dyck so meittige!
dat die stanche synt dat die ee
geue mo die fracke dat die my
cht en alle in suerlynges sal
dese regul i alle dyge belbant
werde op dat als sey wal gedeeyt
kenet dat sey hore na de hie
dat die gode knecht horde na
de hore dox he syne mede knec
ht i syne tyt de weyt gegelle
had he sprack vorbanen sege
ich v die hie sal om sette banen
al sy gnyt

Da der persche des florenten

In geseyt auch dat auent
mytz i settige enre puerfche
schan scale i de florent synt op
gestay na somige op geblasen myt
de quade geist der hore wey

25
nede sych ^{de} adery abryse to wese mo
tot sych myme die myget. **W**adert
die sohade mo maefede sey kyue
ge i der vgarige mo alre meyt
i de stele dary die persche is gesat
na de selue prest of ebe dary
de abrysa ock af ofvymeynt is.
Ebov sechtere hie dat sy dat ebynt
lychtere hie an gedacht. **W**at die
sacke der hore ebynt or gege
ebe i de begi der i settige. **W**aner
or gerade ebynt na ore gesacke.
Wese nyt geday na der macht der
abryse. **W**at sey na de geordynent
is na ebe hie die abrysa is geor
dynent **I**ny af werde vkecht
myt. **t**orn. **f**ix. **a**cht sprack. **h**agt.
tlytracht onordynent. **W**aner
sey abrysa mo persche sych tege

ey volē to wese dā yt noyt oze
sele out sey verghencklych ewe
mo sey geerne die onder on synt
als sey ptylyck swerfē dat sey
gay to de vlyys wes peryckel
quant die geerne i de begyne a
suyt die sych hebbe meysten
gemact der ordyneryge dan
vun **mit** toe wese om te
ebaryge der leyde mo des vr
ede to hangē idē wylle der ab
diffe die ordyneryge oes filoust
ers mo of idē wese mach so sul
te al mytcheit des filousters
geordynert werde ouer myt
at der **perse** als by vor gesacht
hebbē na gesette der **abdyse**
opdat idē wylle beualen dynt
out sych ey mycht en vhouyche

lych by
vor ges
sey

yt dat de vgarryge beke redelyc
ke mo outmodelyc / mo sey ab
dissa gesey ducht noyt to wese
elike sey dā vpon myt rade
der sustre die got vruchtēde
is sal sey oen ordynere vor ey
perse elike perse sal myt
berdycheit doy al die oz gebale
berde na der abdyse mycht doy
tege de wylle mo ordyneryge
der abdyse / dat woy wyl sye id
banē die adene / so wyl to men
mont sey **mit** sey halde die geba
de der regule wylke perse
wode sey vande leyfelyc of te
suyt na vheunge der houde
of ey vmerfche der helgen re
gule / wurde sey dary in gebruyt
sey sal myt wode vmit werde

lys tot de werde mayl is dat
sey sych mycht en bettert so sal
sey vderly ligge der regier
dysceply is dat sey sych noch myt
enbettert so sal sey gelborpen
werde na de ampte. md ey a
der die des werdych is sal i
ore stat gesat werde. Went
da dat sey dan na mycht ves
teghen en werly noch gehorsa i
der vgarige. so sal sey vnt de
floyt gelborpe werde. qua die
abdysa sal al tyt deefte gade
rede sal geke na alle oze ge
rychte. op dat sey mycht de sole
en berne myt der flame des
gaytz of der mychtychheit. Na
der porternesche des floysters
Do der portē des floysters

77
^{aloe}
sal gesat werde ey lyse sust die
thal frū atborde to entfage md
geke ~~md gelle~~ Wylke mychtychheit
sey myt en sal late vnt werdych die
se Wylke porternesche sal geke
ey telle by der portē op dat die
reine de komede syt altyt tege
bordych Wylke dan sey die atborde
na ontfage qua to hantz als emab
schellet of ey an liddet so sal sey
seyge deo gras. of sey sal oen bñ
dye md myt alre sacht modich
reit de borde gade sal sey hant
teghen atborde geke myt geytz
de der leyse Wylke porternes
che of sey hulpe gouede so sal sey
ey mye sust neime die oz helpt
of id Wylke mach so sal dat flo

ist also gebouuet werde dat
alle dat noit is dat is elker
moelē gaver brullbequē mo
mynigery hāde frust sullē v
de geoenet i de filouf op dat
mocht noit en sy de sustre myt
to gay wat dat myt alle myt
ht mette en sal sy oze sele.

Byn llyllē dat dese regul du
ck gelese lēde i der vrgaayge
op dat sych gey sust onfoulhēge
vā der vberthēst

Vā de sustre die gesohyft sūt
anery thech

Die sustre die mē sentē ouer
thech die sullē sych belbelē
de gebede der sustre of der ab
dyse quē allēge to de leste ge
bede des berckes gades sal ge

78
schoey of gedechtenisse der geve
die dary mocht tegēbordych en sūt
Se sustre die vā de ebege komē
de seluē dach als sey komē to al
le de getreē als mē de deust ga
des vollelyentigt i neder gestre
oft der erde des korys sullen
sey oz gebet biddē vor oz misdacht
of en ichtē wat vderi komē ber
des seyns of horens des quade dy
ges of ydel eorde Roek gey sust
en sal sych vmette den adere icht
wat to seggē wat sey helit gesey
of gehort butē de filouf wat dat
is ey grote vstrayge quē of sych
ey vmete de sal vderi liggē de
vrackē der regule Gelyckery
thys sal sey ock dō die butē de
filouf gēge of yrgē adere of

of recht dede die dā dat it sīde
yn lier sonder gebot der ab
dise Of cūnigery sust' lbat on
mogelyckes worde beualē

It factie dat cūnigery sust' cū
nige seluay of v̄mogelyck
dyge beualē worde sey sal dat
gebot des geboyers outfage
myt alre sachtmoedicheit mō
gehorfāmigheit quō ist dat sey
is suyt myt al bouē gay die
mate ~~over~~ ~~fuacht~~ sey sal hey
melyckie seggē die factie oer
~~amelyck~~ die goyne die banē
sey is mycht honerdyck noch
beden to stay beden to sprec
fē mery geduldelyckie mō be
quymelyckie quō ist dat dar
na dat gebot bleue i s̄yge s̄er

75
tēre so sal die jōgste betē or
nutte to llesē dat sey gehorsā
nā kryfde betruellēde nā der
hulpe gades Wā dat i dē klost'
dey en myt en sal de adery
bescudde

It is banē al to scuybbē dat
myt cūnigery orfactie die cū
dey adery i dē klost' mycht en
v̄mete sych to bescudde of toe
bescuimē of sey ock lbal or to
gelogēt lier myt cūnigery ma
chscap noch i geyue manerē en
sal dat nā dē sust'ne geschey vāt
dun nā mach op stay i alre s̄er
ayste orfactie der scādē lbert
dat cūnige sust' oyt ouer duede
sey sal strēgelyckie betebogē lē
dē Dat die cū dē adery mycht en

sal slayn die adere

In de filouf sal gesequert
wende alle orfacke deri in
metteheit by ordynere mid se
tte dat geerne en beteyne or
neri sustre to bane of to slayn
da dem die macht is gegeven
na der abdyse die sude soyn
salme vor i alle straffe op dat
die adere vruchte hebben den
joge by to ore vyfte yarē sal
gesehe al wylt deri docht na
on allen men dat myt alre ma
te mid vede die sych imete i ore
stracke alere to doy suderi ge
bot deri abdyse of die suderi in
der seheit tomych worde ouer
nige die sal nderi lygge deri sul
clynē deri regulē dat dan ge

serene steyt dat du mycht lo
te hebbe geday dat ende du
de adere mycht dat die sustre
en onderi maek adere gesehe
sulle wesen

Dat gut deri gehorsahent en is
mycht alle to bebyse deri ab
dyse inderi die sustre sulle sulle
underi of gehorsa sy wittede
aunmytz die gehorsahent de we
ch to gay to gade by late mycht
to dat die gemelyche gebade vor
wede gesat de gebade vor gayde
deri abdyse of de ouerste die ge
sat wende na deri abdyse wort
a sulle alle die jongeste deri al
deste myt alre leyde gehorsa
wese ind of of feyrych getlude
wode die sal bestruet wede

Inde of ey sust vny ey alre feley
neste sacre va den aldise of
va eyngery den aldise ey gestri
auct eborde. **i** elat manery **dat**
is hy **of** is sacre dat sey. gelbo
ilt. **de** syn ozey ouerste tegē
en tōrnich. **of** belbeget. **elcy**
bal is elcynich. **elere.** **to** **hal**
sal sey gestreect also lage op
dey ende vor oz boytte liggē.
genoych doyle. **lys** dat belbegē
ge gesont elde gemact myt
den bndrye. **Inde** oft eyngere
sust vsmede to doy. **die** sal lyse
lyseley eyngelyne onder liggē.
me of sey elcdey spreynich. **elc**
so sal sey gelborpe elerde vnt
de flouster. **va** den leyfde

die de sustre onder ey sulle hebbe **21**
de **is** **is** **ey** **boyse** **leyfde** **den**
luterheit. **die** **den** **af** **seheit**
va **gare** **me** **leyt** **tot** **den** **sup**
te **den** **helle** **Also** **yt** **ey** **gare**
leyfde **de** **seheit** **va** **suē** **me**
leyt **to** **gare** **me** **tot** **de** **elcygen**
leue **De** **se** **leyfde** **sulle** **sey** **oyse**
myt **bernerden** **myne**. **dat** **is**
dat **sey** **sych** **vor** **frone** **myt** **eyen**
to **bellyse** **op** **dat** **sey** **oz** **fractit**
onder **ey** **ouage**. **me** **to** **styt** **de**
elise **onder** **ey** **gehorsahet** **sey**
mit **en** **sal** **na** **elolge** **dat** **en**
mit **duēkt** **to** **elise** **omery** **eyn**
den **mit** **duēkt** **sy** **De** **leyfde**
den **bederheit** **sulle** **sey** **bellyse**
myt **fruseley** **myne** **dat** **sulle** **sey**
vruēte **oz** **aldisa** **sulle** **sey** **eyf**
hebe **myt** **eyne** **reynery** **me** **at**

modygeri leyfde myn xpo en sul
le sey nimen myt vor sette die
onf to gary to gade mit bue
ge wa de dat alle bebbary
ge der rechtberdyghet macht
en sy ghat i dese regul

Dese regul hebbe wy gesouert
fe op dat wy de geyne die de
halde i de flouyt eyse to hebbe
mo hysheit der seyde of en
anbegy der vadelige wort de
dary ylet tot der eullefome
heyt so synt die leue der hul
ge vreden bylcke bebbaryge ley
de de meste to der hochheit der
mullerfomeheit. bylcke seuyt
of vrede der gotlycken machte
des alle of des nyen testamēt
en is meste ey rechte regul der

82
misseliche leuens off wat boyfde
der fruytlycken hulgen vaders
en spruyt myt dat wy myt re
chte loue froue to vusse seuyen
qud ock der collatyē der vaders
mo or i gesette mo or leue mo
die regul onf hulge vaders bap
ly die adens mycht en synt dan
gempel der nonē die dary ebal le
ue mo gehorsā synt mo istrumē
te der dogede sey onf tragen
mo oullenēde ist raderheit der
scheide so wy yende is to de he
mesthe vaders landt. voluēge tot
de myste des abegys deser regul
bekuēde myt der hulpe gades mo
ysule tot de leste tot de meste le
re mo hochheit froue der dogede

Explicit regula bti bndicti
abbatis

23
Leij criste eboye mē i den aduet
halde sal

Des criste sonēdages i den adue
nt sal die pphete ysaias ange
wē eberde to den mette mō dan
na sal he alte mail gelese eberde
dorch die aduent mycht alle ley
to mette mey ocf to reuēten al
s die tyt geysetet in dē seluē da
gē als mē gedechtenisse sal hal
dē vā den aduet mō vā criste
hulgē na den vepere mō laudes
mō tot den mysse soe sal de gedec
htenisse vā den aduet myst ges
chey dan na vā dē hulgē sner
i den iij eberde des seluē aduetz
sal alzars gehalde eberde die
vast den iij quaterz tēpery mō

omelye der ellagelic solle gele
se wze tot der mette die be
hozet tot der mette de dreyen
dage Wylofen erste leye sol
le gelesen werde va de dyac
ke die de segew wyl und des
doemisdages dym selu wercken
solle gelesē die sermonē sēt dū
gthym tot der mette als dese
Legim sem moysē md dese vō
i qua coucio zc Mer als dat
hochtyt des apostels sent Tomas
geheldt op de selu doemweflaes
so solle die vōny gesachte leye
des dymdages der seluen lēet
ke gelesē werde Mer id is to
wette wānen die atyfe die
mē des vyfte dages vorder

89
geborde ons hie to bndicty gelt
alst i de atyfenamo genoyt stait
md genoutteyt als dese solite
timere md de sonedach die vyf
fte dach wey so en sal sey nycht
acht gelate werde mer sey sal to
bndicty gelploe werde md die
atyfe va de sonedach als dūe
m sal acht gelate werde Als
dat hochtyt Andreis geheldt
op de erste sonedach des aduēt
dat apt va der ingelic sal des
saldages gefūge werde md dat
hochtyt sal by des manedages
vtrrecht werde md he sal beyde
vess helde und ey geledhtenisse
sal geschey van sūt Eligio wens
hochtyt mē des dymdages gal

de sal. Wey mē die responce
sal deyle des beroufclages
duich de vrbey
Alle respōsoria der sonēda
ge vā kalēdis nouebnis
bys to pauschē mō die respose
der opelbarige als **hodie** i ior
dane solle gedenlt wērdē dōr
h velyofē dach dē beroufcl da
ge bys des vrydages **Mer** des
vrydages solle sey al **eberey** ge
hult. **Wā** vā begy vry genoy
mē die dage die or eyē respo
soria helle als vor der geboyrt
des hie mō dāy na. mō vor
pauschē. mō als mē syget **Quē**
i ira **Mer** dat respon **Aspici**
ens dat mē des sonēdages myt
drey vse syget **Woye** ouche

85
men id op slechte dage **Weder**
hoylt so sal id alle myt dē leste
vse gesogē **Werde** **Wd** **Wery** id
saeke dat vrych hochtyt vā gij
leyē vnder quē die drey res
psonoma die mē lese sold i dem
dage dāy dat hochtyt op komt
die sal mē halle des **āuēre** da
ges die dāy ledyeh id mō na
Wolget deme hochtyde **Vā** der
vigilie der gebort vus hie

In der vigilie der gebort onf
hie na dē noctne sal mē hal
dē nac gelbōnde die vigilie vor
die dode mō die **āder** drey sol
lē al gepūle **Werde** als des **Wen**
ofel dages myt bagyge der finye
bys to vespre der gebort onf

que vnt genomē dat die misse
des dages celebret sal die
de sonder bogige der linc
myt der ene als mē die sonē
dagebete misse pleget to syge
Toye byleken misse sal alle
ey colla ghalde dene vnt
genomē als dan ey tegethor
dych doyt is **Quo** **Isayas** ppe
ria sal gelese **Alle** vā ey yelc
te brader gebede of geyschet
vā de senger **Item** i de capit
tel na de criste vsc der criste
lepe die also beynt **198** **198**
filii dei i betlehem in da nas
cit² so sal al dat quēt om ve
uerēcie der geloynt onf que
naler gestreoft ey font ge
bet day **Quo** als die abd of

81
der por. als die abd mycht te
gebordech en is als de por op steyt
so solle sych ock de adere op mychte
nd neder fyttē **Quo** die leser sal
ekort syn leye **Wullenbrēge** **Item**
wert dat die inglie der gebē
yt op eyne sonēdach **quē** soe sal
it also celebret dende. dat vi
tatoriu is **Teuante** **capita** **29** die
atise i p^o n is **Dne** i vtute. md
de selue psalmē **De** **de** **me** **res**
pice **29** der vsc **hodie** **sciet** **29**
Item die lepe synt also alt gesel
steyt i de lepe bock des vnde son
nedages des aduetz die criste is
Audite **me** **i** **sequimini** **q** **20** **quod**
do **responsoria** **synt** **Capite** **tuba**
Ro **anferet** **Item** **oporet** **Ecce**
vnt **20** **quod** **n** **Dns** **defesor** **Die**

psalme **D**ns illuminatio 29 **q**uo
die **V**susiel Crastina die 29 **P**
sponsa **E**go isrl' iuravit de
cit **P**o **D**iscendum? **I**n tuemini
To de Canticle **A**lla **n**o de
catica **S**unt **D**ne misere **m**u
Arsiel **E**grediet' **v**ia 29
Dat **e**llagelium **i**s **C**u **e**et de
Sposata **O**melia **o**ruenib' **v**yt
Ayleleiy **o**meliē **m**e **v**erū **l**e
ē **l**ese **s**al **a**lst **i** **d**e **b**ock **s**tet
Ayleleie **e**uste' **d**es **s**onēdages **s**al
lese **d**ey **d**yackē **d**es **d**ie **e**bedi
is **p**rev **d**es **s**lechte **d**ages.
Aley **d**ey **s**enger **e**l' **D**ye **r**iff
osoma **s**unt **b**erificamini. **C**o
states **B**erificamini **f**ilij **i**st
Pascet' **D**at **e**llagelium **n**ae
De **d**eit **l**audam' **C**olla **d**e

Cu est
desposa

37
qui nos 29 **T**o laudes **A**lla die
psalme **P**ysene **q**uo **C**ofitemi 29
Capittel **E**cce vero cito **r**espōns
Hodie **s**ciet' **q**mu' **S**plēdor **v**9
Costates **i**n **e**llagelio **ā**tisse **O**ri
et' **C**olla **d**ey **q**ui **n**os 29 **D**at **q**e
destēnise **d**es **s**onēdages **i**s **D**ue
ni **V**susiel **E**mitte **u**gnū 29 **d**olla
Ecce 29 **D**ye **v**romise **i**s **v**a **d**e
sonēdage **a**l' **p**remeto **m**u **m**yt
oe **C**ollecte **i**s **e**n **e**der **d**a **d**at **d**ay
et' **t**egēlloroych **d**ade **e**l'ey **p**rev
die **h**omise **i**s **v**a **d**ey **i**ngiliē **a**l'
Hodie **s**ciet' **A**lla **s**yget **m**e **q**uo
Credo **i**n **m**u **D**ye **p**phera **i**sayas
sal **n**ycht **a**cht' **g**elate **e**berde **A**lla
sal **t**o **d**e **g**etyeē **g**esage **e**berden
des **d**ages **p**rev **d**ie **V**susiele
va **d**ey **i**ngiliē **t**o **d**ey **t**ercie

Yodre sciet **To septe** Quasi
na die. **To none** Constatib.
To tere dat capittel mid colla
vā der ingelic **To septe** mid
to none als i de adene so
nedage vor. lede **To vespre**
ey atisse op die psalmē als de
te **Antequā** 29 die psalmē
Dyent dñs **Confitebor** vltō
in **Laudate** dat capittel
Pauls seruus **2^o Oinpa**
et rhtm **Quin^o** **Quitē** qui me
gib 29 **2^o vñdich^o** q vrit 29
in ellāgelio **Cū** eet **desposata**
colla **De^o** q nos **Pa** deri vesp
re en gesont ge^o gedechtent
se vā der dominickē **Vā**
der gebort on^o hñe
In der nacht der gebort

88
on^o hñe sal die seluon bestelle
tbe gisen die dat lbun^o bestel
le of bereide i de lberru huyb
die none sych to lberrme tufche
de middel oft scaldt lberr **Al^o**
die colla vrit is na de ellāgelio
quō als geatlbort is **Amē** so sal
dat quēt vrit der fierste gay mid
die fierste solle entfengēt **Weyde**
i de flouyt mid i de ellāsche huyb
vā de brader die pleget to dra
ge dat lycht i de capittel tufche
de middel na de noctne **quō**
die broder solle suttē i de flouyt
bey luyt de mach sych lbmen
hñe na als sych de tyt eyfchet
so sal die hof^o ey fle^o teche **dom**
mid die dōnen des altars sal
le sych bereide tot der myssen

Dins dyt ad me To eliche
myse solle helpe tlike brade
re an to doy mid ut to doy
die dan na to der moym
yhen als na der laudes dat
aterkerf solle doy ynd als
die deynen bereit sint so
salme aderkerf of trefte
doy dat die byden to same
kome i de foy mid der vor
gefachte myse sal geseleb
reit eberde als i de hochty
de ynd apostels Als die mis
se vut is mid de braden sit
te i de kloyst myt der ma
neue als by eloz geroyt heb
ben so sal die foy lunde of
tefte mid die laudes der
mette solle ageheru eber

83
de sta der laudes soelle der
als vor gesacht is i de floyten
sittē sere die secretarius sal
rope die deynen des altars
myt yne gelbotlyche trefte sych
to bereyde ynd dat mydel na
der laudes sal also teperyt
eberde als dat morgē vort be
gint so sal och die myse
fulgebit begone eberde Toe
eliche myse en solle gem
sonderlyge myse gesonge eber
de also lage by die
vult is vut genome die mys
se als de gise to gnumicere
of bereyhte ynd dese myse i
de morgē sal geday eberden
als die sonedagesche myse mid
die seychen braden of die myt

manigē aptē becoment sūt
sollē tot de sacramēt gay
Alf die mysse nyt is mō die
braderi nyt de koyri geynt
soe sal ey tecke vā de koyri
geluyt lērdē mō alst gelho
ntlyche is ey myddel to hal
de des hochtēdes tusche der
laudes mō der jme dat
sal nu gehales eberden
tusche der mysshe **Vuy** ful
mō der jme **quē** als dat
tecke geluyt lērt so sollē
die brader to jme i den
koyri komē mō doy or ge
wothlyche gebet **Pa** der
jme sollē sey i dat capit
tel gay **vā** der octauē
onf hie **In** de drey

40
nue volgēde dage sal der wromisse
by **In**er nato **Indē** cryste dage
deser drey dage als sūt **stephans** dach
to d' vor gesack' mysse sal die cryste
colla sy **Cocede** qd oyo rē dey tlyche
Da nobis **der** na de cryste **Appa**
ruit grā dat elbāgelū **eynt** edictū
In de tlyche dage als sūt **loquā**
elbāgelyste is die colla **Cocede** die
tlyche **Ecclia** die derde **Da nobis**
nu de cryste **Apparuit** be. dat
elbāgelū **Pastores** loq. der tlyder
dage **yo** de cryste coll **Cocede** die ad'
der om' godier. die derde **Da nobis**
die vierde **Ecclia** **Epistola** **Apparuit**
grā elbāgelū **eynt** edictū **It** **yo**
to lēyttē lēner die sonē dach coemt
op sūt **stephans** dach geluyt of lēner
ey tegelbordey dēde der wromisse

ouer quēy soe sal de epystel sut lo-
quēd dāc̄ ebese. **A**pparuit grā
Ebbāgelii **E**ryt edictū inder frid
dāc̄ sal die epystel s̄ **A**pparuit be-
Ebbāgelii **P**astores loq̄bat **G**ehet
erlyb ebāner die sonēdaag of c̄
diebe op sūt loquēd dāc̄ quēy soe
sal d' frider dāc̄ dey epystel s̄
Apparuit be. **D**at ebbāgelii **P**as-
tores dat eryt geberstnyse des dā-
ges to vespre sal s̄ vā sūt thomā
dāc̄ nac vā d' geboert mē octauē
d' gylgē die āder alle nā sūt tēp-
mas sūllē geschey als geteyket stent
y de **G**oethe ebey goyhtyt sal mē
letrolyctē gēgalde ebese alsoe
lhal des nachtes als des dages

91
mē dey memoria vā d' geboert
sal gēgalde ebese oer dey vro-
nyse sal aldus gēgalde ebese
Puer naty. **D**ie erste colla **C**o-
colla die āder **A**desto die berde
Sa nob die veyde **E**riaz die vif-
te des cūd die goymyse yō **L**eta-
bit iust) als i de goyhtyde sūt
Dyeēy mē ebent sonēdach soe sal
nac d' lāndes geschey geberstnyse
des sonēdages als befe **S**ū medū
sūccū dāc̄ nac nā d' geboert
mē octauē d' gylgē nac de oer-
den ac̄t gāberē mē die vro-
nyse yō **S**ū medū. **D**ie erste
colla is ep̄ dey āder **A**desto

die derde **Cocede** q̄. daer nae
vā de **gylge** toe **veſtē** op die
ſpalmē ſal ey **antiffē** geleſen
berde als **deſe** **ſte** ſed neigen
dage ſint **thomas** it en **ber** dē
ſonendach als die **naechte** vut
ſynt ſoe ſulle die **brod' gae** na
gelboet to **leſen** by de **gelyc** mit
na der **carubē** ſal **voelē** ſou
der **myddel** die **pinne** als **dey**
vut yb ſoe ſal die **myſſe** **pu**
er **natg** - **gecelebreyt** **ber**
den als **des** **ſonendages** die
enſte **colla Cocede** **da q̄** **ſc̄m̄**

92
gecelebreyt **berde** als **des** **ſonē**
dages die enſte **colla Cocede** **da q̄**
ſc̄m̄ **dey** **cuy** die **epiſtel** **Alvaru**
it **grā** **ellāgelū** **ſynt** **edictū** **ſa**
dey **myſſe** ſolle die **brader** **leſe** **by**
to **elley** **getyde** de **dar** **na** als die
ſte **vut** is ſo ſolle **ſey** **goy** i **dat** **oa**
yttel. **dar** **na** **tot** **dē** **arberde**
ye is to **merſe** **dat** **tot** **den** **met**
tē **des** **dages** als **dat** **ellāgelū**
ſynt **edictū** **geleſe** is ſo ſal **geleſe**
me **vſūdycht** **berde** **vā** **eyne** **dya**
ckē als i **dē** **hoechtyde** **vā** **ey** **lepe**
elley **deſe** **dach** ey **ſonēdach** ſo ſal
is **geſchey** als i **dē** **hoechē** **ſteyt**
Woy **mē** **vā** **hoechtyde** **vā** **dey** **ge**
corrt **onſ** **h'vē** **by** **tot** **dey** **lepe** **des**
ſonēdach die **ap̄tē** **dey** **myſſe** ſal
galoe to **eyfelyckē** **jan**
D ye enſte **ſonēdach** die **na** **des**

geborit ons que fornt so salme
lyge to dey vromise. Dū me
dū Gelycken bys alle llege de
erste sonedach die fornt nach
appelaryge of vscymige so sal dat
apt in excelsio to dey vromis
se gesage werde vut genoyne
wānen i sellen sonedach dat a
put Ois tra myt dey **hystori**
t Dne ne i ma were to sigen
om suelheit of gerygeit dey a
stayedey septuagesima so sal
dat ampt in excelsio trono nest
dage dey vscymige gehalde we
de quo id is to mercke wāne
die sunedach des derde dages
na ephphanie md dar na lū
tot dey octaue dey vscymige
gelheil alidage na dey octaue

93
dey geborit to laudes md
vopre sal die colla **Nota** qd
die gehalde we bis i de na
komende sonedach day Ois tra
igesoge sal werde quo dey sel
ue mysa in excelsio trono sal
die selue dage na dey octaue
dey appelaryge gehalde werde
alst geordynert is i de setene
na myse toe dey des weckel
dages **ist** sachte dat dat ampt
Ois tra alle i dey octaue
of day vrom myst gehalde en
we **scen** wānen tusche dey
wecke al day me Ois tra i st
get md die septuagesima **ist** we
ke gehalle soe sal Ois tra die
twey erste wecke gesage we quo

Adorate die drey koste also dat
ey eyckrelych vā dese bēckē d
an mē dary mē Ois tva i si
get sy ege dotta hebbe myt ep
stelen mē elbāgelien dan toe
behouede qud die drey lysten
bēckē dary mē adorate i si ge
nt oek also hebbe die erste bē
ckē dary dat ampt Ois tva
tva gehalle myt der dotta O
pō sepiue de9 q te die epistel
is Habētes donaciones mē
dat elbāgelū supere fōe sūt
dye tley bēckē als mē Ois
tva syget so is die dotta O pō
sepiue de9 i f myt der episto
le pōate ee pūu 29 mē dat
elbāgelū Cū descēdit de
mōte 29 dye lende bēckē

94
so geloue mē dat ampt Ado
rate myt der dotta familia
tua mē epistele yn dūter 29 mē
elbāgelū simile ē vgnū ee. q.
q semi 29 pōe die myte bēckē ā
den lēuf Adorate myt der
vōz gesachten dotta epistele elbā
gelū pōe lāner myt dā
mij bēckē en komē dary en tūschē
so sal Ois tva die erste tley bēckē
fōe mē Adorate die ā tley lēstē
pōe als dary drey tūschē komē
so sal Ois tva die erste sy vā de
se drey myt dese tley erste dotta
als O pō sepiue de9 q celes mē O
pō sepi. de9 i fmi 29 myt epistele
mē elbāgelū to behouede also dat
des donoursages die dotta O pō
sepi de9 i f. to laudes āgeloue

derde mid die mysse Ois Eva
sal des dages gesegē alle myt
der epistole mid ebbagelio beke
vōde to de dage mid dyt sal
gehaldē alle bys des sabou
dages also dal to vespuē als
to laudes p̄er i de tley le
ste ebeckē sal mē ye qaloe
als vor is gescreue vā de iij
ebeckē qnd thāner i de vor ge
sachte thyn mid als vā yn ex
celso bys to der septuagesimē
myt dā tley ebeckē gechal
et so sal is geschey i der eis
ten ebeckē als gesq̄ is i de
drey ebeckē p̄er die adery
dary mē Adorate syget sal
gelyoker bys geschey myt
de tley Colla als der q̄ nob

25
i bat mid familia myt epistole
mid ebbagelye dary to behorede
p̄er als ey ebeck alley gelbēt
tusche i excelso mid der septua
gesimē dā sal die segeny als ge
best mach vor songē die tley
amptē to betale myt de vor ge
sachte Coll epistole ebbagelyen
dary to behorede als tusche der
ebeckē dary mē i excelso syget
mid die adende die vor der lye
is is i ebery dā dat sey i de ij
ebeckē die vor der septuagesy
mē is mycht betale möge om
hochtyde vā p̄i lere of om ged
echtenisse ḡnych helgob die sy
ge officū mid graduel hed
p̄er dat lly gesacht hebben
om frontheit der tyt vā tley
Colla to lise i ḡne ebeckē myt

ore epistole mo euaγγελie mo
die ebede Colla des doenersda
ges a to hene. **Item** is dat die
doenersdach bekoment of go
hydent ehoude myt eyn te
gellondyge soude of myt eyn
gochtyde na en lege of myt
eyne hylge die sy eyn officiu
ges de eyste dach de de sege
ledich myt na de doenersd
ache vor de sonedage so sal
ge is betale **Item** euent dat de
vrydach och bekoment ebeu
na dese vorgefachte da sal
des sardages hery die son
dages mysse gesoge ebeu
Da dat dat des doenersdages
vrydach mo sardach wrych
vonde so sal dat sonedachges
ampt i betalt ebeu mo

96
ehoude is om eyn tegelbordych
e soude vtroefit ehoude so sal
beude mysse gehalde ebeu **Die**
lycken ebeu sal is och gehalde
ebeu ebeu och ey sonedaches
myse i ed quent myt gelesen
en ebeu **Da sut syluester**
at gochtyte sut syluest sal ebeu
bekomelycke gehalde ebeu
also ebeu i der nacht als i de da
ge mo ey geuechtemisse na der
geboyt sal gesche **Item** die mis
se sal sy sacdoter. tu. d. mo die
Colla **Da qd** de 9 vt q 29 mo dan
ebout na de hylge **Item** ebeu ey
sonedach so sal na laudes ges
hey geuechtemisse des sonedag
es **Item** **Da** mediu die eyste Colla
Op sari de 9 die ebeu **Da qd** die

iiij Cacele. dary na vā de qilgē
To rospne op die psalmē sal al
ley ey atyffe gēhalde lēnden
vā de qfessor Cognouit mē d
ary na bys to ende vā der oc
taue der gebort dat gedech
tenyffe sal eyte geschey vā sūt
Siluester dary na vā de sōne
dach dary na der octaue der
qilgē sūt Siluester dach sal
allei ey myssa i de quēt vā
herm gēhalde lēnde Dat
mē lese sal tot der metten
na der besnydige onf quē tot
der septuagesimē

Na der circucisē soellen
sūt pauls epistelē gele
sen lēnde des lēntfeldages
tot der mette mē myt des
sōnedages mē dā sal mē le

97
To sermone der gelender alder
velder vā der gebort onf quē
of vā der besnydige of vā der
appēlaryge also lāge bis dat de
respōsoria Dne me i ma gesōge
lēnde In helber die tyt kort
vā der circucisē bis tot der sep
tuagesimē soe solle die epistelē
sūt pauls myt allei i der fere
ke mē ock to reuēt gelefen
lēnde mē dat sal geschey al
die segen ordyneyt Des adere
dages na der besnydige so sal
dat ampt der doede lēnde ge
celebret **Vā der virgile Epy**
herē **I**n der virgile epypha
nia of rēchtyge gades so is die
myse epueu naty myt der colla

Corde nra dary na **D**es qui sa
lut mo die adery gellot lyfse col
lecte **Q**uo id id to lreitte dat de
Colla **C**orcede nos fi t. myt gere
ciet en elyut vder die gellot
lyfse **C**ollecte dat me sy acht
late sal na der vigilie die ge
boyut bis de adere dages na
der **E**pyphie mo da leset me
wedon va onsser leuer **A**no
mie mo die epistels is **A**pa
ruit **B**enignitas **D**at ellagi
liu **D**efuto herodis **Q**uo lre
yut dat die vigilie op eyne
sonedach quey so sal die vor
gesorene myse gehalde wer
de na der terere myt ore
datte epistele ellagelion mo
de **V**romisse sal sy **A**puer

71
nact myt der coll **D**es q sa epist
el **A**pparuit **B**e. **E**llag^m **E**pistores
Quo **A**ls deso vigilie op eyne sonē
dach gelbult so sal die coll **D**es q
des nachtes na de ellagolio mo
tot der laudes mo terē geleser
wer **P**rey **C**orda sal en ly totor
homise gehalde **A**ndē **E**t **B**aner
die ly op sut elgurete dach ge
wilt des sabbages toe vespre
salle die atiffe sy va de meritte
le dat capittel mo dary na **A**bol
ge na der **D**om^mte mo ey gede
cheyffe va de merittē mo des
adere dages salt alto mail gehal
de **A**ndē va der septuagesima
to vespre dat capittel mo die a
derē na sut aguret **A**lys **H**ogert
me des **M**anedages halde sal

myt cyre myse to vespue sat
capittel mo die aden va sut
Dyccio die cyte gmemoracio is
va sut agneit die aden va sut
emereciane Quere me dne ne
i na syge sal

Dy vespoua dne ne i na so
lle gesore eberde des soneda
ges va der octaue cysspue bys
toten lxx tot der mette quod des
berchel dages abudica & als se
i de antifenano vude eberden
stey die atise va de sonedage
wee gelese tot der noctne mo
des slecte dages to de cyte noc
turne bys to pasche mo to ves
pue op de psalme bys tot der
met ette onf que of medel auet
mo va der octaue yste bys tot
der gebout onf que der ianta

19
antatoma des weckelages als se
getoyfet sy bys to der pasche onse
que quod va kaled nouebus bys
tot der aduet Fortete responce
tot de noctne da der der octaue
yste bys to kaledis nouebus for
te vespoua to laudes mo ves
pue bys toe der lxx quod va oc
taue yste bys to der aduet at
ise to abudica mo magnificat mo
alle vscule bys to der vaster quod
va octaue yste bys to de aduent
atise to laudes op de psalme to p
me tere sette mo none bys i de pal
me dach mo va octaue yste bys
to der aduet quod eber it dat cy
gachyt va pxi lxx vder quey na
de gachyt solle se gehalten eber
de also maul dese dage als se

geteykent sy Schelen bys salt ge
schey na dny octave assumpcionis ge
is to menche banen. **D**ne ne i
na bys byer byrt gesogē so sal
le die leste leze md die leste at
yffe weder hault lide of id not
is md als mē vey byer syget
soy byrt die leste atise weder
hault Da dny lye

Dey rephosona i principio solle
gehalde werde i dny septu
agesime also alal des soneda
ges als des twenfel dages ey die
des boeckis genesis sal der tyt
to mette gelese werde bys i
de sonedach dat die boeck v
gedeylt werde md der segery
sal vo sey dat die leze va

47
dese deel genoch synt tot der me
tte al dese tyt en dat adery der
of dary wat ouer bleue id va der
mette md die adery boeck die dary
na llyge solle i de reuet gele
se llyge bys tot der fomyel boeck
In mē sal crustelycke voe sege.
dat sey ouer lese sy voe de sonen
dage dary mē i syget **J**udica me
der des sonedages sollen
eyte gelese werde die omelhe
der ewagelie i de reuet of llye
dary llyt adery to lese va ey
ge hochtyt dat psalmē lese op ey
lycke dach des eyte sonedaches
i dny vaste als dary lly die boeck
i dese gebuicke lly tot dny
mette i dny kercke Augustin

tractat of sermone op die ps.
almē bys to de sonēdache dany.
yereimias ā gelsonē llyut **N**er
als id die lye komt op dach p
rificacio n̄ des manēdages
llyut die hystoria ā gelheuen
tot der mette als dat bock
genesis myt de respsonb i p̄u
cipio **Q**ud des ādēre sonēda
ges llyde die lye **T**ulit g
tot der mette gelese **V**a de
tractte **I**n der septuage
symē mō dan na alle sonē
dages mō hochtyde vā p̄ij lē
ē to der homysse syget men
al tracty bys to passche auēt
Des gude mydaches ock **E**n

67
pe me mō passche auēt mō p̄
nste **L**audate mō die saterdag
der llyer quat tēper **B**ndicty
es dūe **B**lycke bndicty sal āge
heue llye i de kory dany dat i
ntatoriu i is. mō dat ādēre kory
sal na llygē et laudabilis mō
also sal id geschey i eyleche ~~tract~~
mō llye llyder āgelheue llyer
de vā de die āheuet mō sal vā
beide kore to samē gesōgē llyde
Ner i de ende der vō gesacht
tracty soelē bey die kory to sa
mē sygē mō die ādēre tractus
sal al dat yuent to samē sygē
Ner it en is gey gellyde dat
tracty gesōgē llyde des llyer
el dages mytte der vāste v̄tge

• nome die saterdag der iij quat
topen mo' virgine' va' pynste mo'
i' fuderlynghe' of gelbontlycke' se
le myse' **¶** mo' oec syget me' geyn
tey' vroemise' des sonedages also
al' buyte' der' vafte' al' day' in
is en' liden' da' dat die vroemisse
va' de' sonedage' om ey' myse' van
eyn' hochtyt' na' teien' myt' alle
en' chorde' gesage' **¶** Want des' d'ez
ofeldages' i' der' vafte' **¶** Dne' non
secudu' mo' tract' de' necessitati
b'9 mo' dne' exaudi' des' guedesdages
vor' payfche' om' gey' hochtyt' en' die
de' achte' gelate' mo' sye' beuse'
toe' beyde' fize' gesage' mo' beuse'
aengeheue' i' de' froy' day' dat
i' vitatoriu' i' is **¶** Dye' aden' trac
t'9 sal die' senger' an' heue' of

52
of de' h' apt' belbaent' to' e' myssen
¶ In' l'at' froy' dat' gey' liden'
¶ In' l'at' e' vafte'
¶ Des' enyge' guede' dages' mo' vafte'
als die' mette' vut' y' soe' sulle' se'
vut' gae' vut' filof' vut' de' d'ez' des'
altars' sulle' sye' d'ez' myse' toe'
da' als' y' de' adere' d'ez' vut' als'
de' prest' da' an' y' gedie' myt' ~~mit~~
eyre' alie' stole' vut' gant' l'aye'
ne' mie' als' dat' t'ez' geluyt' y' so'
sulle' die' vorder' sytte' i' de' filof'
¶ In' l'at' or' seloye' stae' i' d'
seluen' dat' vut' als' dat' t'ez'
adere' l'eyf' geluyt' l'ert' soe' sul'
le' sey' y' d'ez' t'ez' gae' in' ore'
orde' sulle' sey' stae' myt' anze'
t'ez' d'ez' t'ez' to' de' altars'
¶ In' de' electioner' des' altars'

sulle sygh en sohoen mo' ger-
kameren mit framē i dat
elken **Ym** nae sal de seuer
an gene dese antyffen **En**
ge dūe zō bylotie atyfe als
de ageheue luyt sygh cyhoer
hoer to de adene mit sulle
oot syge de verse **De 9** anwils
mī die Cott **En** nae sal de
beethener der myse spreche
de verse **ostēde nobis zō** mit
de **Crūd** ned' gestrecht op die
forme sulle spreche **En** mī
Et ne nos **mit** de gāse spalmē
De 9 miscaat mī mit **Glā** pī
mit verse **Et** veiat sī nos zō
mit **En** voluē **Cū** **Cotta**
Concede qō dūe p̄soria

43
mit **En** voluē **Cotta** **Concede** qō
dūe p̄soria **En** nae solle sey op
stā mit om geferde agep
chte to de altayn stān by to
dem igancē der myse **En** nae
als die abt ageday is vā sī se
cretario mit enre stolē mit
sī abt stāf i de p̄est' grāt
mit om geferde agepchte to
aquilonē mit gebenedyct die
afche die die secretarij **En** toe
vōre gesat had i die stat mit
ehyde sī mit **Water** so sal die
atyfe **Exaudi** nob' gesōge **En**
de mit de adene als i de boexfe
steyt **Als** **Exaudi** a' geheue is so
sal die abt die stol af doy mit
framēde vor de grāt mit gebo

gedē fneen sal hey die hulge
afche erste entfage vā de lēck
fneen der mysse. Als hey die af
che entfaget heuet op rēchtēde
sal he lēden nēme de stoul
mē stay op de grūt entgegen
de fory en gelbē ey yelche de
gebenedyde afche op dat houet
begynēde an de dēne des al
tars al myt gebogede fneen
op die erde mē als sey gegēue
sint so mach mallich syttē lēck
he lēck. **N**ey is die vgarige
grūt na ordynenige des abt
mach die afche i eboul steden
gegēue lēck. **W**as als sey al
gemaynt sint auer myt op

104
legge der afche gedechtych to syn
or gebuechlychheit dā sal der
alt de stoul af legge mē komē mit
fory. **W**as der abt ey lēckener
der mysse dā sal die segen eyne ā
der die mysse i sette. **A**ls die abt
myt tegelbordych en is so sal de
lēckener die afche gebenedyde. **W**yl
che afche als sey gebenedyct is sal
hey sey erste entfage myt synē dē
re vā eyne prest angedag myt
eyne stoul vā gehert de segen.
mē die lēckener sal om ock die
afche gelbē dā vā he sey entfa
ge heuet. mē dā na lēden
tag i syn stat. **W**as de em die af
che heyt gegellē die sal ock de ā
der geue komēde na ore or
de. **I**t is to lēttē als dat apnt

den afche geseyt so sal ey dem
dat den segen isettet die afche sal
de vor de abt mo als die atyffe
in mutem aghene is so sal die
prest myt synē dēnere oz schoy
ā dom mo als dat tēxfie geliyt
is so sullē sey tot de altay gay
myse to celebrere **Mey** de a
derē sollē ongeschoyet blyne by
die myse vut is mo dā sullen
sey on schoyn i de flouff an doy
Mey dese afche sal die vor myt
eyne brader die om to geloget
is geue de gesyde of geste of sy
dary lere **It** is to beitte dat
die tracht **Dne** nō secūdu also
sal i dese dage als i de adere
dage dym dage den vastē

105
ut gesoge als des manedages ge
desdages mo vuydages bis des
gudesdages vor pasche vut geno
mē de gudesdages na den criste
sonedach i den vastē lāt dā sin
get mē de necessitatib⁹ quod de
pfacio **Qui** compali 2of syget mē
alle dage to den myssen vā den
vastē vut genomē den sonedage
by to de auent ette onf que
Dā hochtyde den tulgen die fo
mē vā begy den vastē by palm
dage

Vene dat ey hochtyt vā pū lecta
en dary by i arberde quey op
slechte dage vā begy den vastē
bis i palm dach yste sal ey myt
se gehalle lere vā den vastē

acht gelate die gelbottliche dotta
bylche sal sye de beckeney der
geledere becke **Quo** dat quent
sal sey vut hore alto mayl ma
als sey vut is so sulle sey sych
an dom as it beru des ersten
gudezages i deru vaste ma de
myse die me syget sal va den
hochtyt sy die sal hyn na volge
va de beckeney der tegelbor
dygeru becke **Quo** na deru ofe
rende solle die sonderlyze her
meliche myse gesche to bylch
er myse an ma vut to dom
solle die gelye die dat toe do
ne hebbe geday desey mysen
en solle yet eutegelbor dych
sy die quense **Quo** dat selue
sal gesche va sut manneyn

102
hochtyt als is gelbalt i deru vaste
deru iij quat tepen i de septeyez
dat quent sal sych strecte op die
forme to Ad te ergo deru ersten
myse i deru vaste men die getyde
des dages solle gehalte werde
sodery borgige deru fince ma sole
gesche va de hochtyde **Quo** wert
er hochtyt dny by nicht i en der
herde so sal die erste myse sy va
deru vaste men nicht hogelyken
ma die braderu solle nedery gestu
oft werde to Ad te ergo dat to
emey bestelycheru myse met ges
che en sal na terciu yt is to be
tte dat die borgige deru fince de
te met en geschuyt i de dage va
dij leyde da i deru vaste va de
erste sonedage deru vasten

Des erste sonedages i den
vaste na den pynne sal de
segen myt sunnige broder den
en die prior gegellic ges om
sine bedē wille of he is nou
hed tufche die homse drage
die bock int capittel die me
sal gelic mo ebor de stou des
abt sal he is enysamelycke
ordynere cnych synck en dach
genoyne sere de regulans
lexie na den bellaryge den
el dage als dese iacet o tyme
mo dat leste del den vor gay
den setere als dese qu el vno
dies sal des dages i de cap
tel gelese berde Wyloke als sey
gelese mo vut gelacht is so sal

67
de segen myt sine holpe of myt
mer of is nou den va gebade
des abt die bocke vū gellic
wyloke die nonē intfage myt bei
de gende om vroude wyl den
gulgen scrift solle sey wolyck
en den myge qu is is to bet
te dat die secke broder i dese
capittel ock solle sy die bock
to ontfage dan na sal die abt
beternē of sette broder die
na den regulē omgagut dat
floyt douch al dat yan die tyt
dat die broder lese vor sende
of is sy nou dacht syn die apit
hysen des floyters als die fyre
ke dat capittel de dormeter
dat wem hys de refeter die
fiocke die hoyen hysen op dat

mematz en werde woude die sy
ch on outlyfē qeude **quod** hys
om mogē sey i gay die vor ge
sachte apnt huser vut genome
die hoyer huser **die** crucery
werde gedecht dyb dages na
opletē mē die cortine sal ge
hagē werde vor dat prespite
riū of preysters grayt die al
so sal blyuē alle werckelagge
der vastē bys des godesdages
vor pasche na opletē **per**
des saterdages mē i ingilien
der hilgē mē **xiij** legē to ve
spre sal mē id af doij mē des
aderē dages na opletē **lied**
er om hage **belycery** bys sal
gescheij to der mysse eyns te

108
gēbouyge dose mē to begenf
emise **pon** i tres iudicij 27
also lage dat die seue psalme
geenyget is na der grayst **quod**
oef to der byge eyns nouicē
per des werckel dages to my
se sal die sb' dyactē of beymich
acht twee dat oyt der cort
ynē op dat die prest **byethet**
gesche die bndicte nā de abt
dat ellagelyū to lese mē als die
bndicte gegelbe is so sal her id
beders late nedem als id **blas**
per die dyactē sal gay dat die
contyne op geseuē is gesche
die bndicte **per** by solle an
rechtich **lied** i sūderlygē gebe
de deser hilger el dage na mā

nijge ons hulpe vaders set zbindic
ti mid gaw om sal ey yelycke ge
~~van den~~ ~~men~~ ~~of~~ broderen offeren i den
kercke hemelich of i uderlyck
gebet na seckeren geloyde is
en hyderen entogelborde yge dode
ind gelbeilt it dese veruytch da
ge dat dat cruce dat achteren
de altan gelecht is na da ge
noyme worde om ey dode of ey
fructe to beruytche of to oye so
sal is ontdeckt werden bis dat
is better is. mid wederen i syn
stat gesat luyt als op de altan
Da de tley becke vory pasche

Dre tley sonedage vor pasche
en syget me nycht gla in
to aspriges men na de vser
sal is na begy anghene den

473
de men to aere tyde me gla geschuyt
de repetitie to lauabis dese veruyt
onege ge gla in gesonge en luyt
to de ynganch der misse vuytgenoy
me de misse der heilge mid slechte
misse die met na de vasten en synt
dāner dat itroit gesonge luyt soe
sulle die dore des altans stae
to de ynganch des chors vuytde
de die tyt i to gae in als sey hae
re anghere de verse des salme
na de ynganch en angher songe
to gantz sulle sey i gae. voert
gaede to de altan dat wort vuyt
myas des apete sal dese dage al
soe luyt i den kercke als i de re
fent gelosen werden mid des
senger sal dat deyl in tley
deyl. Ey deyl sal to mette des

bercheldages i der kerche ge
lese lberde bis to de doere
dage vor passche. Wichte deyl
sal angexene lberde by dem
begyn des boiches enlbermich
dar voer dar dey achte lexe
des sonedages nacht; ey en
de ney als dese. videte vltimū diū
in pūgē solitudo fcs sū ius
vā d' stat sal dey seng' teyche na
d' lachheit of kortheit der nacht.
dorch ey stelyche van lber voel
dat oen doecht dat it ghenoych
sy dar to dat it gesacht ys oer
dar hey dat deyl dat me inder
kerche nyet en sal lese teyche
to enyge soe sal hey des sonedages
dar dey pphetic y ys alene totter
mette oef doy begyne to reuē

60
tot der mette oef doy begyne
to reuēten als sūt Gregori
omelic vā de ebbagelio gelese
is. Quis arguet me 20f. Quid sal
ouery lese lberde bis tot de en
de vor sorgede vor allet dat
ganse boeke byne dese veytē
dage oulesale lberde. Die ory
nāere vā palmē dage

Palm dage sal der abt dat
wat lbyen me dar na sal
hey die tere an heue. Quid als sey
vut is so sal hey neyne syne abt
staf me gay vor de grayt des
puesters me gebūdyē die palm
vsey die vor der tere dar ge
licht synt vā de secretaris me
dar na sal hey sey lbyen. Quid
als dat gescheit is so sal die se

gen dem abt eyn tlyge gelle' mo
an que' de atyffe pueru ebueoy
da sal dey secretarig myt syre sp
pe of de die por dat gebuyt om
toe gelle de moyche mo de no
uicre die palm ryseri mo dat
aderi dey sal he gelle de ley
buodene mo de gesyde mo de
geste of sey dary bene mo all
die vor gesachte atyffe vut is so
sal die adery atyffe agetene
de als als pueru ebueoy 20
U dyt alsus gescheit is mo die
segeri an heyt de atyffe Occurrit
Ebe. so sal dary die slyacooy vut
gay myt de bybat mo dey dyac
froy em nabolgele myt de cruce
de ungetecht mo tley aderye
moyche solle tley wasch feyr

111
he drage vor de cruce. bylche
dat quet sal na ebolge myt den
oude als i de froy staynt dye
ley moyche vor gayde mo dey
abt of de pueyt dey beche of
de abt mycht dary en is sal dat
leste gay mo na em die nouici
en mo na de nouicre die broch
mo dese pcesie sal allei geschey
dorch dat flouyt mo dey por
sal vor sey dat myt onouthyfe
en geschey i de flouyt als die pces
sye geseyt dorch dat flouyt of ey
aderi. Als i purificacioe mo i af
cesioe mo i assupcioe mo als de
atyffe vut is Occurrit so salme an
heue Collegerut mo als me syget
dat so sal die stacye geschey i de

alt dā na geseht entgege or
entē sal he dat ewāgelīū lese
mō dēy sbāyackō stāyde vor
om myt dē cruce hebbēde sū
āgesyght geseht tot dē quent
Quō alst gelese is so sal he dē stol
af dāy mō weder neymē dat
cruce mō dēy sbāyackē dat
byllat Quō dā sal dat quent
ock entgege ey stāy myt āgeke
dē āgesyghte pēry tēy brod
vā geseht des segers by dē eke
des ewāgelīū sollē i gāy die
kercke mō myt gestottē dōy
en solē sey stāy myt dē āge
syghte entgege die pēssie mō
sūgē dese versē Glā laus 24
als sey i dē bock stāy Quō als

^{1 feluc 113}
sey vut synt so sal vā dē brodne
dat begy desey kercken als Glā la
us āgeheue lēndē mō dā sollē sey
lēndey fierē i orē orde tot dēy p
cessie Quō als dyt geseht is so sal
dēy alt āgeue Quō grediete mō
dā sollē sey al in die kercke gāy
sēgende dē respōns Quō dēy nyser
die sey drage als sey i gānt dē
kory sollē sey die leggē op dē gr
yt des pēsters mō die sal dēy
secretary to hantz enbeck ney
mē pēry dāy die dyackē dat cr
uce heuet gesat dāy sal is blyue
vgelecht bys na gpletē dāy na
sal die mysse lēndē celebriet als
i dē hochtūde cūb apostels Quō
is is to lēyttē wāner die pēssie

geschikt douch dat selust soe en
betemut geyne geste myt to gey
noch i capittel tot de sermoyn is
en liden da ey so enfa pfoy dat
is betede toe doy in geyne dy
aefte en sal entfage dese beefe
na de ebbigelio noch die pnesten
die beefe der myse men de de
segen dat beuelet dese apt i de
v tafelē myt rade des abtē
Nou de dyafte mach me vlla
delē des saterdages of is noit
liden / Boye me die pasche anke
uē sal.

Got der pasche deser myse sy
get me dūs vobiscū me glā
tibi dūe men tot der pasche
des dyndages me gudsdages
leset men dūs vobiscū me nycht

114
glā tibi dūe Des mydages en la
set me nycht dūs vobiscū noch glā
tibi dūe In dūen me nyet en
syget glā t dūe to der pasche soe
en solle sych die brader nycht te
yete myt de cruce Da de gu
desdage vor pasche

Des gudsdages vor pasche na
vespre sal me halde dat ordē
aput vor die gode myt dūe aty
fe me colletē af i dūen dage. na
pletē sal die cortyna af genomē
berde vā de groyne donersdage
me mydage me vigiliē vā pasche

Van de donersdage vor pasche bis
des manēdages na der octaue
pasche en helt me nycht vor die do
de vut genomē die segele myse
de liden nychtat acht late des vry

dages mō des saterdagē mō pasche
dage i alle die dage der bechēner
sige die misse vā der opūstete
nisse sal he spreke die **Colla** in
clina vno wert ey oerrecht, en
presters so sal he dā vā lese de
cui pū 29 Dā de troyē dage vor
paschen **D**es donersdages mō
vrydages mō saterdagē vor pasche
en als die nachtes laue wert g
escheit mō die broden i de caput
tel sette to de licht mō der sa
cryst sege dat die tyt wery komē
dat die laudes wert to syge ort
lyche by de dage so sal he ey fier
yt, ontfege en sette i de criste
guyt des presters op enē luch
t mō also sulle die broden des
donersdages vrydages saterdagē

mit enē trefte der tafelen toe
getyde genopē wert vno dā
dat die vno des getydes gesogen
wert so sulle al lichte der fier
te mit geday wert vā de foster
vnt genomē die vor gesachte fierste
vno als die segen aheuet de atise
to vndicty so sal die frost och de
feytz vnt dā vno als die abt dat
vū mō aheuet so sal sey berge en
bermede feytz in abschonse en
die feytz toe vndicty vnt der
de geday mō als mē die Colla sal
lese so sal. hey sey mit fony dra
ge he vā de donersdage

Des donersdages vor pasche sal
die misse hogelyche celebrent
wde na pūmē als i de hochty

de eynde apostels mit sūderly bog
ynge der fince quōd al gūse soe
llal als die nōne solle al oz hōc
gtyt haldē tot dē hōgē altayr
is en lēry dā dat ozey to lēoul
lēry dēry sal also lloul
dyachtē toe gsecuēē hāstie op
leggē op dat die hylge gemeynschaf
alle dē broderlyre des dages
genoych sy quōd dat ey dē ser g
munē gefaldē mogē lēryē al
so llal vor dat apmt des na sro
mēē dages als vor die seychen
Als die vrede gegellē is so sal
dat lychā onf herē gegellē of
genomē lēryē vut dē lēryē
op dē altayr mit sal gelacht lē
dē op die paterē toe entfagen

116
quōd dat hūē doycht sal ock toe
hantz vā dē vate genoymē lēry
dē mit ey dēry doech dat vā dē
koyt die oere dāry is brecht ge
lacht lēryē quōd als dat doech
vā dē seluē hōstey
dā sal dēry abt of die die myse
syget dat dē dēry hylgen gmu
nē dat mē haldē sal bis des ā
dēry dages nōmē mit leggēt
vā dēryē i dat vor gefeueē
vā dēry quōd dat alde doechē ernst
elychē gelacht op die paterē sal
vā dēry lēryē ouer die paterē
nē mit die asche sal dāry in ge
lōryē lēryē quōd is is to lēry
tē dat gey sūderlyche myssen
vā desē dage vā yemās gesō

gē solle eberde dā vor die gū
fē to berichte dāy vū ehou lē
nē mō die myse sal sū vā den
dage **V**er die myse vā vūsser
leuen lhrūue mō vor die
dode sal gesōge eberde to llyt
fē dys dages nēmans en sal
gmuniceuē **S**a sēte sal die pē
tēner vū nēme also ehou ar
mer als der moynstē is i dē
floyt is en lher dā dat die
alt eynē adere bekeil **A**lle
dese en eberde myst entfagen
tot dē gebede mer sey solle i
eyne stat blyue lūo dat sey tot
dē mādaut geleyt eberde **W**id
dāy en bīnē dat die noyn lē
ut gesōgen sal e quesse die

119
Gulpen is des gaest meisters mō
ader leye brod die dey felner
to noyet die dey armē int kloyster
leyde mō dāy dōy sūtē mō sych
vntschouē begīnede vā der dore
der fynstē dāy die moynstē in mō
vū plegē int floyt to gōy **W**id sey
solle dāy drage dat ebat mō dōo
ge doctery mō lhrūm lāt die
noyt sūt to dē mādaut **W**id sey
solle al dēf ordetlych ordinerē
Bylke waete mō die adere dēge de
dāy noyt sū sal die felner vorsoz
gē **M**er als die noyer vū is so sal
lē die buadery vū der fenstien
gōy begīnede vā dē eyntē mūt der
ordynaciē als sey des slechte dages
int capittel gūnt der eyn vā den

anbere also dat die abt dar
der armē voeruae bis to den
leste **Quo** se solle de armē dat
mādat i de filouf **doze** **Mer**
op dat die lere broder mit delaf
dich **berde** dyo hylge mādaytz soe
solle se ernstlyche aē deyne dat
mit droge dochterē de moynke
die dat mādayt doent **Mer** de
feluere die den penyck of gelt
geft sal de leste moynke i der
kercke **Wynke** dat se vllulle
dat apnt des mādaytz i den
armē der seychē of die nyet
dary en synt. mit des portenes
die mē sette sal i die leste stat
der armere **Dye** seychē die i
de seychē **Quis** synt solle ock da
ry syn of sey it vmoget **Quo** de

118
nac. dat sey gellayche mit gedroge
t synt mit gekusset hebbe die voete
der armere soe solle se die moynke
ores selue hāde **Wynke** **Als** oyt
geschert is so sal vā ey yelyche brod
yelyche armē eynē penyck gegeue
berde. **Wyllyche** penyck solle gege
ue **Wā** mit geböckle **finē** mit
die hāde der armē sal mē kusche
Mer dary na solle die broder
to samē op **stat** **Quo** adery **berf**
solle sey vor die armē veyen
hoyche **seggēde** **buscepint** de **9** **20**
Quo dary na hebbe sey tyt so sol
le sey gay to **berf** der hāde
dary na solle die armē geleyt
berde mit gast **quis** mit dary

sal der abt myt synē hulperē
oer wat i die gāde stortte mē
dary na sallē sey ette **I**t is toe
betē dat alle die ārmē die de
sē dach ouer fromē en des
gotlycē mādayt sal mē sey myt
lycē spysē toe bequēmer tyt
myt brode mē brye **A**ls dat
mādayt der ārmē gescheit
is so sal die frost to gantz also
wol braden als hez nout heuet
tot en nymē mē die alen
outdeefē mē die tberle die
he dary af nymt sal hez vael
dē mē slute sey **D**o vespere sal
ey holtē tafel geslagē werden
mē dat getyde sal hoge gesōge
betē als die āder dage wort

114
an en sal geē selock i der fierē
frē geluyt lberde. bys tot der
myse i vngiliē passche noch ocf
myet to refentē noch ocf tot
dē lberet quod is to lbeten
dat vā deser tyt die vse i dē
refet vor der spysē mē dary na
mē bndicite myt der bndicte
des drāches vor collacie mē
die vse i dē capittel myt outmo
dycheit of neder stemē gelese
sal lberde bys na vesperē der
vngiliē vā passche dary na dat
dat quent op staynt vā der taf
felē die braden die des dages
int capittel myt dē tycē der
tasselē geropē synt tot dē mā
dat des dages die solē drage
int flouyt dat llān. water dat

sey dary to **beirne** **werme** sollen
quod dat die **felner** sege dat not
wey die **quipe** der **gusen** int to
drage mo to **beirne** dat **bat**
mo dat mo **flouft** to dragen
sal **hey** dary **genoych** to stellen
quod als ey **flouft** middel is ges
chert so solle die **brudere** na
gelbete int **refeter** **gay** **guch**
en **dary** na sal de **frust** die ta
fel **flay** tot de **madayt** **Als**
die **brag** **sitte** int **flouft** tot de
madayt als sey **pleget** des **sat**
dages mo die **por** **halende** de
stat des **abtp** so sal die **seger**
ahene **duo** **198** **i** **tegelbor** die
heit der **seyche** die **dary** **by** de
se **moge** mo als die **gusen** **sitte**

170
hey mo als dary nae de **lestē moy**
nische mo **lestē nouicie** **Da** sal
die **alt** mo **syn** **mede** **quipe** **blafte**
drage mo **frustē** **ore** **alre** **voe**
te **umgout** **myt** **lyne** **doeffere**
also dat de **alt** **alle** **te** **beulf** **myt**
che die **boete** **blafte** **iiij** **na** **de**
monyche **iiij** **na** **de** **nouicie** **mo**
iiij **der** **quesse** **quod** **wey** **dat** **ge**
tayl **der** **nouicie** **myt** **also** **bo**
yl **so** **sal** **hey** **dat** **blulle** **i** **den**
ley **brudere** **wey** **der** **deynere**
solle **de** **blafere** **to** **gelboget**
weide **i** **deser** **manere** **de** **alt**
teboy **mo** **de** **ahene** **malck** **eyn** **de**
en **genoych** **synt** **an** **to** **deyne** **dat**
bat **mo** **die** **drage** **doeffere** **hey**
duche **dat** **sey** **vor** **de** **prior** **guyt**

bis to vesperē des paschen mit
genoyne die mette mo laude
Itz in de lütte mydachge

Als ey kley myddel des mye
dages na der laudes gesch
eit is so solē die brader or se
hoyt nyt doyt i de dormeter
mo i de seyef huyt is en lere
da dat sey sey seyef lere
dany na sal die tafel geslage
lberde mo se solle to same
fome int froy mo ey font
gebet sal geschey op der for
me mery dat hochtytliche ge
bet sal gescheyn nae gelloy
de vor terē Als die pryne
nyt is so solle sey al na lhal

122
ge de abt nyt der ordynacie
als sey stant int froy mo gay
dat capittel quo der abt sal
sittē ter recht hant nyt syne
froy mo die por ter lucter
gant nyt syne froy i de i gan
ck des capittels quo na on sol
le sey al suttē nyt der ordyna
cie als sey dany synt fome mo
eyne gasse salt lese Als die sal
ter nyt is so solle der brader
sittē tot der leyē alle de dach
Pa der nonē sal die abt ind
sy deynery sych a doyt to de apt
dany en tusche sal die frost de
altay deche nyt veyne tlbeyl
le quo tlbeyl freyfe solle ent
freyet lberde by de altay na

en dey deynen als gelboeyede
is des hulge dages. **D**an na als
die tafel geslage is sal dat quet
int forny komē mō die leye.
In tribulaciōe mea sal gelesē
ebere sūden tytel vā eynen
broder die nū dē sēgen vromyt
is **R**ylche als sey al agegeue
is so sal die abt myt synē deyn
nenē i gāy tot dē altay myt
blotē voete achterlatēde dat
gelhontlyche gebet vor dē alt
ay mō als die leye int is soe
salmē sēge dat tracty **D**ne au
dini dan na die **C**otta **D**e 9 aq
et iudas. mō myt flectam 9
genia **D**an na sal die leye.
Dixit dñs ad moysē 29 gelesē
ebere vā dē sb'dyachie myt

123
eue manipule mō ock sūden
tytel **R**ylche heyt myt sēge en
sal als ey pystel meri flecht als
ey adēn leye qnd als sey gelesē
is so sal dat tracty **E**rype me
gesōge ebere qnd die passie sal hvy
na **H**olge mō die hochgētyche ge
bede **A**ls **O**uem 9 dilectiss 29
mō i dat ede deyn seluēn col
lectē sal de sacryst spreende
ey graff lynē doech i dat pre
spitteriū vor dē altay dan mē
dat cruce an bedē sal mō tbe
pust of dyachie gemaynt vā dē
sēgen sollē sych a doyt myt aluē
tot dē apūt des cruys mō ey
dey leste leye geēdycht **H**oroe
komēde acht dē altay solen

sey meyme dat gedencke cruce
dat vor nome va de sacrist dat
gesat was mo draget tot de g
rayt des altaris de abt gac
de va de altaris myt syne de
neue **Quo** dary na halade
dat cruce der eyner tot der
recht hant mo die adery tot
der lucht hant geloyde i ey
dyck dat dary to bequey is myt
geloyche sineen solle sey sygen
Popule me 207 mo tlbey bro
der vor de gixut des pucst
ens solle syge **Agas** boegede
die sinee enus i de cruce als
otticos vyt is op stade soe soel
le sy dat adery lbout syge **Quo**
dat froyer sal duyelber syge

124
bantz gelycken llys otf die fince
boegede i de cruce **Quo** dat sal troy
lberf gesche also ebal va de froyer
als va de brodenue **Quo** als dat les
te bantz lbout ageheue. die dat
cruce halde sulle solle dat post
lycke a bedē **Wylcke** sanct als
he vyt is die dat cruce halde
sulle anheue die atyfe **Ecce**
lignu cruce **Quo** to hantz solle sey
die veie geyche hny cuttege mo
de adery cruce sollet endecht lber
de ouer myt de sacrist **227**
die abt sal allei aebede mo na
em to same der dyacke mo st
dyacke i alre sudery manipule
mo dary na tlbey mo tlbey mo
nycke mo nonicie mo gusen ne

der gestreeft myt alle de lychen
int prespitterium solle sey a bedē
mō fusse dat cruyt alleyn from
lyche mō alst a gebedet is soe
lle sey stay myt o geberde a gese
chte tot de altay mō ehey
l die mach sitte **D**er portener
sal der seluery mē fromē mō
bedē id ā mō gay en lliche toe
hantz tot der pontē **W**o id is
to llette dat die broderly solle
halde die ordynacie dat cruce
ā to bedē mō to fusse die sey gal
de als sey gaynt tot de vreden
of tot der gmunien **D**er
en tufche sal die saek tot dese
apt behoynt betaylt werden
Wo id is to llette dat lhal
beteymt mery crucey toe

legge vor adery altay de moeche
mō gūsen ā to bedē dan na dat
is die alt ordynerye **W**o als de
se dyck gescheyt so sal die vor ey
adery cruce myt reuerēcie nēy
mē mō die foyt sal om na so
lle of ey adery de he royt myt
em trefte mō psetere dat de
xste of gesyde ato bedē luyte
de foyt of sey dary lere dary
nac dat sey id al a gebedet hebbe
die dat cruce halde solle id op
bouē mō ā heue de atyfe **S**uper
oia ligna mō to hantz huy cutte
ge sal dat quēt veie herche mer
die moyniche solle dat cruce set
te op de altay i sy stat **D**ā als
der alt mō de dyafie myt der

daru he pbeget to stay tot der
Collecte bys dat he gay sal tot
te altayr toe gnumicere **W**at
sin en sal nycht gesacht werde
noch nyemans gegelbe werde
noch geve veie en sal geeschet
werde va de guent noch **A**g
dei en sal nyet gesage werden
daru na sal die abt mo die de
rely comunicere **A**ny en tuf
che sulle de brodere hebbe ore
agesychte tot de altayr of tege
dat altayr mo als die deynen
comunicent hebbe so sal dat
guent vut gay mo ore schoye
an doyen . mo lham lbatery
sal de kelner vory sorgē int
floyst op dat de lboldē mocht

127
syn lboette lbasche **A**ny die sa
cryst sal vor vesperē die tley
le neyme va de altayr dar na
als die tassel is geslage so sal de
vosp celebreynt werde **W**o die
leye brodere solle die kerche ve
nyge ten vore des etens mo
dey moyniche solle goede dactē
i de refetery nac geloyde . der
deynen mo die vor gesachte ley
brod solle na gpletē veynigen
dat floyst mo capittel **W**ys
va der virgile paryschen

Des saterdag vor paryschen so
le sey jaare onf hie mo exacte
mo gournetes mo die dicke
geveue werde i ey carta heroyt

vā de segen die ebasch kerntz des
dages to budyē **Pa** sextē sal de
kost alle altare versyre men
na den nonē als die tafel eyley
nych geslagē is sal sych die abt
mō sy deyme andoy myt zilge
clederē mō die sacrist sal drey
gē den letteren dary die abt de
būdicie pleget to doy mō ock
dat bock den ebbagelyē mō set
tē op de gruyt des presters mō
sal ock drage op ey lucteren den
wasskerntz to gebenedie myt
bouē gāde of men dā dat ge
thycht vā dreyen lāgē des re
gels brodes mō settē de i die
rechte sree des letners **Qu** als
dese dyck gescheit synt so sal der
tafel aderberf geslagen wer

119
den op dat die broden i de froy
komē mō als dat vuyr dā brui
cht is i der pānē soe sal sey myt
de lenedygē skalē gebenedyet **W**
de mō myt eyleyten gespruget
werde vā de abt stāde op de gr
uyt des presters **J**ny en bynen
sollē alle lectē den fertyē myt
geday werde op dat sey entfēget
werde vā dese gebenedyde **W**ny
Per als die fertyē vā de **W**ny
entfēget were die passche fertyē
gebenedyet werde vā de dyackē
vū geday myt eyre stolē mō dat
āgesycht gefert tot de altayr sy
sdyackē stāde tot den rechter
hant mō die fertyē halde **P**er
als die dyackē lesede foynt tot
den stat **B**usoye seē pr 29 so sal

die segen bestelle dat ey cruce
gemaxet werde i de freutz i ge
smect va wyff stuerfse by
royce **M**er als de leuita soge
rutilans ignis soe entfaget he
dat leycht nemede die lasser
tze va sey hat des sbayachen
mo sal sey doy berne mo dary
na als die freutz wyt geday is
sal die sbayache gay i sy stat
Mer die lasser sal beunen
bis des adere dages nac gpletē
mo sey sal blyue stay i dery stat
dary sey gelbyet is bis tot de da
ge sey oplyant om hre **A**ls de
būdicie is wullebracht so sal
die leyre **I**n principio huy na
lalgē mo die adere suden ty
tel mo de dyache sal sey stou

129
af doy mo myt sey manipulen
of haant lāne weder fere i sy
stat **Q**uo id is to lēttē dat die
pāne myt de fiale en sal myt
enbech gedragē werde va den
pessittens also lage bis dat de
lasser entfaget werd oft ge
heil dat die freutz wyt gēge dat
sey dā va de fiale entfaget werde
Mer sey abt ageday is myt eyre
alre als die leyre **I**n principio age
hre is sal he gay tot de altay
mer dat gelbōt lyche gebet myst
doy **D**ā solle die foyre ony agesyct
welle entgegē malest adere mer
die adere leyre mo collectē mo tr
acty solle sey betale als sey orde
lyge i de royce stayt he is toe

quo na pay 27 sal e7 ythyof i s7
re stat sy agesyct ferē tot dem
altari bis dat die abt segge die
m9 na ons volysen 27 quo ist
dat die segen sege dat die tyt
des dages myt genoych en wēn
dat al dyct myt dē lyecht des
dages v̄bult wōrdē soe sal he
vor sorgē dat die vesp wat tyt
lyfery gesōgē wōrdē dā die a
deri dage Ra dē ette soelle sey
dat mādayt do7 als sey plegen
Vā dē hochtyde deri qilgē die
fomē nae des sate dages vor
palme

F ist dat. dat hochtyt sēt zbn
dict9 fomēt on7 vaders of
e7 āderi hochtyt vā p7 lepen

151
dar by mycht i en arberde gell
yl nae des sate dages vor palmen
bis des donersdages i deri pascche
wēche die sal des doersdages ge
halde wōrdē i deri seluery pascche
wēche quo lber9 deri hochtyt tēber
so sal des doersdage dat criste ge
halde wōrdē mō dat āderi des
sate dages quo ist dat nae dē sate
des vor palme bis tot dē auent
ette on7 quē mō vā dē doersda
ges pascche bis na deri octauē e7
hochtyt vā p7 lepe gelheil dary
by i arberde soe sal e7 gedechte
nisse vā dē qilgē gesche7 to vespre
to mette mō to laudes mō to nise
mō to vespre des dages sēri e7
hochtyt dary mē memoria vā toe
halde plegen dat sal gesche7 myt

gelbottlycher gedechtenisse ~~stren~~
querey en hochtyt na pū leyē ~~der~~
lly i anberde na se anet etten
onf hūe bis des daerfages i
der pūschē woche dan en ges
chuit geē gedechtenisse na mo
och dan lly alleē gedechtenisse
na hebbē na der pūschē woche

Die broden solle hū i der
leyē die iij dage nae pū
sche dage wolgent mo mē sal nū
et anberde wat dese iij dage om
reuerēcie wil der hūgen op
uerstētenisse hebbē lly hogelyche
als en hochtyt en apostels stren
i intatoria en wende nūmer
mer na telley broden gesōge
da i de hochtyt na pū leyē ~~st~~
en die adan iij dage die hūy

na wolgē soe anberde lly mer ¹²²
alleē die dagelyche misse galde
lly hogelyche i wileker och telley
derney soele hū der eyache mo
sdyache mo telley bēnēde ker
se hū se altan mo llyroch na
de ofende qud is is och toe wēt
te dat en pūsche dage mo die iij
dage dan na solle gehalēe wēt
Gla i exelsis 29 mo die pfacie ~~te~~
pe 29 to berder misse gehalēe
wende stren die adan iij dage dan
lly i anberde sal en misse dage
lych nae der tercie celebrēt
wende toe wileche Gla i exelsis
mo die vor gesachte pfacie mo
cōmunicātes mo hūc igit. ob
lacioe 29 dagelych gesōge solle

Iberde Credo byt allei i p
sche dage gesoge Dat sal me fast
elyse i der memorie galdē.
dat des manedages tot der
wornise myt gesoge en berde
de colla va de dage als i de a
der dage nallolgede dat de
Colla va pasche dage mo die col
lecte des manedages dan na
gebe by ey secreta mo die
selue na der comyn prier de
ader dage als dydages mo qu
desdages tot der wornisen
is die criste colla va der op
ustemise mo die ader Colla
va de dage prier dese iij na
tholgede dage sal allei ey mis
se celebent berde mo dorch
dese dwe dage sal die Colla

130
va der forme nae der cristen
Colla gelese berde die Colla va
der opustemise is dese der q
haderna 20 Ist dat ey goetyt
dat by mycht en berde quey
i der octave va pasche dat sal
des manedages gehalde berde des
sonedages to vespre na bndicam
sal myt gesche gedachtenise va de
feste dat me des manedages galdē
mo berde ey goetyt dan by i der
berde des dages so sal ey gedachtenis
se to berde vespre gesche mo toe
laudes sal va em syn Quern dat
goetyt set philips mo sut jacob op
octave pasche so sal is des manen
dages gehalde berde myt de ves
pous Tanto tēre is mo als bndica
m⁹ gesoge is so sal da gedachtenise

vā der octaue gescheyn Vā der
octaue paschen

Des sonedages i der octaue pa
sche sal die criste myse syn ²²
synrepi mo die adery **Q**uasi mo
mo die pfacie **T**e qde mo comu
nicates 2c soele to berden mysen
gehaldē mo gesōgē berde **S**ier de
tberde myse dyb dages sal gesche
yn myt der ere die gesquit in
hochtyt cyns apostels yt is toe be
itte dat dat ebāgelyū dat i dese
dage gelese byrt tot der homise
als **L**ū eet sero 2c dary na dat
is des sonedages gaus gelesen **A**ber
so is is gebōdē dat i tberde
toe derle dury die adery slochte
dage der beche begynede dat
criste der vā begy lū tot der st

139
stoyt **T**omas vn9 ey duodery 2c
Sier dary begyt dat tberde der lū
toe de ebe Vā der tyt der opūste
tenise **O** ye alla die tot der go
misse gesōgē synt die solle des ber
ckeldages achter ey ebbery gehalt
berde vā der octaue pasche byb
to cruce beche belyfery llyb salt
geschey dorch die octaue der he
mel ebant onf hre **Q**uo is is toe
berde dat vā pasche lū to der
op ebant onf hre alle sonedage die
vromise sal sy vā der opūstetens
se als **A**refurery 2c is en gyder
de dat ey hochtyt cynchis gilge
to ebbery mē myt syge en sal
de pfacie **T**e qde 2c **Q**uo ebery de
vromise vā cynē gilge als gesacht

is so sal die coll vā der opūstete
nisse sy nac de coll vā de hilgen
vor der sonēdages collectē **Quo** q
uey ey hochtyt vā ey lēye des
sonēdages so sal die vromisse syn
vā de sonnēdage mō die coll sal
sy vā der opūstetenisse mō nac
der vā de hilgē **Item** quey die
fienck lēye af i vācio soe cruce
tot deser tyt op eyne sonēdach
so sal die sonēdach misse vtruce
fit lēye mēy geyne lēye sal
sey vtrecht lēye i de sonēda
ge vor der assencie **Die** ader
lēye die nac der eyne pascche
lēye frome soe lēye die
lēye der apostole als acty a
postolorū gelese to refeter

135
Quo als die respōsoria **Dygn** es 29
i der fienck gesōge lēye soe
lynt dat boeck apocalyps ageke
ne **Item** als die **Via** **in** oblitus
29 ageken lēye soe lēye mē
Canonicas epistolas **Vā** sal dāge
der eyne lēye vā pascche lēye
tot der octaue vā pascche en syget
mē ge tracty tot der misse dā
vor die dode **Item** des slechte dā
ges en syget mē nyet dā ey alla tot
der vromisse vut genome des sal
dages byne der octaue pascche lēye
nēy dāy i gelbeilt ey hochtyt vā
ey lēye dāy lēye nyet i en arlēye
so syget mē to der vromisse lēye alla
Vā der cruce lēye
Est dat ey gesechtenisse eyne hilgē

ge beult i den crucez beche. soe sal
dat quent syge die myse **Exaudi**
uit mo va de gilge sal me geme
lyche halde **Quo** bevent ey goch
tyt va pū leyē daer lly i arber
de soe salme **Deo** terie syge die le
tanie mo daer na **Exaudiuit** es
mo als die vut is to hantz sal dat
quēt syge va de gilge **Mer** lba
ner dat gochtyt sūt petrus font
i de beide dage soe salme tley
myse syge **Quēy** dat gochtyt
den apostole sūt philipus mo va
colb op dach den gemel dant
onf hre des mydages salme dat
halde. mo die vesp sal gehalder
liende va de apostele mo gedech
tenisse va de gilge crucez mo toe
opletē sal men syge de yn va

den afcēre **Alf** dat teyche xliut ¹³⁶
is na den tercie i den crucez be
che of i de beide dage soe als me ple
get toe lude tot den myse soe sal
te tley buorden syge die letanie
staende vor des prestere grant mo
die buorden va beyde sone solle
to same antborē staende tot mal
ch adere myt ogekerde agehyche
als sey to myse pleget to sey **Quo**
toe **Te** rogant es solle die dörner
vut gū mo sych beude ter myse
se die dyache nymēde die stou
mo die prest ey geger **Quo** quēy
ey feste va pū leyē daer lly mycht
i en arberde i de dage desery be
de dage so sal dat feste des dages
volle formelyche gehalde lienden
Pa prime sal die letania gesoge

alre dary na die missa nā dō
nyste myt gedechtenisse des fest
mō die adery vā sē hochtyt na
der kerē In dese dryn dagē en
nympt men geij gemēget dat
is die soupe of wat aderb

Na der hemel want onse hē

Die passche feyrt sal entfeget
werde i der op want onse hē
mō sal nycht myt geday lēwe
bis des adere daeges na gpletē
In dā en wert geij adery fest
gehaldē vā der hulgen feyrtē
mō de gedechtenisse der hulgen
die dese dach fromē sal mē acht
latē is en lēry dā dat des adē
re daeges na lēlgē eij gedech
tenisse eijnycht hulgē wat dā sal

177
eijns gans gedechtenisse gescheij to
der vespre i de dage der op lēant
Belychē lēy salt gescheij des
gudsdages hē der octaue vā
passche mō nyste To der pessen
die geschuit i de filouf sal die ves
prouf dōri galilei 29 myt de vōse
i der eyster stacē gesōge lēwe
In der tēderij aprē cū esse 29 In
der dēderij dat lēry aprē scē 29 myt
der repeticiē mō lēry is noyt soe
sal mē Glā hē myt der repeti
ciē Doe sē i ganc der feyrtē
Drey glē Die tēdy dage die na
der octaue blyuē of lēlgē so en
gela mē nycht die soll yodier
na die 29 yij lēwe eij hochtyt vā
eij lēpē dary lē nycht i arleide

i de dage der opbouw onse hie
so sal ey gedachtenise geschei toe
vespre to laudes mid die monij
se sal sy va de hulge mo ock ey ma
morra tot der vespre des dages
Welkel ey fest va yu lepe dat
mycht en arbeide op de dach soe
salt des adere dages celebrert
berse *Sye hystoria digna es*
sal gesoge berse die tley sonede
ge die volge na der octaue va
pafche *Quo berit ey fest va yu*
lepe i berse sonedage dat dat m
yfte is sal acht gelate berse alle
gedachtenise to halde mo die mo
emissa sal sy va de hulge *Sye*
gesatte forme sal ock gehalde
de va der hystorie *Bi oblatio*

138
Da der ingilic va yuste
In der ingilic yuste sal die koster
also tepere dat spacu des slap
en nae septe dat dat nae tholgede
middel genoych moge sy dem apt
dat me celebrert vor der nonc
mo als de bruderi synt gelberst
myt de gelbotlycke trefe to hat
solle sych die derer berse des
altars in der ingilic yuste sole
die bruderi lese va tere bid toe
septe mo lley lyl die mach misse
oy mer dat officu va der vi
gilic en llynt mycht celebrert
vor der nonc *Quo die adere*
oych gescheit als i der ingilic
va pafche vyt genome dat ge
my noch chaffertz gebenedyct
en llynt mid vyt genoyne dat

dat terechte to de firmeyson de
seu mysse geluyt luyt mo ~~de~~
n9 dei 29 gesoge luyt da den
octaueu yste

Ft is toe luttē dat na yst
dage die atiffen selic ~~in~~
ierusalē 29 mo de aden die i den
tyt deu opustētenisse gesoge luyt
de. acht gelatē solle luytē mo
alla i gey ende des sages gesoge
en sal luytē da dant i de boeke
gescreuē luyt luytē da de hoch
tyt die dese luytē ~~alle~~ sulle
gehaldē luytē als luyt geouy-
neyt gelibe i deu pascche luyt
fiē des gude sages fridages
mo fridages den seluen luytē
luytē deu octaue sal die moe

131
myse syn na deu ruste mer die
gomyse na de hochtyt als spiri
t9 om ey die festelyche na deu
tere gefchey sal des doensdages
fridages mo fridages deu sel
uen luytē en luyt met da ey
myse na tere celebreyt i de quet
pary die ouy dage dany luyt i va
ste en syge luyt nycht bla i excl. 29
da des gude sages tot deu gomif
se die celebreyt luyt na tere.
mer die pfacio Qui ascendit 29
galeē luyt to alle dage deu luytē
pary die myse luyt douch al
die luytē festelyche celebreyt
aef i deu pascche luytē mo die
ouy dage die na de sonēdage
volgē so luyt i lutt gelesē to deu

in omme wyse **W**ylke d' d' is of sal syn
des i' hodierna die corda z' m' d'
die adery vā dē entgeleborde
gē dage des donnesdages sal
ey colla gehalde eberde des my
dages t' d' die eyste vā dē dage
die adery des i' z' die mē des sa
edages acht late sal qu' d' d' d'
sac'dage to vespre nyet vā dē
gachtyt pynstē syge en sal men
vā d'
de historia des omum sal des d'
ey sonēdages nae pynstē an gelle
dē d' d' d' of i' d' d' d' d' d' d'
nyet ledyck en is qu' d' dage
sacramēt' l'yt mē acht vā d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
nē dages i' d' d' d' d' d' d' d'
dechtēnisse onser' leuery d' d'

169
dē mo sūt b' d' d' d' mo sūt d' d'
nand' d' d' vā feste of gedechte
nisse d' d' d' die op dese d' d'
komē sal mē halde als gefacht is
d' d' vā d' d' d' d' d' d' d' d'
sūt d'
des sacramēt' d' d' so sal mē fastē
mo als die vespre vā dē sacra
mēt gesogē is so sal mē vā sūt
d'
officiē der myse vā d' d' octa
uē pynstē bis tot der aduent

Van der octanē pynstē bis des
nyte sonēdages i' der aduēt
sunt d'
cū d'
komt is so sunt d' d' d' d' d' d'
sonēdages officia sunt d' d' d' d'

nu als die tyt i de langeste is
so solle die iij leste ampt dor
ch tleye beeffe gehaloe werden
Als ora q fecisti die yuste tleye
myt ore coll epistele mo elba
gelio in volutate zc tleye beeffe
quod si iniquitates tleye quod si
out dno tleye quod ist dat iij be
ffe dat getal der officie hae
be gent gelycken dno salt ge
schey na de drey leste officie
quod is or tleye so salt also oec
geschey quod is der ey so sal de
out dno tleye gehaloe werden
Mey als dat getal der beeffe
my is da der misse so sal in
volutate zc mo si iniquitates zc
i eyre beeffe gesoge werde di

141
ut dno tleye i der leste also dat
i de sonedage nochtat gehaloe wer
de die **coll** der nu refugiu et dnt
mo die **Epistel** imitatorib zc mo
dat ebangelium **Abentes** pqa zc bme
der beeffe salme haloe de **colla**
Epistola die epistel **Eccc** dno zc mo
dat ebangelium **cu** sbrenafet zc quod
dat salme haloe dat alle die son
nedages **colla** die tleye der be
ffe gelese werde alsus **disponcy**
ut werde dat die **coll** die des
sonedages gehaloe is die feren
beden hant werde to laudes to
vespre lno dat die adery ageheue
lynt mo als sey ageheue is soe
sal sy to laudes mo vespre gele
se werde lno i de nacholgede
sonedach quod mach is sy so sal

soy des doemensdages aegeluen
wende wa de goetide dan lly
mycht i en arbide mo mycht op
eyne sonedach en frome

Alle goetide dan lly mycht
i en arbide mo myt op
eyne sonedach en frome so so
le beyde myse syn wa de goet
tyt mo oek of id is gelyche
nisse eyn hylge beghue i den
fest sut ~~abernart~~ mo sut so
ha baptist mo sut llyghelmi
mo wt genome die goetide de
frome wa begy der faste bis
na der octaue wa pasche mo
der iiij quat tep mo die ey
nig llyche of beide dage mo
i der gebort onf hie mo to

142
pynste men die i uero see cruif
mo exultacio see cruif lly de
vigilia ey dal wa de hylge mo ey
dal wa de hylge cruif soe sal die wt
omisse sy wa de hylge oek of id sonē
dach der mo die homisse wa de cr
uce men quey i uero see cruif
op de sonedach wy der afere soe
sal die wromisse sy wa de sonedage
mo die adery wa de cruif wa de
goetide dan lly myt i en arbide
mo op eyne sonedach gellalle id

In de goetide dan lly myt i en
arbide mo op eyne sonedach
frome id en lly da goetide als
ey sermoey i de capittel gesequit
so sal die wromisse sy wa de soneda
ge id en lly da to wtrecte om
ey eygescap eyn hylge of om eyne

entgegēbordige doede **W**as die go
misse sal sy vā de gochtyt **W**er
i der purificatiōe marie lbānen
sey gebelt i der lēp. of v̄l soe
sal die wouise sy vā de sōnedach
mō die homisse vā de gochtyt.
Wer als is gebelt vor der ad
uēt dat eij sōnedages officiū ij
lbecke gehaldē word dat selue
anipt en luyt des ij sōnedages
myet weder hald tot der wouise
se ist dat eij fest vā p̄ij lēpē dā
i celebret lborde mery beyde m
yise solle vā de gochtyt sy get vā
de feste dāy lby i arbeidē mō op
eij sōnedach geballē id.

In de gochttyde dāy lby i ar
beidē mō op eij sōnedach ge

143
ballē id so sal och die wouise vā der
domsche sy id en lborde om eij nē
entgegēbordyt doede ventrecht
mō die hoemise vā de fest v̄t ge
noymē i der octaue dat id v̄sch
v̄minge on l̄pē als die āstoyde lēp
mō p̄ mō p̄ l̄pē ist dat dat fest
sūt Ambrosius queij op palm dage
mō i de achtēdage vā pausche so
sal tot der wouise eij collē van
en gelese lborde dā de sōneda
ge dāy lby myet i en celebretē
gochtyt vā p̄ij lēpē

Der sōnedage dāy mē myet i en
celebret eij fest vā p̄ij lēpē
soe solle beyde myise sy vā de
sōnedage id en lborde dā gedech
tenisse eij q̄ilgē der eij officiū
ge i de gradal of als id h̄ide

sent vigilia cymyche; kelge of
als ey ooco ouery floynt **per**
palm dage sal die woumisse sy
va de sonedage of of dary ge
dechtenisse **der** cymyche kelge
quo **idē** ^{viii} **der** dage na pasche
va der op-**ri**stetenisse **dat** quey
de sonedach **idē** cyme dage
die sut **Thomas** des mentelers
nae volget of **idē** daryn daege
die na der besnidyge volgent
soe sal die erste misse sy va
der octaue der kelge **quo** de
ader **quere** natgey mo id sal
geschey als i orre octaue gescheue
is **per** ist dat der sonedach quey
lyne der octaue sut **yo**hans baptist
of **pet** mo pauli de **iii** dagen
de betermut syt tot oue missen

144
so sal die woumisse sy va der octa
ue mo die qoumisse va de soneda
ge **per** die sonedach lyne der octa
ue **ep**tha of **op**eruarige sal die woumisse
se sy va de sonedage mo de qoumisse
va der octaue id en **der** da dat
me **Om**nis tua des sonedages salbe
lyge **quo** als dat gellet so sal der
woumisse sy va der octaue mo die
qoumisse va de sonedage **der** **der**
lyne of des sonedages lyne der oc
taue der **asc**esie mo **ass**uprie on
sey **cen**ey woume ist dat **ge**y feyt
na **ij** **ce**pe dar i en quey so sal de
woumisse sy va de sonedage mo de
qoumisse va der octaue **per** ist dat
ey feyt na **ij** **ce**pe dar **ly** mycht
i en **an**derde quey die **der** dage
lyne **de**se dary octaue id en **der**
da dat dar na ey **ser**moey gescheyn

solde i de capittel so sal die vrouwe
se sy va der octaue mo die gonn
se va de hochtyt Woer me die mis
se des berckel dages galdē sal

Van der octaue der apēbarige
bis i loyē va der vastē que is
der octaue pynstē bis tot der ad
uent sal al manēdages ey misse
i de quent vny de goede gesōge
berckē que des dnydages van
sūt bernt der quēdages
vor die daldedery of frunt der
doensdages va de sonēdage
des vnydages va de hylgē cruce
des satedages va vnyser leuery
vrouwe der va der octaue
pysche bis i de sonēdage vor
der ascēsiē que i de aduent bis
tot der gebort onf hie sal die

145
mānācie galdē berckē vnt ge
nomē dat va der octaue pūschē
bis to de vny gesachtē sonēdage
alle quēdage so sal gesōge berckē
die misse **resurrexi** acht gelatē
die misse vor die daldedery que dat
mē des vnydages i de aduent gey
misse va de hylgē cruce en syget
so sal die sonēdages misse berckē
galdē berckē des dages is en be
ry dā dat ey fest va pū lye ey
nych va dese dage bekōmende of
gedēstēnisse ey hylgē die ey mis
se geychēct que i de gradual of
ngulic ey nych fest of ey dach der
iiij quater tēper of dach der be
de dach berckē of ey tēlloroygē
doede of al sulche gedēstēnisse der
der ey sūderlyge begaynt que
vnt genomē die dage die bekēnt

syn tot de sōnedages officia de,
mē betale moyt na der octa
uē ephiphanie of na yn volūtate
of dicit dñs vōerebyle om lo
rtheit der astayder septuagesim
of der aduent die slechte dage
yno wānen y sōnedages misse
t enē ege sōnedach myt gesōgen
en mach lēndē om cymich fest
of nuit yno cuttegebordage der
des yno alst gelēit dat y misse
t enē ege sōnedach myt gesalē
en mach lēndē so sal id der en
ste dages gesōge lēndē de der
seger ledyck lēndē vā de der
gesachte to vōre pzen i der oc
tanē om hie mo i der hulge sal
id gelēit lēndē als gesouē
t der sentēre vā ouer octauē
des mydages na der octauē

afschē sal die misse ~~in~~ vā de hulge ¹⁴
enē gesōge lēndē id en lēndē dā
y sacke dā om mē sey adē dā
ge acht pletet toe late pzen id id
to menēfē lēndē die misse des
manēdages vōr die dode myt
gesōge en mocht lēndē i de quēt
om cymich vōr gesacht to lēndē
so sal id gesōge lēndē des eyste
dages der seluē lēndē die
ledyck id vā de vōr gesachte
vā de tye der dōll to der ^{misse}
Des lēndēdages en solen
myt dā mē coll i de quēt
to misse gesōge lēndē myt geno
mē die octanē om hie mo der
hulge of y gedechtenisse mo die
mē dages die lēndē na nye ja

nes dage mo des mydages.
na der octaue der hemel thant
onf hie of als die abt i settet
ey coll men to lese of als ey
entegellordich doed is. mo ock
lynt nyt genomē ey derdych
tz dat gesequit na de genera
xl capittel die abt lere coll
als des venie z sal gehalden
lende durch alle dage des
deytrichz also lize lhal toe
vespue als to laudes mo misse
nyt genomē die feyt vā pū te
ge pū ist dat lhal misse ge
cheynt cyns dages so sal it al
ley to eyne misse gelese lende
mo is is to menche dat die
coll vā de sonēdage of vā d

172
gise omes als des i ragenitū zc
en lese lly nyet dā als misse llynt
i de quet dā vā gehalde pū
i der aduent salme dagelyp hal
de die sonēdages coll tot der mis
se nyt genomē die misse vor die
doede mo die iij quat tēp mo
vriue der gebort onf hie roctāt
as die sonēdages gedechtenisse
gesoge synt i onē hochtyde op de
sonēdach gelliet na der mette
laudes lloy lhal dat die sonēda
gesche misse vūrecht sal lende
i de alene dage nochāt sal de
coll tot der mōmisse gehalde
lende mo is is to myrche dat
die coll vā der gomisse gelese sal
lende na der erster coll der

maemisse wt genomē als die vi
gilie der gebort ons herē of der
epiphien of die ingelie der assu
ptio onser leuery leuouwe ge
lelt op eynē sonēdach men de
cott der j p vngētū 29 sal gele
se leude als sey geordynert
is i ouer sctien. Da den
iiij historie die gesogē leude
vā der kalēde augusti bis
tot der aduent ons heren

I It dat die kalēde kromt
op eynē sonēdach des sel
uē dages luyt die historia
āgeheue sey gelte die fa
lēde op eynē manēdach dym
dage of guedēdage so sal die
historia gehaldē leude i de
sonēdach die vory geit die fa

113
leude quo ist dat de kalēde crif
chynē i de doemēdage myd
ach of salsdage so sal de histori
a des na volgēde sonēdages
āgeheue leude quo dar om als
alre hylgē feest gelte op eynē
doemēdage of mydage so salme
lese mo sygē tot der mette vā
de boeke machabeoz also genout
bis i de nallolgēde sonēdach i
leude mē āgeue sal to sygē mo
to lese vā de pphet ezechiel sey
ist dat dat alre hylgē hochtyt kroy
mt op eynē sonēdach so sal des da
ges celebryt leude quo der na
leudebery nacht als des manēda
ges sal die pphet ezechiel āgehe
ue leude mo die respōsona

Ende om̄m̄ dē s̄er̄ dōb na elol
gēde sōnēdachē en solē die lexi
myet gelesē lēndē nā begy dōb
boychy om̄ der̄ p̄faciē of begyn
thille wāt is en is gey gelbon
dē dat sey t̄ley wēf gelesē w
end mēy die adēv lēxiē sollē
gelesē lēndē als sey getoxfent
stoynt i dē lēxiē bockē des t̄ley
sōnēdages **D**ylckē p̄phet sal ge
lesē lēndē douch d̄yē lēxiē
en also elol des slechtē dages
als des sōnēdages **W**nd na en
sal daniel gehalē lēndē lēxiē
tot der̄ aduent **S**er̄ dat dōb
onēy lēxiē is nā der̄ mette
dat sal to venēter̄ lēndē ge
lesē **A**ls daniel wyt is so sal

llē die xij p̄phete to venēt ge
lesē lēndē —

Dā elat lēxiē mē die iij qua
ter̄ t̄p̄ tēp̄y halē sal i der̄
maynt des septēber̄ —

It dat die criste dage der̄ fa
lētē des maentz septēber̄ que
yn op̄ c̄ynē manēdach d̄yē dage
of gudē dage so sal mē halē dē
vayt der̄ lēxiē gāt tēp̄ i der̄
lēxiē der̄ v̄hēuige des h̄lgē
cruc̄ als exaltacio s̄c̄e cruc̄ .
Ser̄ ist dat die skalēde septē
fins kōmē op̄ c̄ynē doem̄v̄sa
of w̄dach of s̄dach of sōnē
dach dā sal mē sy halē i der̄
lēxiē i lēxiē s̄it mathe⁹
hochtyt foynt **D**ey die bockē

to refeteren gelese solle werden
va pynste lys tot den kalende
novemberis

In den tyt als mē syget **De**
9 omni lūs tot den kalende
augusti solle die iiii boeke der
foynick to neuēt gelese werden
mō dāy na ij boeke parali
pomenon also genoynt **per**
vā kalēdy augusti lūs to fa
lēdis septēbris dāy en tūfche
dat gesūgē luyt **incipio**
so lese lhy **probia salomonis** also
mō dāy na **ecclesiastes** also
genoynt mō dāy na **Cantica**
cānticoz mō dat boeke den
wysheit als dyt **Diligite** 22/10/11
dāy na dat boeke **ysu fili synach**
also genoyt als dyt **omnis sapia**

118
In die kalēde septēbris als mē syget
dy bona 29 so luyt iob vllādelt i dē
seluē maēt mō ey āden hystoria als
peto dūe quō dā lest mē erste **To**
bras boeke mō dāy na quoyt mō
dāy na **quester** mō tot dē leste ef
dras **den** dese hystoria **peto dūe** 29
gette lhy meēt an **102 ij 109 septēbr**
yo noch na **viii kalēdy octobris**
mēy i dese vij dagē so luyt ock die
sonēdach quēy vyt genome **āneny**
dat feyt des kiltē crucez quēyme
op vne sonēdach so sal dat feyt ge
kalēde werden des vorgecēde sonē
dach **in** den kalēde octobris solle
die tūbey boeke **machabeoz** gelese
werden als mē syget **Ab apemat**
dūs 29 quō als sey ouer lese synt
so lese lhy de iiii den **ollāgelie**

i dē veset' allei' us to dēy passie
als acht' gelate' synt die passie dat
dāy dā ouer' is dat sal gelese
berde **Sye** adēu boeke die mē de
adēu tyde lese sal synt vor ges
creue ouer' mytz dēal gēpittēle
is to merose' lānēy die hyst
oma dēy myet dert dat boek
dat mē āgele' sal idēy fienke
myt syne pfacie of syn begy' als
dat **12^a** aēgele' dert dat sal
mē ocf to reuēt' lese dāy die
viii leye ey ēde hēuet **12^a** i
dē enste boek machabeoz sal de
leser' i dē reuētēy aēgele' dāy
die iiii leye ey ende neyme' mēy
vā dē adēu boeke die mē die
tyt gelycker' llyb i dē reuētēy
sal lesen eny dat enste boek **2**

177
lesen sy en is en is myet to hell
anē of to halde' dat gesacht is
i dē enste vā dē dat mē enste
i dēy fienke aēgele' sal **quo** ist
dat die hystoma vtruceft sal dēy
dē om ey hochtyt nochtāt sal is
to dēy tafēle gelese berde myt
dē begy' dāy ā togele' als die
hystoma als die hystoma i dēy fier
cke gesoge' sal berde **quo** oyt is
to dertē dat die vespōns vā dēy
hystoma dat eygetelcke to ves
pne geteykent is llye lhal dat
is eno of tllie dert om ey fest
vtruceft dāy mē dā dē ensten
saldach ledyck dert so sald ge
halde' berde it en llyy dā dat
die hystoma i dēy lbeckē of i

sonedach gesöge liden Da de atif
fe de me des sabbages to magt
galdē sal

Die atifē der alden boyokē mō
der ellāgelie mō der epistelē
sūt paulē die to magt gehaldē
liden als dese Roquene dñe mō
Cognouemūt ab 29 mō 29 aut se
rypta sūt mō frēs ofortanini mō
deserē gelych solē die sabbage gehal
de liden dan sey i geteyfēt sūt
tat magt of i ey gedechtenise quō
liden des iacob cymich auer die
solle acht gelatē liden quō ist
dat dan cymige gebuefē soe
solle die leste liden haldē liden
de mō liden dñe dat ey sonē
dachs misse i ouē sonēdage met

112
gehaldē en mach liden mō cym
liden sabbages betalt liden soe sol
le oep die atifē vā de ampt die
geteyfēt sūt to ebndict9 mō mag
nificat gehaldē liden des dages
ist dat sey i ouē sonēdage met ge
haldē en mogē liden dat oden
liden gelde vā der aduent
of vā der septuagesima om frōt
heit der tyt factāt ist to merofē
liden mō om frōtheit der tyt
vā der liden galdē sal die atifē -
dñe nōne lo 29 ebndict9 to vesp
re des dages sal acht gelatē liden
de die atifē Colligitē 29 Gelychē
liden salē geschey vā de atifē sūt
die fōe sūt 29 mō Deficiēte liden
die septuagesima gelde of liden

des februarii p̄m die adeny
atysse der sonedage die geteyt
ent synt tot magt mō d̄ndic
to myt oue cōt als mē i c̄nē
sonedach celebreyt c̄ fest vā
p̄ leyē sollē sey gehalōē l̄er
de na b̄ndicam̄ to laudes mō
to vespre om gederchtenisse des
sonedages p̄m i dē s̄ldage en
solē sey mycht gehalōē l̄erde l̄ā
nery mē des adeny dages myt
en sal halōē vā dē sonedach dat
gelbult vōm der aduent l̄ān
en c̄ sonedages officū heldet
t̄lley l̄eefcē l̄āt der en l̄eefcē
halōet mē myt die atysse des
t̄lley sonedages ist dat mē d̄m
i celebreyt c̄ fest vā p̄ leyē
vā dē feste der hulge die op

153
sonedage gelballē of op ons h̄ren
gemel l̄hout dach

Ist dat c̄ fest der hulge d̄m l̄y
myt i enanderde quē op sp̄us
d̄ch dach of v̄ h̄re gemel l̄hout
dach of i der septuagesien of i c̄
nē sonedach d̄m c̄ hystoria i sal
ageheue l̄erde die gē nallbolgē
dē sonedach en hebbe so sal is des
adeny sonē dages gehalōē l̄erde
p̄m p̄mificacio scē manne en sal
m̄mery v̄trecht l̄erde q̄nd ist
dat die hystoria goede t̄lley sonē
dage of mery mō die sonedage
goede s̄derlyge hachtyt so sal
die hystoria gehalōē l̄erde i dē
fest dat dat myste seynt toe
l̄ese mō dat fest sal des adeny
dages celebreyt l̄erde p̄m die

die fey fest vā ey lye mā dar
by i arheyde solē i sulofen nou
acht gelatē werdē mō it sal ge
dechtenisse geschey vā on to ves
pre mō to laudes mō die mō
nisse sal sy vā de gilgē p̄m̄ de
vrounisse en sal myet sy vā sent
ālvrosio ist dat he gelbeyt op pal
m dach of i de achte dach vā
pascche mō mē sal ey cott vā
en halde p̄m̄ dar die vōr ges
achte noyet myet ouer en font
so en solē die fey festē myet ach
t gelatē werdē noch v̄tuecht
de mō i ouē dagē celebrēt
de mō ock of mē eynige hystor
ia de solde heuē die eynē adē
en sōndach hee dar mē dar
sey fest i sygē mocht v̄tgenomē

157
lāner sulcē fest gelbeyt i de sō
nēdach septuagesimē. Da de feste
die gehalle op sabbage

Ist dat ey fest lēy i de sabbage
des auēt of der lye of l. of xl
so solle die vespre vā de sōndage
gehalde wā mō is sal gedechtenis
se geschey vā de gilgē Ist dat die hoc
lyt ouer vroullē lychtymisse of
de annūciatio of sūt rebūcty fest
of hynofeltyge of ey fest dar lēy
myet i en arheyde quēme des sa
bdages bynē der octauē pascche
dese werdē v̄tgenomē vā deser
regulē mō se sulle v̄lle fromely
ste helle on fest is en lēy dā
dat ey ^{de} hochtyt ouer quē die on
dat lēy hee is to merckē dat

sūt matthae fest. dat gehaldē sal
lberde allewege des tberoy dages
als schalt rany is yt dat is i
de adere sabbache quoy behal
ne de sabbach de vov geyt fro
mit die lya dat rany als schalt is
geuallē so salt gehaldē lberde
i de sabbache dat is des ersten
dages des schalt rany vā der
vigiliē

It dat die vigiliē onsery vrou
we assumpcio gebelt op eyne so
nēdach so sal de vromisse sy vā
vā de sōnēdach mo de homisse sy
vā der vigiliē dat der pēssi
en i de vnt geyt mo i der en
stey staciē salme syte dat 22^m
Hodie nū 24 myt de vsc mo re
peticiē yn der ij staciē felit

155
nāq 24 quder derden staciē dat
vnt ona pto myt der repeticiē
yn de i ganc der frouwe Ascēdit
epo 24 pter yt dat de vigiliē scē 20
hans baptist of der apostolē petri et
pauli of de adere apostolē of sūt
launēcy vigiliē of alre hylgē lber
op eyne sōnēdach so sal de vromisse
sy vā der vigiliē mo de homisse
vā de sōnēdage quder vigiliē
vā alle hylgē so sal de eyte coll
sy vā der vigiliē All dūe de m
mo de tberde vā de sōnēdach is id
ey sōnēdach die iij vā sūt quētino
yt mycht sōnēdach so sal de ij sy vā
sūt quētino die derde apud sepi
tne des ij vnoy 24 yt is to mereste
lānen iuēcio scē of stephani fro
mit op eyne sōnēdach mo ab. e. is

de sönedach luttē so salme syge
de gystoma *Incipio* i de sönē
dach bynē der octauē assūperio
nis dat sye vey nach na gesōge
en mach lēuē om sūt lauerē
mo sūt bartolomey fest die dā op
sünēdache komē *est* dat die gystoni
a binē der octauē gesōge lēuē en
flōyt so is dat capittel to vespere
Abūdicty der mo de ymng der cress
mo dat gelectenise vā manne *et*
cedit p^r mo gedechtenise der hylgen
Abūdicti mo bernardi to gylte xpe
qui lux *et* der ymng i de laudes dat
gedechtenise *salve* regina *et* die mo
nisse sal sy vā de sönedach to tēre
de ymng *Qua* glōrifica *et* die homis
se is vā der assūperie die getyde der
dages vōe vollekomehēde gelalē
vā de sönedage *vā* der octauen

42
ons hie mo der hylgen
Dorch die octauē der epiphaniē
mo der hemel lant ons hie mo
die assūperie onser leuē *Abouue* so
sal de missa dagelyc celebrēt lēuē
de vā der octauē id en lēuē dan
dat id vōer quey *et* fest *et* nichs hē
ge die *et* officie geteyfēt hē i de
gradial of als cōnych dachē die
sönedages misse gelhē toe halē die
i ouē ege sönedach nyet gelalē en
mocht lēuē of als frōnt *et* fest
vā pū lēpē die dat hēdent of lēuē
dat *et* entgegēlandyck doed of salē
mē die manedages misse halē vor
die doede i quent na gelhōde of
quey alsulke *omemoracio* der doe
de die lly festlyche begaynt *est*
id is to lēttē *est* dat i vōer cruce

quey op de sonedach byne der octa
ue der ascensie to laudes als ludi
camus gesacht is so sal ten eynde ey
gedechtenisse geschey na de ment
tele ^{dar} na na de sonedache mo dan
na na der ascensie Die monnisse
sal sy va de mentelen na ludi
cken coll sal gelese liden na de
gylge cruce mo dan na va der
sonedache dan na va der op ludi
ut **M**er die sonedach missa als
spandi es sal vtrecht liden
Mer des sonedages byne der oc
taue onser vrouwe kint dje
gige of assensie salt alto mail
gehaldē liden als gescreue stet
i de bouche na der octaue also
thal des dages als des nacht
es **M**er yt dat i dese sonedach

17
quey **S**te Martinz fest so salt alto
mail gehaldē liden na de font
behalue die monnisse die sy sal va
der octaue **M**er de sonedages mis
sa sal vtrecht liden bis i die ch
urche da to halde factat des sat
dages to vespre mo to laudes mo
to de ij vespre sal geschey ey ge
chtenisse va de sonedach na der
octaue **M**er als i der octaue sut
laudey dese selue sonedach gelde
lt so salt alle va de sonedach ge
schey mo tot de laudes salt yst
gedechtenisse geschey na der oc
taue ^{dar} na va sut laudey dan na
na sut manete die monnisse sal
sy va de sonedage mo gedechte
nisse der vor gescreuere die

gornisse sal sy vā der octauen
d'vne der octaue sūt johāns bay
sūt de iijste dach na de fest sal
sy ey misse gesogē vā syre gebort
it en l'ber dā dat dat hyder
ey entgegēbordygē dode of dat
ey sonēdach misse betaelt solde
wde die i oue ege sonēdach my
et gehalde en mocht l'berde
als eynich synck vā dese tyde
vē dat die misse des dages
mycht gesogē en mochte l'berde
vā sūt johā so sal sey des iij
dages na der gebort gesogē l'ber
de vā sūt johā it en l'ber dā
dat dat ock gehydet l'berde
vā de vor gesachte sacse p'ner

158
yt dat ey misse i de quēt vā en
gehaldē id des iijste dages na der
gebort so sal des iij dachs vā der
gebort ey misse i de quēt vā de
dode gehaldē l'berde it en l'ber dā
dat sey i der seluery l'berde vor
der gebort gehaldē l'berde of l'ber
it des l'berde dages sonēdach
yt dat sey i der seluery l'berde vā
der gebort gehaldē id so sal sy
des l'berde dages āder l'berde ge
haldē l'berde vā sūt johā it en
l'ber dā dat sey quēy of eynen
manēdach quē yt dat he quēym
of eyne manēdach so sal de mis
se vā die dode gehaldē l'berde
l'berde nochtāt myt gesogē en sal
l'berde die misse vā der octaue

en sy enist enus gesogē **Mery** by
nē dery octaue dery apostole petri
et pauli salt gelyckery ebyz geh
alle eberde dat die misse vā
de apostole gesogē eberde des
lyfte of senēde dachs vā oue
hoelst it en ebyz dā dat dat
gehēnt eloud vā de vorgef
achte sachte **Mery** de adene da
ge vā dery gebort sūt johāns
Lus dery octaue dery apostolen
salle die misse gesogē eberde
vā de qilgē die geyrenē sūt
i de kalēdery **Mery** it is toe
mensche dat gedechtenisse sūt
paulus gehaldē ebynt i desē
octaue mō als bēdicamg vā
is to de laude so geschuit

157
It gedechtenisse vā sūt marcia
le mō dery na vā sūt johā dā
na vā sūt petery mō to der misse
des selue dages salt ock geschey
dat gedechtenisse vā sūt steyphā
mō sūt johāns ebygelyst mō dery
inocētes mō vā sūt andreis
ebynt dagelyy gehaldē to laudes
mō to vespre mō to misse dory
oue octaue mō die misse sal des
achte dages vā eyn celebreyt
de dā dery octaue sūt agnetē mō
sūt laude dery en sal nycht gehal
de eberde dā alle i de achte dach
gedechtenisse to vespre mō to laudes
mō to misse die des dages gelyck vā
en sūt sal gehaldē eberde **Mery** dat
gedechtenisse dery qilgē als leonis

mo da die zilgē die ducfluyhe ge
ballē dorch die octaue all jorā
cap. 27 of petri mo pauli of sūt ad
reio allwege salt vfrūdyghē lēde
na die yegels respē dan na sol
lē lholgē die adone gedechtenisse
die behouē tot dese woy gesachten
octaue der zilgē **Item** dat gedech
tenisse der zilgē cesarij mo benig
ni en sal geschey noch to respē
noch to laudes men alleij to der
vromisse **Item** all gellēt dat alleij
ij atyffē gehaldē lēde op die sa
lme i der mette mo quēme sal
dat all gellēt lēde i der iij.
27 so saltē sey gelese lēde vnder de
ij atyffē der iij mo iij salme alto
yl men de vffē alleij dat is dūc

160
ne ifunone tuo. qm sagitey mo der
venouit 27 gelyof llyb onder den iij
atyffē Da onser llymme lychtmisse
In der purificacīe sal der abt na
die gebenedyde die freutzē die
dan to lhouē gelacht lhouē na de
kost i dat presutteriū mo dan na
llye myt llybat **Quo** als die segen
de abt gegellē heuet ey liernēde
freutz soe sal sey ahenē de atyffē
llymē adreij mo na sigēde den
ise puc dimit 27 als i de bache ges
cuenē steyt dan en tustē sal der
kost myt syne hulpe of de idē p.
ey gebadē lhouē die adere freutzē
gellē de moychē nouiciē quēse de
eyē gesyde mo geste of sey dan lly
re dan na sal die yessie gescheyn
dorch dat floust to llylokerij de ey

oefne sal drage dat omme deysse
dracke dat luyt mo als luyt vor
gescreuen hebbe. i der pcesse na
valme also solle sey sych och nu
gebbe i deser pcesse i gay mo
i stave z qu de segen sal aene
i de nyt ganc deser pcesse een
attiffe. **W**ie gra z qu ad die
nyt is sal dan na lholz die a
der attiffe. **A**ls adorna z ma
gny na sal lholz. **R**esposu z
mo dan solle iii stacie geschey
z. **T**ot de iganc der fentze
sal der abt aene de an. **I**nde
lta z mo als sey al i synt gey
ay mo attiffe nyt is so sal de mi
se hogetelyche celebrert eben den
dyri om dan na dat die dracke
dat ellagelū geyt gelese mo

161
de ganc dat is dat sacramēt to
cōsecrēte gegenē hēd mo die dra
cke dat na gelbode op de alt ge
oueynert hēde so sal de alt sy
fentze gelbe de froster mo de dy
aefē sal sy fentze gelbe of offerē
mo dan na de ldracke. **S**ay na
sal de alt fromē tot de grūt des
pustens mo die aene solle offerē
die fentze beginēde na der eyte
kuffede die hant des abtz of des
pustens. **S**ay na sal die alt lbe
der fromē tot de alt mo luyroefē
dan na sal hē sy hāde lwasche. luyt
lyche fentze sal de sacryst nyt sy
me hulper nemē na der hant
des abtz mo nyt sey qu ist dat
dy quey ap eynē sonēdach so sal

den alt na gelhöcē vory tēcē
dat dat gebenedyde mo nat
cū sal die yessie geschey
na den Cantofē

Die cātica nā den gebornit
hūe als dese populg q̄ abuc
sollē gesāgē thende i de dage
geborit mo den besnidige mo
den epiphaniē mo i de viij da
ge den epiphaniē mo oek alle
sonēdage hūe dese dage id en
thend dā dat des sonēdages ge
haleē thend ey fest nā viij les
ē mo i den p̄ificaciōe assen
leuen lūouit Die cātica nā
vāscē als dese Os ē yte et thend
de gehaleē alle sonēdage nā
asche bys to p̄stē id en thend

162
dā dat ey adery fest celebrat
thend mo oek op ons hūe hemel
thant dach mo op die octaue mo
i p̄stē que i den fenchlygige
thend gelese de cātica Retat
sū mo P̄si dñs mo lauda sp̄lm
quo iuacione scē cruce mo ex
ultacione scē cruce Dñe audiui
Gla p̄i quo iquitate Gla Exu
ess es et quo den amūciacio bot
schop mo f̄vut llygige of gebo
rit assen leuen lūouit mo des
sonēdages hūe den octaue assū
ciōis mo i den octaue mo oek
i de fest nā eyre yoffenē sollen
gelese thend die cātica Audite
me dñi et quo i de fest nā stūt
mychahyl Dñe misere mī mo

oec alle sonēdage vut genōmē
die. dan lly lbōry af gesacht ge
blē quo i den gebort mo i den
onthoſfygē sūt johāns bap af mo
i cy fest gns mentels af gſe
yrs 2btō v q i sabrē af quo i fest
den apostolē mo ellāgelystē mo
lborl mentelery Was sei om no
tabimini af Da de feste dan
lly nycht i arhonden

Dey festelyche dage vā Eij
lepe dan lly i arhonden sūt
dese sūt biluesters octā epyphe
fubian mo sebastian Agnetē
dach mo Agete. Cathedra sei pa
tri Gregorij p̄ johāns mo p̄
li Ambrosij des bischoply volbr
ti oct' ascēnsiōis Comēmonatio

sūt paulos sūt johāns bap af octane
mo den apostolē sūt stephens vici
ge die octā vā offen leuen llyou
uē sūt Augustyns dach Maunio
myt sūne geselle veronini des pu
stus Remigij Malachie sūt ce
tilie sūt clemēs des paub sūt
lucie dach kyliche tyde mo myt
dat onomācie dat dat apuit
den dode celebrerit sal lber
de

Dat officū den doder llyut da
gelyc gehaldē vut genōmē de
dage vā Eij lepe mo dā gūē da
af sūne den octane den gebort
on sūne die iij dage vory pasche
mo die gāse pasche lbeck mo py
myt lbeck ijr om vā den fra

lede nouēlinc bis de euste sonen
dach i den vaste linc de middel
of spacū dat volgent na den m
ette sal des slechte dages gelyc
de werde dat ampt non die doct
in lincse ampt als de lincse
aerft de atise staede entge
de adere chon so solle de linc
sittē i oue stole mo als he de an
aegheue heuet so sal he myge
entgege de alt mo nedere sette
den de adere atise sole die b
voden ondeghete acht ey alreue
als to den negels verffere sta
de mo myge de als den lincse
geday heuet in lincse lincse
als he de vey sal lese sal he op
sta na de sal me mo sta de de

164
gege de alt sal he de vey lese mo
af he gelese is so sal he myge mo
sittē den en tusche dat dat pu
m gelese linc den na op sta de
mo de stou op geboyt mo nige
de to de alt sal he adere die linc
Qmo als sey vut is so sal he adere
linc myge gelyc linc tot de
ende exlyc linc mo gelyc
vse. mo als de vey des iij verffere
vut is so sal he sittē **Al** de linc
te den de celis vut is mo die linc
den lese **Requē** et so solle sey op
sta gelyc linc solle sey oct day
na adere na gitebor t die efle
sede **Rege** **Rege** vey als neq
i sal den chon alle linc alle l
se de dat gelyc **Al** de atise

gelese is na der lantdes so sal der
theofener aelene **Ego** su respice
tio et vita et mo die na em steyt
sal a heue **Benedictus** mo magt
llent eytheynich na der lene mo
Benedictus mo magt solle dat lat
semen gesoge lende mo gelyche
lys to respice vor die doede
om als de atyfe gesoge is na der
dictus so solle sey sych streefe op
de forme als tyt is der necken
streefe is dat myt so solle sych
lage op die ma mo lese dat pr
me stillyche **Dany** na sal der
enen aelene de salme **Deffus**
also lal des somens als des lye
tens **Dylle** salme sal lende
efoxy syge to same **Quo** als sey

165
yt is mo gelese is **Regem** et als to
llone als tot de adere salme **Dany**
na lhalge so sal der prest sege **Alpe**
ta ifen et mo **Dub** voliscu mo der
na die coll des ordens **Quo** als sey
yt synt mo **Dub** voliscu mo resp
yfat gelese so solle sey al at lione
Amē ey sey opstuyt **Quo** da opstuyde
mo nigede tot de **laler** solle sey eulle
et gay **Pa** der respice des dages solle
die respice vor die sele gelese lenden
mo die salme **Panda** aia meaz sal
ayelene lende na de prest vor de col
lecte **Pa** des erste sonedayche i der
vaste bis to alle lylge hachtyt sal dat
ampt der doer celebrert lende
na der respice des dages also dat
die respice vor de doede iust gele
se lende mo **Dany** na volgede die

vigilie quo als de iij weppons gele
fe is so sal der beekener segge **Qui**
dini voce et habebit syd on aysich
te gefent dat de adere chon mit
myche sal myge non noch na als geat
thout is na de couent **Abi mon**
tui et soe solle sey gestrecht **Abi**
of sey solle sytte als thon gesacht
is **Mery** by de ede der vigilie als
na de p^r mⁱ sal gelese werde de
salme **Auda aia** et **Antiphon** der
beekener aghene sal **Mery** die la
udes der dobery solle volbrachte
werde der adere dages byne der
mette laudes mo der primē mit
dat gausse amyt der dade sal ges
lede werde i de somer myt der on
ordinacie als **thi** geordyneit heb
be i de thyt quo dat officiu der
dobery sal myt deser onordinacie

162
celebruyt werde **Des** manedages so
le solle gehalde werde die drey sal
me als **Vba mea** et mo de adere is
en thery da dat sey der non legend of
vulde dachs als der sonedaches ge
haldē werde quo die iij niste lye als
pauce in sy **Des** dydages solle die
middelste iij salme als **Dns** regit
myt de lye **Responde** et **Des** qudes
dages die leste iij salme als **Expecta**
ns myt de lye **Sp** me⁹ et mo also
solle sey theder gault werde die ad
dage of id not thery quo ist dat ey
fest na iij lye bestomende de ma
nedach so solle die iij salme gehalde
werde i de dach die ledyck valget
na de fest **Mery** dary na dat die iij
salme gefesen synt ist da dat ey fe

It na vii lye quey dan na so en sa
l die ordinacie myet vllacelt
de mer die ferma die lerych dan
na volget so solē die iij middelle
salme gehalē derde mo die
iij leste salme derde dersen hant
i de nabolgēde dache na lerych
dat ordinacie de cott vory die
oode gelese solē derde

Kinst sal die cott **Opc** septuē
qui mīq̄ 2 gelese derde vory
die broch ons ordens mo dery nach
mog sust broch mo vory ons genue
lych vint daay na fidelin om
Dyleke tley cott solle stutteleke
gelese derde also thal to veyne
als to laudes of tot dery veyne
myt dery veyne in de dery gety
de dat geschuit na dery genue

capittel sal vory gesacht derde **deg**
vrie laugitor 2 mo to dery missen i
de guent vory die doede it en lery
da ey entgegēbordych doed **Mer** de
adem tyt als lry ey adem dertych
halē so is de cott **deg** cui p̄m
Dery daay ey entgegēbordych doet
so sal die erste cott alle lere syn
Quelina 2 vryt genamē die sūder
lyge ampt dery doery i thlofer
na dery erste cott sal dese alle na
valgē Tot dery misse solle alle
dese tley cott **Opc** septuē **deg** cui
mo **Opc** septuē **deg** q̄ vinyz q̄t
dat daay ey entgoyē bordych doede
ma die misse vo yn gesogē bord
so salme halē die **Latta** **Quelina**
mo **Opc** septuē **deg** q̄ vinyz id en
lery da ey festlyche dertych i lbel

letē vnder by gesat de coll des ve
e 27 ist dat die misse misse nyet gesa
lde en mocht lende nocht sal die
coll gehalde lende mo is der ent
gegelloudich doet ey bischop so sal
die coll des q i e as 27 alle des
dages syne begraft to der dage
lyofen misse gehalde lende 202
alle brod mo gestorue wude sal
de coll inclina gehalde lenden
dary na ist dat by ey tricen
nu haldē so sal gelesē lenden
de coll des cui ypru mo des
veie lau 27 ist dat ey festelyche
dyttych lende dat to der mis
se i de quent en haldē by ges
dyttych da dat hogelyche dat
gesquit na de general capit
tel qud it is to lende dat i

169
drem misse die by soulych sy 202
ey eulyche sal daede gelesē lende
die coll inclina soderlyche id en
lende dat i de capittel gehalde lbor
de vany lbel gelesē to lenden
da de soderlyge officie der daede
In de gedechtenise alre gelonig
se en sele mo i der gedechtenis
se onsen haldene brod sustre mo
alre onse mage mo lbalde der
des dages na de parlyche capit
tel lbanen al by day ey hogete
lyche memora alre moeste no
more guse mo vunt on orde
die des jaer gestorue synt 202
i de jaer getyde alre bischopen
mo elpte dat gesquit 17 189
tamman so haldē by ey festelyche

melyche misse doen so sal goy lese
Requie mō defūis quō is dat
velych vā dese tley op cyme mane
dach gelheil of des adone dachs
na cyme feest vā pū lese so sal
te die vesperē der dode gehalde
werde na die regels vesperen
Wey sych dat quēt hebbe sal.
tot der misse.

Alle dage dary mē tley misse
se i celebret so sal symlely
son. tot der adone misse agehe
ue werde i de chor dary dat vnt
atomū i is mery i der cristen
misse salt i de adone chor agehe
ue werde qu der gebont of
pū tot der nacht misse salt
ageheue alē i de chor des i
vntatomū quō als vnt is soe

169
soele sey sych om fiere tot de altoer
yt dat de prest syget Glo i excels
als de segen aghet Et itra pag
so solle sey om ageheue om fiere
als sey to llouē thane men als
sey syget Adoramus te so solle sey
sych bogē oprechtēde sych to glo
mficam) mō gelheue alē solle
sey mygē to Incipit deprecationē of
quō to Qu scō spū of solle sey sych
teheue myt cyme cruce mō fiere
sych tot de altoer quō als sey geat
llouē hebbe Et cū spū tuo na quō
vntomū so solle sey sych mygē op de
mā also lage lud dat die epstel
sal ageheue werde mō op stoye
de nac der epstole solle sey
stoy lud tot de ebbagelis als sey

stande doe sey soge dat itrouw
men is is vheget nu to gelate
ghystrucfche to suttē tot der
nisse of sey eloloe men tot der
promisse na de erste dno vobyl
cu lue tot de elbāgelio mach sit
te be luyt nu na sūg lue de i
de der nisse behalue dgu d
In alle sūderlyge hochtyde sal
le gesoge lberde gemeyteliche
na berde foye die d mō och
alla als och i de dēre dage
In de dage der gebort on ghe
alle de gāse nota tot de iij mō
se sal gesoge lberde also elbal
i de Respostoma als i de nsen
Gelyckert luyt och i de dage als
alloy ey nisse gesoge luyt so
sal i de ende die gāse noet

170
gesoge lberde also elbal i de resp
onse als i de nse nu to der nise
nisse dāner ij nisse i de quent ge
soge lberde It is och to lberde lber
duch ey alla to der nisse gesoge
luyt nu syge response of nycht
so sal dat erste nemma dat is de
sanch der note na de erste alla
och gelate lberde men na den
nse i lberde syge salt gans vut
gesoge lberde sūer als tley of
men alla i eyre nisse gesoge lberde
so sole sye gans vut gesoge lberde
sūderly repeticiē vut genomē dat
dat neyde is vor de elbāgelio dat
lberde hault luyt quō it is toe
mynotē dat i der ingelie na
pasche mō pynstē alloy ey alla
gesoge sal lberde mō luyt vut

mycht bedey galet **N**ey to de e
de des sages solle de broderij
ne om aagesyght to de altay
de elbagede mo sole sych
als sey syge **C**ola tibi dñe
dat **C**redo gesoge luyt als die
segerij syget epnem oiz so sal
froy sych fierē tot de adere
ny **Q**uo als sey fone **E**t qo
e so sole sye veie heysche i de
lgē dage mo als sey syge
nat so sole se myge apunctede
sych to **E**t cū glificat **Q**uo
sey syge **E**t nra futu so sole
sey sych de aagesyght fierē tot
alt **N**ey als de segerij aghenct
die offerēda so sole sey de aage
syght fierē als sey to **A**ve
ne **Q**uo als gesoge is sole sey

171
underlief fierē tot de altay
dey prest lese **O**rate frēs
so sole sey sytte op de mā
secul **S**ā solle sey op stā
geherde aagesyght sole sey
de altay **B**āt **S**ā na so
le sey sych om fierē mo
froy outtege dat adere
Bāt **S**ā mo begynede
sole sey sych apunctede mo
teyckene als sey syget
Quo als dat leste ofāna
is myt geherde aagesyght
de altay sole sey also stā
oia **S**ā mo dā sole sey
op de mā **S**ā dat sey
de spū na pay om **S**ā
sole sey stā myt de aagesyght

enttege ey bis na de onse Agnus
dei mo dā solē sey vore geyfchen
ey yelyche i syne stat boegde de
fince behalue de deymery des al
tars mo also lage gemerret
is dat me ey in mi spreche
mocht so sal de segen aē que
dat aēly agnus dei quō dicit
is dach dery nedery streefgyse
als satz gesoge is so solle sey
lyge op die forme bis dat sey
atlonē Et cū spū tuo na pax
dū mo dāy na solē sey dōy al
ni gesacht is — lloye mē dat
llat' gebenedyē sal —

De sonēdages al dat trefte
geluyt is vory tēre mo dē
deymery dē ferefē geuyt de

172
bt ey forme op de grout des
presutterē so sal hey salt mo
llat' dāy op sette myt eynē llye
quast mo als de prest' mo dē
deymery aēdāy synt mo dē
all' bereyt synt soe sal dat te
yche aēreberf geluyt llye
dat quent same to roepē quō
als dat trefte op gelatē is tot
de luyt of trefte des pors sal
dat gebet geschey quō als dat
geschey is sal de prest' gay vory
de grout mo gebenedyē dat salt
mo llat' als i de bock steyt steyn
als de segen i settet die aē soe
sal de prest' nemē de quast mo
strefte mo llat' mo gay tot de
all' mygēle tot de grout des al

terre dan na sal hey lyeelat **h**
hegē non de alt mo begīnēde
vā deri rechter syde sal he om
gay on lyeede lū dat he fōme
dan lout mo dan sal hey m
gē mo lyeē dat presbitermū h
m mo auer al **h**er dan en
lyne sal deri deyne neyme dat
lyelat i ey vut mo eyne
adeve lye quast mo sal dat
floyt lye mo die apt huser
als dat capittel de dormēter
mo dat noet knis dat lēmm
knis de refet die fochē de
felre mery als hey lēoery fo
met is dā llat lyeelatens a
uery is dat sal hey gettē i
dat llat dat to de i gantf

173
deri ferefe is mery dat llatery
dat he oueret mo de quast sal
hey sette i de gerframery mery
die prest staede op de grāt sal
mste lye de alt dan na sych
seluery dan die deyne mo de
adeve toe gaede vā de ouerste
ende des foyrs tusche de foy
mē mo de lancfe als sey der
tyt stay i de foyr dylofe lē
deri ferefe achterugge dorch
de mydel des choyrs sal ey re
lyef gaē i sy stat mo de nouici
e de staynt non deri forme als
sey gellyt synt solē sey dan lē
deri gay mery die lute de foyr
synt of acht i de foyr alfa lē
al die moeffe als de nouicien

solē hōmē tot dē ouerste i gant
des foyrs mō ouerch dē middel
des foyrs solē sey ebeden fere
pew nā dē quise sal ey yelych
fyrer doe na dery disposicio
nē des hede quib Als die an
vut it. so sal de prest achte la
te dat ampt dery lhygge mō
myt gesen dē aegesycht tot dē
altari sal he lese die colla
andi nob et i dery stat dan he
i stit mō als de tere begoe
nē id na glā pū sal he mille
brēgē die begūnē lhynges
nō dery id dat sey noch tot
dē glā des criste saluē so sal
hoy i dery seluery stat mō
achte late dat lhyen lūb na

174
na glā pū **Q**uo als sey gescheit is
so sal he ebeden gāe i sy stat mō
sittē myttē dē deynere dan na
sal dery host drage dat lbat dē
gestē mō gesyde mō salt dan
na sette i ey vut dan sey lbat
vut plegēt to nymē dan na i
dat vut dery quisen pū als de
tere gesogē is also lbal des soneda
res als i dē hoch tyde dan lhy my
cht i en arberde alle tyt mō i
dē feste dan lhy i arberde i dē
sonery to hantz sal de segen
dē dē dat i trouitū och als de
tafel of floock ludet vor eyne
doede gelychery lhyb sal hey dan
des slochte dages i dē sonery it en.

Ben dan alfulke misse die acht
gelate sold eberde om yne entze
gebbardige soede

Vā de wrede of vā der peetche

Die peetche en sal nymā outfa
ge dā der gnumicere of hec
tyt halde sal. is en eber dat sey de
poy ney als nout is dat hese ney
gene de geste of de spinoe als
der poy nyet. dan en is of dat
die ouste is vā on alle of sey hec
de nyet dan en eber poy der
sonedages mō festiliche dage als
de broch plegēt to gaen to der cō
munic die erste vā en die hach
tyt halde thyl sal die peetche ney
mē vā de sey acte komēde
tot de quade mō der dyactien

en hech geyt tot de alt die dary
gnumicere solle die soele na yr
re onde geyn also dat der erste
stae vōr de graet dary hec die pet
te geyt genome also bis der erste
na em die peetche vā eym outfage
mō als sey gegelle heuet sal he gey
tot de rechte foyr der nouici
en oen vōr de alt gelate heuet
sey geyt he gey mō als he sy de na
valgēde gegelle heuet soe sal hec
gā gelycheyr dyl na de ersten
dem bliuēde vōr de alt de hec
sey gaf mō dary en bme dat de
se dary bycht doent vider make
kaderē so solle die adere nae
valgē myt der manere als
geforene is nēmēde der peetche

vā malck āderē sych seetēde
outlyckē nae de cryste mo tleber
mo tleber to samē bychte nae
der bychte oer āgesyckte ferēde
tot de alt' noch myt gay toe
oyē stolē lū dat sey gmunice
yut hebbe **Mer** de leste sal se
swagē de nouicio mo de gūse
als qey steyt vory der dōne des
royus **Sanna** die leste onde
de **negē** sych myt de leste sal sey
oef bychte **gyn** en lūne die de
cyste sūt solē fo na onē onde
tot de sacramēt gay **Mer**
als sey nae by de grūt des
alters fromē solē sey lyggen
op die finocfel der hāde **qud**
als sey opgestegē sūt de grūt

176
mo myt geboechē fincē by dat
out des alters **qud** als sey dat
sacramēt entfagē hebbe soe so
ellē sey mygē mo also acht den
vuest soelē sy lūn gay to den
kerckē dā solē sey āder lūf
mygē mo als sey gedruōfē heb
be so solē sey oef mygē **Als** sey
lūder fromē nā de alt' so sal
de frost lūm schemicē stāde
i de cystē ende des lūchtere
royus der nouicre nigēde ey
yelyckē als mē eyn oef mygen
sal vory ende nā der entfage
nisse des lūnd dat mycht al
by **gyn** geday en sal dūden
~~gōd~~ **Mer** ouer alle dēy dūch
sye elat gelbē of entfagē **Als**

desede gescheynt synt sole sey
gay tot onre stole myge de tot
de altay. Dye ordinarie va de
wede of peete mo va der g
nunnie sal gehalde eberden
to keyde misse qud ist dat ymat
alley bold communice alse hey
die peete outfage heuet va de
deyne so sal hey lichte de abt
of de hey lunt dat erste staece
i de veest fony. Alse de communie
gesoge is ist da dat guent gmuu
ceyt so mach sytte bey dyse bis
dus volysen mer die stoynt sal
le or aysescht fone tot de ell
bis dat va de priest gesoge lunt
dus volysen of mo da solle sey syt
of de mia bis to dus volysen mo
da solle sey of stoy enttege de alle

177
mo al geatbont is deo gras so solle
sy myge mo enlloch gay steen ist is
sonedach so solle sey mycht myge no
of ock en doek gay bis na der be
medyge des herrens dat dage
dat tley misse gesoge eberde

Fnde dage der geboyt on hre
mo der besnidige mo de epiph
anie in passche dage mo i de drey
dage de day na valge mo der he
melchant on hre i prust dage
mo i de in dage der daa na elol
ge qud sut stephans dage mo sut
pauls dage mo der ofuloyger
feyder qud sut tomab des mert
tels mo bischop mo sut bylhelm
mo sut vicen qu alle haestyde
ofen leuery vrouwe in gusione sut
paulsch mo i sut matheg dach

qu de goetbyde sūt abndict9 mē
sūt marck9 dach philip9 et iaco
bi deri apostole in uerone et
galtacioe scē cono9 abarnabe ap
ostel qu deri geboynt mē goetby
ge sūt yohāns baptyst mo sūt pete
s mo paulleles dach sūt marci
e magdalene sūt iacobi des ap
ostels de nicola sūt pete9 sūt
lambert9 sūt bernart9 sūt
bartolome9 sūt mathe9 sūt dyo
nisi9 sūt michel sūt lucas
des ewagelist sūt symō mē qu
dach dach deri apostole mo alre
hulge dach sūt mentes sūt iohā
as dach sūt nicholaus sūt tho
mas dach i deri kerckelingege
dat fest des byscoms vicesi

178
mentels mo alle sonedages eben
de tley misse gesoge mo die buod
salle leyde sy deri leyē dat is sey
salle lese sneri de flecten en eben
de mycht gesoud noch ock to deri
sonē gehage dat de fyneleyson
Dat fyneleyso sal allewege age
heue ebende tot deri misse i de
froy dach dat i antatorni i is vte
genoyne tot deri monisse als tde
misse gesoge ebende mo dat neye
dant acht ey also dat deri froy
sige i ageheue bynt eben ebent
sige fyne z cym tusche gesat
tpe z sneri dat adery froy sal
tleye sige fyne z tley vderi
sat tpeleyso sneri dat leste fyne
leyso solle leyde de froye to sa
me enreke sneri tot de regels

getyde mō ouer al alle dat g
uent sal eyns seggē fyne mō
pauſenē eyns tpeleſō mō pauſe
nē eyns mō a der dērf fyne 2

Dāneri dat mē ſyget Glā i cē
celſis deo mō gte miſſa eſt

In dery vigiliē vā paſche dach
mō pynſtē mō alle ſonēda
ge mō feſtē vā pū leyē luytē
deri aduent mō dery ſeptuage
ſūe douch alle de ebeck der ge
hout onſ hūe mō paſche mō
pynſtē to alle miſſe ſyget mē
Glā i cēcelſis mō gte miſſa eſt
vnt genoyne die miſſe der
vaſte dage de op eynē ſonēdach
formē In luytē dage die ge
claytlyſche cott achtē eate ſafē

In dery vigiliē deri geboyut onſ
hūe mō dary na lūb to dery be
ſnydige qu dē auēt marl onſ hūe
mō dary na lūb dery octauē vā
paſche qu vigiliē vā pynſtē mō
dary na lūb dery octauē. alle ſō
nē dage mō feſtē vā pū leyen
lloy lhal dat tēley miſſe i dē
gūt celebrerit ebe ſallē der
gēhōtelyſche cott achtē gelatē
dēndē to berde miſſe qu dē ſat
dage dery iij quat tēpery mō i
alle ſūderlyge oficiē deri doede
ſallē die ſelue cott achtē gelatē
dēndē Dat dage dat mē lue
do ſyge ſal

In dery geboyut onſ hūe to alle
miſſe i dery beſnydige i dery epi
pāme i paſche dage i dery

hemelbaert dage onse hie i p[er]s-
te dage mo i alle sonedage toe
beveer missen va nat hochtyde it
oef is so sal credo gesogē ebende
p[er]v oef in uero mo exultatio
see onse in alle hochtyde onsen
leuey eboullie in alle festen
der apostole mo ebangeliste i
alre hulge hochtyde mo i sey
refelhyge sal credo gesogē
ebende alle de eyge missen der
hochtyde Dānen de broden
tot der yectze mo gnumien
gry solle

In de dage der gebort onse
hie in de anet maal i
p[er]sche i p[er]ste onsen ebou
lle lichtmissen mo i onsen m

180
ulle gebort mo alre hulge da
of sole de brod tot der yectzen
mo gnumie gry sūder al onfacke
is en leuey da dat de abt dat y
māz v[er]bode Der alle sonedage
gnumiere he der is v[er]mach
p[er]v de prest de douch de diec
he syget is dat des sonedages
myt en syge dat sal i ouer ma
oef hy of sey gnumiere of myt
p[er]v die des sonedages myt en
gnumiere de macht is des
aere dages doe of he ebode
Der alle dage in lāpe solle der
ne mo i eblofe dage me sey
morn sal i de capittel halben
of hebbe
In de froyt of s[er]uise en solle

banē v. lappē nyet gēhas lēon
dē vā llylōfē eŷ gēfat sal lēon
dē vorē dē grant des prespittē
vū dŷe ādery i middel des fe
orys dŷe iij i dē achterē fōry
dŷlōfē t̄lley lappē sallē ontfe
get dē dē tot dery mettē missē
mō vesprē dery geboynt on
hūē mō epiphaniē to pasche to
dery op lēant on hūē i dē hochtyt
dery hylger overboldicheit toe
vynstē to allē hochtydē onffer
tenery lēouelē i dery geboynt
sūt iohāne i dē fest sūt petens
mō paulus In hochtyde sūt d
nōictē i palm dāge In feste d
fronē i sacmēt dāge i alre
hlygē dāge i dery fēncf llygē

18
mō gedachtenisse alre seylē toe onē
nyglic mō to missē lēuē seŷ et
fēget mō ocf als mē die sermoŷ
nē i dē capittel hebbe i dese dāge
vrygenoymē die ouer satte fest
dery hylger overboldicheit mō vry
genomē dat gedachtenisse alre se
lē mō becaluē dē eyste sōnedāch
des aduentz mō i palm dāge
p̄ery die t̄lley lāpē die dary noch
ouer sŷ mach ontfōgē lley llyl
on dery gest llyl mō dery gūsen
llylle lānery hēy lōde mō dary
is nout is betonyt it t̄lley lāpē
to hebbe i dē feste becaluē die
sūdenlyge of gēuehēke missē

It dat dat fest sūt petens des

• biscope gelteelt i de viij dach des
ascensie so sal ey gedechtenisse gesche
hey na der octaue to berde vel
pre mo to laudes mo die mo
nisse sal sy na der octaue mo
sint petrus fest sal vullerome
lyche des dages gehalde berde
ist dat ey fest na xij lexe dary
ely i arberde lley des gusef
ges vor der octaue der opbeant
onf hre so sal dat capittel mo
die dary na llogge gehalde ber
de na der octaue mo ey gedech
tenisse sal gesche na de fulgen
ist dat sint barnabas fest op
em op de saterdagge der drey
loyheit i de ij vespre en sal

182
mest na en gehalde berde da
ey gedechtenisse ist dat quym
op de sonedach der dreyelboldich
gut so salt vutrecht berde bis des
manedages. Waner dat onfer
lvromme gebort quy op eyne so
nedach so sal die gystoma ppeto
die glogge berde i sint man
meig dach des saterdagge toe
vespre die an op de salme to
uocat9 x mo adere alle ber
de betalt na sint matheo dat
eyte gedechtenisse na de son
dach dat adery sal gescheyn
na de mertelere mo die mo
nisse Waner sint matheo
fest gelteelt i de viij quater

tēp so luyt de missa vā der
vaste gehaldē i dem quent gē
de hochtyde der hilgē die fio
me lūne der octaue der af
tesse toe gyletē mō tēre lūne
die yn vā der octaue gēfo
gē. **A**l sūt marchen fest fount
op ey pūfche dach so sal des
des doemwēdach gehaldē wē
de mō gesal die criste vesp
rē hebbē des dages toe vesp
rē dat capittel mō de aēer
vā roberto die aī of māgt abt
vīr qui metuit 4. **D**ey criste gē
dechtenisse vā sūt marchen an
Tua st die ij vā de ferre die
ij vā sūt petery abt vīr 4

183
luffent die ^{ey}gedechtenisse sal heb
be to beyde vespere i der laudes
mō to missē des dages dat fest
roberti sal alle fromeliche ge
haldē wēre i der vespere solē
ly vā de apostole dat criste ge
dechtenisse vā roberto dat a
der vā de ferre dat ij vā pe
tri an hie est vīr mantin 4 24

His dye broed dat
teke toe d' mette
hoere soe sijn op
staen. ynd bereyt solle sey
yngae yn dye
kerke. nygēde

toe dē vntē altaer. Dat sijn al
allege doe soe sijn ducke als
sijn daer voer hēgaē. ynd ad' vuer
es soe sijn see nygē toe dē meyste
alt' ynd sijn sijn yngae dē choer
vā dē ouerste ende. vāt sey
vā dē vnderste ende nyet en
plege yntogae of vnt. als dye
prouos staen yn dē choer acht
nygē. behalue dē abt en dē pry
er en dye ad' welke vā beyde

tegeleland
gely

ende staet dat neyfte dē abt
of dē prior. **N**or as d' abt ys
tegeleuēdych of nyet. soe soelē
soe vel yngae of vut gaē als
soe wael vā dē ynderste ende
as vā dē ouerste ende. **I**nd soe
soelē gaē ynd wēd omgāē tūt
sche dē stoel des abt; en des prior
alsoe wael yr lēren toe lēzē ad
dye bēdiche toe ontfāgē. dat
ey cyclych abt donck nūt; syn
om gelegēheyt svs oratorien
It ys toe merke als d' abt yn
gēyt dē choer soe en sal on nyet
genegē werde dā vā tūzē d'
ey yn synē choer d' ad yn den
anderē choer dye on dat ney

te ys. gelyker wyes sult geschry
en vā dē choer d' nouitē. **A**ls
d' abt steyt yn synē stoel soe en
sal en nyet genegē werde vā
dē dye d' kōt dā vā dese vyre
Nor dat sal mē beware wert
sackē dat dese dye dē abt dat ne
te plegē toe staē nyet yn en we
te gegāē ynd dye ad yn werē
tuschē. **E**n wylkē ynd dē abt ge
en myddel tuschē en ys woe vel
vā dē yngae vut bedē ende
des choer soe vel sallē en nygē
mer als sy komē toe orē steden
soe soelē sy staē myt ^{om} gekorden
āgefoste toe dē alt soe lage als
dat textē geschryt. **G**elyker wyes

^{subdagel} sal gelyc voer alle getyde **Als**
in ^{so} ^{nyss} dat teyke op ys gelyc soe soel
sy doe dat gewontelyke gebet
op dy mia dat ys dat **pr** ne
ynd **Credo** i dñ. ynd als dat
geluyt gelyc ys so soel al
op staen en ^{om} gelyc toe dz alt soe
le se sych teyke myt dz hylge
ce ynd ad ^{weref} mygde soel
se also staen as **De** i adiutoriu
gelese ys sedelyke soel sy dyer
myge myt gelycelynde hāde so
lage dat **Onē** ad adiutoriu
wyt vult y d selue sedycheit
dat soel sy doe alsoe so waer sy
myge **pr** al tyt wāner dat is
net ys yn d kerk to alle gelyc

186
no seelyke
de erwerdelyke sal gesprake
wardē **De** i adiu. ynd vā de
guet sal toe geuoecht wardē
Onē ad adiu. ynd as dat geluyt
gelyc ys voer **Gla** pri. en **bis**.
ynd oyt of me de na volged
sanct geryg syge soel. hyer nae
sal me celebrere dz dyste grades
Als **Veite** ex. myt de ynnuatio
voer de grāte des prystz vā twe
brodere as d gene dy dytegeuer
dyge weke heuet. ynd dy vga
ge weke gelyc heyt **Welker**
broed komede toe de grāyt sulle
sy myge. ynd als dat ynnuatio
u ys ringheue soel sy euer my
ge. ynd al so daer nae toe eyn

+ of gelese
vā de pre
st
+ de

+ solle se nyge

eythke eynde d'vser⁺ ind nae
repetitoye soele sy wed' om ny
ge en gaet wed' yn ore orden
Mer dye ad' slachte dage en
sal hey nyet nyge dy dat ynuu
tatouu synges ee hy dat anbet
mer dye broed soele haue ovr
angefychte to de alt. daer na
dat me dat ynuutatouu anbet
lys dat me **Gla pri** synges da
sal ey choer teges dat ad' fyche
voertmoedyge lys toe **Sic erat**
Nyt d' selu manire soele sye
fyche neyge soe ducte **Gla pri**
yn de quet wert gesacht. vnt
genamē to d' bndrye des wate
en d' nouwe. en yn **Purificacoe**

187
he^{re} als dye kertze om gege
ue werde yn de abegye d' vas
to d' vaste as dy assche gege
ue wyrt ind toe de **Gla pri**
2 honor **As** dat cruce agebet
wyrt y de stulle vrydage **Of**
yt genuyel dat der alt nyet
en quey toe de **Gla pri** na de
vete soe sal hey genoch doe
voer des prysters gode als he
pleget toe alle tyde des dages
als hey nyet en komt to den
Gla pri des yste salmes ind
da sal hy gaet to syne stoel
Mer daer na als dye yn'an
ys geheue en sal nemes vnt
gaet da als dy yn'geenget ys

+ mid ock
mycht to
de adere
yn 9 vye
genome

+ op ony
knee
+ also ock
i den ij
noctne

gnot
toe alle tyde vt genome noyt
fate. **V**n ja lucis wāner dye
pme gehalde wert na d mette
fud myddel. ynd oock d pte en
sal myt vut gae dy myt de
fyete mette leyfen sal eer me
de yn aheft **M**er nemes en
sal fyte vā de dat me de ad
uutoiu aheft bys na de yn da
soele sy toe same fyte myt ge
cācellerde hāde. **D**e yste pte
de adere solle sye stae en soe
soele sye doe toe de adere salme.
weyllyck geseet d abt myt en
wert gedwoge toe halde **Y**t
dat ymes vutgeyt toe en
werke dy myt wed en konit
dy sal fyte vut myte eer hye

188
vutgeyt **M**er yst dat d abt
vut geyt soe sal en ey nae
volgt vā de moenyche of gise
myt en lycht i eyre lichte
D abt sal an heue de yste an
of alla i d i noctne **Y**t dat
hey myt dar en were so sal yt
doe dy vut i de chore dar i
ys dat ymutatou. **M**er dy ad
ala sal d wekeney anheue. **M**er
dy anheuet de an of alla sal
ey wedych stae en wenyche
were vā de lenē bys toe de ver
se ynd sal fyte myt boege soe
lage bys d yste vse vut sye
Mer de yste sal anhe **+ mid syge**
ut dy beneue en dat onderste

steyt dorydē dach to welke
salmē sal he gelyker **w**o sta
en wenycth vā dē stoel by
to dē vfe **M**er dy d' lyste ys
vā dē klerke as hey anheuet
synē aī dā sal he dy hanc
on ys yfette dē salm **G**elyk
wys ys yt toe halde toe alle
empte d' dode **v**ytgenamē
dy aheft dē salm als dye aī
fittē. dye en sal sich dar om
myt oprycthē. **u**nd dy aheft
dē aī sal nygē en fittē. en
myt vbyndē des godes vfen
Mer to dē fuderlykē amptē

184
d' dode sal hey vbyndē des eyde
des vfe dā sal hey nygē **y**s ys
toe merke **w**o. ducke d' dy dat
lyste ys i dē chore aheft ey
aī dā sal d' lyste ynd dy aī
ouerste myt omgeterde orde
aheue dē aī dy dar ouer sit
y dē selue choer **u**nd ock of ye
mas vā on aheft gehauē
ey aī aī to dē selue ampt d'
dode of by auēture toe d' re
gels mettē om gebrekes
wille d' mactē **u**nd wē dye
aī dē abt toegescreuē en he d'
myt en wē. **w**eyr dat vuita
y dē rechte choer. soe sal dy be

+
Synē

neue en steyt dye an aheue
ynd daer na dye fy ynd we
dat ymutatou i de luchtare
choe soe sal d' per gelykeroyes
doe Gelyk woy sal ey eythelyck
aheue de an des gene dy baue
en steyt as hey myt tegewer
dyth en ys **N**emes aukomede
en sal aheue dye an dye eme
aden i de capittel igesat ys
mytgenome de abt dy de myte
aheft ynd de dy an gregue ys
gelyk woy oock de salm myt
atoheue **M**er to de ende d' loy
t an d' in nock soe wal des son
nedages as w'eldages soe

190
fych d'ye broed bere toe de alter
yd d' v'pkel sal gesacht worde
na de wekenen negede fych al
ley na de v'se. ynd so sal geschey
to alle v'se d'ye toe de adere ge
tyde fyt to halde **I**st dat ey ad
abt we i de stoel des pers da
sal he eyng myge tusse soe en
gae toe de boeck. **G**ebeit to de
abt en ned sette d'ye lucht. myt
gevalde hede myt d' selu steme
daer he myt lese sal toe bydde
d'ye b'ndutye soe waer dar as
adere waer wuelke b'ndutye
as he ontfage heyt so en sal he
myt lese so lage as dat geroeth
te d' ned fytte geschiet ys

+
berde

+
myt out
modeste
lyche tot
de boef

Mer as he wed omkōt sitta
vā d'leze soe sal he sych vort
moedyge tusche dē stoel des abts
en pers dat hoeft en wemich
gekert toe dē abt **I**t dat d'
twee aebt sy sal he sych tusche
dē eys myge soe dē alt gekert
al so komēde to dē alt sal he
sych myge **M**er i dē horetyde
soele se sych ned sterke op dē
knoekel. y dē slechte dage op
dy knye sette dy knouel dē dy
hēde ynd soe mygēde sal he
re to dē stoel gelyk wyl soele sy
al genoch doe op dy knoekel d'
hēde so dūck as sy fallere y d'
thor sych myt kerēde d'raht

191
hāt of d' lochte. mer om eys
noete wyl en fullē sy myt ge
nothdōe **A**l soe sal he sych hāt
dē dy lest d'ye ^{me dē} ynd dy y lege
wilt dy dy ad lese fullē gaē as
mē syget dē respōsiū voer dē
vse **M**er sy fullē al voersyen
dy d'lese dat dy bneide kerz genoch
sy dē na les **M**er dy syget dē res
pōs fullē opstōe to fullē ryt dat
sy mogē op hēde ore stoel eyr sy
ahēde dē respōs. als yt ays gelyk
ne fullē sy myge en gelyk wyl
na dē vse. ynd as mē gla syget
soe sy na dē gla myge en myt
na dē vse **M**er as mē syget dē
dē respōs aspiciēs myt dē myt

+
erste

dy en syget na de derde vfen
sal he myge Demas sal twe
lese lese. of syge twe **R** of ey
lese en **R** tuchte ey noot yd en
we noyet ynd gelykwoys en
sal d'por myt syge voer d'v
ge dat ewangelium ynd als der
les aheuet soele sych dy broed
to eme kere so lage stude bro
he seyt 2 reliq **M**er dy leyst dy
py lese as dy gelese ys sal he sy
ge **T**u aut yd en we dat en
dy seg get ynfette dat de da
ge tohordē **D**er kost plege to
vmanē de seg myt eme teyke
als he sut dat he vroer op yd
gestae dā he plege op dat he

mit geen
dyest als
sey steyt
i de boeck

doe vtenge dy yd lese en dy syles
fer en sal sy myt eydyge dā toe
de teyke d' staryst of to de slage
des hordolomē ynd as sy gelese ys
sa en sal he dat lycht myt vut
doe en dat boeck myt toe doe ys
dā **E** ewā^m i to lese **M**er as dy
broed syge **T**e dā so soele sy sych
woyemodige as mē sē syget
ynd opstae as mē syge **D**ienst
en as d' sack geendyge ys soele
se sych to de alt kere. mer as sy
syge **G**la t' fullē sy sych teykenē
en kere to de les des ewā^m ynd
as gesacht ys **T**e derz laus omke
re de fullē sy myge tegē ey vdes
to cu sē sū. en dā soele sy syte

112
om
+ dat mē
lese sal
op de lect
ey dā
die lēp
llie gelese
to de noet
nē.

op dy mit bys na dē eyde d'at
lecte Mer dy dat ewam leyt ys
dat he fallyt soe sal he genoch
doel tusthē dē stoel des abs en des
piers **Van den laudes**

Wāner de' myserat' i dē laudes
gedeg' ys. en d'ye in' i d'inge
lyt so en sal mynēs ned' sytte y'
dē roer of vutgrat' so lage dat d'
1 vfe des na volgēde salms vut
fy yst saect d'it he vut geyt
en' wed' kot sal hy beyde twee v'
se eyr he fyt Gelyk w'ys we vut
dē choer geyt toe mette en p'mē
sal oock beyde twee vfen eyr he
fyt v'vāt yd ys y alle v'beget
to alre tyt to d' p'mē te fyt myt
dē orde as to mette vutgenamē

+
bis
ms all

des sūnedages Mer des sūnedā
ges to p'mē en to vesperē staē
wy to alre tyt dē 1 en dē in salmē
en dy d'ōē sytte wy Mer dy vut
dē choer graē fullē oyr hūdē dat sy
myt lāger ey blyuē dā twee salmē
vnd fullē vlyuē dat nyt mer
dā twee by ey staēde to sāmē vut
graē **D**y syt dē 2 eyr he enāhe
net sal he myt. yock na dē vfe
to welk' repetit' sal sych d' choer
tege ey kerē **I**st dat dat myta
tōu i dē rechterē choer ys so sal
so d' sēng' āheue dy vnd to alle ho
gedyde so wael to d' mette as to
dē ādēre geyde. vutgenamē d'ye
in en v' respōs welcke āheue sal
dy de v'kel dage āheft **I**st d' sēg'

ym

nyt dar so sal dy gene dē yd beu-
 lē ys āheue bndict en mag. **M**
 y dē lichten coer so sal d' d' seger
 āheue yd wē he dar nyt dā sal
 d' gene dō dē yt beualē wyrt
 dy voersachte cātica āheue **M**
 des werkdages sal d' gene āhe-
 uē dy ynos. dy d'ye salmē āheft
 Dy āheft dy ynos sal staē al tyt
 en wyrtch vād lanē. to dē k'ny
 d'eyso fullē fy fyttē op dat mā as
 to dē āderē tydē. wāner d' wēke
 ner āheuet bndyram dā fy fyttē
 al opryhtē as dat geleyfen yd
 fullē fy mygē. mer to dē āderē
 getyde so dē fy nyet opstaē dā na
 deo grās vutgenamē to d' vesse

+ so abal to
 den mette
 als to dē d'
 d'eyē gety
 dē des d'age
 d'āngē dē
 d'beckenē
 d'geuet dē
 at yffen

Mer ys yt sūndach so fullē
 fy staē gekort to dē alf. so lāge d'
 muult wert dy bndicty op dē kor
 te **M**er yst dat d' ey gederhtenys
 geythuyt soe so dē fy staē al so wē **lys**
 to d'rem yd dā fullē fy wē om
 fyttē op dat mā yd nyt opstaē
 dā na deo grās **M** dē wyrt as yt
 fy d'age des arbeytz yd d' wāste
 as d'āme gefacht ys fullē to hās d'
 pme narrowgē s'ner ys des nyet
 as deo grās vut ys fullē fy mygē
 en vutgāe **M** dach so sal dy sacryst
 dō ey kley tēxtē. yst nyet dach so
 en sal he nyet lude **M**er daer en
 tuffche so dē dy broed fyttē i dē klag-
 ter by dē licht dat outfēget ys
 wā dē d'yre d' kerkē. mer fy en so dē
 nyt lese **M** d' as d' dach s'hyt dā sal

agesyche

lys

+ af 10 18
alhout

mē en wemmych teyke lude. yd
dar sal ey myddel tussche gesty
en dy wyl mach sy schoe adoe.
of toe de huyske gaer of vuuade
len dy sychtey. of dy had wasche.
en dy wold mach fytte i de
ter. As sy kome toe d'pne soele
fy sych wylt vut genamē de son
ne dach. en soele staē y oyr stoel
soe lage bys dat teyke ophoert.
en da soele fy dat selue gedy doe
dat fy to d' mette doe. ynd i d' d' d'
ue manyerē as dy pme gestige
ys sal na volge dy mys *woe*

*vā de capytel
en yn d' d'
er bycht*
sich die broed to d' mysse hebbē
Na d' woe mysse sal d' scryft
lude dat teyke to same. to ro
pe dy broed y dat capytel end

*In dat geryt sei bndicti sal de
vordyftig adde ghemē na bety*

955
sat dat teyke nyt ophore so lage
dat dy by d' gedy fy mer as
dy broed dat teyke hore soele fy
to same i dat capytel kome ny
gedē voer oyr stoel yd as fy fyt
te soele se sych vortmoedyge ond
malychadeve. As d' abt kompt of
ey ad dy dat capytel halde sal
fullē fy on al opstaē nygedē al
loyē d' abt woergaede. en als he
fyt soele se oytte fytte mer dy by
d' abt fytte sal. sal sych dyer ver
oytmoedyge vā d' statte tegē d'
abt mer nyt op dy knye of op
dy knoedel. al soe sal he doe i alle
stede dy beneue on wold fytte nyt
genamē i d' byrte. wat daer en
fullē on dy broed nyet myge. ynd

get to lesen des dages **yo** yst dat de
suppor helt dat capittel **yo** oye
d'leyst sy per we yst dat he en
v'kudeg; sal he en broed noeme **yo**
so sal he oyt sych selue nome **yo**
sal he as met kort bryeft dy sy name
hort sal myge **Mer** we sy weke
agescreue wert docht on dat he d'
myt vuulle en mocht om sy noyt
so sal he dar beryktycheyt broed
y de tegewerdyge capittel wat
daer en buyttel en sal he des mit
doe **Mer** geyelt dat yt geyelt
om eyre groot noyt so sal he y de
na v'volgede capittel doe **yo** sal
venne sy noyt apebare **Mer** as dy tafel
gelesen ys so sal me v'kudige dy
gedachtenys d' broed as **Samen**
ro om zef oye dat capittel helt

19)
sal dar na segge **Requiescat** i pace
yo as **Amie** gesacht ys sal d'leyst myge
de en bre dat boeck de abt **Mer** d'alt
sal yt neme en leset of syn adere
wente to bregt. wene de les' wy
sal de syn weyllych he bedude sal
yo so sal he gaen y sy stede en as he
dar comt so en sal he myt nyge
vor syne stoel. mer dar na as he
fytet sal he sych v'oytmoedige as
dy adere gedaen hebbe **Mer** yst dat
he gaen sal va d' lucht syde y dy rech'
t syde. as he da' koep voer de lecter
sal he myge y omyte en da' sal he
gaen y sy stat **yo** wa' bndiate ge
sacht ys va de dy dat capittel helt
so sal de s'ct'ey expomyt wode oyt
y de stille vrydage yst dat ymas
to gme ey bndiate gesacht ys sal

he sich vort moedyge voer synē stoel
en oyt as he syt sal he doē as dy dat
gedaē hebbe **¶** wēt dat he na sijnē
as he syt en genegē heyt sal he sijnē
seggē bndiate al so dat sy **¶** **¶** **¶**
ge dno dy beneue on sytte **¶** as dy
setey vtygēat ys so en sal nymāē
vmetē to spreke of dy venye to byē
dē so lāge byē dy dat capittel helt
1 heyt gespreke laet ons spreke vā oīē on
dē **¶** so dan ey dode to obsoluyne so
sal he obsoluynt wōdē vā vnamyge
des segē **¶** so dar na wēt togedēte des
leytē dages **¶** so sal yt dē segē
doē **¶** wēt wat kōrt to leytē dat
sal dē segē doē vā gabort wētē des
dy dat capittel helt **¶** so as yt vōdy
get ys sal dē abt segē **¶** **¶** **¶**
en as vā en alle gūfacht ys **¶** **¶** **¶**
sal he ysētē dat en gūyt dūctē

148
vō dy sūd **¶** so dar na sal he veny
e bydē dy sich **¶** enmyge dyge schul
dych wēt **¶** so dar na fullē gūfacht
dy pldamyge syt se to dōē **¶** **¶** **¶**
dy ymas bewept en sal gesy omme
ge socke mer he sal seggē apēbaer
dat heyt he gedaē. **¶** vnd dy beropē
wēt so bald as he hort sijnē naon
nyt **¶** at wōdē sal he dy venye ey
sche **¶** v sijnē stoel. seggēde dā dē
dy dat capittel helt wēt sech gē.
medē gestreyket sal he at werden
yt ys myscholt. **¶** so to dē gōy dūē
kē des iēyres sal he sich opprychtē
vnd ys he schuldych so sal he sich
oytmodych bekēnē **¶** so vort sal he
gelaue ey betteryge **¶** yt dat
he sich nyt schuldych en kēyt dy
en beropē heyt en sal nyt weder

halde de beroepinge. vt en sy sake
dat he geuag; wert **N**er vt
dat d' ad sich bestrafelyck kent
so mach he dat segge merr oye
dar berlag; ys en sal des dages
gey clage auer de doe dy enbe
clag; heyt **N**er wa ymas gaw
pe wert va eyn adere y da
capittel of ordel so ducke **B**he
geroepē wyrt y dat ordel soe ou
ke sal he genoch doe ynd as he op
d' erde leg; soe en sal nyms spre
ke ynd dar nas as he op gerycht
ys sal me va on segge i de ordel
dat me on segge wyrt ynd
op dat he nyet gedwoge wode
op to staē y de capittel dar nas
dat he gesete ys da om eyn adere
ker sake wyllē **N**er dar ymas op

11 **Beke**

111

wylltlyck qme y dat ordel al
sy gebrect dy he behoe sal. sal bekenen
behoe ad eyn venye **N**er ys dat
ey ho roepede ynd woge optosta
en as dat roepē geschiet ys wyl
he va en sellē wat segge so sal he
weē om ey venye eythe **N**er syt
on voel to same i eme ordel oye
d' ynte ys sal staē y de myddel yd
sal ynt spreke. en as he gesprake
heyt sal he to has geordelt ynd na **N**er
de ordel sal he gelate wde yd en
wde dat en d' alt daer dede blyue
of ey va on as dy adere gelate
sy op dat he merre ordel lyde
ys dat he merre scholt heyt da dy
adere **G**elyker wys sullen dy adere
re alleyn geordelt wde ynd ey

yt en vōe
dā vā dē
dye dat ca
pittel heit

ytelyck sūdyge gelatē werde vt
en wē dat sy al ey saeke heede en
op dat sy to samē gelatē worden
mer as sy gelatē sy vā dē ordel
soelē y oyr stede gāe **Rymās** en
sal geroepē wōde meyr dā vā dē
yt en wē dā dat he get vfyndē
dar na i dē capittel. **Rymās** en
sal meyr dā ey vey eysetz as en
ey ruyt wo wael dat voel gelatē
ke auer on gefacht warōē. yt en
wē dat he ad werēf gē mys dē
i dē seluē capittel as yt dar voer
vytgenamē ys **Rymās** en sal
sich vmeytte to spreke y dē seluē
capittel dā to beropē dē anderē off
beropē to wōde vā dē adere. of wē
mer **Rymās** wat vlyst. vutgenamē
mē dē abt of dē pōr of fūmytē

vā dē elste dē d'abt volber den
of by enēture gebadē of geuagē
vā dē abt of as he gē sal vragē vā
dē ordē **yt** dat **Rymās** vā gebade
des abt tegewordyck brecht i dat
capittel dy gruyt des pāus dā
sal dat quēt opstaede dyep mygē
mer to d'gruytē des boēnyus of
byshoptz of abt of enyē ad erwer
dyē psonē al fytēde dyep mygē
Gelyk erwyē sūllē sy mygē als d'
abt veyt enyge sūdyge gebz toe
lese **Gelyk** wys sūllē sy mygē as d'
abt **Rymās** wolde vsette of y sine ^{wieder}
gruyt sette. of as he ey byddē myt
penytēcy of absduyrtōē **Gelyk**
wy of he omēs wat heytē dōē
Rymās sal ey beclagē dē dōē op dē
adere alle vā suspytē. dā dat he

heyt gehord of geseh of hore vte
le. vuer dy clage gesehet ys
va ymas yt dat he i de ordel
we to slaen. so sal dy vhoede dy dat
capittel helt dat he va de nyet
geslagē en vde dy auer onge
clage heyt. & me dar slaen sal
on gebaede ys va de abt sich mit
to doe da sal he ned fyte y d stat
dar he steyt. ynd vpt doede sal he
dye kubul vor sich sette op sin
kny. en sal vtdoe dye arm dor
dat ouerste des rottes ynd al sy
lycha wes to de gordel. ynd al so
staede sal he dat hoest myge mit
suggē da alle yt ys myshole
yck wyl my beytore dat he dute
sette sal mer dar en tuschē en

201
sal mymas spreke yt en we dat
ymas va de clage vor onbede
oytmoedelyke mer dy on slyt
en sal nyt ophore da va gahert
des abt ynd as he ophort sal he
on aen helpe doe. ynd as he ys aen
gedae onpgeoycht en sal he sich
nyt vore so lage dat dy abt seyt
gaye fyte da sal he myge en y
sy stat grae mer dar ys to weyt
te dy dar ys y de nederste grant
en sal nyt slaen de ouerste. dat
ys de dyake de pte mer de gady
ke va de gelyke en de ouerste
de ondyte Dyck sal me vhoede
dat mymas en spreke buytte de
capittel of beteyke ymas va
d'lype of oye va de hermdy
ke dyck dy dar gesehet ynd weyt

schost

dat en mych byschop of abt & mæchte
of clerike of reguliers of oytke
mych qmē i dat capittel soe sullen
sy al opstaē as he by en hegeyt en
myge en yst dat he dy broedschap
byddē al opstaēde sal se on gegene
wōde en as geatwert ys. **Amē** sal
oytke & abt byde vā on dy deyl sy
būficiens. **Quellche** abt of 14 nō
he dar gemerret heyt al so lāge as
yt behagt dy dat capittel helt soe
sal on d' prier of wē he yt gebuyt
leyde to dē gast huys eer dat quē
vytgeyt. yt en wē dat en d' abt
wold haldē wes to dē eyde des ca
pittels. **Mer** weyt moent of
clerike of lege dā sal mē on syde
de dy broedschap geue. yd sal vā
eyn brod geleyt wōde. **yt** dat y

102
mās vyteyt dat capittel dar
na as dy broed y syt gegene dy
sal genoch doe yt en wē on heyt
te doe of dat on dy nase bloeden
of sychbreke of dy tafel hadē to
lege. **Mer** mymēs en sal bydde
orlef vut tegene dā d' koect of dy
gheonpalyt hed. of dy noyt d' na
ture hed of wē d' abt noer gesacht
hed of dē mē en wech sende sold
Mer dese as sy noyt hadde plegt
to wyse myt eyn beyde war om
sy vyteyt us dy dyge tractet sy
dy dar to geschye sy sullen sy opstaē
en bere sych to dē oyste. en dy dat
capittel helt sal segge. **Admirā** 20
yd as sy al gesacht hebbe i feat 20
sulle sy myge to dē oyste en al vut
geue. en dar en sal mymās bliue

yt en wê om sake wyl d' bycht of
krakheit. So lage as omes d' bycht
en sal nimmē daer bliuē. yt en
wê dat sy myt gelyke werke be-
kōmert wêrē. Mer myt alle d'
d' tyt d' leze voer dē ette mer on-
tusthē d' tyt vor d' pīnē mogē sy
dar bychte. yd dar na as sy wêd
kōmē sal d' por seggē bīdicate. en
as he heyt grāt wort. d'ns. sal he
na seggē. d'ns syt nobysā. en als
he atwert amē sal he kort bychte
yd as he bebychte heyt sal he seggē
Dehys 2c. yd as dy por open ge-
dā heyt dy absolue sal he on fet-
tē dy penitēcy yd dar na mach
he on trāse of sterke dar na dat
on goyt dunctet. yd dat ymē
wā dē dy bycht hort hēt gū nē

one scholt dar
wā gū sy roe
nē gebede
gāt

soch kort

na dē kē d' myse
dē om sake wyl d' of ^{bycht} wylt vā
d' myse i capittel bey staede
sal he bychte. ~~capittel~~ **ve** sye den G.
His dy broed d' dat capittel ^{der helbe se}
gēgāe syt soele sy fyttē i d' leze ^{der tyt}
vuygenamē dy myt ledyeh en
sy om sorge wylle ovs abtz wēd
lyth dar as sy gedāe hebbe soele
sy wēd ongedē i or leze. Mer sye
mogē gāe to orgebēde i dy kyr-
ke myt alle dā mer i alre tyt
d' leze en toe allē myddel yd dar
en soele sy myt fyttē noch hebbe dy
kogelē op ovrē houede. noch myt
lyst of boeck yd dy hāde halde ill
so en soele sy dy kogelē myt hebbe
i dē hoefde noch lese as mē dat
wēte gort celebrert i d' kerke myt
genamē dy ovrē salt myt en kudt

yd dy noyt hebbe to de tegerwoyche
wke g; to anve to lese of to fytte ma
dy i de cloest fytte soele sych gestelyke
hebbe. ey ytelyck lese i ey fad lych boec
vytgenamē dy fytte i de anfenācio
of ymaio of gāuale en dy oyr lese
ausette. wellt dy seg dāyge sal
of en mych brod dar to nut vā em
rmaet **Ynd** sy en soele nyt onwett
fy ond ey questy to make mer vā
vlegyge of kortyge d'actē. of vā
d'oyent d' sy nyt en weyke. of vā
de blyge d' fācā d' sy nyt en wert
te to d' tafelē of collacvē of mactē
as des noyt yd en sy soele kortel
gemagt wde **Dy** dar ey kottel heyt
op sy boest as he leyt oye sal he soe
hebbe dat merke mach of he sleyt
wert dat ymas noyt hed erē to
gāe soe sal he fy boeck wed onwettē

104
yd dy gerramer of wold he yt fy
stak late so sal he ey teyke dol de dy
ey en fyt dat he et vūmaer wellt
fytte ma d' veyen gestyl mach mer
vā dat ymas ey boeck wold neyme
vā ymas d' wat leset of fytte des
he noyt heyt so sal he on ey ad lage
yd de he yt leuert sal on i vreden
late. en wert dat he en des nyt late
en wold dy dar bydt sal en nyt vne
de late heet dat he on beclage i de ca
pyttel dar af **Al** so fullē se fychhebbē
as fy fytte. mer as fy gāe soele fy ort
moydych gāe. en as fy fych moette
fullē se brode mallychē mūt ont
derte hoef **Mer** wert dat sy dat
abt gemoette soele se fych kerrē vnt
de wege en brode en welke brody
ge gestylē sal au al lute de dortmē
Ma as se fych moette i de erbeyt en
fullē nyt mallychē adere brode. noch

Dar ij lēy

bndyate sigē **I**t ys to merke dat
me nyt myge en sal en myge abt
dy aultome ys d dat clostē dā alle
1 als ymē ey moenyct des abt he ys dā alle
ore eyge abt of dy dye stede des
abt heyt **N**ymēs en sal myt d'coeg
le teyke doe. noch nymēs hōegē d'
ā d'vā ver of vūmyt eyu geluyt ye
ys to merke dat dy broed moegē
d'abre tyt d'lepe lese. en dye nocht
d'falt d'ore nacht dedere **m**
wert dat ymas sādalyfweē fū
broed myt dē he nyt en plege to
spreke so sal he yt d'por setge vō
yst dā dat dy pryer geboede entō
roegē so sal he lygge gestreket
vor sy voette so lage dat he v'priet
ys vō on opryct **I**n dat myt
myser den broedof n' alle gāen
off name d'v' kōcke

205
Nymēs en sal ygeē n' dy kōcke
nytgenamē dē seg en dy sery
ver dy tafel to plene en dē myt
to weyke dat ygamēt to droegē
en dy roep of ey ad to onfegē dat
lycht n' d'kerke. of to doe kade yn
dy pā of wryket **I**t dese en sal
te nyt ygeē d'at waermyt n' den kōcke
yt dat se genoech vuyr vūde n' d' waermyt
des abt, kōcke en fūcmeyst' mo
ge dā n' ygeē om oyrō abt, wylk
ys oyt dē d' kōcke roep om dē
ketel op dat vuyr to sette of af
toe setten **vā d' refenter**
Nymēs en sal ygeē dē reuel nyt
genamē dē fūcmeyst' en dy
kōcke beyde d' kōcke lom d' abt
ons oymt. en als se geroupe vōde to
helpe vā dē dy dē reuel vūert ynd
al dy adere dy to dreyke behoft. en

de dine sterke om es saluact

Van den Uern huys

Oy moege y gaē dat wernhuys
to de dy voer gesacht sy en salu
to smere. en to late. en to wern
dat gesche ey samlych myt met
bloete vette yt yd to merke dat
dese dry vorseue apt huys moege
y gaē dy broed dy na de regel om
gaē dat van dy apt huys cloyster

Van den spreck huys

huys

In dat spreck huys en fullē sy nūme
y gaē wort dat sy enyct dy ges noyt
hede dat soelē sy eyche myt en te
ke. of myt eyn geluyt to d dore
yd wort yt on dā vorleft so fullē
sy y gaē. dan en fullē myt meyn
dā twe to same spreke myt de dore
y dy tyt d lese yt en wē dā dat d
prior om eynge noyt wille apt

alt vact

122

barde om meyn broed toe roepe
yd as yt vuult yd fullē se gery
ge vut gaē yt en wē dat sy gehal. Da de dor
de worde **In dat huys die broed y moege met**

Oy moege y de dore gaē soe die **gaē**
se us se des noyt hebbe en as
se daer y gaē fullē se or bogelē doe
op or hoefde Mer as se gaē y dat
noyt huys soelē sy or agerichte be
dake myt ore bogelē so voel as sy
moege en al so fullē se fyttē myt
to saemēg datē mouwe vut sych
yd dy cuculla ned gelate to de voer
se mer as se fyttē schappelyne so sol y ore
le se sych onck so vrel as se moege
vquod en bedecte yn de dore en
fullē se myt fyttē dā as se sych
stijunt of ont schunt of wā se.
oyr dā vūadele yt dat se dat syt
de woldē doe. dā fullē se dat doe

of op on voer bedde

in ore bedde of vor de bedde soe fy
sich onfamilyt en en vrede dat
se nyt bloyt en schyne. en sy en sal
le des nyet doe bute de doyt men
voer ore bedde ynd dy bute de doyt
t slape oyt vor ore bedde oyt en
culle en schapelyer af to legte ynd
d'abt mach artef geue de serua
re kelnerre siet meysen koekte
beyde d'kope vuyr fullike sake.
ynd dar yt on goyt d'uckel vrede
ynd dat fulla se oyt voer sye dat
se to myste nyt en sy sud' curul
yd schapelyer wa se dat vmoegte
mer sud' emch va dese en t'epfich
nymet to gorde. en mynes en
sal recht styge op sy bedde mer
sal sy voete bere va de spae bedde
yn dat bedde mer sy en fulla nyt

27
stygte op de cotos nyt gename dy
gelate en dy syke dy vrede choyr sy
welliche sy moegte y de soemer hage
op dat recht of sy vrylle p'ymes en
sal sy kleyd' stae. of t'ep docht en wa
myt de abt of por of as ymes de ade
re nyep va gheert des abt' of des p'
ors

va den myxtum to neme

As yt dach ys des cyles soe sal dat
teyke d' myxtu g'elagte vrede yd
teyke myt d'ry slegte vuyr d' s'ete
mer wert vestel dach' na s'ete
ynd as d' leg d' tafeli en dy koekte ge
hont hebbe fulla sy kome y de reuet
mer ys orre ey nyt dar dy dar
teyke v' d' vch ys en sal en nyet v' bey
de Ist dat sy beyde daer sy dy d' vut
te ys sal segge b'ndicite. en dy d' me
te ys sal segge dy b'ndicite largitor
en dar na fulla se stallyke feste de

so sallet al
so suet ge
slage d'oe

de myxtu
sal ge

bybne 24 bndictum 24 **G**ebroey
sulle dy wye doe dy vor & tye myn
tu name. dy maet des myxtu sal
sy dat uij oyl d' wagt des brodes
ynd dy maette des wyes dy genant
ys emyna **N**er as se genant
hebbe de myxtu we d' get au soe
sule se dat broyt drage y dat sebae
ey en d' wy y d' vaet yt ys to wt
te dat va de begy d' vaste lys to
paesche en sal d' myxtu nyt gena
me wde vye genant dy soneda
ge ynd i de dyn dage d' myn we
ke yd y de myntepes. en y d' wy
tylye ons her. en d' hylge

Wo sich dei broch hebbe tolle yn
de mynt des werkel dage va man

Dan d' kalende noudeyys lys toe
paesche soe dy broed gestrectet
wage to d' erde y de gade to d' met

218
toe de gade to d' mette i de lber
chel sage mi toe de **S**ne ad adin
uadu op d' forme en to tyreleyso
ut genant va d' geboert ony her
lys to d' octane d' epiphanie af d'
d' seynige mi to de adere getyde
sulle sey vullie die ader synet nae
der sigel als vor gesact ys -
Da de myntel **H**er die em tyt
ebat to lesen nae d' mette af na
de ampt d' soede mi als dat lyet
etfaget ys va de seyne d' kerste
vor de armario sulle die brod
sulle i de capittel en lesen die dar
dylle en sey en sulle myt sytte
i de hornen ga die lese die or hoe
gele alsoe sulle gebn i oere hoef
de dat moge getene af sey sla
ke af myt mi als sey gesoet

gebrū de wy linclochte sulle sey
gac dar sey noet gebrū op dat sey
al bereyt sūt i to gac de cloest
als dat teyche geluit ebent die
eyne & kerke sal vor sey dat
tuyche al & tyt. ey lycht comē
voer de armario over yt dat
de abt ey lycht ebolde bēnne i
de cloest als de brod des nachts
i & kerke dat berent gotz soet
dat mach sey doe die sacriste en
sal met op hore dat teyche by
lage dat die abt ey geluit dat
gebrū to doe mit octi met to de
adere getyde en alle to & met
te mit ymē nul kerke vā nes sey
teyris altyt by to payche wāne
ley arberde me vaste over ebey
met entegēbordey en ys to de

103
gebede dat vor de regis getyden
ys die sal sy vore eyche i de caput
tel vigenayme de por af ey ad
die conet gelt mit octi die kelne
vigenayme mit de gaest mest en
de seng i & tyt & leyde mit dese
die myse hore mit nochtat sulle
sey al entegēbordey sy de gebede
als mit leyst Credo i een. **W**ā
noch mynās vā dese en ebent nyt
vigenayme vā de gebede die gescheit
to & leyder vespz i soderlyge hore
lyde over als de sacriste nac & met
te myst en seynt mit als dat lycht
da entfegēt ys vā de sacrista soe
sal ey mydel gescheit mit de brod
die ebylle. mogē sytte i de cloest
mer sey en sulle met leyt over
als die sacriste vscynt soe sal dat

teyche geluyt lberde **Ind** als dat
gebr gescheit ys op d' forme af
op die ma lbert sullicz tyt
da fullē sey sych segene en myse
Ind gelycher lberde fullē sey soe i
alle getyde dar nae als dat ge
ly ys gedaē **Ind** als der prest ge
eneycht heit **Des** Tadiutorii
da fullē sey to dē glā ym lberde
op de forme af boege dar nae
die tyt heytet **Ind** also fullē sey
soe to alle getyde des dages
wer als der vit ys soe fullē sey
der myse syge mer als dat teyche
geluyt ys nae d' myse soe fullē
sey y gaē. **Des** kerche to d' ker
me fullē sych lberde myt d' lberde
lberde lberde en als dat teyche ge
laete ys da sal dat gebr gescheit
als to d' mette **Ind** als die 3

gesongē ys soe fullē sey i capittel
gaen als lberde vor gesacht heyt en
gelycher lberde sal gescheit des gylge
dages dar lberde y arweyde

Da den arweyde

Ind dat capittel vit ys **Ind** die
grode bereit synt soe sal dat
teyche geluyt lberde to dē arweyde
vā d' vor af supor af vā eme a.
der lbert dat de vor eme geboe
de als sey bekōment syt myt gro
te orber toe lberde geluyde fullē
sey al to samē komē **Ind** genoyme
die seyche en die bekōment synt
myt mānichfollyge aptē wer die
der dēner der seyche is en lber
da sey entgalle lberde myt voel
heit d' seyche **Ind** senger **Ind** d'
sarysta **Ind** d' gospitalere **Ind**
die mest d' nonicē fullē al komē
als de adere is en lberde dar dat

dey abt ymas vā dese absoluer
de dar vā i de capittel om eyn
groett' occuperyge bylle vst dat
de por- to forme ys soe sal dey al
leze lude a' tafelc' mit sal on
dynere sy arbeit i eloen- quon
over yst dat de por- vnt de eloen-
ker soe sal de sypor- af some
id genale ebent slac de taefel
mer nochtat de f por- bytelle
ide auditorio sal dey on-
re sy lberete vst dat ymas
vnt ebole vlyne vnt eyniger
noetsayctie bylle die apēbaer
deme die sayctie en leat de por-
guyt dūcht dat doe dey en ys
id dat dey id eyne vheget to by-
ne soe sal die por- vor- sorgē mit
manē de Grod' leat on-
bers

24
to doe nae de lberete dar vnt dat
dey vnt blene leat dey yst dat de
por- nyet en trude gylac de taefel
af sy arbeit gromdynerē als id
voer gylacht ys vnt eynē groett'
noet sayctie bylle de em gylent
soe sal id doe de sypor- af lberē
id genale ebent en af dey id trā
gedoe soe sal dey abymet on-
re nyet eynē teyctie vst dat dey
ys nyet nyet en mach doe nyet
eyne teyctie soe sal dey ys doe
nyet forte lberete mit alle
vā de ar- beyde over yst dat abt
af de por- ebole ymas galdē dey
em- gehaldē ebent sal eme eyn
teyctie doe die de taefel sleit.
dey yst dat sey nyet en mogē vor-
der- arbeit doe soe sal dey ys na

de arbeit azebare Die yffere
getaulbe mit ad' noetdroefftych
dyge sal de por deyle als em
yet mit mityche d'uchit l'eben
Alse sey vitgaet sulle sey nae
volge de por af l'ey sey yo
gebruyt to volge Gelyctenlyc
dat y gae tot de arbeit mit dat
vut gae va de arbeide sal dat
gy mit dat eke des l'ubes va
de l'ugae of vut gae va de ar-
beit byllycten beteyctet l'eben
myt eyne geude da myt eyne
steme wer d' abt sal vor somp
eyne alle grad' die dat conet
nae volget als u gyt to de arbe-
yet af dar va gyt wer als sey to-
me tot de arbeit soe en sulle
sey ond' s'ich myt voel t'eytre
geby noch sey en sulle myt yo

212
Duytich sy to spreke is en sy by
enre fiert mit noetdroefftych
mit gelyctenlyc recht l'ert va de bro-
deve myt de por wer oet d' por
sal seldē spreke l'baner die abt
sac' myt by en yo mit l'baner
de abt gegelbordych ye soe sal de
por noch voel seldener spreke
om venerēcie des abt' ut ye toe
merche dat de por mach dar
goere de l'icht af is noit l'ber
als de abt myt entgegēbordych
ye is en beteyt myt de s'por de
l'icht dar to goere l'baner sey
abt af die por myt dar en synt
da va eyrige cleyne dyge als ey
broem af als ymas dar l'bat
mysoet mit dat hoert en staele
l'bat l'baner sey entgegēbordych

synt soe en sal he yd t'gynen
vuler byne. **S**ey en sullen myet
vste noch sey en sullen nergēt
gaet orloef wat noitsayche dat
dat lber. **V** enen sayche dat in
noet lbege geboert dat sey af
gaet lbāner sey or noet orloef
gedāe hebū soe sullen sey geryge
lber. **f**romē **V**t dat de hoeste
af d'leser af dey venet mest
dey de venet vbaent dan lber
als sey dat teyche goere toe de
myte af och er dat teyche ge
hijt lber dan nae dat lber
af nae by de cloest' arbeide soe
sulle sey orloef byde vā dem
por toe gāe **M**i sullen frage
dat sey soe sullen nae dem

213
myte **V**āner sey vste soe sullen sey
by de por vste af die locast mid
de stat dan to bequey yd oer
alsoe lage als sey vste soe en sullen
sey myet teyche soe ouder. **V**nd
it is toe lbege dat id tyt des ar
bets myet en betempt boeste to
drage af to lesen oer mynab
en sal och spreche af teyche
soe dan af erge aders sone
ouulla af scapulare **A**ome
dat teyche gehoert heit toe de
getye soe salme dat lber och acht
laete af me och dan syge solde
me de y de oer synt sullen ge
ryge syge mer doch sal gehalde
lber. **S**baricheit d' manere
Gelyc erlyb sal yd geschey als
dat conet arbeit byne den eoe

af tunc **Ist** dat ^{he}por dat teyche
myet en goert die dat goert salt
em hüt ooe soe lbal i' d' tyt die
bouddes als i' d' ad' tyt die
de arbeit vbaert sal allebe
entyaer dat gebet vor de gety
de **Ind** die vfen ma de r'p
soria sal qey syge af eme a
re i' sette lbae lbal dat is qe
preef en ys qer ist ey preef
soe sal qey och die getyde an
gene is d' eberekenen met
enteyboraych **Ind** och die co
tel ma **Ind** m' of och die col
te sal qey vnullē af eyne d
deye i' sette qer synt sey ey
he soe sal de por af supor sp
che dat **Ind** m' **Ind** ist d
lyne die dar syget sal vullē
brēge dat getyde Als euent

24
cōnet arbeit tustye de enere
af tuone af golt droge af des
gelykes dat mē laete mach soer
seude ebāner sey goere dat teyche
dat mē vor de getyde luyt soe
sulle sey late dat sey drage **Ind**
ye to hōme to de getyde qer
ebere sey i' de hoer grys af kloost
als sey dat vor gesachte teyche hoe
re soe sullen sey or boerde drage
to d' staet die dar to veteryt ys
ma soe sullen sey sych uereyde toe
de getyde af droege sey lbat dat
mē myet acht laete en moete
soer seude als broet af lbt
af prouide af gelykes soe sul
len sey ey bequey staet sochte
ma dar laette **Ist** dat sey luyt
de ende arbeiden **Ind** myet en
sulle sulde hōme to de getyde

des cloesters da sullen sey om de
getyde lesen in d' nac oer
d' liden neymē Als de
liden hōmē vā de arbeit soe
le sey dey getaulbe die sey
drage geny liden om sette
mē sey toe de arbeit pleget
bereyde af de por liden geny
nitgenaymē seyerē seynpē
liden se ythich pleget toe
belbanē vor synē liden
de gantze tyt des seruens des
anns af liden Ist dat mē
dat getyde ceberit i de
soe sullen sey yē to hōmē to de
liden gotz Ist dat glā des
spalmē gefayt yē is en liden
dat tyneleyso aghenē liden
is sy soe sullen sey alto same

215
gaedert hōmē to de graet de
por voergaede die erste geordy
neyt i dat mydel ist dat die abt
myt etgeyellordich en yē af de
por af d' synpor soe sal die belbae
ren des liden sy i de mydel
en da sullen sey vere nemē woer de
graet af myt geboechte hōmē i dey
ende af alle myt neder gelactē qā
de op cucul i die ende nae der
tyt sullen sey stae myt getersē aghenē
to de altaer to tyneleyson sullen sey my
ge op die hōmē nae d' tyt by nae de
getyde Ivent dat sey orleff gebede toe
gā i or stede soe sullen sey erst myt
de de yt grēget in d' nac getyde
to de altaer mē alsoe sullen sey gā
to de stoel mē dā sullen sey genoych
doe op de knochel d' gāde mē myt
allpullytz manyrē sullen sey allbege

genoych oec i oere stole vutgenomē
die genoych doet voer de seluſſe
ſchult vā yē to merſtē dat oec
de orlef oerget en ſal niet my-
gē to de altær er hey geſā yē
niet dat teyche des orleſe mer
vutgerecht oey recht hant mit
vor ſyē gelact ſal hey ſey leyde
vā ſyē lucthant onſyne boſt
i de recht ſyde mit dā ſulle ſey
malliet adere wge mit dā. nā
getert to de altær die en. by
niet i de cloest vā d' tyt dat oē
niet vut yē gegāē to de ar. lē
lloe lage dat dat cōuēt dā. lē
tē yē ſōe en ſulle ſey yē teyche
onō ſyē oer die hoēte mit de
de reuētē. vbaert mit oey de
boyche corrigent moegē teyche

24
doen onder ey vā de die noet ſynt
Gelycker lbyē moegē oec deſe de
orlef gegenē lborde to teyche om
ſnyet amptz lbyllē dat en lber
ſenale lbaer aff myt lbyē dat enē
geordenert lborde maey hey teyche
doen -

27
sal qey doe de gelactē **M**it als die lep-
re āgeheue **W** sullen die Groet dat
Groet endecke. mer die por sal dat
eyt doe. **V**yr nae en sal nymā
vutgāe de reuet. nymā en sal
gāe ette nymā en sal dar ebafse
sine napp mytt gant. mer de
bochte moecht ebysse of dunge
nymā en sal die gāde of dat
metz droge ā die gant abele
en qey sey eyt geuet gedrogt an
dat Groet mit der dar salt byll
neyme. die sal dat neyme myt ey-
ne metze die dar drocht sal de
Geeter galdē myt gode gāde **V**t
dat nymā de āberē ebāt gebreke
sint dat qey qebū solde. dat sal qey
eyse vā de trocht of treker de of
ebāt vor- settet mit de ebāt vor

ebent gesat sal sych nege mit dat
sulle sey oec maectaderē soen
Wey de por dat sendet die
sal eyt myge de bregē dar na
op staede sal qey sych doet mo
dige en tegē de por. Na d'ge
mayne syse en sal nymas de
aderē deyle mit yt dat nymas
ebat to geōe ebē. id en ebē
dā dat id en om laetes deyle
af frāchet gegē ebey nā de
felner dat en sulle sey nymas
genē mer alleij maq qey id ge
nē die benenē en suttet mit
yt dat qey alleij en gene soe
maq die ad' genē die benenē
en suttet mit dyt en sal myt
vord' gae af dese ordinārie d'
pytārie sal die por alte male
galdē als de adere mer oof' de

218
dise en sulle nymas genē nā oze
gemeine spract noech nymas en
sall nymē yt dat dar nymas nā
de die dar ette af nā de d'eyne
dat myste af. dat d'humede die
sal veie cyde vor de graet mit als
d' geluyt ys geseyt nā de por myt
eyne metz soe sal qey opstae en my
x' en gae weder tot syne stat.
Als die schoettele af synt parage
soe sal die koyt d'aderē die
cypelle eyt begynēde nā d' rechte
syde nā de por dar nae begynēde
nā de luytārie ende benenē de
por. Als die por ebolde dat die
lege geendijet lborde soe sal qey
sege de leser. Tu ant' die d' mit
als geantebout ys deo grās soe
sulle sey coperie dat dar enen
nā de anode. Als dey leser genegē

genoyt genot soe sal die porlucht
de vloect af seulle to gantz sul
le sey op staen mit staen vor de tra
effele myt & ordinacie als sey
gein gestae vor de ette sprecker
de enne verse de de seg' aghen
sal lbanon de seulle ys op ge
hort **D**aner die vers mit ys
soelle sey sych myge mit vyt gaen
syge de salme onser meit de
de de seg' sal au genen en die
op de vestre choer staet i der
kercke sulle myt en syge met
de tlyerde vers sal syge dat
moet choer en alsoe sulle sey
onthyde syge die ad verse mit
tley mit tley va de vuyffen
voer gaede also dat die por of
die dat oduet gelt allei nae
volgede i myde & aeyder op

24
mit tley of abt dar. soe sal die por
myt syne geselle gaen en die abt al
ley. **D**ere dar tley eite soe soelle
sey to same gaen **A**ls de broed to sa
me i die kercke gaet die dat erste
va de clercke i gege ist dat bequey
lych mach vuylle soe sal sey dat
toyte af cloetie luyde over als
sey de choer i gaet soe sulle sey ge
onduyert gaen als to de myssen
myt gherre agelyche to de altan
re **D**a yn mit da sulle sey gher
cke tlyerde op de forme af ist
alsulche tyt soe sulle sey myge en
die nae sulle sey bytte op de mia
Als de gras mit ys sulle sey op staen
mit myge mit alsoe sulle sey en
tleyge gaen myt reuerencie.
Da sal die sechel af vloectie ghyt
da de deryne

leuere to same to roeye die
deyne ind als sey to same synt
gekome soe sulle sey lesen myt
galuer stemme Als die abt af
vor myt dar en synt die dat
erste ys idē orde sal allwege ge
būdyē die spys id eber dat dar
eymas ther vā eyne gogere gr
act of leuerychert die lesen
d' tafelē sal eysche die būdytie
vā dē die dar de ouerste ys
af vā syne gelyche en sey sal lese
die leye vor en nae dē ette ind
yt dat die lesen ys die ouerst
soe sal eymas vā dē clerche bū
dē die būdytie en die lesen sal
sprechtē die leye **De 9 cantabē**
27 vor dē ette ind dar nae el
part 27 vā dē vitārie salt ge
drey als lly vor geordynert

110
gelyc vutgenoyne dat neymas
en letempt vā eyne ind des
reuctens to gae i dat ad. en ge
ne eberm sey llyl beghalū en
Als die leye is gelese nae dem
ette soe sulle sey dar sprechtē dē
veyse myt neel af galuer ste
men ind och dē miserie soe
myt geterde aghycht tot male
adere ind geyne tyt sych dar to
shrechee ind als de gras vit
ys soe sal die lesen d' tafelē alle
tyt na dē ette d' deyne lūde de
scelle alsac lage dat mē ey pr mē
sprechtē mach vutgenaeme des so
mers lbāner d' brod' slape nae
dē ette Als dat vinnult ys soe en
sal die veyse myt geluyt eberle
lys dat sey to dē noet quys
gae mochte ind or leye ouer

sey af der tyt dat aengenget -

Va d' vespre
De vespre genet die ebechtener
an de eynde atyffe die aere die
goene i de aere eper voer en alle
stet vit genoyne die ebechte
die derde der dar stet nae de
ebechtener die in de der ebeche
ys i de aere eper yer als die be
ychener nyet entgeborlych en
ys soe bey da dat eynde an
genet it sy die onerste boue de
ebechtener af die onderste. ist dat
ey ad' benene en dat onerste
ouquey soe sal hey en die in an
nome a to gene Gelyckenlyc sal
hey och doe die i de aere eper
de ij an augeyft yer die ey 14
spous syget er hey dat aghenet sal
hey nyet mit nae de vse sal hey
aderberff nyet yer alsme sy

get ey 14^m va d' historie dar nae dat
it aghene ys. sulle sey or aghete ke
re to malliet aere alsoe ebal die
goene die de aghet als die aere
sey ymus sal alsoe aghene berde als
ey to de landes gacht gen. Vdat
inductie goene sal ebe de de goene
die va de ebege ebeer syt tromē
die sal vor de gedechtenisse goene
ebe de af sey entgeborlych ebe
en sey sulle stae mit gekerde ange
hete to de altar. bys dat sey ves
mult ebeche dat och gelyckenlyc
sal gelyc to alle getyde. de die en
eche gaet af die bed' tromē be
galner die ooplete als ey lyge op
de forme -

Dee sych der brod gen salle nae
vespre to alre tyt -
Ra der vespen soelle sey vider

sittē i de cloest altit en sullen niet
lunde lesen af hysē noch sy terte
doe dā to de mādaet der gest
af orloef to ghyde to dnyctē af
lbaner cymas doet cy terte der
die by en sattet dat qey sy boecht
vibaer noch sey en sullen niet to
samē genoeget lberē noch oere
cleet mit stene af roede vloeyē
dā id tyt des bouebes af armē
lbaner sey qey tyt d' cepic en qey
de vor tere. Da de dnyctē nac
vespre. **A**ls d' kroest luydet dat
teyctē i d' kerckē soe sullen sey to
samē komē i de kerckē to dnyctē
mit mygēde vor or stole soelle sey
sittē de por doch erste sittede er
sey gae sittē. **M**it als de vloecht
geluyt ys en als bndichte erst ge
sacht ys nā de cōnet soe sal die
lberēner lese die andichte qey

122
die nac queme sal komē vor de
gract mit ghyde orloef to dnyctē
en als qey id vstrege qey soe sal
qey dar mygē mit gae vor sy stoel
af stat niet mer mygēle noch qey
en sal niet sittē mit de die iden
ouerste stole sittē mer qey sal sittē
i de staele die vor de tafele snt.
Mit dar sal qey dnyctē it lberē dā
dat qey sittē solde to begy cymger
taeffele dar nac sal die por stae
de soelle mit cymē slage nac lberē
te nymas en sal i d' kerckē gae
Mit als cy myddel gescheit ys soe
soelle dnyctē slage qey nac volge toe
lberē sullen sey op stae mit mygēde
vor die tafel af begy d' tafele soe
le sey vt gae qey die dese dnyctē
niet entgegēbordych en lberē dnyctē
sal i de capittel genoyt doe vt.

genonome de kelner de seyder
mest de gaest meist de portener
mit die goene dey becomert sijn
myt entfayge de gaest en och de
goene die de abt geit va absolue
mit gedde om seyder af naet saet
he ebylle. Wyllich nochtat myt of
en soele ebese als sey bequemeheit
by ebese mochte mit als och to
de die geseyt i de somer nae
nonē. It dat mas ebet mydebe
wer de slage d' seulle dey sal dar
genoych doe mer. It dar nae sal
sal sey des adere dages veie byt
de i capittel. Da d' collacie

Wer als sey frome to d' collacie
soelle sey nyge mit sytte boe
ebal dat teyche noch myt gelint
en worde gey dey brod dey
lese sal als sey quey sey sal sey
gac sytte vor de lettenen mit

213
mit myt opgedane boete maey sey
wyllich dar lesen af sey boelde
by to d' hornest des abt. Des sal
dages alsoe lage als me voete ebef
eyt boe ebal dat sey dar ebyne
sytet i de stoel nochtat enpleget sey
myt dar boe lesen. Als die abt kroyt
soe soele sey em alle opstae mit die
soelle nyge vor de dar sey gen geit
sey de prior sulle sey alle opstae
af eyne adere die dat convent
gelt mit als sey sytte soe soellen
sey och sytte mit als die lesen da
entfayge geit die andyrie soe sal
sey lese deser bndicte soelle sey
alle entgeborulych sijn nyge
naimē de vor de kelner de
venet belbare mit sijn gulpe
die op de goene sijn de gast meist
de meist d' nonicē de dene
des abt mit dese die dat teyche

lynde to d' collacie **ym** en bymen
die dese dryctē aff lēer d'ey mach
alleij mē sond' oerlaf dryctē oer
ide scrupuler oer ducht it dē abt
noct lēse soe sal qey emē alle
rype brode vā sece vorsey die d'
tyt des lesens lesens nae dē myt
dages ette fittē by d' doere stent
lyctē opdat als yemas dryctē
elcke i dē reuēt' eyn ey teyctē soe
mē die sal myt em gāc to hynē so
laciū golais hū en yō qey myt doe
dat qey nochtāt myd al vāpedē sal
soe sal d' sonder teyctē gāc dryc
tē die des noct qeyt qer i abba
oie dar alle sullich brode myt
gesat en lēe soe sal qey vā der lū
der ey orloeff qersogē myt emē
teyctē hū alsoe sal qey i gāc mē
dryctē,

224
Die abt en sal myt oerleff qeyche
to dryctē mit to late noch der por
dā vā dē abt mer och myt dē
lōpor dā vā dē abyt of por **Als**
dē leye myt yō soe soelle sey alle
ey stae mē getert stae etogē orie
tē soe sal d' abt lese **Adintonū**
mū 27 hū dat cōuēt sal ant
lētē **Qui fec' 27 dā soele sey al**
mye hū i die fereche gāc hū
yt dat eymas myt to collacie
en quome alsoe dat qe fittē emē
lese **Tu aut dūe 27 Als mē dē**
yng d' cōpletē āgenē sal soe sal
qey gāc vor dē graet des pres
ters mē getert to dē altrer
sal qey dā dlyne gebūde sych
als dē goen dē synt i dē cōuer

bis to de ende des gebedes nae co-
pletē ger. yt dat de bündigie ge-
ganē lbert de die vā dem lbe
ge komē. Is der goene die best
betteryge doct sal sych kerē i
ey ende by de graet. **M**id als die
bündigie gegene ys soe sal sy
dar doe dat gelbotlycke gebed.

28
Woe sych der Groter nae oople
te sulle geby

Als der coplet gesongē ys mid
als der prester segget bündig
cio der o. 29 soe sulle sych der
Groch toytē mid alst gantebort
ys. **A**me soe soelle sey lese. **D**ar
n. mid Gredo i den 29. **M**id yt
dat de bündigie lbert toe geye
ne eyne die vā dem lbege lbe
der komē ys yt dat conet ges-
teyretet leget op d' forme soe en
sulle sey geyrellyb op staē naech
der prest die bündigie geuet mer
yt dat se sütte op der ma soe
soelle sey sych op richte mid staē
gebert to de alter als de bündig
re gelese lbert als sey wt ys soe
soelle sey anderlbert sütte op de

ma **in** d'oy dat gelboetlycke
gebz oer dey brod sal syn gebz
doe ider staet dar qer die on
dixie entfage qer yfdat qer
myt de adere is i de choer toe
coplete **Alle** dat gebz vintyt yf
soe sal d'alt vit gay **in** d'eyen
eyne yflicke myt lye wat yf
gaede nae ey oentlycke lye to
hantz sulle doe oer poegele op
oer goest **in** d'nerget gae wyre
noyme de sacryst **in** d'ey onyde
de dormiter lye **in** d'ie d'ar
byder lbaete lye eynteyen
kordyge doede meer sey soele all
ide dormit gae **in** d'neymas en
sal dar yf gae vytgenome de
koff de kelner de gaestmess de
seytmess. **in** dat madaet toe

296
doe mer sey enulle myt liggen
af slappe sonder euculle roech
in d'hasen - doe sych de brod
qer solle ide soner na de vngi
ne **in** d'nae vesperre
Van pacche bys toe pyffe lert
dat venite eultem yf gesong
na eyne brod myt de i matorin
in d'na d' octaue pyffe bys d' ka
lede nones. soe lert id nae en
adere yfage na beide chore als
als **in** d' g' mlti yf na lyleter
yt als na d' octaue pyffe bys to
d' kale nones soele de broder
yfracht ebende op de forme toe
de gese vytgenome de octaue
d' assupcioe onf leuer vroude
Mer dey ader solle vermilt lerbde
nae d' repute als lye vor g'pact
qer oer tuchte de middel nae

de nocturne soele die brood sütte
i de clost die lode als dat hert
der hertze entfeet is vade
deyne & herche off is noet lber
nae & mette soele sey lese dey
laudez vor die doede als die
xlese sūt mid ey middel gesket
gesket is als i de gylge dāgen
soe soele sey sych schonē af au
doe mit de daglyse cledenē
dar nae als sey xlyet sūt
mit lberbat. And dat xbet q
sjet is nae & tū soe soele sey
sye die pme qm nae soele sey
guy intcapittel. qm nae idem
arbeit bis to de erste teyche
der tere. Als se qhoyt qetij
soe soelle sych de qeme berende
die myse sye soelle als die
deyne angeday sūt soe sal die

227
soe gesage lberde qeem yst dat
ymatz va de deyne lber ey lber
ner des i vitatoriu soe sal qey
sy ampt vebulle. and de goyne
die it doe solde af myet enteg
lberdych en lber. Rae traē sal
die myse gesongē lberde. nae &
myse soelle die brood sütte i de
clost mid lbert vast darq als
deye dīch da alle celebrit af
qsoet sūt soe soelle sey nae sey
te gae i de dormit die ley vro
der vorgeede mid soelle raste
i oere bedde bys toe viij vne
mid da als de kost qlbercht is
enemytz dat horologiu soe
sal qey luyde de kloetche als
de aden dage plogt gesket to
llytten kloetche als de brood
qlbercht sūt mid angeday

myt oere scraylere soe soelle
se or gade lbasche die dat
walde doe dar nae als de ta
fel gylage is soe soelle sey ar
oerde mit toe de cryste terte
der noene **Ind** yst alfulche
daer dat de doctiner soelle
neyme or myte soe sal de sa
cryst ide middel als em
ene of mitte sy soe sal sey in
de dat terte to de myte.
weer als dat ette gylche is soe
sal dat dar oner is va de da
ge voellebracht ebende als de
steyte dage donch de lant
wer ider vylie pyte sal de
kost alsoe tereverre dat spari
des slayes nae septe dat nae
volgde middel genoych maye

128
sy de amyt dat me celebrere
sal vor d' nonē oer als der
brod gelbetit synt myt de ge
kolyche terte to gantz soelle
synt de derre des altaers bere
re qur en byne sal dat conet
lese mit als die derre agebae
lyt soe sal dat terte geluyt
ebende **Ind** yst gei vaest daer
nae der terte als tyt lber dat
myte to neyme soe sal dat terte
va de kost geluyt ebende myt
der manyre als lby gylche
geby nae d' septe soelle sey ide
rener gae **Pae** de ette als se
totten kerche gaet soe en sal
ou neymatz euter gaen of ge
moete come noch myt nae de
ise lbaner sey vryghe of lba
ner sey nae nonē ide rener

gaet of wāner sey nae cōpletē
ī dē dormiter gaet mid oec lā
ner sey midat capittel gaent
Als sey al wyt der kerke gaet
nae volgēde dē por myt dē or
dē als se staent ī dē coer see en
sal sych neymāb scheide vā dem
cōnet alsoe lāge als sey ī dem
dormiter gaet beghalvē dem
koest mid der bruytē dē dormit
lygē. Mid neymāb en sal dar
wytgā sonder onloef wytgē
mē dē sacryst kerner gassme
ster der gulper mid portē dē
abt, dē seck verkenner dē
dē portener of onder porte
ner of de dar wēn onsfactē
syns ampt, wēn de dēre
nae dē ette sulle vūllē dē

229
verse dar sych gryere en ī gey
re tyt sych neder stretchē dar
nae soelle sey ī dē dormiter gaē
mer die kerner sal die sonntele
drage ī de kerkē opdat sey nae
none nyet dē vōndē en berle
vā dē groderē. Mid alto gantz
als sey ledyck is soe sal sey sych
sette ī dē dormiter als sey dē
ī meer als dat teyckē gescheit
is op to staē soe soelle dē port
ylē wāter to bereide ī dem
wāsyngē toe wāschē. Mid ī dē
reuter to dreyckē meer als
die adere berent sych mid de
gāde gelbafche sych soe soelle
sey ī dat coper gaē af ī dat
clost sych bī dat tberde
teyckē geluyt berde. Als dē
none gesongē ys soe sulle sey

gaen i de reuēt die vōgē vōr
gāede myt de ordē als sey sta
ent i de choer tley mit tley
to samē gāede meer de pōr
sal allei nāe volgē als de alt
met dar en is af de suppo
is de pōr myt tegeborrych
Vnd als sey komē vor die
stoel solle sey myxē mit alse
sulle sey y gāy staē vor der
tafelē bys de pōr byttet **Mer**
die koryche & gelede mye
lbeckē toe gantz als sey in
berē gēgāe om lbasgēde de
betere myt wat solle sey de
vulle mit staē gekeert tot
der ouerster tafēlē bys de
pōr luyde de sechelle mit als
iudicite gesprochē is soe sal

270
de lbeckener genē die benedisp
ere mit als **Alme** geantwert
is der die dat crist is totter ver
it gant des pōrs sal eyn dem
leker af nāy lāgē **Mer** sey ter
luytē gant steyt salt genē de
gone de i de ende is by de pōr
mit de boelē solle dreytē vā
de dreytē vāre iusticie **Mer**
lber is noet dat de koryche &
entegborrycher lbeckē dēde
myt dese sey enste geordynert
i dat myddel soelle sey it byxē
de goenē de als lby gesacht hebē
Mer die rouste sole it begynen
vā de rouste die i sey lste stat
gefat sūt **Wylken** hyn en
lyne dat de broder dreytē soel
le sey hebē **Mer** & oere aghicht
entegē die dar dreytē enlber.

nyet staede verbert vā den
taeffele v̄dat yemas vā de
deyne d̄yctē ebolde dar nae
als die aēre gedruēte gebē
sal qey eym selue vor sette
de becker dar qey de aēre
myt geyt qeuet **E**yr nae
komēde vordem graet soelle
sey myx vor de prior mid als
qey stert die seelle myt eym
slage soe fullē sey enlbery gae
nyet mēde vor or stoel
mid d̄yctē of se ebolde to
de ende d̄ taefele of vor de
taefele **A**lter dar nae als
sey gedruēte gebē soe sal
de por de seelle ebeler om
slagen myt d̄ey gared
slage mid dā op staede mid
aēre ebereff wāde of voet

237
modiche de soelle sey enlbery gae
her de deyne soelle op setten
die becker de sey ebat i geyate geb
be dar sey plegēt gesat **E**erde toe
gantz als sey tē dormiter kome
soelle sey gae to de noet guse yt
dat sey is noet gebbet eer sey die
cuculle vyt doet mid dat mē ote
soe nae de arbeit alsoe galdē sal
als dat sey myt engay to de noet
guse eer sey oer cucul gebbe an
de dāe **R**uileke ordinacie sal allbe
ge gehaldē ebere vor mid nae
de arbeit **O**yer die ebeler kome
vā de mādaet der geyt nae cōple
te die moege gae to de noetguse
er sey or cuculle ebeler noymē
mid als sey bereit synt soe sal die
hufel gylage ebere to de arbeit
pae veypen als dat ampt der doe

ese voellebracht is als da dat
teyke geluyt ys als by vor ge
sacht gelyc soe soelle sey ten auer
ette gae. nu yt dat die appelle
aff des gelycke gemeentlycke dem
brodere sal werde gexue dat
mach die kelner drage ouer
die tafelen vor de verfen la
ner sey ledich eber oer yt dat
hey sey genet nae de verfe soe
sall gebrage wertē vā de krou
ke af vā de adere die en gel
pent dar nae soele sey de secht
telle vergaederē mit sette sey
op die demyngt

Wā d' tyt des arins af bou
ebes)

In der tyt des boules sal der
prest mit die keyner syck be
reyde toe gantz nae de caput
tel mysse toe syngē. Toe wylt

282
der dat conet mach entegen
borouch ebese i der tyt des bou
ebes mit gemelcke af sonde
lycke mysse doe dar en tusche
dat die gesonge wert yt dat it
de abt af vor guet ducht die
sonderlycke mysse doe dar en
tusche dat dat die gesonge wert
yt dat it de abt af vor guet
ducht die sonderlycke mysse
ese soelle i virgile af feste vā
by leuē die en sulle des myet
begyne dā nae d' offerēde mit
als die mysse i conet gesongen
ys toe gantz soelle sey haen toe
de arbeit. In d' tyt des boules
soelle die gelaete mit die fran
ke byt de choer en wyt de seye
kyngē gelpe toe d' mysse ebaner
dat conent myet entegellborouchē

en is nae oere graet af is
noet eber. **Als** sey gesonge is
soe soelle die deynen to samme
vergaerdent die aler nae
voelge to d' arbeit oer der
por sal eberte lase sey conet
nae soelle voelge mit eber sey
dar leude sal oer toe beider
tyt als de myse gesonge is ist
dat des morgens regent soe
betempt de moectre toe lesen to
tercie mit geylucte myse eele
breve ist dat de abt of por
quyt ducht **Ind** is toe lichte
dat i alle gachende va en leue
dar lby i arbeide en mize in
gule d' gylge sal dat conet
myse **Ind** in dese tyde pleyet
dat conet to arbeide lye toe sey
te mit vitgay vor pme **A**

233
is noet eber mit lunte dem
tloft to myddage ette mit slape
af is noet eber en de koete en
leser soelle myte neyme oer de
ider abde lym **Ind** i de reue
ter ette die soelle allege gade
ider kercke dactre vitgenay
me die deynen **By** lbage des
gemeyne brodes **Ind** ey galue
mach gegene lberde eyne ytliche
ile dage dar is noet is mit ge
deult lberde eyne ytliche dar
nae dat die tyt af stat geyfent
In deser tyt hebby lby ey pot spyse
tot desmidages ette mit die
aler des anetz of id lberse mach
vitgenayme die dage i lbylre de
broden lese. **Ind** dat conet myte
ged gekoecht af roe dat sal gacht
lberde vor ey gemey pot spyse.

Oer die hōmich nōmer noch
nenges en sal hej geselede eber
de vor gemy pot spise u en
ducht dā de abt ghyt besen
om gebrekes eber pot spise
se des anetz ghyt to de gnet
duche des abtz mach d' lber
tenen de kener helpe mit
mit de deyne ette ver dar
die bechener d' trochte lber
sint soe soelle se eynē gase dar
diene mer dar lber sint ge
lytē lber sal die eynē deyne
dat sie ver lberē vā de gebe
gys af kerche soe moege hej
arbeide af u noet is nac
d' lber de terte to bespre
af to eynē wylche getyde
ghuyt dat nūmermer op
ader tyde gesey als die ver

234
dar gesey wt soe soelle sey gay
to de clost mit lber noet soe
mach die por dar somige la
ete die nochtat tegebordich sed
te sy de anet ete d' deyne dat
nochtat dat dā selde gesey sal
mer i adere tyde nūmermer
die sy mochte besprect af sendet
to de geue die sal mit alle
vorsey dat sey oer silem mit
ore galle dar to gaē af lber
der to komē alre meist als sey
dar merre mit hej sal vorsey
oet dat sey bereude ghyser geb
te dar sey enlyche en orden
thete to samē ette mit slape
moge mit eynē wylche op eynē
soerlyche gebede nac der requ
te sal oet eynē kertz eynē dar
sey slape mit sey sille oet ver =

goede dat sey nyet teyche en
doent vnder sich myt den
leye conuerse af myt de ghes
de mid sey en soelle oer geyn
teyche doe to onbegneliche tye
mid stese neymas en sal die
gefalte mid ouergae sonder
orleff op dat sey nyet wylde
spacne en gae suettede sey
melliche stede Toe oere taefele
sal lesen de it de por gebuet
des sonnesages mid zilge soele
sey lesen sey abt en sal senden
dat conet to de goue sa om
die frucht to byde dese mid
deser gelyche wat to deser tyt
behoernde wat sey ouer alle
nyet gehalde en more lberde
soe sal ey ythich ketete doe na
geleghheit d stede mid nae or

demrige des abtz of yore oner
ider abdye als dat conet ente
gylbordich is yt dat it des moe
des yle solde toe de wille des abtz
maey me entlycter af geuyge
hye Wa de seere

Byne sees dage vor der geboert
op ons geyre iver lberche to pas
de pyeste mid sent marie ma
dene fest to der geboert ons le
uer vrouwe mid alre heilge hoe
chyt soele die brod geschare lber
de die troeke solle dat wat lber
me mid draget mid clost die
kemme seere mid sechermetzer
mid wat mid sal oer belbare be
ryde mid lberche die brod soel
le seere de die abt dat gebuyt
mid sey soele sich i de clost seere
behalue dy seiche die i de seych
huyt sint dat seere d kroere

af blat sal groot sy gescreuen
boue die oere sijnmas en sal
sich vermette to sijnre sijnmas
da die dar to geuoget is af oet
tefienē dat hej it wolle doen
mer nymas da de dat beuo
le ys en sal gedonstich sy dat
to laete sijnmas en sal dem
adere ey techte des sijnre doe
da nae d' geslagere traefele -

Wa d' pcesse af entfectnisse
der biscope

Die broch soele to same geroye
berbe i de choir mit eyre
kloectre eyre biscope to entfacte
da sal sijnmas nemē dat lere
latter na geyte des sijnre
mit he sal vor gaen mit d'
abt sal em volge dar na dat
conet mit nonicie tbe mit

24
tbe die prest voergaede myt de
orde als sey i de choir staet. Mit
als sey alle vut sint mit ordetichte
staet vor de doere des cloesters soe
de portener af sijnmas adere die
to bequēlich na geboede des abts
de biscope sijn en bijnē entge
lyde Mit als he oen neyctet so
soelle se oer knee boege vor em
Mit als sey opgestaede sint soe
sal d' abt de biscope lage de lere
quast tussende em die gant.
mit als sey senger aijest August
sijn vader biscope ey ys af d'
lubi lbaer er megr ys soe soelen
die nonicie eyre Mit gae dar na
die adere die lere broch vorgaede
alsoe dat der abt dat leste gae
de biscope myt de gant galade
Mer als he komt i de choer. Mit

der byschop hich bedet soe sal d'
abt home i sy stat mit die aoe
re nae em als geordinert toe
der mysse **Als dat rhyons re**
soege ys soe sal d' abt opboere
de byschope leide mit mit en
yttel mit als sey alle sytte mit
als sey die bndictie entfage heb
be va de byscop soe ey die lepie
lese de d' senger lbycket toe
doe mit als die vut ys mit bu
dicte gesacht ys soe sal d' abt
fuisse de byschop mit sy by ste
der it lber da dat die byschop
wat segge lbolde om stychen
zeit der broch dar nae soelle
sey alle opstae mit myge to der
bndictie des byschops ebylke
bndictie die abt sal vermyge re
lber da dat que sey gegene heb
i der fierste mit als geantiba
yt

ys **Amē soe soelle sey vut gaē mit**
de byscop sal geleidet lberde toe
de gnest gys ys ys to lberē dat
dat conet nyet en geyt to offage
eyngē byscop da to oere eygen
byscop mit de erliche byscop mit
to de legatē des roemsehe stols
mit de honyck mit de paelbes
mit de eyge abt. pymatz va de
se en gesquyt dese pcesse mer
da cys beqalme de paulbes

Da de geste to entfage
Die geyste soelle vtrindiget lberde
de abt af de por der stede ys
dar sey abt nyet outegelbordich
en ys. Mit lber ey gast to vtrū
dyge als sey sytte to collacie soe
lber die collacie geldet dem sal
sey vtrindiget lberde mit toe
synē ebylle sal de portener
doen ey teyke cysē va de bro

derē die en vā de abt bety
myt sy ~~vā~~ to dese lere. ~~Ant~~
ey ylyce abt sal beteyne sine
portener i sine klost somize lre
der die oen dar to mitte ducht
sy ~~yt~~ dat ey gast on koeyt alme
die cōplete syget als der portener
dā genome het dat woert mid
ey hertz i die lichte yt is noet
sac sal hey entegēbordych sy i
de ende der cōplete to de sted
des abtz mid sal en de gast ten
dage. ~~Toe~~ lres bylle sal hey ey to
te doe cymas vā die en gegene
lyt. ~~Ant~~ als oen d' portener
myt cym geyt sac sal hey de gast
entfage oer to de adere getyde
als dat toychē geschent lber cym
gast to entfage sac sal hey ney
me dat woert mid lre cym

238
adere brod myt en oer als
se gemote thome de geste soel
le sey or koegelo vā oere goest
doe yt dat se op geobe mid op
or tene valle mid se dā lre to
de gebede. ~~Als~~ se die kercke in
gaen synt sac sal die gaene lry
en de dat apunt i gesat lber. ~~Der~~
nac soelle sey or gety doe getruyt
of neder gestrecht dar nac
sal dat ys tyt ys oer yt ey abt
af byscop die en outfaget sal
en lre ey lryequaest kussende
en die gade mid als hey geleit
is to der stat dar he wede sal
sac sal he sych culbernich acht
trecke myt sine geselle acht de
die sych bedet doede och oer gety
als lry gesacht hebbe. ~~Als~~ dat
willebracht ys sac sulle sey sych
tychene mid nyt gay mid die

sentencie lese mid sal seggē vnder
te dar nae soelle sey oer twee
boege voer en alle mid als see oppes
tādeē. soelle se die kusse mid dar
nae soelle sey sytte mid als die se
terre af leere gelese ys dat der
gast goest cyniger expositie soe
sal sey oym expositiement lēnde
dar nae soelle sey geleit lēnde i
dat gast quys af herberyt af sey
soelle ysantvert lēnde de gast
mege mid die groder soelle lēnde
komē mit clost gae. It ys toe lēnt
te dat die gone die gesant lēnde
die gyt to entfage It dat sey
met snellecht lēnde en mogen
nochtāt en sullē sey met acht
lactē de verse noch die collacie
die gone en soelle ys. oet met
acht late die p die krachte beryt

234
hte af olye af bycht gone als sey in
ore lese ende arbeide. Die lēse
die overleech gesant lēnde
Premas en sal overleech gesant
lēnde da om nuttygeit des slo
stans oer d' enleech sal gesant lēnde
de mach die vūdyre entfage to de
landes beghaue lēner de pme toe
gantz dar nae volget. mid to de a
derē getyde beghaue die cōplete en
des lēntelēdages to de nochtē mid
als qer sey entfage sal soe sal qer
gay to de graet krūmēde af neder
strectēde sych nae der tyt oer als
qer lēnde komt soe en sal qe sych met
weye mer allebege neder gestrect
lēnde It dat qer vutregat lēnt mit
de alt af lēnde komēde soe sal qe
sych allebege sette acht de alt to der
vūdyre af to de gebede nae cōple

tē af to dē genouch doe nae glā
pū des eyse spalmē hū yf dat
ge die goemyse met veltactē en
hūde soe matq̄ ge communicerē
to d' wromysse wyltē yf dat oer
vor queme af oetkōmerde dat
eyse tēctē des getydes of capit
tel af d' collactē noch gīnē der
portē des closters soe sal ge lēd
hēre to dē getyde die vutget nē
dē klost' en sal nyet ette vor dē
portē des klosts noch nergē
adērs gīnē gīre galuer mylen
vā dē clost' die culbert geit en
des dages nyet lēden en komet
dē betēmp̄ lēal to doen die vut
geit af lēden komet gīnē dē
clost' en sal ge nymās to sprec
tē sōder orloeff yf dat ge sī ge
tyde sal lese oner lēden lēert

24
der datq̄ der neder streetyde soe
sal ge op d' erde doe sī geoz als
ge seget glā pū. soe sal ge die
tūer boege sī siletū galēde bis
ge sī getyde vellebracht hebbe stae.
de sī getyde yf dat nyet toe ma
le sīre besibert en lēert also lēal
des dages als des nachtes als ge
nyet en nydet oer yf dat ge
geit toe gīnē gōne of to dē hel
vērē af to gīnē lēden lēert
des gīne dar nyt ge gact die
en sal nyet entfagē die lēdūctie
ge en meide dā dat ge des
nachtes nyt slayē solde lēdūctie
lēys och die vā dan queme it
en lēden dā dat ge des nachtes
lēnē lēden ind' indē dōrp get
tē geade die lēdūctio to gēnē
op die vutgact af lēden komē
solē gelese lēden nyt der selū

Item dar dat getyde der regu-
le gonghe beride beghine toe
de Landen en veyen. **M**it it is
to lictē als die gone die bue-
cie entfage gebij vyt to gae mi-
sa mach soe vor de eba^o & co-
uit mysse. **M**it als die abt vyt sal
gae soe mach gey mysse goere of doer
vor tereie i de somer af als gey lte
der komet nae tereie lye to none
ide llynt i der vastē dage of i
feste na gij lerne en ider puyche
lectre. **M**it pūte mit ider gebunt
ous herē mit soderlyge officie &
doede die gelbotyche vast sal gey
galde alsoe lbael des somers als
des llynters nae gelbode it en
lber da dat oen enyeh abt mit
em etc mit dat allei i sime clost-
re af cymiq biscoop af entz bnt

241
cop af oet ey legact des roesche
Stoels. **M**it ge sal oet nae gelbode
galde die soderlyge vastē als dese
i llylre lly allei gebuntē vast
lytre sryse. **T**oe & taefele en sal gey
myt srytre gey vleysch en sal gey
ette op gey belde en sal ge llyge it
lber dan dat dat stoe af des ge
lytres dar op dat ge de lger mit
gebi en mochte soder groete arbeit
of troest. **M**it is oet to llyte dat ebe
alsoe lbal als de moyete mit oen
moge sryge sagn dat is ey groest
doet dat gemeyluck lbert gesacht
ey lger af belde mit oentussen
weer die vor ey belde lbolde sra-
ge dat sagn dat mach gey doen
meer allei sal gey vgoede dat it
myt en sy kostuck af curiois
der die lber to gys scoemet

sal ge to qantz i de kercke gae
to de gebede it liden oā dat ge
des dages liden quēy Die liden
der indat tlost sal gā oey sal
sich ebyen mit doe hē geby i de
closter neder gestrect of gebed
get nae der tyt. yst dat conet
dar myt en waende **Inde** yst dat
gey it dar wydet noch de getyde
myt syde soe sal ge sich gebed
wyte de closter. **Wat** yst dat gey to
de getyde queme to qantz sal ge
i gden sich to waegē de die dar
syge yst dat gey vor glā pū que
me af yst dat dar nae soe sal
ge vor de graet gae genoy to
doe gey en liden oā dat kerke
leyso gese worde. **Yst** dat gey de
doer de kercke gesloette wydet
soe sal gey dar vor gebed. **Yst** dat
ge liden i de quene des closters

242
als dat bytē ghuyt liden i der
kercke to de ette soe bluyt gey
de versē yst dat gey myt toe
en loey yst dat gey die floete de
tafelē vā de cude goert soe sal
ge i de reuēt gae dar gey de
wen myt de adere āgene sal **Inde**
wydet gey de versē augeue soe
sal gey gā gebede **nae** de gebede
sal gey ey bytē doe de kerke
af gey soelle gae. af de froete yst
dat gey ys om gūdet soe sal gey
igāe mit de versē lese syllentijche
staede mit nigede als ge i de con
net plext to doe die cūdicie
sal gey lese nochtat gey bytē des
crūys maectē **Dyt** dat gesact
ys vā de gebede mit dages ette
dat sal gey gelycher liden oet gal.
de to gebede anet ette vutgeno
me dat gey ge bytē doen en

en sal i togae to de ete der deynes
mo ist dat ge spaeke queme toe
de ete d' deynes soe en sullen
sey sine myt vberde noch ge en
sal sych ege als die ader en be
q gaet Gelycher wys en sal ge
sych myt ege enberch to gaen
om des conet, ebyl of om dat
teyche d' collacie alsoe dat ge
nochtat come to de ende der
collacie mo ist dat ge queme to
de teyche d' collacie to gantz sal
ge sych de conet toe voege mo
myt oen sal ge sey vnullē mo
nae coplete sal ge ete yt dat
ge toe coplete quē gelycher wys
sal ge ete mo alsoe i de capit
tel verbulle meer dat by na
de ete gesacht gebū dat sullen
och die goene galdē die oages
weder come dar sey vnt sijn

243
gegaegē solte noch dat soerquol
dich vorsey soelle dat sey allege
come to de eynde ete mo yb to
berde soe ebāer ey moett of ey
conerke vā onse orde queme i
eynige abdia ons ordē dar sal ge
sine orde galdē i alle, als i sine
dloft over i der teyche en sal ge
angene eyne spalmē af antyffe
ge en sal myt lese lese of vespō
noch myt ebat vā de officie des
presters der eberke af d' eberke
ner des i vitorium alsoe lage
mo der abt gebuyt mo ist dat ge
geit dat posactschaff of ey ader
gehorsameit vor sy obediencie en sal
ge myt oae nochtat yt ey por soe
sal ge die eynde stat galdē nae de
por d' stede. Da de der sych brecte
af de de nase bloet mit ore deye
istat de prest to d' myssen sijn

nyse bloet soe sal em ebat' geha-
elt eberde i dat presbiterium vā
de deynē dat bloet toe entfa-
gē mō sych to ebasche **Ind** yf
dat it de deynē genelt bryten
de ejoer sal oen gelyckenlyc geest
eberde **weer** lboe durtie id aders
ebac **venāt** genelt af och dat ge-
sych brechte die de broch dyt eber-
ch beuole ys sal em nae volge ga-
ende i dat clost' **ind** yf nacht soe
sal ge y em cystae myt eynē kert-
ze en deynē em gub dat ge y gelte
selē sy **ind** ebeder fere i de ejoer
Ind yf dat syget ider kerche
weite goultem' **af** de enste
spalmē cyno adere getydes toe
de gla soe sal ge y ebeder idē coer-
te **Als** dat gelese ys sal ge y suel-
luti toe em ebeder gae **weer** yf

244
dat ge nyet en eber toe de gla
ind em dat genelt i de conet
soe sal ge y i sijnē stoel gae nyet
genoch doede **ind** yf dat it
em genelt bryte de conet soe
en sal ge y nyet genoch doe wor-
de graet mer fromale dorey dat
middel des ejoers **vor** de abt
sal ge y doen ey tyeche vā sijnē
noet en sal ebeder fere i sijnē
stoel **ind** yf dat idē venet
genelt soe en sal sy deynē nyet
dar vut gae mer ge y sal de hoir-
ke af deynē ey tyeche doe dat
ge y em gelpe **weer** yf dat ge y lbe-
der fromet er dat conet utzeit
dat ge y ette solde sal ge y ette **ind**
dat conet en sal sijnē nyet lba-
te naech och en sal ge y sy ette nyet
saette **Ind** dat ge y op staent **ind**
yf dat ge ebeder queme dar

nae dat dat conet mit is gey
ge soe en sal gey de deynen niet
Vbachtē mer alto quantz ette
als ge de vsc stillt geyt gelyc
soe sal gey enlbergh gae dat it
genet dat cymas sych bueche af
bloede des der deyne met en sey
ge soe sal sey en ey terte doe soe
lbergh dat sych

Vā de lactē **D**ey brood en sal
le met lactē i der tyt des boulibel
mit i aduet mit & septuagesimē en
ide erste dren dage nae der ge
boert ons genē mit pausche mit
prieſte mit lbaner des vberghē
af iij dages lber soderlyge vast
Gelycker lber die gwyte de choer
ys om seichheit alsoe lage bys
dat gey i de choer gye over de
lbergher der myſte af der

248
houde af der leynē & tafelē en
sulle met lactē dā om slyar pra
ogot i de capittel gelyc genet.
mit sey en geyne lber over die
vā de lbergh lbergher komē ys en sal
des dages met lactē dā vā vā
de des abtz **M**it id ys to merche
dat sey verberff des vays lactē
moge **M**it it macht bequēlich ge
seger soe soelle sey i desen maenbe
lactē februario apus septembris
mer dat vense lactē sal geseyen
by sūt roges mys bay over als ey
deyl des conet late solde soe sal
der por segge i de capittel die gae
ne die to der af to der to & taef
selle soelle lactē **G**ey sal verhoe
den dat gey fest vā pū leynē en to
me op de ij af iij af iij dach
nachdat sal it sy i de lbergh des
abtz dan om met acht to lactē

die en soelde laette vā ebnetē qey
noet dūttit hī pōchtāt sal qey wellā
vē dat sey dese laette sōder ebnetē
die vigiliē bequēlich celebrēt
elbē **W**ere it tyt dat mē tēbey
ettē soe salt gesey tūschē tēcē en
fētē als nae de elbā^o af dā vōz
als noet eber **I**t vast dāch tūschē
fētē mē noenē **I**n ander tyt mach
nae nouē nouē gesey af is noet
yō of de noet opset **A**ls dat vūm
entfēgt yō idē ebnetē qey vā de
it dōz pōz gebuyt soe sullē sey hīq be
vāde to laetē **I**yr en bīnē sal sey
leter komē vā geboese des pōz
die gelactē gōde soellē gāe idē
vāde lbat toe ettē af sey elbē
en sey hīq af tyt geblē **I**yr
nae i alre tyt d' lepē af dōz
arbeid soe mach d' gelactē

246
liggē i hīnē gōde af byttē idē
capittel mē idē clost alsoe lāge bis
dat qey idē choer gāe **B**ehetē
elbē als qey bīttē eber en sal qey
myt lese af hīq mē it yō toe
merctē dat die gelactē mē die
tūschē die bīttē dem choer fyt
en gesey qey slechte gēmeliche
af sōderliche vāde idē kerche
alsoe lāge bis dat sey idē choer
geyagē eberē vūgenomē dat gelb
dā dē vāstē die gelactē gebū m
dē sōmer ebāner dat cōnet vast
soe sullē sey ettē nae de elbā^o
Behetē elbē idē lbat idē feste i
ebnetē die gōd lesen sītē to dōz
Iyr en sullē myt nyt gāe vūdem
klost noch nymās en sal lbat
dōz dōz vā hīnē gehorsāheit
gelānē dē pōz af troster of hiel.

mer af mest der nouere green
ist dat ist dat hey ey kroete is
soe sal hey de por raede af sey
ge wa der fionte **Zeit** hey en
gehorfaget soe sal sy gulper syn
stat ver-lbare **ind** ist dat hey
syge af bryte der kercke af dat
madaet af wat aders doe salde
soe sal remas ey teyde dar van
doe mit die salt doen eboe lage
dat hey quite de choer lber
it en geboert sych myt dat der
lberner des i vitatorionis
doe cynich teyde va syn apnt
noch d lberners der myssen in
de fime syn apt da allei vaber
myse wa de adere eboe lage dat
die gelaete quite de choer lber
mit lbaner sey des in dages t
leare fitte i der tyt des arbeides
en sulle sey myt teyde dar

247
wa der bycht af die myse toe hie-
re af ock wa de bryte **Toe** de ge-
byde sal hey i de kercke gae fytte
to gantz als hey comet i de enste
igantz mit nae de gebede sal hey
sych teyde fytte **du** nae sal
hey sych myt strecke noch myge
to gla noch hey en sal myt stae
et to magnificat mit toe te de
in laudam 20 mit tot de elba
mit tot **Anduct** 20 **Toe** de hei-
lyte myse mach hey helpe af is
noet is mit dar to gaen dorch
de myse choer i dat ede ader-
Toe de gemeine mach hey ock helpe
lbaner dat conet en lber lber
nae de getyde sal hey vor de adere
wrae **Als** dat conet myt ente-
gelbondich en is soe sal hey i dat
con gae af it noet lber des

des erste af tlebyde dages mid
ge sal allez sitta to de spalmē
wort an sal gez sych dar geby
als ey gesonde dat sal oer doe
der seich vit de seich quys mid
bryte de choer is i der tyt des
boulses wtgenomē dat gez
an augenē en sal noch spalmē
i sette met galdē dat officiu des
electieners & myse af tuitato
zin is dat remas dar ser oyt
doe macq af sal vnde reuētor
sal sych der gelaete galdē als die
adere vā syre spysē met deyle
dat i de llyt salme om gene des
erste dages ey galue lbage llyttes
brodes beghalue dat gemez vro
et mit syre pytacie oer yf sone
dach soe sal me cym gene als
de somer vnde ij of nī dage

248
to de myte nae kerē sal em ge
genē lberde ey pytacie mit cyre
ganser lbage des llytte brodes
mid des gemezne brodes toe de
tlebyde etē solle em gegenē lberde
gemezne potspysē oer des nī da
ges alsoe des llyters als des somers
mit de potspysē sal em ey pytacie
gegenē lberde oer i de somer dar
ij nī dage soelle em to de myte dage
gemez potspysē gegenē lberde mid
ey lbage llyttes brodes beghalue dat
gemez broet mit cyre pytacie oer
tot de anet etē sal em ey pytacie
gegenē lberde dorch in dage des
wynters mid somers mid die de
ner af die ey em sittaet mach em
myde af ader dyt an deynē af
is noet lber mid dat allez des
eyte dages oer nae de etten
sal gez mit de adere i die kerotie

gaen mit kerde als by gesacht.
geon In de crste i gaet sal ge staen
alsoe lage by dat conet i geit
de coper mit da sittede sal ge
betale dat dar oner ys na de g
ere mit ebent ey kerche gebede
allei alder soe sal ge da mit
oct to de geyde des dages mit
capittel gae wer ys somer soe
sal ge nae nonne vor gae. die
inosh gaeoe i de veneter to
te mit als die por i geit soe sal
ge alsoe lage staen by der por sit
tet nae collacie als die inosh m
de coper gaet soe ge sych kerde
i sy gelbottliche stat mit sittede
en kerche soe nae de gebede
af gei lode soe sal ge mit gae
mit capittel sy oplete to lese
Als sey gelese ys mit dat gebed

24
geeniget soe sal ge sych teyche
ne mit lbye mit lbye baten mit
gae to syne bedde af to de kerche
yt dat ge id elyl doen nochtat sal
ge vor de adere i de doymter
gae Als dat teyche der mette
geyt is soe sal ge sittede i gaeoe
der kerche mit als dat gei gebede
ys kerche sych soe sal ge gae m
dat secht quib af mit capittel sy
mette to lese dar na dat it on
geordnert ebent mit dese met
te moe die coper kerche sy da
i de conet mit in gelese. moe
lberde onder eyne inosh. gele
se lberde ytdat me allei drey lesen
sal af in i ey coper die dat crste is
id de prester i de orde die sal dat
dase apnt veruulle yt dat gei
dat gebede na vitaxname dat
besort to de deist des abtz af

porb. lber. **V**ematz vā desen daer
her die lepre sal qey em adere in
sette lber. **V**ematz dar de lesen
kunde **M**id yt dat qey dat gase apt
met vinnulle en mach soe sal id
die vinnulle de qey it lberchten
to doe als de prest met enton
lberdych en synt soe soelle die cler
che dat selue alsoe vedaare **V** 18
toe lberche dat dat apt der
mer. lber. qey alle i de capittel
af seych quyt mach id sy soe sal
em vorforget lberde die em qel
pe magē dat apt vinnulle als
dat vinnulle v8 soe sal qey slayē qā
Wat die ader getyde des dages
en sal qey met vinnulle lesen mer
gā en vinnulle de coer qere toe
vinnulle soelle die selacte lber
kerē i de clper her i de qlygen
dage als dat lberche des capit
tel geluyt lber soe soelle sey

210
qay int capittel als die adere
her die adere dage soelle sey in
fac dora de achtersche choer tuf
de de stoel des abtz mid porb orde
myede sych nae oere orde dar sey
pe venie en soelle qeyche da gero
des ij mid in dages nae tte vā myte
to neme i de venet des derde da
des gaet sey i choer alle dage toe
vinnulle alsoe lber i de former als i de
te **D**es dages moze sey syt
i de cyper tiber spalmē als dem
cyte mid de ader to alle getyde des
dages nochtat to vespen mid vinnulle
en soelle sey met sytte da lber dat
conet mid och i der tyt des arbey
dat i de cloest syge af lese mid noey
met i die fierche gāe to de
gewede geleit lber tyt des ar
beydes mid lepre to vaste coftob
to vaste i de gedde mid op die

cottes dat sey allewege moegen
doe da' l'āner dat cōnēt i' de
dormet' spleyt **M**ā inder der
der nacht soe soelle sey v'ine nā
& mette id' l'āner dā sōderlicht
fest ah' als l'āner dat cōnēt mē
ey s'ermōe doet i' de capittel **D**ies
v'orde dages soelle sey s'ich v'orcht
tot de arbeit als die āderē **D**es
doch & p'or sal i' voegē eynich s'le
ynē ar'beit om s'yns l'actes l'yl
le af myet toe ar'beide
Dā de krāchtē l'wite de c'iper
Soe duct dat ymāz v'it dem
c'iper zeit om krāchtē soe sal
v'ere w'isse dat i'v' genade oft af
id' em geboegē l'āner v'it to c'lyne
nā sal seggē die s'achte s'yns v'it
gāeb **M**ā l'āner sey ey l'ectōner
der kochē soe sal sey des san

nē dages entfage die bryden
des ritgades myt synē geselle
Toe de getyde des dages soe
sal gei des slechte dages weder
gestreket werde als dey aere
off gei wolde soe mach gei i de
choer gae to eyliche getyde des
nachts of des dages of och to
de mysse over die aere alle sal
gei galle als ey gelaete als de
bryde de choer is vutgenome
dat gei gei myte en neyt me
i de capittel byllielich veie sal
byde off dat yemas alfulde
mit apēbarlyche seichheit gei
dat sey apēbarlyche gei of
stae mocht werde alsoe dat gei
conet galee en mocht noch i
seichyns vordene af weter
soe sal gei sy seichheit i de
tel geapēbaert werde mit

42
nae sal gei sy i de kercke waer vū
woe it de alt geordment gei gei
sal syge lese mit lichte alsoe woul
als sy twaicheit vheget mit de alt
en gesat geit over aere die gei
seicher twaicheit en geit off dat gei
nae eyne af tley sage myt stant
ker en worde nae de bylle des
alt sal gei i dat seichyns gae me
it is toe lichte dat die goene die
leer komet da de llege vstat
gei waer oen sal vutgelborpe lber
de i de capittel en sal gei sy veie
dan va bylle over die fā va de
llege komē da va sey gei vūdyne
seichlych synt va to entfage soe
soelle sey veie bylle
Da de seichte die i de seichyns vū
Dei seichte vū de seich gys
moege spreke myt de seichte

mest' mir met dā i curre seynter
stat mid dat stilletyck mid alle
vā noetdrufdiche dyge **Wey** dā
i wolve gae als qer orloest geben
seinet myt cūne tēyke vā dē seych
mest' **Wud** dē entfage qer soe sal qer
dar igae **Woe** lage dat yemāb dā
ebere myt dē seych mest' soe sal
die āder qūne orloest qer dā i
to gae **Wer** dē alsoe frāck lber
dat qe stulckē lege af myt smel
lcher frāckheit **Gesbert** lber als
myt dē kalsē af ey āder sbaer
frāckheit en dēboge to beede to
lyggē qer en cūne mach qer dā
spreckē myt dē seych mest' myt
en ist noet mid dat selue stilletyck
Wud als qer sych **Getterde** mid dā
mid qer gae mocht soe sal qer sy
silēnū galdē nae qerbōtē it en
lber dā dat qer noch entgaleen

273
lborde myt cūne groetter sbaer
qer soe mach dē abt vorlesse
dūcht it en noet lberē vort toe
spreckē by dē beede **Toe** d' tafelen
en sullē sey myt spreckē noch act
dā nae als dat tēyckē jelaetē yb
yb dat dat lberck gades vollebracht
sy begaluē dē gone die ouermitz
syck seluē myt op en moe stae vā
dē beede **Die** soellē or mette lese
i dē seych quys lbaner die mette
i dē kerckē **begūne** lberē als
lly vor gesacht qer mid dat apt
dā doede lberē dā lese die
getyde des dages soelē sey to same
lese **Dā** nae lber lbolde mach gae
i die kerckē to dē getyde oer toe
dē mysse soellē sey dagelyckē gae
sey en lberē dā seer **Gesbert** oer
it yb to merckē dat die gae dē
dē seychent **Gesbert** or sinee myt

en boege i' kerche noch i' de seide
quy noch to de getyde noch to de
myse da to d'yn di 27 over toe
der b'ndyge eyns noncie soelle
sey sy i' de cloer i' oere stoel en
sey soelle sytte die dat woelde soe
die comuniere boelde die sal de
peetze neme v'ite de cloer v' a
eyne die i' de conet haergetyt sal
de sal nu ys dar nyemab die co
muniere sal soe sal die goene
de kerche enyt v'ege die peetze de
sey de gese geue sal nu alsoe sal
gey to de sacmet gae i' syne onre
nu dat alle to de v'roe myse toe
de myse en soelle sey nyet helpe en
i' de tyt des boules den en bety
nyet i' de kerche to gae da l'ba
ner me de d'yst gotz doet noch
i' de clost merye noch beyde soe
nyet de moethe die conet galle

257
mer sey soele belbare alsoe voel als se
v'moge dat sey nyet va oen af va den
alere m'elke ~~gese~~ gese en berde
yt dat vemat genet alfulche seichheit
die oen nyet l'yt en s'berst en nyet
en v'ient de apert af gelyst toe ette
als ged ey sych gesneet af gehoulbe
af ged gey eynich gesl'el af l'bat oys
gelych deser sal l'gge op d' culte die
gell'ycht vast en sal gey nyet breche
en de spise des veneters en sal gey
nyet verbb'ele **H**eyt yemab ey
tr'ogheit die nyet en soey af ap'baer
en l'ber d' sal nyet lese noch l'berche
Dat l'ber tr'achheit seithet af ap'
baer l'ber die salve lese nu l'ber
te nochtat nyet na syne l'yll' mer
de tyt die en g'fat l'bert nu l'ber
yemab alfulche dey sych v'meit de
alere to out'astige af to minne
ye va de dese i' geset d' seichet af

i cyniche dinge oner toe streeke de
sal bestraect ys mit sych nyet en
bettert soe sal sy verbertheit de
alt i de capittel geapbaert liden
mit als sey dar geroepen ys soe sal
ge vor en alle werde gestraect
Wus yt dat sey sych nyet en bettert
yt dat sy tracheit vheget soe sal
sey och d' regels d' disciplin onser
luggē noch sy en sulle nyet liden
mit conet gae sey en hebē de
alt eyt sint geōe **W**us als sey
orloeff hebē en fage lbat getyde
dat sey ebolde mogē sey i de cōp
gae nochtāt mer vastēde it en
lber dat sey ouerlberē gefant
solde lberde **W**us yt dat ey alt
vā onf orde ey gōst lber i dem
seych quib die mocht spreche alle
mit tley af mit eyne eyliche
wtgenōmē die dēre de en be

27
nuyt af geyue lberde **S**oe lbat
tz i de seych quib lber dar nac
gey alsoe lbyl stanch lber dat sey
yt i de velle en legge mer dat
yt mit i geit soe sal sey belba
die regul d' silēciū vā de glā
de eyte spalmē d' regels cōplete
d' mochte **W**er yt dat ge mit sba
ren tracheit geyalde ebolde soe be
tempt em toe doe nac syre noet
nochtāt galdē die i alle dinge eyfa
nyet mit sbaeyt **W**us ys ey
biscop ons ordēs i seych quib soe
māy ge na cōplete spreche
Dar mē die seyche olre sal.

Dat terte eyne seyche to olyen
sal alsoe lage geluyt lberde also
dat mē ey pī nī lese māy **W**us als
ey hley myddel geseheit ys soe sal
dat terte aeylberē geluyt lber
de als vor geseheit ys soe sal dat

terte akerberf geluyt lberde a
vor geseyt ys ^{me} ~~so~~ sal da sal d' a
aegedae lberde myt eyre alme
staete mo manipule nemede
synē abtz stais mo lbert qe myt
eteyelbordych soe salt d' senger
af ey aker de ys geluyt lberde
mo als qe aegedae ys mo dat
toete eyre geluyt ys soe sal dat
conet ioe chor komē mo aen
genē de spalmē **Beats q' itellē**
dar nae **indica me de** mo
dar nae **voce mea** 27 op ey
itellē spalmē **glā pri** lesēde
soelle sey dā gae wort myt de
orde als sey staet i de chor de
proust nae volgēde de abt nae
de cruytze mo dat gelyt i de
luchte mo lbylbat over lber
ys noet soe sal der leste spalmē

46
lberde om lberde ghailt over der
sacrist gae i synē orde sal drage
olye mo lberde of flaes **Verba**
deit lberde **Antic** qe dar nae
berne sal i eyre pscyne dar to
beternyt mo als sey komē to
de seykē als die spalmē vut sūt
die dat amyt des olyb sal doede
lberde **Psalm** **quic domui** mo
dat conet sal antlborē **Amē** mo
to gantz sal de prest nae lese **Amē**
vobiscū. mo sal dat gelyt lesen
Op seyntne **de 27** mo als dat
vut ys mo geantlborē ys **Amē**
soe sal de franch lese synē cofiteor
mo tūde qe des myt gelese entūde
mo soe sal qe flae vor sy borst
mo segge **ora culpa** de oibg pccis
meis pcor vos orate p me / oat ys
soe voel gesact **It** ys my scult vā
alle myne sonde. **ref** **Op** v **Gye**
vor my **mo** sal gelese lberde vā

alle de conet onserent tui opbe
27 Inse dar nae salt de abt lesen
desse absolucie Enis 148 27 ist dat
gey entegelbor diel yb oyer yb oer
abt met daer soe sal it gelefen
leerde die de praetie oyer em
dat oer caze to fuisse Als dat
gesoheit yb moe dat cruce beeder
gegenē yb soe sal ge lese 27 ysa
soaz 27 moe vnullē dā dat apt
des oyer moe als de soecht geolyet
yb soe sal dat conet lese de spalmē
27 vndic de criste dar nae dat pi
mē moe gebede als sey i de boecht
gefreue staet moe dar nae die
gebede exernā dūm 27 Als sey
vut sint soe soelle sey vut gae moe
yt dat ge y to gantz solde cominice
re soe sal de ey geolyet genet gae
to der kerche myt de deure af ey
ader vor em af yb noet beer moe

27
als ge y sy gade gelbasche geit ider
psemē soe sal ge y dat sacramet
drage myt de te fecht belect myt
de cooptoriū vor gade dat cruytze
moe ey lyet en lbybat Ey ader sal
och drage ey dym puell tusche der
kerche moe de lbybat Als sey toe
de soete komē die dat lbat dra
get sal en lbyc oer die prest sal
em segge Surch crach dat lychā ons
kerē dat lby ey crage belecte du
dat id dat lychā sy dar onse salic
geit leue moe opuerstetenyse i yb
Als ge antborst yet geloues soe sal
gey en vmanē dat ge y hne cofiteor
lese yb ge y moech Als ge de ge
geit soe sal de prest lesen myt
de adere die dar sint onser tui 27
moe dar nae sal ge y alle y lese in
dulgecia dar nae sael ge y oer co
minicere seggēde Corp dūm mē 27
yb ge y conerse af moech die de y

scryft myt en visten soe sal it en
die pryt epponere myt eyre voo-
scer tuge dat ys qey salt en toe
duysche segge mi d' conuerse sal i
duysche behouē dat qey qeyt gesu-
dget myt gedactē eborde mit
eberctē Gelycher lbyē sal die mo-
et d' wyslycken byctē yt dat qey
synē cōfiteor myt en fan dat
selue sal gescey lboe d' d' cymā
outyale eborde myt grotter
noet want dat geboede ebent
de seytē to vragē vā synē geloue
dat en ys myt vā alle seytē ge-
boede mer alle vā de die geolde
hnt mi vā dese die soner tly-
uel schynē to arcyde i der lester
noet Gelycher lbyē oet ebāner die
twactē moectē af cōyse i adē
tyt goechyt gale soe sal d' pryt
qey vgetlychit late gescey mer

218
ye sal spreke vā dese eyge die
dar to noet hnt Als qey beuyct
ys soe soele sey en lboey gaen
Wie me it gale sal by eyne doede
Als cymā lboeyt de doede soe
sal qey to der erde gelacht lboede
op dat sage dat ys ey groeff doech
eyt onder gelacht asce i gelichte
myt cymā crutz mit ey matta
af wat stroeff dar nae als die
taefel geslage is myt stelyctē
sage mi dat teyctē i der herctē
gelyt ys soe lbaer dat cōuet
ebere venlberf als gesacht ys
lboe it tlye pleget gescey als mi
de seytē olyet ys dat cōuet i dem
doest soe soelle sey snellicke home
toe de steruēde lesende Gelo i
mi 27 tlye af d' lberf alsoe
lyse dat me it qore maey oer
yt gelyt de doest lboe snellicke
dat it kā sal it home myt alre

seborheit it dach dacht de abt
af þor aders gnet lese alle
i der tyt des bouwes om ey gro
ete noet Dye senger sal de abt
bringe dat boeck inder sacrist des
stole mit de staef leyde de myt
em eyne die dat cruytze drage
ey licht dat byroectz dat mit
bylbat wt dat sey to der collacie
sette als sey sey traefel gepost
gehij soe sal der lese segge Tu aut
dne 27 mit der abt Adelintorin
27 die da by enetne met en
tegelborlych en lber die en sal
myt genoych doe vor de gnat
men des adere sages vere
wilde i de capittel. Dene sey
i der kerche to der myssen af
to de regels getyde af des sa
terdages to de madaet soe
sal der abt af þor mit de der
abt gebuyt dar gaē wt dat

29
der senger snyt dat omb ylent
lylle die ader och bequelyck
moete to loepē to de doede soe
soelle sey geriger da sey gelbot
lyt snyt vermillē dat begone
wert gades mit soele die adere
nac volge der die vespen mit
noctne en sulle dar om met
geriger gelese lberē dat me al
ne meyt sal galde i soderlyche
gocytē mit it yē toe lberē dat
die landes af die mette die nac
der regule to gantz nac soele
volge de noctne en soele met
acht gelactē lberē des sonēda
des mit fest dage lberē dat
die tafēl to de getyde geslage
wert delycter lberē noch och die
fme nac de landes i de lberē
noch och en sal met acht gelactē
lberē dat anuyt der doede
soe lberē nac volge soele lberē
dat de tafēl geslage wert alle die

de cruce myt der lichte byroch
vate mit byelbat **Al**le de cote ge
lese ys mit va de quet **Am**e gret
ebort ys soe sal sey senger an ge
genē **L**uca me domine der moete
Mit alsoe sulle sey dat licha vider
ge i die kerche na volgede dat
ete myt de orde als sey staet i de
coper alsoe dat die **Am**e leyen mit
moete vor de clerche gaent pa
bbillite sal d'alt gae myt der
mit stane af d'gone die dat apt
dele **S**ar nae die nonie **S**ur na
sal die goede gebrage lende va
my of mer de de por dat gebuyt
Witze die conuerse nae volge
soelle oer als de doeden to der
kerche gebrage ebort soe sal der
seger besey that me syge sal yt
dat me leset dat elba **T**e den
af ey respob soe soelle sey ey lbe

261
myg i de clost blyne stae bys dat mit
ys mit da soelle sey i gae syge oer
yt dat der coper lbat adens syget
soe en soelle sey ys myt vtrechte i
to gae mit d'coper sal acht lacte
dat sey sanct mit syge myt en
us dat sey ebeter gaele nae d'cott
dat acht gelaete lbas mit als sey
homen totter kerche soelle sey dat
lycha ned sette i de coper yt en sticht
da alsoe seer dat id i die kerche
myt **W**at en moegt lberge soe sal
der alt vorsey lbaer me dat sette
sal d' sanct mit ys mit die brod ge
ordinent staet to de goest des dode
soe sal die alt doe die comedacio stae
de acht oen **W**it en byne soelle die
brod gebuy oer agessyete toe malte
adens **A**ls die comedacio gescheit
ys soe soe soelle sey dar sette dat
byelbat mit cruyt **A**ls dat gescheit

ys nā de getyde vit lēare getyde
soelle ind capittel gāe mo soelle
dat getyde lēder angēne mit
verbulle dat die mette lēder
mit veyen en fullē myt begyn
vā de begyn mer dar se dat ge
laete gādē mit verbulle dat
acht gelatē i lēas bys to de dat
mē byget i de choer soe soelle se
lēder gāe i dat cōnet sōnd
noch doe lēas dat se nytt
meer yt dat die taefel geslagē lē
vde lēaner mē doet dat apt vor
die doede ey lēer mē lēas gelatē
tē i de choer de die senger geit bl
nē it en lēer dā ey soderlyge of
fienū dat myt en betyēt acht
gelatē toe lēerde vā de salme
is galdē als lēy gesacht geboē vā
de veyde getyde yt dat se dat
capittel acht gelatē geboē soe

262
soe soelle se lēder dāer gāe ver
bulle dat acht blēne lēas mit
dar sal d' entegēbordich doet ab
soluēt lēerde mo yt dat d' abt
dā myt entegēbordich en lēer sal
gey en absoluerē yt dat se i de re
uēt acht gelatē geby soe soelle se
lēder herē to de ette och i de vage
alsae dat dat beytē i de herche
nach die seulle i de reuēt myt
ghuyt en lēerde noch d' verb en
sal myt lēder gelese lēerde noch
d' leser en sal myt byde die bñ
dure mer angehenē dar gey blēne
lēas her die noch myt begoet en
geby toe ette soelle blyne by dem
lytā mo dar nae soelle se ette
her d' abt sal toe male vsozge dat
dat lēyā myt alle en blyne toe
gantz als cōmēdacio vit ys soel
lē se sittē i de choer myt der or

sinacōe als sey sijn i gēne mo dar
soelle sey sijn gelict gebij to alle mi
dele dar soelle sey de salt āgenē dar
sey de i de secht quys gelaette gab
de ist dat sey āgenē is soe soel
le sey de āgenē vā bejij lesende
de gāse nise pejem etnā 27 als
dat teyche geluyt lert to de gely
de **Und** ist dat sey de spalt endige
er dat licha bejijne lboris soe soe
lle sey dat ayt der doede lese in
deser maniere vā d'vrē des
midages etes bys to d' ~~myt~~ nacht
placebo mit sinige af geide sey de
tlbeyne spalt af vigilie geendigt
In loco pasche 27 Ist dat sey den
derde geendigt gēde **Coplaceat**
her vā d' bejij d' nacht bys toe d'
vrē des midages **Sinige af**
In loco pasche af Coplaceat mit
Exultabit de bectēer lesede

263
de lēpē parte in dē ist dat it
dach lber her lber it nacht soe
sal sey lese de it d' senger i settet
Als dyt ouersonge af nyt gelesen
is soe sulle sey āderlberf emē salt
āgenē **Und** ist dat sey och den en
dyge id' selu maniere soele sey de
telle dat ij officiu **Sus** rigt 27
Und ist dat d' doede noch bouē erit
tyche lber āderlberf soelle sey
āgenē emē salt **Als** de geendigt
is soe soelle sey verbulle ider selu
maniere dat derde officiu **geor** al
le dese ayt bygede soelle gysacht lber
de nyt galu stemē mit dat **27** **liber**
me dnt de morte 27 en sal nyt
gegalde lberde dā i de derde ayt
mit alle lēy nyt de nisen mit colla
sal soderlych gelese lberde als
Melina soe mit die salt soelle ge
endigt lberde nyt requiem

die sonderlych gelese synt En lbat
lbat me vor en lese sal lbat
lage dat he obegrane lber dat
sal soderlych of alle gelese over
toe dagelyc apt dat geschit
nae vespre of nae de noctne
soe sal die erste cott vor en ge
lese lberde mid dar nae die ge
lbotlyche cott it en eber sa ey ho
gelich apt de soede i lbotlyche fest
lytne apt erst cott sal alle lese
nae volgede cott also lbat to ves
pre als to de laudes mid to mys
se over lber die myse vor en soe
sal i conet cott enst gelese lberde
dat is in olina dar nae oyo sey
pne des qui unioy zof me lber
ut ey hochtyliche sacht soe falle
die cott des veie largitor zof
che gesacht lberde
wa de soede die i der kerche
lynt

164
Alle dage als lby vaste alsoe lbat.
Des lbyters als somers ist dat
vmas storne wa begy der no
ne bys to begy de laudes als de
myse vyt is nae pme soe sal hei
begrane lberde ist dat hey dar
nae bys to frie gestorne lber
soe sal hey nae septe begrane
lberde ist dat hey storne wa be
gy de tercie bis to septe alsoe dat
hey vor septe ey myse gebbe mocht
soe sal hey vor noene begrane lber
de ist dat hey hey myse vor septe
en mocht gebbe soe sal hey sey gebby
nae septe mid busche none mid
vessen sal hey begrane lberden
weer i de tyt als lby nyet en vaste
ist dat hey storne wa de myoda
ges ette bis to de laudes des na
volgede dages als de myse nae

nae pme vit is soe sal qey begiue
lberde **Yt** dat qe storme va de lau
des bys to ende der pme als die
myse gebede is soe sal qey nae
tre begiue lberde **md** yt dat
qey dai nae storme bys to 3^e soe
sal qey vor septe begiue lberde
Yt dat qey storme va tre bid
to septe als die vit ys soe sal qey
nae noene begiue lberde **mer** yt
dat qey storme va terte & septe
bys to de ette dat getyde vn sey
myse soele xijger gesoge lberde
md nae der myse soele die vord
ette **md** nae & none sal die doe
de begiue lberde **Yt** dat tley doe
de onqueme i mager immang
gade tydes des dages **md** to same
ey myse gebij mochte i d'orden
one dat & tleyde begiue solde
lberde soe soelle sey to same be

165
me lberde mocht is bequelic ge
seker Da de lberde by de doede
Als die lberde soelle gesche by
cme doede **yt** dat spaci genoch
dar to is soe sal & seng beteyde
i d' tafle die lberde soelle **md**
als sey gebedt synt i tley deil soe
sal dat erste deil sal lberde dat
salve spaci dat ys va coplete
bys to de noctne af mette **md**
die adere soelle qn en byne stape
md als oen bequelic tise gucht
these soe sal qey en die mette af
inghe **mer** by de ende des lberdes
sal & vit gae de dat va de por be
uole ys **md** als qey oere besey heyt
yt tyt soe sal qey gae to de bedde
der geire die lberde soelle **md** sal
sey lberde **md** alse als sey de choer
i gey tyt soe soelle die erste en

enberch gae **M**it sey soelle die met
te doe mit al soele sey luyche bis
to de noctne **M**it als dat conet
komt soelle sey de seger teyche
de salme dar sey dat gelaete
gader mit soelle to ore bedde
slape gae **V**t dat die seng sey
tyt en gader to sryne die gae
ne die luyche soele soe sal sey
sey i de choer teyche af luyfen
myt d' gant die dat eyste luy
he soelle mer die alyne sal sey
to same sryne mit eme va
dem eyste gene toe lesen die sey
luyche mit va de beyde luyche
salt ghalde berde als it gesacht
ys **V**t dat conet op luy gestade
by der mette toe de doede soe
sulle sey luyche by to der met
te mer die by de gela luy

262
Glen i d' tyt des middages ette
als dat oonet kompt to de gru
das soe sal sey vthdyge de die
i gact de spalmē dar sey dat se
luyte gader mit vthdyge dorch
de arystle cyper soe soelle sey gae
i de renet mit ette myt de dy
re geer yt dat me luyche sal
i de hoemer nae de ette die vor
nonē gelberit gebij soele slape
nae der nonē pynas en sal
gesant luyde ouerberch dar nae
als ey brod gestorne luy bis dat
der licha begrave is it en luy
da om ey sbaer aenstaē noet
mit dat selue en sal myt geschey
soer ondeg des abtz die apt gebij
soelle by de doede sy alsoe voel sey
it vmoegē gact geschey soe salt
i de conet die myse hoeltylyche

rege lberde myt de **ii** In abulen
mit myt de tractu Absoluze zō wit
lbat ordinacie die mysse af cott
vor eynē tegelborlyge soede gelial
de soldē lberde

Alle die dage als mē tley mysse
ide conet syge sal. lberē dar
da ey borchē tegelborlych doet
soe sal die erste goeltylichē vor
gehonge lberde myt tley cott
Alle inclina doē mid **oys** seyt
de q vinox zō oyer die tberde
sal sy vā de dage myt de cott de
to d' erste mysse gelese solde lberde
oer i d' vāste mid i de mī qual
teyer mid i de sonēdage i lbylste
mē des morges missa sal syge
vā eyniger vigiliē mid i de sonē
nēdage vā der septuagesima
lys toe pasche mid i de acyē

267
dage vā passche mid i de aduet als
ey fest vā py lepie op eynē sonē
dach. mid de sonēdach genelt dar
lby i vlegē to arbeyle mid als dey
vigilie der geort ons herē gellet
op eynē sonēdach als mē syget. In
mediū filicū mid i de drey sonē
dage vor d' septuagesimē mid de so
nēdach vor der gemel raert ons
herē als ey vierdach ouerqueme
mid i de sonēdach lbaner mē ey
gistoria anget mid des feste da
ges vā d' geort ons herē mid
die drey dage dar lby i arbeyle
i der pasche lbeckē mid gyste
mid i de sonēdages officie. die
myt vtrecht en mogē lberde
mid i sūderlyche vāste mid soē
lyche ampte d' soede mid in
de dage d' merteller. Alexā
die cūcū mid tleodoli als dey

geuet i de sonedage vor der asche
cie mit des achtē dages mit laus
vicius chant des dages sonedage
ber i alle dese dage sal die mysse
vā de dage gesōge lberde mit ey
cott vor de entegēbordige doede
mit ey mysse sal oech i de cōuet
vor de doede gesōge lberde
over idē in dage vor pasche
en sal ey mysse celebrēt lberde
vor eyne entegēbordige doe
de noch geyltze mysse noch
oech i de cōuet over dar ey te
gēbordige doet i de groene
doere dach af pasche anet
soe sal ey cott der mysse vor
em gelese lberde over idem
dage d' gebuyt ons gere
pasche dage mit pyest da
ge soe soelle alle mysse in

249
de cōuet gesōge vā de fest
mit ey cott sal gelese lberden
vor de doede over die vā yme
geit geyltze mysse vor em lbold
doe die mach dat doe die vāde
fyt mysse lese soelle ey cott vor
de doede lese alsoe lbal ~~dat~~ ^{nae} der
maest als dar vor gerve sal
mit alle vgoede dat neymas
vā de brodere begrūe en lberde
soder sy eyge mysse mach it be
quelyet gesōge soe sal entegēbor
dige doede ey mysse gebuy i dem
cōuet lber it oech dat des dages
ey af lber mysse gesōge lberde
af noch syge solde mit ist dat
die noet d' tyt af ey soderlyge
gocqyt dat myt en gylenden
soe sal dach ey soderlyge gema
liche mysse vor em geac lber
de ist dat die tyt myt en gy

dent of dat sey tyt gebode mit ge-
sal begraven liden nae de on-
derheit & tyt die liden gefort ge-
be oer it ys toe liden dat om
desse noet mach ey missa celebrare
ent celebrare i alle vaste ga-
ge cruyte & vaste bys to der no-
ne i de vaste bis to referre i de
tyt als liden met en vaste bys to
de myddages ette **It dat d' ge-
ne met i conet en ys d' desse
misse nae gebode syge mocht**
It dat **Vemas** va de liden
quy mit dar liden. sal dat vor-
mille **It dat** ge met daer en
liden soe salt **Vemas** doe mit de
seych quys **It dat** ys dar met
en liden soe salt die brood doe
liden dat sey oek des nachts
getroet liden i eyne drome

27
pymas en sal sych vmette misse
to lese tezelbordicheit eyb doedes
da vor en alsoe liden vor der gr-
aest als dar nae des dages vyl-
genoyne die iij vor gefachte dage
begrave nae d' disposicic des abt
liden die brood ommunierre soel-
le af als genelt misse to goene in
eyne soederlyche geeyt **oyt liden or**
liden ge to de grave adrage
sal liden **It** me de doede sal
drage to de hinc soe sal d' per abt
angede by met eyre stole mit gat-
vane mit manipule mit met
sine stane mit als dat teyde ge-
lyt ys alsme to misse pleyet toe
cure die de salme syge als dat
salme vyl synt soelle se sych teve
to de altar oer d' abt mit sey
dat cruytge mit dat wylt mit
liden wate mit liden bat. dra :

drage soelle geordinert lberide to
de goest i deser maniere dat lber
elbat dat crist dar nac sey kertze
dar nac dat cruytze. der abt dat
leste oer die dat lberoch vate dar
get sal sy by de abt op dat sey ber
yt gene de abt dat lberoch va
te lbae ducht d' abt dat lberoch va
fide als dat to de ende cyre cyr
lycher cott oer d' senz sal em
dat boeck galde af die de sey
lberide to doe **yr nas** lberide fo
elle syde de broch lberide toe malch
aderie Als dat apt vult yb lber
sal d' lberocher gae i sy oerle
als tufche de sey dat lberide drage
mit de de dat lbat dreyet mit
als da die atyffe aeygene yb
va de senz soe soelle sey antyffe
lyde die spalmē in cyru 27
Confitemini **Quē admodū** **scē**

170
mēto **Quē** ybasti **Quē** clamam **Quē**
ce mea **Quē** nac de spalmē salmē
Cere **Quē** et 27 **Quē** die antyffe **Quē**
aglor mit to gantz die an **Quē**
tyffe syde mit als me syde de mise
fi **Quē** soe soelle sey alle veie lber
de **Quē** sey soelle vor gae mit d' or
dinacie als sey i de cyer staet de
puytze vorgeede alsoe dat d' abt
dat cyte gae na de cruytze mer
die nonicie nac de moette oer
ny broch af mer die vorforget
sy va de vor soelle andoe oer sca
puler onder or ouculle mit soel
le dat lberide drage oer ymatz
sal lberide de sey kerche mit lber
est **Quē** lbaer Als se to gine kome
soe salt den abt mit de lberide geor
dineret lberide to de honet des
graves oer de dat lberide drage
soelle dat sette to meridiae lbaert

ind myt doe oer cuculle mit soel
le berent by dat licha toe begrue
Als hey begrue ys soe soelle sey
on cuculle lbed' in doe mit kerre
to de ehor i onre orde oer die br
oder soelle oer agfichte kerre toe
malst adere mit acht ey acht myt
ge va de abt sygde die salme al
soe sey geordenert lberde dat dat
die erste syt i de ende soe sene
Inn en sene sal d'abt vollebriue
dat apnt die deynen eyn alle
antlberde yt dat dat graeff noch
myt berent en ys als hey quome
to Tementatis qde soe sal hey lese
na de volgde cott mit dese galle
Als dat graeff berent ys en hey
die cott ahenē sal hey dat licha
llye dar nae dat graeff dar nae
als dat licha gelbroecht ys soe
sal he dat lbroecht vate gene

271
de die i de graefft ys dat hey dat lly
roech toe hantz sal dat licha af
glatte lberde mit aderlberf ge
llyet lberde va de abt mit die
i de sene ys sal oen lbroecht
Als hey bedecht ys soe sal d'abt
eynd op oen erde lberpe Als dat
gheent ys soe sal hey lich acht lba
nt trechte entegē dat graff be
gynde Tementatis qde dat cruytz
mit hey mit lbroecht vate mit
lly llyat geordenert vor en mit
alsoe sal hey die adere sych volle
brue Als dese vollebriue snt
begynde die sene spalme soelle
sey lberde kerre to der kerche
myt gherde orde alsoe dat dey
leye broch vangaet mit lberde dar
namie soe soele sey vor gae mit
als sey i gage snt de middel
des opens soe soele sey stae myt

de oerde als sey kome synt alsoe
lage bys dat de prest neder ge
strectt lberde va de onerste eke
syn als d'abt nytgedae heit de
preistelyche kleder sou sal ge
strecte i dat presbiteriu vor
de altaer mit priores acht em
mit ist dat ey ader geel gedaen
de dienst der begraeft als sey
dat prestelike cleit nytgedae
heit sou sal ge gestrectt lberde
i de erste orde tusche die pores
Als peche gelese is nae de salme
mit dat nor de boech stait sou
soele sey oulbergh jaē die
die luytē de ocher sūt om traē
heit mit de gelactē ghū of sey it
vmoegē sou soelle sey traē i oere
orde to de ende des stermēde
broders to d' begrafft mit to d'

172
in salme na d' begraeft ist dat
sey des nyet en vmoegē soele sey dat
de abt sege. Mer na dese die mē i
de kerche vor en vheget of to syn
die i de seych gys synt Gelycher
llys soelle sey i oere orde nytgae
to de gne af sey it vmoegē oer
al sey lberde sūt kome i de kerche
sou soele sey bych steyche luytē de
oer als ock die nonie die cōse
i oere oer of i de achtste oer
syn nae soele yschē voel koertor
almyste die gegene soelle lberde de
portener de pylgrō to gene. Wat
veer en seghyt er sey d' erde bestact
loope dat sal sy luytē die seghyt
dat mē om seghelich id dat ys sey
seghyt dat ey cott vor em gelese
lberde i de cōnet to de apt der doe
de i de veyne mit i de landes bys
to de xre dach als sey eni sū
me d' se selue lbert gelese alsoe

voel dages i den daegelyken mynne
Als dese gebedyget sijn soe sal gey
een dages i de capittel absoluert
euerde oimytz gedecytenisse des
gers mit sa sal gey genocyt af
gesat ewe i eelt oys sepi sey em
mij. Mit va eyne itlyche prester
soelle sey myse gelese ewerde mit
na ey itlyche clerche eyne spale
mit die se met entuine soelle
ader half quert mise mei 27
lese mit die des ock met entuine
soelle alsoe voel pi mi lesen. Ut
ymas va onse on den onerque
toe eylicher aboye ons onces
mit dar storue alsoe voel salme
voer em doe af gey ey ppheset
broch eber gewest des quys mit
qtat sal ock vor em xcese mit
gedae ewerde i syne eyne flost
in d tyt des cisterciens des

273
volgende dages nae exaltacio d'is
nae de sermoē als dat vit 10 soe
soelle ons doese absoluert ewerde va de
die dat capittel gelbet mit sole alle stae
myt ymicheit mit gey sal sey alsoe absol
uerē. Die seyle ons broch mit onser
gestichter wint die dyt laer gestorne
lyt moct vage i mēde mit als sey
alle autberē. Amē soe soelle sey
die lese mit dar nae oere sine boege
de soele sey pi mi lese mit die dat
auste 10 sal segge Et ne nos. Aposta
i feri 27. Dns vobiscū ore. Sed veie
largitor 27. Mit idē ende nae Dns
vobiscū pcesat i pace. Amē. Gelyker
manere sal die absolucio gesey des
p dages kalē octobē i chre yflicker
abde ons onces mit de seger dat
gedecyde mit des dages to vegre
sal angeheue ewerde dat hogethyche
dortyt it en eber by enētwē des
adē dages soderlyche vast af sonē

daer mit als dat genett soe en sal
die absolucie niet vertrecht liden
de i sicut qnamier? dage to verp
sal dat goetlyche dertych aegene
liden it en liden da des dat dene
dages ey sonedach nae voelhe ma
der nae volghende daer sal festeliche
gehalde liden dat ey myse daer
sal sy des dertycht pae d' abso
lucie d' doede sal d' gaene die
dat capittel geldet nae voelghende
mit sorge wat mer vor sey gese
ge sal mit oyt ys die schult d' d' d'
pronede alle dage i enre ytyche
abdyen ons ordes mit va enre
ytyche prest' p' myse byne de
van va de adere p' spalt' die de
spalt' met en tuene die soe lesen
soelle lese or. cccc p' m' onre
mer af alsoe voel p' m' in d' d'
lyliche alle yf dat yemas van

274
de alder af getyche vruud af bro
bros ons ordes storne er sey betalt
liden soe moecht it efage liden
it liden da by enere dat sey ye
mas naech niet betalt en godde
d' d' sy vgettemisse mer yf nor
stat dat ymas myse doe boelde
na lidenheit vor die doede va de
entegelyche goetlyt dat en sal
en niet gacht liden vor d' d' d'
geit mit dar nae dat dese abso
luo geseit is soe sal ey itlyche an
lyde to betale ynetlich dar nae
dat it got malte genet dat sey
schuldich ys sime brodere niet v'
lachte die liden hoeyt der ebe
mit als die eote komē va de caput
tel d'
lyche liden i sime capittel soe soelle
sey to d'
liden absolucit liden mit boegi

dyge der knece oec des sonedagen
mit fest dage mit i alle dage eyn
centrych gelese lide vor sey i de
net alsoe lhal to der mysse als tot
de adere officie vntgenome die
die dage va pñ xone alle dese dyge
sal e mysse daxlyce gelese lberde
vntgenome d' dach d' geboert
onf herē de llytte vntdacy mit
paesche anet mit paesche dach mit
pnygt dach alsoe lhal vor sey als
vor die adere va onse orde die
va deser lberlt vscheyde snt
af degeleyde versheyde -

Va onse alderē
Als va vader mit mod mit onse
mit sustre mit mage gestorve
snt onser brod ons orde die
soelle absolvent lberē nametlyc
i de capittel cisterciē i de conuēt
der conuēt d' ebe des leste dage

270
Belycker llyb sal geschey i alle abdyē
ons orde nac d' goetlycht ab-
soluē onse brod des dages pñ xl
octobe mit de eyste dages llylich
dages eyn wylt alt lberder komet
va cisterē mit i geyt sy capittel in
belycker absoluē sal gelese lberde
alle pgestat i pace in belycke sey
d' leste soelle lberde al d' dyt
llylich i lberde gesat to doe i de
generael capittel vor die brod mit
vor sey sal geschey eyns ide raer
gemetlyc i onse abdyē eyn festelcke
soder llycht ampt der doede ide
dage pñ xl Decbris over lbāner
eyn monyck bit luyertlyckit vor sy
ne vad mit mod mit sust' lbat
vor die adere alderē en beteyt
it nyet alsoe to wyde dā sal mē
de doede absolvent mit eyn yliche
pnygt sal eyn cott lese voer oen i der

geyltche myse die die aeer bracer
soelle lesen in spalmē af als soe waer
onse me 27 of soe voel ~~par m~~
Wae die gyst commieere soelle
Waner die gyst mest suyt die
sal hee de por segge llycht oer
por sal vor sy llycht prest dat
doe sal nu lley myt om gae sal
ger ale el prest geel gelbafge by
gaae nu augebae myt eyre llycht
stole nu gant ~~nu~~ gant vane nu
gy sal nemē ons geyre lycha va
de wate i llychte wate it lbert
bevalde ~~W~~illich sacmet galeen
myt lley gaae op de kellyt de
decht myt de cooptoriu soe sael
gey gae to de seychē die broch vor
gaae i deser manere die eyre
myt de geluidē ebat me ey
hertze i de abscopse af i der

27b
lychte die aeer de llym i der pulle
de berde myt de cruce obedectit
ger vor de dat sey hee gaent sey
soelle gestrecht lberde op oer sine
ger als sey lberde hōmē soelle sey
nyge alle ~~Als~~ sey fromē tot de sey
te ~~in~~ agde syre glouē sa sal de
prest en berychte nu hee maect
sprecte va de eyre die em dar to
naet llyt nu ist dat hee suyt dat
ey nehet de doede soe sal hee dat
cruce dar lacte nu dat llylbat
soe soelle sey lberde gae mytter selu
llyse als sey lberde hōmē
Wae die geyt of gyst beque sal llye
alle id vlydicht ys et dat ey gyst
por de gyst gestormē ys da sal de
lberde sey lberde de seil beque sal
beque nu de gyst mest lberde it
por llylich berect lberde nu de
por wāner hee suyt dat it tyt ys

sal qey sende cōne prest' mit de
lectener mit stoele mit tēbey mit
de cruce mit bylbat' mit ey lichte
ī cōne lichte mit myt cōne
voeck vate mit soe voel brock
qey wolde en to dragē ī de kerke
bygēde myt galu stēmē mit
por sal voer sey dat dat lichte
myt en cōne allei sonder lichte
were it sachte dat dar en tū
cōne ey officie of myse louse ge
sōgē vor die doede voer en sal
mē lesen ī de tēbed' stat ey
mit to de ader myse saluē de
tōt lese ī de staet als mē ple
to lese vor die doede **Wilt**
oer tyt dat dat graeff bereyt
wer en mach mē en begūē mit
och nae de ette mit en als dat
teyche geluyt yo soe soelle die

277
oder geordynert werde by de doede
die myste cloetche sal allei tēbey ge
luyt werde mit die prest' deme
de seng' ī gesat hebbe gebēde ey
stoele op de cūculle mit die ad' byl
licht die sey' vor sey' hed' myt de
cruce mit bylbat' mit ey kerke ī
de lichte mit ey byroech vate
mit soe geordynert soele sey gae
mit sey soele veruulle dat ganze
officiū nae geloude mit myt
bygēde it en wer dat it de abt gut
ducht wese to sygē om reuerēcie
de psonē Als die dych' sūt vult
als it gelbatlych yo soe sal qey vit
gedragē werde to de gūe Als
qey begūē is yt sachte dat die sey'
gūt ducht wese sal qe brette
of op qone die psalmodie mit sal
lese pēte etnā mit dar nae Chor

agloz daer nae Clemētisse 27 alle
dat nyt ys mo d' de cott getyese
gebt sal hey lude lesen 27 mo
vut dar nae Et ne nob 27 pe
gem etna 27 porta i ferri 27 pe
tradas 27 dne epandi mo dar
nae 27 Des em⁹ miseracioe 27 alle
dat gelese ys soelle sey outberch gū
vā dese ampt mogē blyuē die
seytē mo die gelaete mo sey m
mānych gāde opt betermpt sūt
als it noet lber mo it ist toe lbe
tē dat die ppest mo alle geyt
lyche mēscē die i onser gerber
ger sterue soelle gedragē lberde
i de coper mo gey āder mo en
ducht vā dē abt guet lberē mo
oer epequie af ampt sal gesche
blygēde oer die veie en sal nyet
gesche to dē an Clemētisse noch
de vū spalmē mo soelle nyet ge

278
lesen lberē nae d' begūnege lbat
sey salmē allei vor die mocht
wytē lese mo vor sey cōuerse
mo nonicū ons ordē oer dē
soe lbael dē moēte als
die dar restēde sūt i dē seyct quys
sal dat gabijt gegē d' armer als
sey sijnē to lberde arbeide i dem
doet mo gey sal gedragē lberde
to dē seyct quys d' moēiet lber
yt ey cōuerse soe sal gey gedragē
lberde i dat seyct quys d' cōusen.
Van dē nonicien

Als emans ey moynick lbyl lber
dē als die wese gescheit is nyet
dā nae vū dagē sal gey geleit
lberde i dat capittel Als gey dar
xtraecht ys sal gey sych ned' stretchē
vor dē lettener Als gey gemā
get ys vā dē abt lbat gey heidt so
sal gey antborde die dar hertych

geit gades mit vllher mit sal
op gerycht lberde toe de gelac
de des abt mit d' abt sal nyt
legge die schynheit des ordens
vraghe sine bylle mit ist dat
hey antwort alle dych bylle to
galee mit d' abt sal nae de vor
sachte dyge dat die it i sy be
gint heit die moet it vollebre
ge mit als it geantwort ys va
de oouet d' me soe sal hey nyge
mit gae to de gaest hys dehe
fuer llys sal hey doe soe d'uctie
hey komet i dat capittel als
die regels leye gelese ys mit
des derde dages sal hey geley
et lberde i de oelle d' nau
ore mit hys nae sal begune
lberde dat rax d' monyge
in der hertie mit mit arheit

173
mit to collacie sal he comet gal
de i sine orde als de moyniche
mit nae getyse sal hey vutgae
vor de moyniche mit nae complete
sal hey sy gelz doe byt de cyer
mit hey sal arbyde mit rest
mit lesen mit flaype de selue
tyde als de moyniche doet mit
he sal geleyt mit de selue doct
als de moyniche vutgenome moy
nich gabyt vor byllie gabyt
sal hey gebn ey cappe mit matel
ant de moyniche en sal hey niet
gerychet lberde. noch hey en sal
niet neyme ey croen noch orde
yt dat it geneil dat remas ont
fage lberde mit olbetē der moy
nich die geuode lber mit de
lase der eegtschaff als it opēbaer
of bekant lberde soe sal hey vut
gelborpe lberde yt dat hey dar

nae to gretst dat segel byns by
cops off seg seyder getuych dat
by quistrouche en absoluerde
gelauede roymicheit soe moecht
hey entfage lberde aderlberst
mit ey gas raer id' prauige
mit ist dat galyt des moeches
ged enfage gelyker lber sal en
lberch gae. Ist dat hey id' celle
stuyft na em sal geschee als na
eyne moenich. Mit ist dat ey lber
leyge nonicie nyet gesuyt
en lber to etfage moenich galit
mit lber hey sych to lberde ey o
uers her lberde he lberde ey moe
nich als dat van syne prauige
blout ys sal hey geroye lberde i
dat capitel vor sey alle mit hey
sal saponere lber na hyn eyne
geschee sal off he lber gade mit da

28
sal em die crone na de abt gebudy
der lberde id' lberde. Mit lbert ey
leyge soe soelle de sony mit sacryst
de abt by syne mit hey sal lberde
die lberde als id' de collectenen
styt her die soest sal d'eyne
dat gaer mit lberde i ey p'lye
de dar to betemut ys mit dar
nae sal hey i eyne moecht geschee
re lberde mit ist dat myse des
dages dar nae ocelebreyt solde lber
de alto gantz nae de lberde gade to
de graet des prestere mit hey sal
lesen die p'fessie of hey lese ka mit
ist dat hey ys nyet en ka soe salt
by moest vor em lesen. Mit lberde
p'fessie als sey gelese ys da sal de
nonicie ey crutze maect i die
p'fessie mit da nigede sal hey gae
to de altaer geschee der vere
vor de graet altere mit dar

nae als her op gelyene ys sal her
lege op sette die pfeffe op die
recht syde des altars cussede
de aelt **W**id lbeder om mynde
mid her sal lbed' om gelyent wille
of gae to de graet her d' abt sal
de dar en tusche id' recht syde
des altars mid her sal af neme
der orent of greiff **W**id die no
uicie sal lese daer en tusche die
yefflbers de vers **R**uscipe me
dne 27 al mit biidete veie mit
de gade mid knee ghat i die erde
sac lbal der festlyche dage als der
27er dage sac ducht als her eyde
geide vers mid dat conet sal
altone de selue vers tonogent
Gla pri mid syrieleso 27 mid
pri m' **W**id d' abt sal lese **E**t ne
nos 27 **W**id de broch soelle alle

27
Wid d' lbera 27 **W**id d' set' sal sette
off ayene de spalmē onserē mei
Wid ondoetlych sal her gesoge lber
de va berde choze mit **G**la toe
ebulliche **g**la pri me myet myge
de en sal naer oet to de gla dat
gelege lbert nae suscipe me dne
27 her als d' nouicie gebede her
die veie d' uylberf nae **R**uscipe
me 27 alto hantz sal her sych Voet
modyge to de waite des abtz aff
de ebte af er voel lber mid deyn
nens **W**id dar nae sal her sych d'
oetmodyge vor de por mid her sal
dorchgāe syne choer sych Voet mo
modiche to waete ey yllliche mid
lbeder ograede dorch de myddel
des choers her sal dorch gaede rec
ge choer als her getae her de luy
twe choer her als d' por myet

entgeborrich en ys. it en lber
da dat d' abt lber idē lichte
choer crist sal qey dor gae de
recht choer na de lichte choer
ind da sal qey nyt gae idē ach
tste choer ind qey sal gestrecht
lberde toe de voete d' seytie
of sey dar lberre. ind als oyt
gescheit ys lber om herede dor
cy dat myddel des choers ind qe
sal gestrecht lberde oer de gra
et oer by de ende des psalme da
sal d' abt to gae nyt de staene
toe de graet ind qey sal lesen
Galmi fac ser. t. 27 ind da soel
le dar nae welge in cott d'yl
lichte cott als sey nyt synt soe sal
de nonicie op gerycht lberde ind
als die crucul gelindyt ys ind
geloyd ys soe sal d' abt de no

282
nicie nyt doe by crā elc' ind qe
sal lese oyt Exuat te d'us 27 ind
de broe antlboze Amē ind qey
sal em die crucul dehoē sethede
induat te d'us 27 ind de broder
als sey geantlbert qey Amē ind
soe sal qey gesat lberde idē choer
ind nae dese dyge sal d' abt siet
om herede to deme alter ind qey
sal lyge of lese Credo in unū deū
27 aff d'us vobiscū ind yt dat
cy ad' prest soge die mysse ind nae
de elbā sal qey staē als vor gesacht
qey de abt toe staē soe lāge dat
al dych vult lberde nyt den
nonicie oer d' nonicie sal gae
nae de abt to de voete des prest
bers oer lber it dat qey nyt en
lber to gelindie to d' mysse alto
gantz na der sette sal qey gebū
dit lberde ind de broe verlba

dest i de coper als to d' myse oer
sey soelle gebu or aghyeste gebert
to de altær soe lage dat alle de
se dinge werde vunt. It is toe
lechte dat ey wlych abt sal gebu
die syn nonicie och id' tegebor
dicheit erus merer abt.

Da de prest de der lechte galden
sal mid vade deyne d' lechte
Dey prest die de lechte galden
sal aghene die getyde mid al
de capittel mid to de langed mid
tot d' vespen. **D**us vobiscu 27
mid orem9 mid d' getytemyse
die vse mid orem9 mid coll' oer
to gen coll' d' getytemyse sal
ge lese do9 27. **D**a i de enge
dun9 mid die epauli 27. **D**un
dicam9 do. oer als die yme
af 78. **S**ynt abut dar nae vol

28
get soe sal hee lese 4. **D**un altoe
mael vut oer myt **D**us vobiscu
nach och **A**ndica9 **D**us mid hee gest
och die **A**ndica9 de koeche mid
die op de lbery gesat lberide mid
die dar lber9 frome als it siet i
de boeche mid alle dese dyer sal hee
lese staede nach hee en sal myt
mye da nae de capitele oer toe
de ad' getyde ned' gestrecht of
sittede op die mia mid sal hee lese
Dus vobiscu **O**re9 mid **A**ndica9
dus mid to de officiu d' boede
sal ge aghene de salme **S**eyrosu
do cla. 27. mid **A**ndica9 27. mid
hee sal lese **A**pta i fci mid vort
die ad' mid ge sal lese i de capit
tel mid och i de venet de vers. mid
de **A**ndica9 mid och als d' abt of
por af d' suppor myt etegelbor

dyck en synt soe sal hey onver-
vinnle des suppons ampt i d'
kercke vrygenamē dat hey des
brood met becke en sal noch
oek en sal hey met gae vā syne
stat ind beert dat die beckeren
met dar en ber d' prest die
baene en steit idē cyper alle de
se dyck sal hey vinnle vor en.
Ind be it dā hey baue en en
ber dā oer by en steit salt
vinnle vor en ind ist dat
idē coer hey prest en bere d'
die erste ber i de adere oer
soe sal dat selue doe als von ge-
sacht is. Dycke ordinacie met
en sal gehalle berde ist saecte
dat hey op enē bech ber ge-
schrofit of ber hey i de seye
mye indē arbeit sal ā gene

271
die getyde of hey dar ber ind he
sal gebūdyē af de hertze i d' p'ri-
ficacie ons leuer vrouwe ind
de asoge i abegyne d' vastē ind
de palm ryser op de palm sacht ind
dat vū op de paesey anēt ind ge
sal syge de goelctie myse ind i
syne becke sal hey syge de gemeyn
myse ind des adere dages als it
ber myse bere sal hey gelye de
prester an doe en vst doe of der
dar noet gebū ind i d' berde ber-
te dar ber myse bere soe sal
hey oek dat doe d' d' d' d' d'
alley omgeyst dat bloet de voderē
soe sal d' beckeren en gelye i
d' staet des s' d' d' d' d' d'
af hey ey s' d' d' d' d' d' d'
ge lese de epistel of hey ey d' d'
te ber soe sal hey lese de epistel

off heij ey d'actē über soe sal heij le-
sen der epistel mit dat elbā sal
sal heij lese i sijnre becke to d' ge-
meine myse mit des adere d'age
i der moe mysen mit i d' adere über
bechte mit i d' adere sal heij gel-
pe to de mysen als ely gesacht
geby na de prest

Van de bekenen des i vitatorius
Der tyt als me des werfel dages
sijet dat i vitatoriu soe sal de
beckenē sijn alle dages i sijnre
becke werte epullem dno zj al-
ley op de sletche dages mit i de sel-
ne nae voelpe de dages als it pū
lepe sijn sal heij sijn mit sijnre
gepelle mit die namolpe de dages
über heij wyt de d'over soe sal heij
ey adere beuele sijn ampt mit
heij sal sijn d'over alle die ge-

207
tyde die versē mit de r'pōs toe
de laudes mit to vespen mit heij
sal anheue i d' ij noctne alla
to de cātica mit to de getyde des
dages de atyfe en alla mit to
d' vespen mit to de laudes zbn
d' am dno mit capittel lesen
mit to de opt d' boede sal heij a-
gene de cryste an mit heij sal lese
de v'stetele of de v'ste mit der
lepe mit die respōse mit heij sal
i sette v'ndicty mit to magni-
ficat de an v'illiker beckenē
of heij wyt dar en über d' adere
die vane em by em steit de sal
v'ulle al d'yt vor em it en über
dā dat heij op de bech gesyctet
über aff über heij i de s'ych quyt
mit of heij gorne vane em en
geede soe sal d' goene die oser

em steit dat doe In ist it byene
t're dat de goene de steit of
is vanē de weckener d' myse
of d' getyde de solde syge vor
de adere soe sal hey theyche of
sege c'ne adere die v'nullē
sal die r'pōb m' d' i' stat
des weckeners Gelycher l'by
sal hey doe die b' benede em
steit af hey l'ber ey weckener
der myse m' l'ber it by enē
nē dat geneil of queme toe
ey of oy en dat apt des i'vita
toriums over alhoer die goene
de is af steit over de weche
ners des i'vitoriums sal an
henē myt d' toene die spalmē
m' de c'atica d' weckener an
genede die atyffe m' de sōme
sal hey syge op slechte dagen to

276
den noctne nac de leyē de r'p
pons m' hey sal agene i' de
slechte dage Dne labia mea m'
des misereat m' Quicquid
Cū i' vocare m' alle de y'm' m'
i' de festyliche sal hey dese d'yt
agene to der septe m' to d' no
nē ger it yb to merche dat
de weche des i'vitoriums
es' des alre leste clerydy of
presters de goene de caene em
steit de sal l'bernullē al die d'yt
vor em

Da de d'ner d' kerche
D' ey d'ner d' kerche i' de noct
nē to de leyē m' to de r'pōb
se m' tot de landes m' to dem
hymelers m' to d' cōtī sal hey ey
kerch to c'fegē it en l'ber dā dat
it eler d'at l'ber Gelycher l'by
i' de myddet i' de t'loest m' i' de

capittel mit heyl sal de laye effege
toe d' cōpletē alst noet ys mit de
goert om to die laye i d' kercke
to effege effege mit olve i to dā
soe duchte it noet lē mit heyl sal
gaelē die traelle mit die tyren
pāne mit heyl sal drage dat lbat
dey gāde to wafere vor d' mysse
mit des sonedages dat salt mit
dat lbat to bēdypie vor d' tie
mit dey koelle i dat lbat
vaet gaelē vor d' elbā af dā
nac ist dat mē syget Cresso i mē
deu rē mit ge sal dat salt vaet
nac d' mysse i d' venet lēder
drage dā heyl it genōymē hāde
de mit om alle dese dyge of sey
met bynē d' cloest lēre soe
mocht heyl wt gāe dā om
Dā d' lēder die to d' tafels
lese sal **D**ey leser d' tafels des
sonedages nac d' hoemissen

287
sal heyl heyl nel' strecke vor d' graet
des prestens āgenēde vā d' recht
sye mit heyl sal lesen d' gylberff d'ne
labia mea rē d' verb sal vā en al
lē lēder om lēde gepelt d'ey
lbat mit als heyl die bēdypie effa
ge soe sal heyl nyge d'lycher leser
sal beytē d' sēng d'at en lbat
heyl lesen sal mit als heyl geyoert heit
dat beytē soe sal heyl nēme dat
mytē als lby vor geyoert heit
mit en dey por i geyt d' venet
sal heyl legge dat boeck op d' lette
nā voer sey vor seylēde cyque
gēde begy als de por komt dat heyl
it apē hebbe d'āner mē d' verb
leset soe sal heyl sītē mit als d' verb
wit ys soe sal heyl op mit oetmodelyc
lē geyert to d' por mit op d' stat
sal heyl byde die bēdypie mit als
heyl de entfage heit mit ist dat dā

ys to lese ey omelha soe sal hey aye
ne **In** illo tpe mit achtgelaete
et reliq' **Ind** sal dar nae volge
Omelia lectiois erle **Ind** als hey
leset sal hey leyne of gene de por
ey goer mit lbaner hey it em bet
tert of corrigent dat hey it v
stae mach **Ind** yf dat hey it vstet
lbat hey om bettert oetmoedelic
te sal hey it lese **Ind** yf dat hey
it nyet en vstet soe sal hey ebeder
om aenede vers **Ind** dat sal he
soe duchte doe soe duchte als hey
betenet de por dar om **Ind** als
die legie geendyget ys dragede
dat goech nyet geslaete mit
sael merre sal hey af stye mit
hey sal wyde als hey dat goech
nedor heyt gelaest **Ind** als hey
dat goech ebeder heyt genomme
i d' stat soe sal hey en eberey

288
ghe dar hey nyet gesey en eberey
na de conet **Ind** als d' gras ge
dyget ys af vyt soe sal hey lude de
siet **Ind** lber da dat eynech alt
af por sey stede af slyor als sey
por nyet teylbor dych en ys swelt
ette mit de gene **Ind** dar nae
voelle der eberey sal hey lese to
d' collacie **Ind** eberey dat hey lute
de eyer lber of i seych grys aff ey
de eberey sant aff gesyct dat hey
nyet en mocht lese toe d' taefel
le soe sal d' sery ey aene i sette
eyllich sal lese mit dat myte ney
me dat ys ey sotte off aders lbat soe
lage als dat ader nyet etegelbor
dych en ys **Ind** de eberey toe
de maedaet der gesse
Al die taefel geslage ys nae der
ropletē toe de maedaet die broch

Wylke brode des sonedages synt
to vtruycht i de capittel soelle
ā doe oer scapulyre mit sey soele
nae volge de gaest meist i erme
orde mit als sey come to de geyste
soe sey off legge doe er koegelen
mit wylke dey erste ys off d' alpe
dey sal wafche de voete des erste
dages d' voge sal sey drage mer sey
er soelle sey nyt fuisse mit alsoe
soele sey ordetlych der ey nae d'
deere onloeype die aen dage
mit als oyt gheheit ys soelle sey
wafche die gade mit d' myge dey
mit dan nae soelle sey georoyne
nyt sy alsoe ont der erste i de
myddel synt nyt geboegeot knee
mit dey gade getaete i dey erde
vor de geyste soelle sey segge d' my
ceyring 2of mit soe opstaede soel

289
en sey myge mit soelle enlbeck
gac elcker ā getrecht or kroegde
i on goest Na d' lbeckener yd'
koyche .d. E brode de nyt synt ge
tage nyt d' koyche des sonedache
nae d' mette soelle sych neder stre
ke vor de graet des presentenij
d' genede na der recht syde mit
d' geboechget soelle sey overberf
lese vtruycht es die 2of mit als
sey de lincitio etfage gebu soelle
sey sych op rychte mit elck om soele
sey sych myge mit soe soele sey lbeo
om getent lberde i ere coper
wylke soelle nae volge die in
gac soelle die koyche nyt d' selu
manne sych ned' stretchde
mit myge soele sey segge drey
laerf die vers wylke als sey
genayme gebu die lincitio mit
als de erste mygele soele sey nyt

yt gae it eber da dat me cunct
gedechtenysse lesen inder **Ind** **Ind**
de mydoel dat it de abt gyt **Ind**
yt soelle sey pntte dat **Ind** **Ind**
cler die gade af itz noet eber **Ind**
dat myt oere scapulyr **Ind** **Ind**
lyche eledere af sey tyt **Ind** **Ind**
de die hoche soelle sey eberche soe
dat da daer to eberche ys **Ind** **Ind**
ner me tley mysse byge sal **Ind** **Ind**
Ind eberche sey beyde clerche of leye
lylluct oren de dach ys **Ind** **Ind**
sal de eyse mysse hoere mer sey
der die tlede mo af sey eberche soe
le sey communcere af **Ind** **Ind**
ys dat it ey clerch ys mo **Ind** **Ind**
ey leye ys soe sal de leye de eyse
myse hoere mo die ad clerch **Ind**
ader **Ind** ys dat deser ey soelle
lese **Ind** ellagelnd af **Ind** **Ind**

Toe eberche myse bepoert by apt
sal qey de myse hoere **Ind** **Ind**
die adere myse **Ind** **Ind**
dage soelle sey beyde myse hoere
Ind **Ind**
vagt dage quoy **Ind** **Ind**
goemysse sal qey gae i die hoete
die des dages **Ind** **Ind**
dages sal **Ind** **Ind**
te mo qey sal **Ind** **Ind**
dages **Ind** **Ind**
de ad **Ind** **Ind**
doere **Ind** **Ind**
sey beyde toe same **Ind** **Ind**
trouche it lbe dat **Ind** **Ind**
dat it ys **Ind** **Ind**
qey **Ind** **Ind**
lese **Ind** **Ind**
i de **Ind** **Ind**
des **Ind** **Ind**
benyde **Ind** **Ind**

to dinstre to berde ette mis to beyn
de dinstre. **M**is idē lbaessē quys
dat lbat to lbasē de gade **M**is lba
ner it qaent gervare. **Y**s lbaem
lbat mit de scyttelē i de cloester
byt dat lbasē quys lbaer it noet
lber to deyne mis to de scyttelē
de brode dat lbat to berde die
to de ette deynt sal drage erpe
bye af gerycht de nonitē er
da de moeniche to ropede by mit
eyne teryche aff gelued **M**is de lba
dere to berde er noettinest
lbyllie brode om die vshymē
nyse des verse ette bute de re
uet. **M**is die oublene daer nae
als sey gette gebij sal sey lbeder
vgaere **M**is in soe lbat em ge
brecht sal geysege va de tiehne
oumytz ey beytē weer de ab
dege agēdē mit eyne scapē

291
er nae de ette komēde i die hoer
te die sal de segoetelē de nonitē
yt dat sey sey vjdet i de cloest mit
deyt blene veynche mit de scoet
tele de deyne mis belbare sy oer
dat en sal sey met oē i de soemer
da nae de nouē weer lbaer lberēt
veer lboeteners de hoetie tley
des eyne sages en tley des adere
sages soelle deyne ongetlyt nae
er des sages lbyllie sey met
en arerde i de hoetie soe soelle sey
die mit de conet i de arbeyt aff
it de abt gyt ducht oer des
sages soelle sey lbasē die dnu
de doetier der gade nu noete erf
te mit lbaemē lbat mis dar nae
mit halde lbat oer sey soelle dat
lbat naet lbasē dat dar ys i de
hoetie mis noet quys fere mis

dat daer noet ys dan drage
Die scole kerē mē dey orey
mygeit drage in de stat dar
to betermē dat wat to de ma
daet lbaerm maectē of it noet
lber vū dat gēnecht golt bever
de des adere dages dat vū toe
entfage entfage **Alto gantz**
nae d' vespre soelle sey lbeber
genē de kelner die naet mē
de ad' dyt llylliche dyt dey et
fage heit i dey scole ist vestel
dach of nae de etē d' deynen
d' wagtē af nae de anēt etē d'
deynen id' waeste af nae de d'
wet etē d' selue deynen ist dat
mē tlybe ettet mē d' kelner de
gone die igyt mē ist dat cyp
oh dyt nae dese dyge gēnecht
llyllich dyt sūt lbeber toe

292
genē soe soele sey genoych doe idē
capittel mē dey gēnecht soelle sey
teyche **Wen** sey lbeber sūt gegene
soelle bever de dyt dey noet sūt
toe de maect **Wer** alto gantz als
dat teyche luyet aēdaē oer scapu
lyr mē sey soelle af oer cuculle
i de capittel mē soe soelle sey home
i dat cloest **Syn** om d' abt sal a
genē dey mē **Postquā** af d' seger
als d' abt wet daer en lber **Syn**
dat enge i gae sal i de scole sal
lbasche de lboete des abtz mē der
longhe sal sey druyge mē deser
manne onlope die ader i de luy
tenē gae of cyper oer d' roge wa
de de wt gaet sal lbasche de voette
mē d' aldeste sal sey druyge gelyker
doye gae de ader idē rechtē
cyper mē op dat wet dese ordina
die lbeber pturbeyt. **Wt** dat dar

Albey ebt lberet a' loyffe sal fittē
i de recht' ehoer die dat gerijste
gelbē hebē soe soelē sey gac i de
rechtore ehoer iud soelē gelyc de
adere die de voete lbeschet iud
deme sey gelbafge lbeē nae der
lbasfge soelle sey oden ~~mael~~ mal
of adere nygē gey nymāe en sal
sich onschopen soe lage dat sich de
abt onschout heb oer als sey on
schout sint soelle sey sich vilbare
soe voel sey moege op dat die voe
tte nyet en schynē bloet mer sey
soelle vborge lberē on' euculle
poeh de sey fittē en soelle de no
micie sey manlbe nyet llyde o
valle of lberē mer bequēlicke soe
le sey vor sich to samē legē iud
vor de lepie soelle sey alle lberē
geschoet sy oer als dat māoact

273
Inocht ys iud als sey dey hāde iud
voet gelbafge hebēt iud dey waet
iud druge docher soelle sey lbeē
sette dan sey plegēt to sette iud
dā soelle sey lberē nymē oer
euculle i de capittel iud ne der
legē oerpe scapulyr op die stole
i de cloest myt soelker ordinācie
soelē komē vor de abt iud de legē
fittē sal by de abt de dat erste sy
i de gac iud soe soelē die adere
nae volgē myt de selū ordinācie
dan soelle sey fittē alsoe dat de go
ne die dat leste fittē sal i de ende
dan sey quame sal leste gac soe
sey to samē komē sich nygēde
von de abt iud sey soelē nyet toe
oerē stoelē nygē mer dan nae dat
sey lbeē gesette sint soe soelle sey
myt de goiff nygē oer lber it
dat oerē ey gelboge lborde

Vā cymicker noet sayche dat
hey sey by apt nyet en vinnlic
en moeyt soe lage als die noet
sayche lbert soe sal vernas aders
vory en deyne mit hey sal ney
me dat myte over oek lber
hey vit de choer nochtat sal he
neyme die budyne des soneda
ges ist dat hey i lber gezagen
i dat seych luyt soe sal de neyme
die budyne die vor en dat ge
dae hebde Vā de koethe des
Dey koethe des abtz soe abtz
allenttele deyne dorch die lber
he i d koethe over lbaney. hey
allei nyet en moeyt hey roepe
sine geselle cym to helpe over sey
en soelle nyet berde deyne totte
ette ind sey en soele neymatz i
lacte i die koethe lbyllicer koet

294
che floettel soe sey vrbare soe lball
als die moeckē die koethe d moy
nich mit vinct soele sey i gae om
over amptz lbylle ind deynisse
soelle sey gaere als lby dat vor ge
ordynent gebij vā de deyme der
den lberfener yb vroe nae d y
me als hey aengelae yb myt dem
scapulyr ind sagethyke ciederē
soe sal hey neyme alsoe voel ertz
of pot syse dat er genoych lber
de abt mit de on koemede geste ind
vor d tyt des ettes soele sey bere
yde die traefel des abtz ind ist dat
dan xy gest en lberē soe sal hey
to roye oimytz ey beyche tber
moeckē lbylliche moyche d abt
lbaele dat sey myt om ette ind
hey sal hacle oere bechere zif
me ist dat it genelt lberē to

homē om eynich saech soe en
levert it en nyet gerechtēt dat
sey de vey blaere of nyet gelese
gebrū. Wylliche moyniche alto
gāt; als sey vūlt gebrū de vey
nae de ette soe sey nyge nul ver
beydele de orloeff mō sey soele
enbechgae it en lb' dā dat sy
abt daer goit. Ist dat dat ette
des abtz lbe vūrtē of vūpāt
nae de ette d' broel' mō dat se
bekete dat dat cōnet gye to
d' herche soe sal soele sey orloeff
neme vā d' abt mō sey soele
lebeder gae i dat oloest gey/ of
gesel alto gantz als gey moest
orteloch elbeth gae homēde to
d' soere des inētens soe sal
sich p'sentere sijnē geselle mō
gey sal blyue to sijnē byllen

245
af mit gae dar dat hey gete geode
mō geysal to samē lese die alle
li mō naet mō bekerē af die mo
ette lebeder sey i de venet' soe sal
gey sey lebed' bregē mō die aeer
dyge mō geysal vūllē als sijn
ijel soele soe over vor de colla
rie sal d' lebeder bereyde drack
de abt i de venet' meer lbolde
d' abt soe soele geyt berwyde i
dat gaeft quys des saterdagē to d'
schuer aere sal hey lebeder gene
de stottel mō de quys roet sijnē
ijelle die i geyt als de gemeyn
hoethe d' hoethe doet mō it is
toe lebeder dat sey āgescrene soel
lebede to d' lepie d' taeffelē.
soe lebed' als d' abt nyet ent
tegebor-dyck en is af als gey
en gegelbor-dyck is

De abt sal hebē de cryste stat
mit ey cke stat i de rechtne
choer. Mit he sal aghene de cryste
antwyffe tot d' noctne mit der
buidenē gene die dar lese mit
in de pū jē syge mit an gene
Te den latidam dat elba m
lese mit he sal och de getyde en
dege mit he sal aghene dorch
de gatzē becke d' geboert onf
gene mit toe pascē mit to pū
ste mit to pū lepie sal he an
gene toe vndictz mit tot
magrat die atyffe mit to der
pedne onf woullē lyest miss
se hodie bta vgo 29 mit op de
palm dach Ingredeete and mit
op ons gene opvart dach d' m
glē mit he sal lese dat pū m
to d' mette mit to d' vespen

46
dat sey dat alle hoeret mit alle
hey sal becke galdē nā de mysse
als die adere mit och i d' vigiliē
d' geboert onf gene mit des
dages i d' cypphamē mit des so
nedages in palmē dorch drey
dage vor pascē mit de dach mit
opvart onf gene i d' vigiliē nā
pū mit de dach d' quē drey
woleyheit mit i alle goechtyde
onf leuen woullē in vndictz
fest mit i d' geboert sūt loqes
cap mit in d' apostole fest sūt
peters mit sūt paulbels mit sere
elgyge in d' vigiliē assumpciōis
onf woullē in aller heilgē gōc
tut mit alle sōd' lyge officē d'
doelē mit i de cryste dage ems
tagēbordige doelē broders
och aff der abt y eyme nacht

Arone borde getroet **Goe** sal
hey i alle dese dage vortenomet
gehelt lbal myse syge i de con
uet **hey** sal och i onse leuery
vroulbe cycht myse die frotze
luidre **Op** de asche dach de as
che dach **Ind** palm dach de
palmē **Ind** pasche anēt dat
vuyr **Ind** dat luyroech **Ind**
de cronē **de** nouiciē sal hey dā
būdie **hey** sal och capittel **Ind**
collaciē **Galde** sel pors **Ind** so
pors **Ind** segens anyt **Galde**
Ind de pentecie **de** cycht **Ind** sū
anff sequit de brodere i dem
capittel i sette **Ind** sey dar vā
absoluerē. **Ge**ycher luyb luyt
lholde **brodere** of **vogegē** **Ind**
die adere **saecte** off **voete** **maie**
trē **hey** i de capitteluyb off en
luytē op sette off absoluerē

287
Ind cycht **goere** **hey** sal och i dem
dormitter **lygge** ette **Ind** herber.
De dat luyllat **nae** complete **gene**
dey **ut** **de** herche **gaet** **yt** dat **hey**
ly **rust** **brecht** om **de** gest **luyllien**
soe sal **hey** ette to **de** gelbottlycher
byr **dat** **ya** **nae** **yt** dat **dar** **hey** **gest**
degeborrych en **hnt** **soe** **sal** **hey**
geby to **myse** **tlbey** **moectie** **toet**
lyre **taeffele** **hey** **soelle** **oer** **sileciu**
Galde **soe** **roel** **sey** **moge** **ind** **reac**
lyche **ya** **ind** **hey** **vā** **luytto** **nae**
complete **hoemt** **soe** **sal** **hey** **i** **de** **re**
uet **ette** **it** **en** **lber** **dā** **dat** **gest**
dar **entegē** **lborrych** **lberē** **Ge** **lucker**
llye **ind** **nae** **de** **trē** **ald** **hey** **ge**
laete **gebile** **ind** **hey** **mach** **och** **i**
de **renēt** **ayche** **soe** **duch** **hey**
lholde **yt** **ya** **toe** **luytē** **lbaney**
de **abt** **Demas** **lbat** **gelberet** **ged**
ey **en** **sal** **sygh** **myt** **vmetten**

Dat vā eyne ad' to biltē af nemē
wer soe lēy lbat vese vā dē helner
dat qey om nyet genē en lholde
Ind ist dat qey dat selne vese
dar nae vā dē pōr soe sal qey
sey dat qey dat nyet en flēye
dat d' helner of dat genēye
yt qēt Beluēer lēye die dēn
abt vese off oū queme om
eynich sych llylliche synch en
d' pōr nyet en lholde genē
geyne lēye en sal acyt laetē
qey sal en seche dōy abt i der
vaidēge dat en d' pōr gelbey
gent qēt. Dey sych aders ver
meyt die sal sych bekēne se
uldeyē to vese des droge
Ind it ys to merche lbaner
dey mochte fūschē dē abt

48
soe soelē sey or tūce boegē vor
en ind nae dē tūse soelle sey
dey nyē dat tūse des vese
en genē lēy nemab komē dē
vā dē lēye i die abdē ons or
dē it en lber dā dat sey crist
qey qē i d' kerche. Dullich
abt lber qey i dē secht quyb
soe en sal qey nyet myse syge
noch qyllich myse dōe i dem con
uēt it en lber dā vā eynich lē
ge en d' entyē lbor dēye dōdes
af qey vmocht af lholde dēn.
Der llyllich abt lber qey stit
lyt i dē secht quyb oūmyt dat
capitel cystienis mocht qey syge
myse soe lbal alleē als i dē
cōuēt. It ys to merche dat
eynich gesat abt lbert i die
yechte secul soe mocht ver

uulle al syn ampt aliey dat
sy genoych doen myt gelydent
en lberke

205
ynd na dat kusse solle sy deyp my
ge Dat kusse des vrede geue wy
nemās komēde vā de wege y de
abbie ons ordēs yt en wer dā dat
se syek eyrst gebet hed y d kirkē
yt ys to weten dat eyrnych gesat
abt wer y de bychtste scolt so mor
te he vuelle al sy ampt dat syn
genoych doe myt en gelydent en
Der por sal staē **in d'porwāde**
y d kerkē y dat eyrst stoeldes
des lucht kors yn de capittel yd
collacie fyttē by de abt y d rect
kors De weke des vatoruūb
halde mer nochtāt sal he myt
y de capittel lese yd he sal lese
de xij lexe he sal de tafel klop
pe to de arbeyt en sal de broder

dar leyde yst dat de abt myt me
mede en geyt In waner he
myt en geyt so sal he yt beue
le de suppor ys dat he geyt toe
d' arbeyt To same to ropē de bro
der y dat capittel aff yt noyt
ys sal he dy tafel kloppe y dat
teke lude to wassche He sal lu
de de schelle des refens y de con
uet to de deners off he dar wer
Mer yst dat yt geuel dat he q
me va bute en wol de setle lu
de y d' vse gelese worde sal he
y gaē ond suppor as de schelle
gelude ys wed kerēd y sy stat
ys dat d' suppor al to hāt w ge
sette so sal he y gaē als de āder
monycke acht stretchede sych

200
en wenyck ond de suppor en he
sal sytte by d' schelle en dar na
sal he vnuille sy ampt Dat sal
he oyck doe de capittel en toe
collacie Ind he sal halde de we
ke y d' koekē yt en w dat miere
nuytcheyt en myt en hydert
so sal he denē y syne dage yn
ys dat he lege y dat seke huy
so sal he syck stretchker halde
dā de āder noth he en sal myt spre
ke myt vyel to same dā myt
tven en dat y ener stat dar to
bethemet ys yt en w dat noyt
myt vele vndwile to spreke om
enyge raet as de abt myt tegew
dych en ys off d' seke capittel toe
halde Dat he mocht ock gaē to

to haldē gemeyn capittel des cō
uēts yst dat em groyt noyt sa
ke v'scheynē w' as d' abt nyt ente
kēwordyck en ys yn de by get
mach he entfangē y dē capittel
aff yt dē abt goyt ducht wort
an sal he syck haue vā bynē yd
vā butē vā alle dy hē yd y alle dy
gē na dē wyllē des abts he en sy
entgegēwordyck off nyt vyt ge
namē dat he nyt bekūmeren en
sal sy stat yn d' kerkē noch vor
em sy kē de hoetyke mysse nocht
dy kersē en de palmē en de assche
dat vyr noch de kronē d' nouaē
sal he nyt benedyē yn dē sekē en
sal he nyt olyē dē dodē sal he nyet
begruue Remēs en sal he ysette

307
noch ordynere to eny chgē ampt
he sal nemās d' y de swaer scholt
sette noch absoluere noch en sal
vyt w'pē eny gē monyck vyt dē
cloest noch he en sal geynē no
uue entfangē yt en w' dā dat
yt d' abt geboede noch he sal nyt
entfagē byaget vā doetlykē sū
dē yt en w' dan y d' lest noet noch
om en sal nyt beualen de sothe
eny ch ges haues noch de wke des
veys dat ys der schape yst syne
ampt ys en genoych Em betēp
dat pr nr end Te dñm lauda yd
kkē antcheuet en de lere dē ewā. vā
Dem supoz behoert de broders vā dē sup
to weckē y dē coyr wāner och
por tegēwordyck ys yn de āder

saecte de de seng' to behore yn ene
sacrist wa ys noyt ys mach dey
supoz oych conygerē en betere yn
de clost to d' tyt d' lexe en y de caput
bel to de myddel mach he v'sorge
en bestelle dat se sych ordetlyck
hebbe. He mach bycht hore ys et
em beuale y de capittel d' tyet
d' lexe de monycke mer de noue
cie ynd de leygebrod' ynd de sey
ke y de seyck huys wa d' por de
ynde to de ette so sul he fyttē by
der schelle en to de g'ias alleyn
act' na gae yn y de con' baue
staē yd as d' abt nyt entegewor
dych en ys sal he oych fyttē to
de mādaet **Mer** na de mādaet
as d' por nyget vor em nyt

302
sine gesel so sal he en wenyck
wyke. Als de d' por vnt de clost
ys gegāen so en sal d' supoz nyt
spreke noch doe vā sine ampt
da to sine geboyt bys cinyck
dych geuel to doe de nemelyck
behoere tot sine ampt d' dat ys
capittel to halde off d' abt nyt
en w en de tafel to kloppē to
de arbeyt de schel lude vor de
ette en to beyde dryke. **Mer** as
he nyt tegewordych en ys so
en sal he nyt geue off dyspo
nerē vā de dyge dar he nyt be
quemelyck yn v'beyt mach
w de off dat yet geuel by g'ue
ture dat me nyt v'chreke solt
noch en mocht ynd ys dat de

por y dat seck huys na de wy
lle des abts aff va met des porz
sal he seck hebbē byne yd va
butē aff d'abt myt da en w toe
synē ampt behoert en yt y der
kerkē to vūwadelē sy stat en och
myt to lese de yn lexe. Selyk wos
en sal he myt verwādelen syn
stat y dē capittel noch to collac
en yst dat d'abt tegewordych
w flzer wā d'por wed komē ys
yd he ette myt den denere dar
entuse byne en butē nach he spreken
en w he y dē seke huys so en sal
sych mer myt vmette dā de ad
re ynd as d'por w y dat seke hu
ys off butē den clost so d' supoz
halden de stat des porz y dē cap
itel to den vyghien oyck etende

203
myt dē denere myt dē gelatē
y dē wyt en he sal sytte by d' schel
Der meyst d' nouuac *na dē meyt d'*
sal de nouuac lere y ore oz *nom*
de lere he sal se wecke y d' ker *nen*
kē yd war se sych vsumelyck
hebbē sal he se betterē myt ey
worde off myt ey tekē als soe
vyel as he mach yn dē arbeide
sal he myt om spreckē he en sy
dā ey por des coues noch och.
ādere wa butē d' ~~prue~~ prue
uege he en sahed dā eyrst oz
lef floch y erre sellē sal he myt
sygē noch lese yre noyt droft
sal he onbestellē als so voyl as
he vmach he sal se brēge y dat
capittel to hoere de fimonē he

sal en penitēcie geue wāner
sy or venye vor en nemē he
sal de dach oyrē cystē ygaes
beschreue hebbe y d' celle yd
he sal v'kūdyhe de abt wāner
mē de regel sal lese yd we den
regel leyst de tyt d' lexe yd de
arbeyt de sal se lese acht rugge
vā de āderē ynd as de regel ge
lese wāre dat sal he de abt sa
ge yd de capittel en tot syne ge
bade sal he se rope yd as dat
yaer vūm ys sa sal he se brekē
to d' b'ndydyhe oyeck de seluen
dach als he ygegaen ys yst dat
he de regel horde vor de capit
tel ynd ys dat he nyt mocht
vor komē dat capittel to hore

204
de regel so sal he getienedyet
wde des āderē dages aff dar na
as de regel gehoort hedde ynd
he mocht lesen de p'fessyen y
d' kerke vor de nouiciē de nyet
en kōete lese y n he sal ynck
bereyt haue to mackē dat cru
ce als oych de pelgerons mōc
kē ynd he sal on ledē en wed
v' ledē to de voete d' d' mōcke aff
yt noyt w' ynd he sal berede
dat wye wat en de cucul end
he sal helpē on vnt to doe en a
ne to done y n dar na sal hedra
gē syne becker zē y n yd de rese
t yd he sal on wyse ey betde
dat em d' por gebade hedde yd
da de dach myt om spreke vā
den dyge de noet wēre ynd dar

na mach he myt myt ey
sprekē twee maent y de hoze
huys by de capittel alb myt
de monyckē vā de wege komē
Der sacryst *vā de koyt*
vwanē en tēpereren yd he
sal dat vyzwertk doe lude yn
de wyt vor de laudes et en w
dā dach des wckel dach wyllyck
sacryst dar na dat he op wer
gestandē so sal he dat licht
des doorners yd d' kke licht
doe schynē claer yd ys yt no
yt so sal he yt closter setten
he sal op doe de doyr d' kke de
sacryst hort to alle de doeren
d' kken wo ducke des noyt ys
vestyge en opsluten ynd he
sal luden dat capyttel yn to

205
de gemenget yd to de drykē
yd to d' collacye en to allenty
de noch he en sal myt op dā to
de tekē des porz behaluc to de
gement to nemē en drykē en
vyt gemamē al tyt to de vy
gplye en to d' pme yd to d' tē
ē yd de wyt wā wy vaste yd
arbedē Mer to dat capittel en
collacye sal he myt op hore dā
de bndyctie en sy gegeue ynd
ys yt dat he gerijer off spad
lyt dā he sal off yst dat dat
geleycht en breke to collacie
so sal he genoych doe y de nes
tē capittel yst dat he to d' met
tē vā yn leze vment offt vspa
et w dat yt noyt w gerijer

gerijer to syge yd de lexe to kor
te so sal he genoych doen vorde
grayt des presters kroep staede
vā kyriel hyt deo gras en he
sal oyck endyge de xij leze m
myt ey teke off vuytlocke w
se vlenyct word me da se gec
dygyt yst y de breuario wa
de mette off de getyde gerijger
wen to syge dat sal he teycke
de seger yn he sal wass kerze
make en genoych setten y ma
nycher shat stede d kke als yt
geuel oumyds v getlyche sal he
de kse drage to d tafelle ynd to
d collacie yn he sal om geue de
keln yd de seyck mest ynd den
genē de noyt w he sal oyck

306
onset kerze hebbē end de om de
le De stoel en de staff des abts
so ducke as noyt ys berede yn
he sal bequeme lyck berede op
de grayt des prests de ksen de
palmē esche fuyr to bndyc
yn de palmē weder to neymē
na d pcessie de kze neme vā d
hat des abts na d offerede als
mē enē olye sal so sal he dat he
lych oly yd dat stupp off wer
lych off lynē doych bereden toe
drugē yd na de drugē vberne
y eyne pseyne dar to ys geordy
neyrt he sal oyck bestelle dat
mys boyck de vaet de cled de
alb twelē yd ad reyschaffē
de noyt synt y d kke en altare

yd al so ducke yt noyt ys so sal
he se verwadete **H**e sal de corpo
rael de offertoria de druge doet
ke da de prest sy vyger an dru
get en de pal des altayz dar
dat corporael op gespreyt wt
wassche y ey fuderlycke vayt
dat dar to geordyneryt wyrt
en ey etlyck waschoge geten
y d' pysesne mer de palla sal
he geue de kelnert to wassche
myt te hynē doechkerē De ader
doechke sal he seluer wassche
y ene duppe dat dar to gesat
ys myt warmer loyge yn as
he se wol gedruget heyt end ge
wassche so sal he a doe ey alst
en sal de corporael myt ene lye
ke slecht make yd pollere wyl

207
ke corporaelle to same valde
de breytheyt sal he deylen yn
dree dele yn he sal oulechten
dat recht ende vnderlyckede
dat lucht ende dem myddel ys
dat de hostie vucht wde y de
clost so sal me se beqmelyck
dzoge **H**e sal wassche ens yn
d' wecke de palla **2** de to syne
denst behoere De esteryck sall
he keyre des prest altayz sal
he kere so ducke as ys noyt ys
van den senger
Deyn senger sal staen y de rech
ter koyz en de ond' senger yn
de lucht koyz ene yttelyck yn
syne koyz de brod' to wecke toe
wake en to syge yn sal straffe
de v' sumenysse y de atiffene yn

y psalmē y ^{en} en anto sette de
clep ymys en v̄siculē ey yttelyck
y syne koyz yd oyck y de ādere ko
er off de ād' des myt en bessent yū
v̄sey off de brode ordetlycke staen
en sytte yū anheue to d' myssen
kyrycleys so yd y de festyge dage
de ynos v̄yt genamē to d' sexte
en nonē **Gyn** seger mach vā sy
nē koyz gae op de ādere koyz en
betterē en mach corrygerē en be
tere de v̄sumenyssē off yb noyt
yb also mach ock doe de ond' sen
ger al yt noyt yb De ād' saeke
de to enē seḡ' hore as d' seḡ' tege
wordyck yb so sal d' ond' seḡ' myt
dore doe s̄ixer yb de seḡ' myt tege
wordyck off onledyck so sal d' on

378
y seḡ' al dynck vor on doe enē
seḡ' hort de boeke to drage y der
kke en ved' v̄m to dragen yū
berede de boeck de seycke yd de yb
w̄ yd voer sey al de w̄ke gotz yū
de bede hus **Yū** wā en de sacryst
dudet so sal he ger̄yer syenge en
de leyē corte yd de twe mach he
doe as bequemelhycke tyt wer
so der teke des sacryst **Gyn** seger
sal aenheue **Alla** yū de ātyffe
na de psalmē yū to de gedechte
nyssē ynd de repetycy des v̄yta
tonus yd na de v̄se d' respōsen
yū de respōs d' dode yū de repeti
cyē yū na de spalmē de ātyffe
ynd he sal de boecke yd kke om
geue off dele so he et best mach
yū de leyser to berede de yn loxie

we de dake tydych ys to lesen
De atiffe to bndictⁿ yn magt sal
he aenheue yd da sal he sal de
abt vkuudyge de atiffene de he
fyge sal yd da sal he aenheue de
Cantica yd he sal aenheue to d'
myffe dat yntroitū yd de 3^{er}
die alla yd de **Tract** yd offer to
riū yd **Hcs** yd dny werff **Agns**
dei yn comunio en **Gla** i extel
sis deo en **Credo** i vnu na dem
prest sal he dyt to foge aff syn
ge **Et** i tm pax hoib^z zc yn pa
trē oipotētem he sal al de ge
strafe yn beteren de y d kerkē
fallere vyt gename de de lere
lese to d' noct^z op de lettener **ix**
butē de **coyz** sal he ys nūmer
sick kruden dā yn dē coqittel

303
De luna kort vkuudyge de yt en
w yn dā beuale **De** de lerie yd
vaste fyge solle yd **Gla** laus yd
pple mes yd **Agvos** yd wāne
twe yd twe fygen solle de lettene
de sal he schryue y de taessel **ix**
wā nie to d' myssen lese sal alle
ey lex de sal he vmanē myt ey
teycke **ix** er to de āder amptē dat
ys to d' myffe vā oser leu frauwe
yd to d' myssen d' doede yd to d' my
se yn dē quiet en to dē **Ewā** yd
to d' epystele yd to de ynutouū
yd dē deynst d' to d' kēn to d' lex
ye d' taessle yd de y d' koekē dey
ne solle en doe soellen dat māda
et d' gest de brod sal he teycke y de
taessel **De** iij dage hedde gedaen
or amp dat sal on wde gereckent
vor cyn weke mer ys yt myn

so sollent se de wecke weder
v̄m doe **¶** In he sal schryuē y
de tafel de brod de y de auēt ma
el ons herē doe sollēt dat man
daet d' monyckē yd to lese de lex
yē y d' kke yd de k' to sygē to de
myssē y de dage d' gebozt ons he
rē yd yn d' vygylye vā paesche
yd pynstē yd de dyngē de to de
myssen gesūgē wde **¶** In yst dat
he emāt v̄wadelē wyl dar na
alst y de capyttel gelesen ys so
sal he yt koent doe de v̄yt dyl
get yd oyck de he dā schryuet
¶ Ind he sal yz v̄funenys erwol
lē dorch syck off dorch eyne ā
dere v̄yt genamē vā d' koeken
siner he sal vor sye de amptē d'
gener de oiwēch geschyckht s̄yt

326
off de y de seych huys werēt dat
yz ampt v̄uullet wde behal
uē de koeke De oude weck geschy
ket wde er se gaē sollē se y gaē
dat seck huys hebbē se enych a
pt dat sollen sy de por saegē d'
yn de por sal yt saegē de seng
¶ In he sal de lex yē yn de cloest
kurtē yn wyse se de gene de se
lese fullē yd se horē oimydē
syck off ey adere **¶** In de p̄fessie
wed' to nemē vā d' hāt des abt
yd v̄warrē **¶** In d' abt sal vorse
yn wē he beuelle de sorge to ma
eckē de boycke yn sy to bewarē
¶ In sal gaē de dorē d' schryuē om
de boeck to geuē yd to nemē n̄
he sal dar nyt ygaē **¶** Gelyk wys
om de gemeyn boecker als d'

atysfereer d' ynys boeck d' grada
d' lere boeck ynd dat kalende
yz yd de boecke de me lese sal to
de refet en to d' collacie om dese
boecke mach he kaē to de doze d'
nouuicē en d' seke en d' schryue
re dar sal he se soecke myt enē
teke en myt vort ygaē yt en
wā vā de abt gebaeden **N**a d' col
lacie sal he slute dat armariū
dat ys de kam' da de boecke yn
vuuart wā de yd he sal se besla
te halde d' tyt des arbeyst yd des
slapēs yd as mē ettet yd as de
vesperē gesogē wādet he sal
to de wye wat to de mādaet
op esche dach yd to alle **p**ressie
al de vscē en ant' anheue vyt

311
genane wā d' abt entegē wor
dych ys so sal he aēheue deseāt
postē fur. **z**ē **H**odie btā v. **z**ē
Ingrediēte **z**ē **O** rex glē **z**ē yd de
sēg sal en dat v'kundycge yn
de eyste sōnedach yd vāste as
mē fyget de vro mysse so sal he
de boecker legē y dat capittel om
to geue de broderē yd to de wylle
des abts dar na yn pachē auēt
sal he schryue de yare ons herē
Epactas cōcurrētēs yndictiōēs
y de carte schryue yn he sal de v.
coner wyroch y de paes kerse
stecke **E**nē krākē to berychte of
to olyē we dat wye wat dat fur
dat ēte drage sal yd wat mē do
en sal dat behoert eyne sēg to besoz

gē yn ys dat de abt myt dar en
wō so sal he dē seyckē olyē en be
grauē dē dodē off wen he yt be
ueyl To dē ampt d' dodē sal he a
heue kyzeleyso. so ducke yt mē
da leyst wān d' abt de wecke
vā de mysse gedaē heyt so sal
he vor om lese y dē refent dē v
se en de bndictie yn he sal bere
dē dē abt dat boeck to d' bndictie
en to olyē dē sekē en he sal dat bo
ke apē vor om halde yn he sal
rekenē dē derdychste dach d' do
dē vā dē na volgdē dach na oer
re begrauige y d' dat sal he y dē
capittel saekē y d' de breue sal he
schryuē de mē vor sey sendē sal
yn he sal oycz dey breue lesen

312
yn dē capittel yn yt ys to we
tē yst dat vor dē ēde d' cōpletē
emans sturue so sal he tekē dē
tege wordyche dach y de breue
de mē vor sey sendē sal **Mer** ys
dat he stoerfe na cōpletē so sal
y de preyss getekēt wde dē na
wolgēde dach **Mer** ys dat d' abt
en wer y dē cloest as ey monyck
off guers stozue so sal he on v
maenē y dē eyrste capittel as
he gegewordyche ys dat he absol
uur dē dodē **vā dē seick mest**
Der deynner des seyckē hus ple
get pleget to hore de vro mys
se y d' to d' mysse hoyctyt to holde
y d' wāne d' seyckē geyt y d' dat seyckē
huyes so sal he om haelē syne be

ker yd syn bette gereyt 2^o dat
en noyt ys y de seych huys ende
dar nae mach he sprecke myt
om va de on noyt were y ener
stat dar to betermet as vorgesa
yt ys yn to d mette sal he ent
fegē ey kerze en de boecke hacle
de dar noyt synt en he sal se we
der vm draege y de kerke des
sonē dach as de tne y de seych hu
ys gelesē ys so sal he dar hacle
dat wy wat yn he sal v sye en
y sette de dar lesen moge de gety
de yd leye on gehydert yn de bo
ke de dar were y dat seych huys
sal he dragē vor cōpletē y dat ar
marū de gebede de y de capittel
y gesat wden y alle vor de leue
dyngen yd dode yn w dar yet y

321
gesat off v wadelhy y dat geme
yn off w he om oere wyllen
gestrafet dat sal he on vtelle
dey eyrste gety de to wylke se
to same come to lese als yt gele
se ys yd als he yt saed sollen
or silecu halde sizer de adere
dyge de y de capittel gespraec
ke syt off gedaē dat sal he gas
froy ge noch he en sal dar myt
arbeidē oft lesen et en w dat he
ythalde wortde myt woelheyt
d seychē off myt orre swaer kra
heyt de noyt darftige dyge sal
he ey sche va d kelner myt ey
teke off oyeck myt ene worde wa
en we lage de abt gut dūcket
yn wet d seychē wyl de da ette

en als se al or gerycht hebbē vor
on so mochten se on onder maelt
āderē deynē en he mach to de gety
de gaē off to de ette yn ys eckers ey
seyck dar so mach d' dener by en
blyuē off yt de seyck wylle myt
al ley wāner de seyck ettet mer
oyck vā d' collacē yn to opletē
yst yt dat se by d' nacht gesche
yn yn to mette yt en wer dā
dat em de por wycket en enē a
derē set yn he sal silētū halde
na de gla des eyrste psalmē to
d' getyde yt en om dā om noyt
der seyckē he mach gaē y de ko
ecke y de refet om or denstes wil
le Des sardach sal he or voete
wasche de yt woldē en he sal
or cleder scudde wāne de secke

314
weder y de thoyr gaēt wat he
ey wech gedragen hedde sal he
wed' drage y den refet en dorme
ter yn wāne he gans necket
to de dode so sal he on op de erde leg
ken op dat graue doeck geheytē
sagū so sal he to hāt de taestel
slaē myt hardē slehē vor de do
er y de klost' he sal wader w
mē to wasche dat lychā De ba
er sal he beredē yn vā de grise
wed' drage yn hoedet Toe eme
behort oyck yt wer dā enē ad
beualē d' gelactē bloet vyt late
to getē yn yt ys to wetē als de
seyck mest hedde begōnē to ga
en to de ette so sal he nyt weder
kerē we wal he myt komē moch
te vor dem v'sen mer he sal we

8 lesen de vers he worde da ge
dwogē wed' omto gaē om no
yt wylle d' ouer komēder gest
Der kelner mach **wa de kel**
myt allē luden **ner**
kallen acn myt de monyche
yn nouicien ons ordens yn
he sal berede de brye de koerke
de koerke beredi d' bed' kucke yd
he salt salt wope yd de gemeyn
brye yd dat dele yd de scotelle
yt en wā da dar yt de abt ghyt
ducht dat he myt yt en moycht
doe he en sal nymat da de den
bloet gelaeten hebbē vwan de
le off to doe de gemeyne spysse
off gemeyn drack sod' geheyt d'
porz wyllyck porz y den dygen
doen sal ynd y alle dyge fyck

215
haldē sal na de wyllen des abt
ab vor geschreue ys yn da wā
de cyck vut genaemen dei gest
ons ordens wyllycke geste d' kel
ner mach maecte den eyzsten
dach ey pntacie yn wā he se ge
macht heyt so sal he se seluen
drage **E**y kelni sal bestelle broyt
wyn yd beyz to d' recht tyt om
to geue yn de refet **D**e genē de
dar etē to de myddages etē bys
to de derde deyl des brodes so sal
mē on to doe to de auēt etē van
de graeffsthe broyt dat mē dar
heyt yn he sal to beyde etē des
morges en des auēts besey off
vysytere de brod de dar etē to my
stens eyns **H**e mach gaē vāde

dormyt so ducke he wolde ynd
as he etet y de refent myt den
denerē so mach he vyt gaē soe
ducke yt noyt ys vā de achter
bleuē d' spysen mach he nemē
we vyll he yz noyt hebt **ir** er
de ad sal he de portener laetten
Wane de brod slayē na d' sextē
so sal he haclē de schuttelen d'
dener vā de refēt **D**es sat dages
so sal he wed' nemē myt getael
de vact yn huys raet d' koeken
vā de genē de vyt d' koekē gaent
yn he sal se wed' genē de genen
de ygaēt **N**och he sal en myt get
vā dese dygē vyt drage d' koekē
butē wyllen d' koekē yn ys dat
yemās vā de genē de vublt haēt
dat capyt d' koekē myt da en w

316
na d' mettē to d' bndictie so saet
he ytfangē vor on de bndictien
De dage als de brod lese so she sen
de twe gusen y de kockē de onhel
pē falle so wal de schoet telen
to wasche als de ad' brod dygen
de dar noyt syt gelyck wyb sal
he sedē y d' naecht d' gebort ons
herē twe guse y dat werme hu
ys to makē dat vuyz yn he sal
de guse doe kerē op de wyttē vuy
dach na d' vesperē de kockē yn
na opletē dat clost yn dat capyt
tel huys yn he sal y leyde de nou
cpe end gusen yn de capittel toe
bydde de praue yn oyck na de
jaer ore prouyge to doe de profes
sye yd dat sal he eyrt v'kuidyge
de dat capittel helt yn he sal cō

municere to d' vro mysse yd he
sal berede y de auet mael ons
herē de gūse warm to maken
dat wat yd to berede de vaet
de druge doecke de noyt syt to de
mādaet d' armē en he sal leyde
de gūsen y dat clost to de māda
et d' monyckē y de wytte vrydach
na de amyt sal he sette y dat clo
est alle dese dyck deyt d' gene de
stelyck denre to de ouste elc wat
da d' keln' bekūmert ys myt me
re nuettycheyt so mach d' ond'
keln' deyne oyck y d' yte gegeuwer
dycheyt des kelners yn dā sprac
kē myt dē lege broderē en gesy
de yn oyck mach he spreken
myt den keln' y dat hoyz huys
by der koecken y yn den kelser

817
mer dē geste en sal he myt to spr
reckē wer d' keln' y dat clost al
ley sal he spreckē myt dē seyck
mest' de dar deyt ween en wela
ge dē abt gūyt dūcket yn ys
d' keln' myt dā hey so sal de on
d' keln' syn apt y alle dyegen
vwaerre Der ond' keln' sal war
nemē dat he myt en doe wōd dē
wylle des kelners sizer na sy
me rade sal he alle dyk om dele
yn yt ys to merken dat myt me
dā twe gūse spreckē sollē myt
dē keln' en syne hulper byne dē
abtdye sy en werē dā geropē vā
om ome eynyche noyt saccke
Dvā dē refenter meyster
er refet vwarrrer mach cōn

cerē d' vro mysse **yn** to synē aūt
behort as de brodere twee etē
vor d' sextē bereden brot en wy
en beyz **y** de stat to betyzmt **yn**
wā sey enb etē so sal he yt berey
dē vor nonē off dē nouuāē vor
vesperē **yn** he sal ordynere de
twele de tafellayckē ou de tafel
tē **y**d leppele en broet en wy en
beyz **yn** dat to doē mocht he r
pe dē kocke **yn** he sal vwarren
de acht bleuē des brotz **yn** drāck
d' nouuāē wāne he se vande **y**
dē clost **yn** as de brod enb etē so
sal he to samē lese de twele vor
dē dryckē en na dē dryckē dē drā
yck **yn** w yt tyt dat des auēt
eten so sal he dat doē na dē auēt

329
ette d' dener **yn** he en sal myt
vyt dē clost lgaen he en wer dā
ey kelner **vā dē gastmester**

Der monyck de de gest vwart
de mach spreckē dēy cōusen
de de gest vwart en myt alle
gesten de etē off flape **y** dē gast
huyb mer butē d' portē en sal
he myt spreckē myt dē gūse de
de gest vwart noch myt dē gef
tē **yn** ey behort to besorgē wat
de geste etē sollen en wein se etē
sollēt wie en war se lyggē solle
yn he sal to orē etē deymen **yn**
wāne dat quēt etet so en mach
he des myt doē yt en wer em dā
beuacle **D**at mādaet d' gest sal
he berede oimysds fyck off enē

āderē **Y**n as dat mādaet w er
so sal he slaē de tafel y de clost
lāsen myt d'ry slegē yd he sal
vorigāe de monycke off oycck de
abt y de gaē yn yde wederkomē
yn ys yt nacht so sal he vorigā
en myt enē licht yd he sal hel
pē off yt noyt were to doen dat
mādaet yn he sal sorgē dragē
d' seycck gest so wal d' armer as
d' āderē staer dar na as de mony
ckē restē yn de beddē yn yn aff
dat mādaet most geschynen
so sal he myt de keln' doen als
he yt v'mach yn he sal v'sorgē
yn de auēt mael ons herē dat de
armē woel bereyt wden y de clo
est to dem mādaet **vā den**

portener

84
Der portener na de laudes
sal he gaen to d' portē ynd
ys dat yt ondwylē gescut om
v'sumensse dat de pume wor
de gelesen er de dach v'schyn so
sal he na d' p'mē gaen to d' por
yn dar na as he bndicate gesact
hedd so sal he oyt modelyck vra
gē vā em we he sy off wat he
wyl yn as he v'stot dat mē on
entfangeti soldo so sal he on ent
fagē myt geboede kneē yn dar
na sal he on doē fyttē by de celle
yn he sal ey saegen verbedet
h'z myre eywensich so lāge dat
yck de abt verkūdych arwe do
koemst yn dar na sal yck we
der to v'coemē so sal he gaē to d'
abt end ys dat he en myt en vy

det so mach he on soyckē yal
le dē apt huserē vutgenamē
dat he myt en sal gaen y dat
soyck huys mer vor d' dorē sal
he onsoyckē myt end geluyt
off teyckē yn as he dē abt ver
kūdycht hed dē gast so sal he
snellyck wed' vūm gae to dē gast
en he sal en lerē we he syck hal
dē sal wā em de brod to genio
yt komē **W**yllyck gast hey
myt mer spreckē en sal dan
as he eywech gae sal **N**er as
d' gast eywoldē gae yd as he
vyt d' dor' geyt so sal he syck
voyt modych gē vor en geluyt
k' wys as wy gesaecht hebbē
to syne yngaeck **Y**s dat ye
mens queme to d' porten vā

320
dē nabere off emās de bekāt
wer dar na as he bekāt he
bt wat he wylt so sal he on
doē manre butē d' portē solā
ge dat he bekēt vā dē abt wat
mē myt em doē solde yn yst
dat d' gast also w' dat et myt
embetenmyt dē abt to v'kūdy
gē noch dar to blyuē so sal he
on y lactē gaen en sal onla
tē gae wor he wolde yn dar
na as he bekēt dat de geste we
rē monyckē off gūse ons ordēs
so en sal he myt met em spret
kē yn ys dat de getyde wdenge
halde y d' kē yn dat de gast kro
eyten vor d' dorē so sal he sae
gen na gewont **D**eo grās yn

bēdicte yn dar na dat he on
entfangē hed off yt noyt wer
sal he saegē et en sy en geŷ ge
wōt dat he spreck ab mē de ge
tyde syget bydde on dat he be
det dat he on atwort na de ke
tyde **De** gest mohe v kudy cget
wōde hyt de tweden teycke **De** kē
yn kyd en pleget mē myt to ley
de to de beyde huys **Mer** de met
de frauwe komē en pleget mē
myt to etfagē mer mē geŷt
on spysē da en butē myt den
frauwe **Mer** de naberlycke fra
uwe de en sal mē dar myt geue
dā d' tyt des hungeris off d' abt
dat gebuyt **Der** portener sal he
bē broyt yn syn' celle to geue de

321
arme de dor^{vet} heyn gaet **He** sal
oyck wke āder porten āgedaen
myt ey scapuleyn yn to hant ab
he hoyt dat teycke vā eyner ge
tyde so sal he aēdoē de cucul dar bly
uēde myt reuerēcie de wyle mē
dat getyde doet y d' kē so sal he
syck oeuē al so voyl he v mach
getyck ab de broed y d' kē wyl
lycke dach als mē twe myssen
hoelt so sal de ond' portener ga
ē vor pme aē de port yn de por
tener sal hoie de yst mysse yn
gac to de saimēt off he wyl yn
aff yt solke dach w dā sal he ock
y dat capyttel gac **Mer** da en
tusche sal de ond' porten' syn
aē d' portē **Mer** de dage y wylke

daegē mē sal hauē cō sermonē
y dē capittel so sollē se allente
lē grāe to d' smonē **O**p dē kar
frydach sal he myt dē anderē
dat cruce ābedē myt dē quent
y d' kē **h**e pleget myt dē denē
rē to etē yn da en tuschē sal sū
hulper vwarē de port en sal
geue de almyssē dē genē de dar
vor hen gaet **w**yllycke portē
ner pleget oock sū vaet to dra
gē y dē koeke to vsamelē de act
t' bleuē d' spysē yn de spysen
d' dodē yn dē āderē de d' kelner
eyme gyft sal he y dē vaet ne
mē ynd wā he op steyt vā dē
etē so sal he yt ā d' portē dē ar
mē omdelē **w**yllycke om delē

322
ge en sal he myt latē om des
navolgēde werck gotz mer
he sal volbrēgē dat he begont
hadde snellebyck myt wenyck
yn sedetbyck wordē yn dar na
as he yt vollebreycht **h**ayt so
sal he dat werck gotz dat he op
gesaeyt **h**ayt dat sal he dā beta
ellē off doē so wal he yt v̄macht
In dē somer na d' ymē off noe
nē wyl he so sal he slacpe y dē
dormet yn sū geselle sal v̄war
rē da en tusshen de port **h**e sal
blyuē an d' portē bys na comple
tē y d' dā komēde y dat dōst yst
dat he voēde de dur d' kēn ge
slacttē so sal he doē sū gebet vā
butē **w**yllyck gebet dē brod **h**ayt
gedae yn dē coy na d' cōpletē

